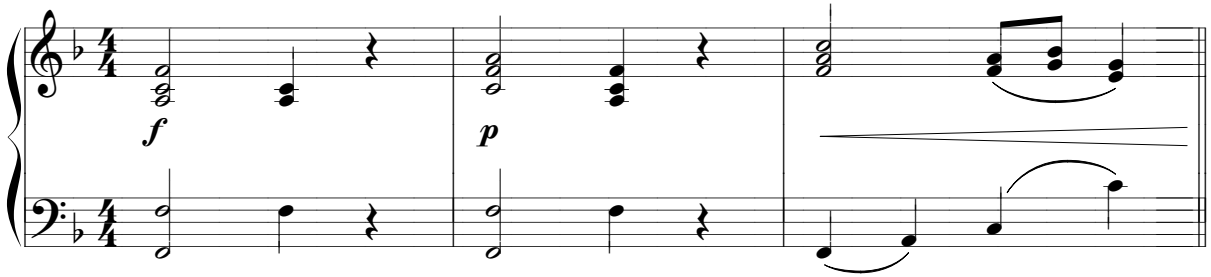


2 СЛАВЬТЕ ТВОРЦА, ВОСХВАЛЯЙТЕ

K. Grunholzer
(1838–1909)

Maestoso

Piano



1

S. *f*

A. *mf*

Славь- те Твор- ца, все Твор- ца, вос_хва-

T. *f*

вос_хва_ляй_ те, славь_те

B. *mf*



ляй_ те, все на_ ро_ ды; и вос_ пой, и вос_ пой, вся при-

f

mf



mf 2

-ро- да! Славь-те Гос- по- да, все на-

mf

mf

-ро- ды, и вос- пой, вся при- ро- да; Твор-

mf

f 3 *mf*

-ца про-слав-ляй-те, все на- ро- ды, вос-хва- ляй- те, все на-

f *mf*

-ро- ды, и вос- пой, вся при- ро- да!

Fine

4

tr

5

Soli S. A.

Ми- лость Гос- под- ня, ми- лость и прав- да

6

нас не о- ста- вят, пре- бу- дут во- век...

f
Ми_ лость и прав_ да,
p *f*

7 *mf*
ми_ лость Гос_ под_ ня и прав_ да пре_ бы_
p *mf*

mf **8**
ва_ ют с на_ ми на_ все_гда. Гос_ под_ ня
f *mf*

ми_ лость, Е_ го ми_ лость и прав_ да бу_ дут с на_ ми во_
p *mf* *f* *mf*

ff 9

_век! Да бу- дут с на- ми во- век!

D'al segno al Fine

3 КАК ЛАНЬ ЖЕЛАЕТ К ПОТОКАМ

По Пс. 4: 12, 3, 6

W. B. Bradbury
(1816–1868)

Andantino

Solo S. *p*

Как лань же-ла-ет к по-

Piano *p*

Solo S.
-то- кам во- ды жи- вой,

Solo A. *p*

так же-ла-ет ду-ша мо-я к Те-бе, Бо-же!

1 *tr*

Жаж-дет ду-ша к Бо-гу креп-ко-му, жи-во-му:

tr *pp*

ко-гда при-ду и яв-

tr *pp*

2

mp

ко_гда при_ду и яв_люсь пред ли_цо Бо_га!

mp

_люсь пред ли_цо Бо_га, ко_гда при_ду и яв_люсь пред ли_цо Бо_га!

Solo A.

p

Что у_ны_ ва_ешь, ду_ша мо_я, и что сму_ща_ешь_ся во мне?

p

3

Solo S.

mf

У_по_вай, у_по_вай на Бо_га и бу_ду я е_щё сла_вить Е_го!

mf

4

Solo S.

mp

У- по- вай, у- по- вай на Бо- га, на Бо- га!

Solo A.

mp

У- по- вай, у- по- вай на Бо- га, на Бо- га!

mp

5

S.

f

Я бу- ду сла- вить Е- го, я бу- ду сла- вить Е- го, Он мой по-

A.

Я бу- ду сла- вить Е- го, я бу- ду сла- вить Е- го, Он мой по-

T.

f

Я бу- ду сла- вить Е- го, я бу- ду сла- вить Е- го, Он мой по-

B.

Я бу- ду сла- вить Е- го, я бу- ду сла- вить Е- го, Он мой по-

6

mf

-кров и за- щи- та и мой Бог!

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

у- по- вай, у- по- вай на Бо- га сил, на Бо- га

сил! Я бу- ду сла- вить Е- го, я бу- ду сла- вить Е- го, Он мой по-

-кров и за- щи- та и мой Бог! А- минь.

4 СЕЙ ДЕНЬ, ЕГО ЖЕ СОТВОРИЛ ГОСПОДЬ!

Сей день, его же сотвори Господь
По Пс. 117, 24; 84, 8; 60: 6-9

Д. С. Бортнянский
(1751-1825)

Allegro maestoso

S. Сей день, его же со-тво-рил Гос-подь!

A. Сей день, его же со-тво-рил Гос-подь!

T. Сей день, его же со-тво-рил Гос-подь! Воз-

B. Сей день, его же со-тво-рил Гос-подь!

1

Soli воз-ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-

Soli Воз-ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-лим-ся все,

Soli -ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-лим-ся все,

Soli воз-ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-

-лим-ся все!

Soli воз-ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-лим-ся все,

Soli воз-ра-ду-ем-ся и воз-ве-се-лим-ся все,

и воз-ве-се-лим-ся все,

2

Tutti

Tutti

Tutti

Tutti

Сей день, е_ го же со_тво_рил Гос_

3

Solo p

Solo p

Solo p

Solo p

Solo p

воз_ра_ду_ем_ся и воз_ве_се_лим_ся

Solo p

все,

-ся, воз_ра_ду_ем_ся и воз_ве_се_лим_ся

-ся, воз_ра_ду_ем_ся и воз_ве_се_лим_ся

все,

Tutti **f** 4

Вос_клик_нем Бо_ гу, Спа_ си_ те_ лю, Спа_ си_ те_ лю
Tutti **f**
 все.
Tutti **f**
 все. Вос_клик_нем Бо_ гу, Спа_ си_ те_ лю, Спа_ си_ те_ лю

5 *Soli* 6

на_ ше_ му. И воз_ вес_ тим сла_ ву Е_ го;
 и воз_ вес_ тим
 на_ ше_ му. воз_ вес_
 И воз_ вес_ тим сла_ ву Е_ го;
 сла_ ву Е_ го. Воз_ вес_ тим, воз_ вес_ тим сла_ ву Е_

Tutti

И воз_ вес_ тим сла_ ву Е_ го.
 сла_ ву Е_ го. Воз_ вес_ тим, воз_ вес_ тим сла_ ву Е_
 -тим, воз_ вес_ тим сла_ ву Е_ го.
 Сла_ ву Е_

7

-го. И воз-вес- тим сла-ву Е- го. И воз-вес- тим

-го. И воз-вес- тим сла-ву Е- го. И воз-вес- тим

-го. И воз-вес- тим

сла-ву Е- го в род и род, в род и

-тим сла-ву Е- го в род и род, в род и

в род и род, в род и

род, сла-ву Е- го в род и род. Solo Я.

род, сла-ву Е- го в род и род.

род.

Adagio

p

Solo

p

p

p

8

A. *Solo*

Т. *Solo*

В. *Solo*

ви нам, Гос по ди, ми лость Тво ю;

Я ви нам, Гос по ди, ми лость Тво ю;

9

S. *Soli*

В.

я ви нам, Гос по ди, ми лость Тво ю,

я ви нам, Гос по ди, ми лость Тво ю,

ми лость,

я ви нам, Гос по ди, ми лость, ми лость, ми лость Тво ю,

ю, я ви нам ми лость, ми лость, ми лость Тво ю,

10

S. *Solo*

A. *Solo*

Т. *Solo*

В.

ю;

у твер ди си ло ю Тво е ю.

у твер ди си ло ю Тво е ю.

у твер ди си ло ю Тво е ю.

ю;

11 *Tutti*

f

И у-кре-пи, у-кре-пи, и у-кре-пи, у-кре-пи,

Tutti f

Tutti f

И у-кре-пи, у-кре-пи, и у-кре-пи, у-кре-пи,

f

И у-кре-пи, у-кре-пи, и у-кре-пи, у-кре-пи,

p

всё, что, всё, что со-де-лал, со-де-лал Ты Сам в нас.

p

p

всё, что, всё, что со-де-лал, со-де-лал Ты Сам в нас. О Тво-

p

Solo

Soli

12

О Тво-

-рец, на-ро-ду дай про-зре-нье, тьму из-го-ни не-ве-рья.

Solo

-рец, наш Бог, на- ро- ду дай про- зре- нье, дай про- зре- нье. К доб-

Tutti
О Тво- рец, на- ро- ду дай про- зре- нье.

Tutti
О Тво- рец, на- ро- ду дай про- зре- нье.

13

-ру Ты е- го влe- ки, к веч- но- му сча-

Solo
К доб- ру Ты е- го влe- ки, ве- ди к веч-но- му сча-

Solo
К доб- ру Ты е- го влe- ки, ве- ди к веч- но- му сча-

Solo

К доб- ру Ты е- го влe- ки, к веч-но- му сча-

14

Allegretto

Tutti
-стью, к доб-ру при-влe- ки, дверь спа- се- нья от- во- ри.

Tutti
-стью, Пре- бу- дет век пред-

Soli

Tutti
-стью, к доб-ру при-влe- ки, дверь спа- се- нья от- во- ри.

Tutti

Solo

-стью,

A.
 Бо_ гом, ми_ лость и ис_ ти_ ну Е_ го кто взы_ шет.

T.

15 *Solo*
 S. *f* *Tutti*

Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём, мы Твор_ ца вос_ по_ ём! Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём!

A. *Solo* *f* *Tutti*

Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём, мы Твор_ ца вос_ по_ ём!

T. *f* *Tutti*

Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём! Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём!

B. *Tutti*

Soli 16

ём, мы Твор ца вос_ по_ ём. И_ ме_ ни Тво_ е_ му,

Soli

ём, мы Твор ца вос_ по_ ём. И_ ме_ ни Тво_ е_

Tutti

сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём! Сла_ ву мы Твор_

-му, сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём, мы Твор_

Сла_ ву вос_ по_ ём, вос_ по_ ём, мы Твор_

17

Solo

-ца вос_ по_ ём! И_ ме_ ни Тво_ е_ му, и_ ме_ ни Тво_ е_ му во ве_

И_ ме_ ни Тво_ е_ му во ве_

И_ ме_ ни Тво_ е_ му во

-ца вос_ по_ ём! И_ ме_ ни Тво_ е_ му во

-ца вос_ по_ ём!

18

Tutti

-ки. Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_

-ки. Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_

ве_ ки. Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_

Сла_ ву мы Твор_ ца вос_ по_ ём,

7 ГОТОВО СЕРДЦЕ МОЁ, БОЖЕ!

По Пс. 56: 8–10, 12

С. А. Бацук
(1910–1983)

Moderato

S. A. *mf* Го- то- во серд-це мо-ё, Бо- же, го- то- во серд-це мо- ё, *mp*

T. B. *mf* Го- то- во серд-це мо-ё, Бо- же, го- то- во серд-це мо- ё, *mp*

1 *mf* Го- то- во серд-це мо-ё, Го- то- во

mf Го- то- во серд-це мо-ё, го- то- во мо-

серд-це мо-ё, го-то-во серд-це мо-ё.

ё, го-то-во серд-це мо-ё, да, серд-це мо-ё.

2

Solo S. *f*

Бу-ду петь Те-бе и сла-вить, бу-ду петь, до-ко-ле

S. *mp*

A. Бу-ду петь Те-бе и сла-вить, бу-ду петь, до-

T. *mp*

B.

ес-ть. Ты от ги-бе-ли из-ба-вил

-ко-ле ес-ть. Ты от ги-бе-ли из-ба-вил

1 2 Solo T. *f*

и про-стил мой тяж-кий грех. грех. Вос-

и про-стил мой тяж-кий грех. тяж-кий грех. Я *tr*

3

-прянь, псал-тирь и гус-ли, вос-прянь, мо-я хва-ла! Я
 вста-ну ра-но, вста-ну, я вста-ну ра-но, вста-ну ра-но.

rall. a tempo

бу-ду сла-вить Бо-га и петь Е-му все-гда!
 Я бу-ду сла-вить, Бо-га сла-вить, песнь хва-лы бу-ду петь все-гда! Вос-

4

S.
 А.
 Т.
 В.
 -прянь, псал-тирь и гус-ли, вос-прянь, мо-я хва-ла! Я
 бу-ду сла-вить Бо-га и петь Е-му все-гда! Я

бу-ду сла-вить Бо-га и петь Е-му все-гда! Я

rit.

бу-ду сла-вить Те-бя, Гос-по-ди!

5 a tempo *f*

Бу-ду вос-пе-вать Те-бя,

бу-ду вос-пе-вать Те-бя, вос-пе-вать, бу-ду вос-пе-вать Те-бя,

бу-ду вос-пе-вать Те-бя сре-ди пле-мён.

6 *mf*

Будь пре- воз- не- сён, будь пре- воз- не-

mf

Бо- же, вы- ше не- бес, Бо- же,

7 *f*

-сён!

f

Бо- же, Бо- же, над все- ю зем- лё- ю да

вы- ше не- бес!

бу- дет сла- ва Тво- я, да бу- дет сла- ва Тво-

ff

ff

8 **Largo** **rit.**

-я! Над все- ю зем- лё- ю да бу- дет сла- ва Тво- я!

8 ХВАЛУ ПОЁТ СТОГЛАСЫЙ ХОР

Ein tausendstimm'ger Jubelsang

A. J. Bacher

Перевод Н. А. Казакова

(1899–1973)

C. Keller

Con moto gioioso

Solo S. *f*

1. Хва- лу по- ёт сто- гла- сый хор Со- зда- те- лю при-
2. Те- бе, Гос- подь, ду- ша мо- я сла- га- ет песнь хва-

Solo A. *f*

Piano *f*

mf

-ро- ды, не- сёт- ся э- хо с даль-них гор, и
-ле- нья и, свет- лой ра- до- сти пол- на, взи-

mf

не- сёт- ся э- хо с даль-них гор,
и, свет- лой ра- до- сти пол- на,

mf

слы- шат все на- ро- ды! Не- сёт- ся э- хо с даль-них
-ра- ет на тво- ре- нье, и, свет- лой ра- до- сти пол-

гор, и слы- шат все на- ро- ды! По-
на, взи- ра- ет на тво- ре- нье. Всю

f

-ля и лес по- ют Е- му, и ру- че- ёк жур-
жизнь хо- чу Те- бя хва- лить, мой Бог, мой При- ми-

f

-ча щий сла- га- ет гимн зве- ня- щий. При-
-ри- тель, мой лю- бя- щий Хра- ни- тель, Спа-

mf

сла- га- ет гимн зве- ня- щий.
мой лю- бя- щий Хра- ни- тель,

mf

-ро- да пол- на чу- дес. Вос- пой- те Твор- ца не-
 -си- тель и мой Тво- рец, Хра- ни- тель, бла- гой О-

-бес! Зем- ля пол- на чу- дес, вос-
 -тец, мой лю- бя- щий О- тец, Хра-

Зем- ля пол- на чу- дес,
 мой лю- бя- щий О- тец,

-пой Твор- ца не- бес!
 -ни- тель и Тво- рец!

9 БОГУ ХВАЛА!

Danket dem Herrn

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

K. Grunholzer
(1838–1909)

Gioioso

S.
A.
T.
B.

Бо- гу хва- ла! Бо- гу хва- ла!
Бо- гу хва- ла!
Бо- гу хва- ла!

Бо- гу,
Бо- гу хва- ле- нье! Бо- гу хва- ле- нье! Бо- жья
_ла!

ми- лость - ми- лость веч- на- я, ми- лость веч- на- я, ми- лость
веч- на- я. Бо- гу е- ди- но- му сла- ва! Гос- под- ня

1

2

f *mf*

ми- лость - ми- лость веч- на- я.

3

p

Бо- гу хва- ле- нье: Он ми- ло- серд к нам,

p

4

tr

Он ми- ло- серд к нам! Ми- лость Бо- жья - ми- лость веч- на- я,

tr *mf*

ми- лость веч- на- я. Ми- лость Бо- жья, ми- лость Бо- жья -

f

5

tr

ми- лость веч- на- я. Бо- гу Твор- цу хва- ле- нье!

6

p Бо_ гу Твор_ цу хва_ ле_ нье,
mf ведь ми_ лость

Бо_ жья - ми_ лость веч_ на_ я.

7

f Сла_ ва, сла_ ва! Сла_
f Сла_ ва, сла_ ва, честь Бла_ го_ му! Сла_ ва,
f Сла_ ва, сла_ ва! Сла_

-ва, честь Бла_ го_ му!
 сла_ ва, честь Бла_ го_ му! Честь, хва_ ла Твор_ цу!
 -ва, честь Бла_ го_ му!

8

ff Честь Твор_ цу! Честь Твор_ цу!

10 ПРОСЛАВЬТЕ БОГА!

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

H. R. Palmer
(1834–1907)

Gioioso

f

S.
A.

Про- славь- те Бо- га! Пой- те, на- ро- ды!

T.
B.

S.
A.

Ра- дост- но пой- те, все на- ро- ды зем- ли!

T.
B.

1

Solo B.

f

Славь- те Твор- ца и воз- ра- дуй-тесь в Нём, все на- ро- ды!

mf

С ра- до- стью чис- той слу- жи-те пред Е- го ли- цом с хва- лой.

2

Славь_ те Твор_ ца и воз_ ра_ дуй_ тесь в Нём, все на_ ро_ ды!

Бли_ же к Твор_ цу, все на_ ро_ ды, с хва_ лой и псал_ мом!

3

f *mf*

S. *f* *mf*

A. Си_ лен наш Бог и Е_ го и_ мя слав_ но на го_

T. *f* *mf*

B.

4

ре пред веч_ ной свя_ то_ сти, на го_ ре пред_ веч_ ной свя_ то_ сти, и в сте_

-нах гра- да Бо- жи- я и в на- шем ми- ре!

5

Solo B.

Славь- те Твор- ца и воз- ра- дуй- тесь в Нём, все на- ро- ды!

S. *tr*

Славь- те Твор- ца, да, славь- те Твор- ца и воз- ра- дуй- тесь в Нём!

B.

6

С ра- до- стью чис- той слу- жи- те пред Е- го ли- цом с хва-

Пой- те с хва- ло- ю, пой- те с хва- лой, славь- те,

7

...лой! Славь- те Твор- ца и воз-

f

tr

славь- те Твор- ца! О, славь- те Твор- ца, воз- ра- дуй- тесь в Нём,

f

tr

-ра- дуй-тесь в Нём, все на- ро- ды! Бли- же к Твор-

о, славь-те ра- дост- но все Твор- ца! Бли- же к Твор-цу, да,

Più mosso

-цу, все на- ро- ды, с хва- лой и псал- мом.

бли- же к Твор-цу с хва- лой, все на- ро- ды зем- ли! Хва-

8

S. ла Твор-цу, ал-ли- луй- я! Хва- ла Е- му, ал-ли- луй- я! Хва-

A.

T.

B.

ла Твор-цу, ал-ли- луй- я! О, славь- те Е- го! Хва- _го!

1 2

9

Meno mosso

S. *f*

A. Славь_ те Твор_ ца и воз_ ра_ дуй_ тесь в Нём, все на_ ро_ ды!

T. *f*

B.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 9 through 12. It features three staves: Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The Soprano and Tenor parts are written in a single system with lyrics underneath. The Alto part is written on a separate staff. The piano accompaniment (B.) is shown in two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The tempo is marked 'Meno mosso' and the dynamics are 'f' (forte).

С ра_ до_ стью чис_ той слу_ жи_ те пред Е_ го ли_ цом с хва_ лой.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 13 through 16. It features three staves: Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The Soprano and Tenor parts are written in a single system with lyrics underneath. The Alto part is written on a separate staff. The piano accompaniment (B.) is shown in two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The tempo is 'Meno mosso' and dynamics are 'f'.

B.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for measures 17 through 20. It consists of two staves (treble and bass clef) showing chords and rhythmic accompaniment. The tempo is 'Meno mosso' and dynamics are 'f'.

10

S. *f*

A. Славь_ те Твор_ ца и воз_ ра_ дуй_ тесь в Нём, все на_ ро_ ды!

T. *f*

B.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 21 through 24. It features three staves: Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The Soprano and Tenor parts are written in a single system with lyrics underneath. The Alto part is written on a separate staff. The piano accompaniment (B.) is shown in two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The tempo is 'Meno mosso' and dynamics are 'f'.

B.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for measures 25 through 28. It consists of two staves (treble and bass clef) showing chords and rhythmic accompaniment. The tempo is 'Meno mosso' and dynamics are 'f'.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: *Бли_ же к Твор_ цу, все на_ ро_ ды, с хва_ лой и псал_ мом!* (Soprano and Tenor). Фортепиано играет аккорды и мелодические линии.

11 **Tempo I**

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Динамическое обозначение: *S. mf*, *T. mf*. Темп: **Tempo I**. Вокальные партии имеют следующие тексты: *Про_ слав_ те Бо_ га! Пой_ те, на_ ро_ ды!* (Soprano and Tenor). Фортепиано играет аккорды.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Динамические обозначения: *ff*, *mf*. Вокальные партии имеют следующие тексты: *Ра_ дост_ но пой_ те, все на_ ро_ ды зем_ ли! Ал_ ли_ луй_ я,* (Soprano and Tenor). Фортепиано играет аккорды.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Динамическое обозначение: *ff*. Темп: **Tempo I**. Вокальные партии имеют следующие тексты: *а_ минь! Ал_ ли_ луй_ я, а_ минь!* (Soprano and Tenor). Фортепиано играет аккорды.

11 СЛАВЬТЕ ТВОРЦА, ВСЕ НАРОДЫ

O preist den Herrn alle Völker

По Пс. 116

D. E. Bryer

Allegro

S. *f* *mf*
A.
T. *f*
B. *mf*

Славь_ те Твор_ ца, все на_ ро_ ды, славь_ те Твор_

-ца, все на_ ро_ ды, славь_ те Твор_ ца, все на_ ро_ ды!

mf

1 *f*

Славь_ те Бо_ га, все на_ ро_ ды,

p *mf*

славь_ те Бо_ га, все на_ ро_ ды, и_ бо

p

S. 2
A.

ми_ лость Е_ го так ве_ ли_ ка; и_ бо ми_ лость Е_ го так

3

S.
 A. ве_ ли_ ка,
 T.
 B. и ис_ ти_ на Бо_ жи_ я пре_ бу_ дет

T.
 B. и ис_ ти_ на Бо_ жи_ я пре_ бу_ дет веч_ но.
 B. веч_ но,

4

S. *mp* *mf*
 A. Славь_ те Твор_ ца, славь_ те Твор_ ца,
 T. *mp* *mf*
 B. Славь_ те Твор_ ца, славь_ те Твор_ ца,

f *ritard.*
 S. славь_ те, славь_ те, все на_ ро_ ды! Славь_ те Твор_ ца!
 T. *f*
 B. -ца, про_ славь_ те,

12 ВОСХВАЛЮ ИМЯ БОГА МОЕГО

По Пс. 68, 31; 116, 2

Д. С. Бортнянский
(1751–1825)

Andante moderato

S. *Solo p*

A. *Solo p*

T. *Solo p*

B. *Solo p*

Вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-не-ю,

Вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-не-ю,

1 *p*

Tutti p

вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-не-ю,

вос-хва-лю Бо-га мо-е-го с пес-не-ю,

2 *Solo*

вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-

Solo

вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-

Tutti

вос-хва-лю и-мя Бо-га мо-е-го с пес-

3

**Allegro
moderato**

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Верхние два стaves содержат вокальные партии с нотами и русскими текстами: «-не- ю,». Нижние два стaves содержат пианино-сопровождение. В конце фрагмента в нижнем басовом стave присутствует динамический знак *f*.

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Вокальные партии продолжают текст: «и воз_ве_ли_чу во хва_ле_ни_и,». Пианино-сопровождение включает динамический знак *f*. В нижнем басовом стave текст: «-ли_ чу Е_ го во хва_ ле_ ни_ и, и воз_ве_».

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Вокальные партии продолжают текст: «и воз_ве_ли_чу Е_ го во хва_ле_ни_и,». Пианино-сопровождение включает динамический знак *f*. В нижнем басовом стave текст: «-ли_ чу Е_ го во хва_ ле_ ни_ и,».

4 *Soli*

воз_ ве_ли_ чу Е_ го во хва_ле_ ни_ и,

Solo

воз_ ве_ ли_ чу во хва_ле_ ни_ и,

Soli

воз_ ве_ли_ чу Е_ го во хва_ле_ ни_

Solo

Solo

воз_ ве_ли_ чу Е_ го,

воз_ ве_ли_ чу Е_ го,

Solo

и,

воз_ ве_ли_ чу во хва_ ле_ ни_ и,

воз_ ве_ли_ чу во хва_

Soli

во хва_ ле_ ни_ и,

во хва_

Tutti

воз_ ве_ли_ чу Е_ го, воз_ ве_ли_ чу Е_ го, воз_ ве_ли_ чу во хва_ ле_

Tutti

ле_ ни_ и,

воз_ ве_ли_ чу Е_ го, воз_ ве_ли_ чу во хва_ ле_

Tutti

ле_ ни_ и,

5

Solo p

-ни- и. Воз-ве-ли- чу Е- го,

Solo p

Воз- ве-ли- чу Е- го, воз- ве-ли-чу во хва-

Solo p

-ни- и. Воз-ве- ли- чу Е- го во хва-

воз- ве-ли- чу во хва- ле- ни-

-ле- ни- и, во хва- ле- ни-

-ле- ни-

6

Tutti f

-и, и воз-ве-ли- чу Е- го, и воз-ве-ли- чу Е- го, и воз-ве-ли- чу Е-

Tutti f

-и, воз хва- ле-

Tutti f

и воз-ве-ли- чу Е- го, и воз-ве-ли- чу Е- го, и воз-ве-ли- чу Е-

Tutti f

-и,

p *f*

го, воз-ве-ли- чу Е- го во хва- ле-

p *f*

го, воз-ве-ли- чу Е- го во хва- ле-

p *f*

и воз-ве-ли- чу Е- го во хва- ле-

p

-ни- и, во хва- ле- ни- и.

p

-ни- и, во хва- ле- ни- и.

p

-ни- и, во хва- ле- ни- и.

p

-ни- и, во хва- ле- ни- и.

7 **Largo**

Soli

И- бо у-твер-ди- лась

и- бо у-твер-ди- лась

S. *p*

ми- лость Е- го на нас, ми- лость Е-

A. *Solo* *p*

ми- лость Е- го на нас, ми- лость Е-

ми- лость Е- го на нас,

го на нас, ми- лость Е- го, ми- лость Е- го на нас, ми- лость Е- го на

го на нас,

8 *Tutti* *f* *Solo* *Tutti*

S. нас. И. бо у-твер-ди- лась ми-лость Е-го на нас, и. бо у-твер-ди- лась

A. И. бо у-твер-ди- лась *Tutti* *f* *Solo* *Tutti*

T. И. бо у-твер-ди- лась

B. И. бо у-твер-ди- лась

Solo *p* *Solo* *p* *Solo* *p*

ми-лость Е-го на нас, ми- лость Е- го на нас.

ми- лость Е- го на нас.

ми- лость Е- го на нас.

Tutti *f* *p* *f*

И. бо у-твер-ди- лась ми-лость Е-го на нас, и. бо у-твер-ди- лась

И. бо у-твер-ди- лась *Tutti* *f* *p* *f*

И. бо у-твер-ди- лась *Tutti* *f* *p* *f*

И. бо у-твер-ди- лась *Tutti* *f* *p* *f*

Allegro moderato

p
ми_лость Е_го на нас, ми_лость Е_го на нас,
p
ми_лость Е_го на нас,
p
ми_лость Е_го на нас,
p
Solo f
и

S. 9
и
A.
ис_ ти_ на Гос_ под_ ня пре_ бы_ ва_ ет во ве_ ки, во
T. *Solo f*
и ис_ ти_ на Гос_ под_ ня пре_ бы_ ва_ ет во

S. 10
ис_ ти_ на Гос_ под_ ня пре_ бы_ ва_ ет во ве_ ки,
A.
ве_ ки, *Tutti f*
T. *f*
ве_ ки, и
B. *f*
и ис_ ти_ на Гос_

T.
ис_ ти_ на Гос_ под_ ня пре_ бы_ ва_ ет во
B.
под ня пре_ бы_ ва_ ет во

S. *Tutti* **f**

и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во

A. *Tutti* **f**

и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во

T.

ве-

B.

ве-

11

Solo **p**

ве- ки, и ис-ти-на Гос-

Solo **p**

ве- ки,

Solo **p**

-ки,

Solo **p**

-ки, во ве-

-под- ня пре- бы- ва- ет во ве-

ис- ти- на Гос-под- ня во ве- ки, во ве-

Tutti 12 *f*

-ки, и ис-ти-на Гос-под-ня, и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-

-ки, и ис-ти-на Гос-под-ня, и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-

-ки,

Tutti

-ва-ет во ве-ки, и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во-

Soli

Solo *f*

во ве-

ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во ве-ки, и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во ве-ки, во

Soli

Tutti

Solo

-ки, и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во ве-ки, во

и ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-

ис-ти-на Гос-под-ня пре-бы-ва-ет во ве-ки,

ве-ки, и ис-ти-на Гос-

Tutti

-ва-ет во ве-ки, во ве-ки, во ве-

во ве-ки, во ве-ки, во

во ве-ки, во ве-ки, во

-под-ня пре-бы-ва-ет во ве-ки, во ве-ки, во ве-

Tutti

ве-ки, во ве-ки, во ве-ки.

ве-ки,

ве-ки, во ве-ки, во ве-ки.

-ки, во ве-ки,

13 Я СЛАВЛЮ ТЕБЯ, МОЙ СПАСИТЕЛЬ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Gioioso

f

S.
A.

1-3. Я славлю Тебя, мой Спаситель, Ты за
за

f

T.
B.

ра- дость об- ще- нья с То- бой, хо- чу я, как вер- ный слу-
спас ме- ня Кро- вью Сво- ей, Сын Бо- жий, гре- ха По- бе-
дан- ный То- бо- ю мне труд, ве- ди же ме- ня Ты в о-

-жи- тель, за- лог со- хра- нить до- ро- гой.
-ди- тель, рас- се- яв- ший ту- чи скор- бей.
-би- тель, в тот край, где смо- гу от-дох- нуть.

Привес
mf

И, до- ко- ле серд-це бьёт- ся,
бу- ду петь я Бо- гу мо- е- му,

И, до- ко- ле серд-це бьёт- ся, бу- ду петь я Бо- гу мо- е- му,

я бу- ду петь, я бу- ду петь Е- му.

бу- ду я петь Бо- гу мо- е- му, бу- ду я петь Бо- гу мо- е- му.

cresc.

Песнь из уст мо- их пусть льёт- ся,

Песнь из уст мо- их пусть льёт- ся, песнь из уст мо- их пусть льёт- ся,

f

да песнь Бо- гу мо- е- му!

пусть пес- ня льёт- ся Бо- гу мо- е- му!

15 ТВОРЦА ХВАЛИТЬ ЖЕЛАЮ

Ich will den Herren loben

Deutch: Ps. 34, 2-4

R. Grässner

Русский текст: Н. А. Казаков (1899-1973)

Allegro moderato

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano accompaniment. It is in the key of B-flat major and 4/4 time. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score consists of four systems of music. The first system shows the vocal entries for Soprano and Alto, with lyrics 'Творца хвалить желаю во всякий жизни'. The second system continues with the vocal parts and piano accompaniment, with lyrics 'час, Творца хвалить желаю во всякий жизни'. The third system includes a first ending bracket and lyrics 'час. Творца хвалить желаю, Творца хвалить же-'. The fourth system concludes the piece with lyrics '-лаю во всякий жизни час, во всякий жизни'. Dynamics include *mf* and *f*. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody.

2

Хва- ла Е- му,
tr
 час.
tr
tr
 Хва- ла Е- му, хва- ла Е- му все-

в у- стах мо- их
 -гда
 в у- стах зву- чит, хва- ла Е- му все-гда в у-

-стах мо- их, хва- ла Е- му все-гда в у- стах мо- их зву-

3

-чит.
mf
 бу-дет Гос- по- дом хва-
mf
 Будет Гос- по- дом хва- лить- ся,

mf

- лить- ся,
бу-дет Гос. по- дом хва- лить- ся мо- я ду-

бу-дет Гос. по- дом хва- лить- ся ду-

4

mf *f*

- ша,
бу-дет Гос. по-дом хва- лить- ся, бу-дет Гос. по-дом хва-

- ша,

ff *f*

- лить- ся, бу-дет Гос. по-дом хва- лить- ся мо- я ду- ша; хва-

f *rit.*

- лить- ся Твор- цом!
- ша; хва- лить- ся Твор- цом!

Бу-дет

16 ТВОРЦУ С ТОРЖЕСТВОМ ВОСКЛИЦАЙ

O jauchzet dem Herrn

По Пс. 99

F. Hänsler
(1892–1972)

Gioioso

Твор-цу с тор-же-ством вос-кли-цай, вся зем-ля!

S. *mf* Твор-цу с тор-же-ством вос-кли-цай, вся зем-ля!

A. *mf* Твор-цу с тор-же-ством вос-кли-цай, вся зем-ля!

T. B.

Слу-жи-те с ве-се-льем Е-

-цу с тор-же-ством вос-кли-цай, вся зем-ля!

-му, *mf* При-

mf слу-жи-те с ве-се-льем Е-му, вос-кли-цай, вся зем-ля!

S. 1

A. -ди-те к Твор-цу, ли-куй-те пред Ним, при-ди-те к Твор-цу с хва-

S. -лой!

A. -лой!

T. *mf* При-ди-те к Твор-цу, ли-куй-те пред Ним, при-ди-те к Твор-цу с хва-

B. При-ди-те к Твор-цу, ли-куй-те пред Ним, при-ди-те к Твор-цу с хва-

Meno mosso

p *tr*

в сми- ре- нье скло- ни- тесь пред Ним. По-

-лой,

2 *tr*

-знай- те, что Он есть Гос- подь наш и Бог, Соз- да- тель, Вла- ды- ка все- го. Он

mf *f* **Темпо I**

нас со-тво-рил, Он наш Пас- тырь бла- гои, по- сле- дуй- те зо- ву Е- го. В дом

3

Бо- жий и- ди- те и славь- те Твор- ца, хва- ли- те и славь- те Твор- ца!

В дом

tr

хва- ли- те и славь- те Твор-

Бо- жий и- ди- те и славь- те Твор- ца,

4

Как *p* благ Гос-подь, *tr*

ца! Как благ наш Гос-подь, без-гра-нич-но благ Гос-подь, как

Как *p* благ Гос-подь, *tr*

Как благ наш Гос-подь, без-гра-нич-но благ Гос-подь,

mf *f*

ми-лость Е-го ве-ли-ка. Он нас со-тво-рил и все-силь-ной ру-кой ве-

mf *f*

5

p *tr* *pp*

-дёт в Свой бла-жен-ный по-кой. А-минь. А-минь.

p *pp*

18 ПРОСЛАВЬТЕ БОГА СИЛ

И. И. Вечерок
(1891–1974)

O. Steinwender

Maestoso
mf *f* rit.

S.
A.
T.
B.

Про- славь- те Бо- га сил, про- славь- те Бо- га сил,

1
meno mosso
mf

и- бо внял Он гла- су мо- е- го мо- ле- нья, и- бо внял Он

2
a tempo
mf

гла- су мо- е- го мо- ле- нья! Гос- подь - мо- я твер-

3
meno mosso
f *mf*

-ды- ня, мой Спа- си- тель и по- кров, у- по- ва- ю на Не-

molto rit.

го, у- по- ва- ю на Не- го - и Он по- мо- га- ет

a tempo

4

mf мне. Серд- цем я ли- ку- ю, *f* серд- цем я ли- ку- ю, *mf* и Е- му по-

5

-ю я гим- ны хва- ле- ни- я, и Е- му по- ю я хва-

и Е- му по-

-ле- ни- е, *f* Е- му по- ю я хва- ле- ни- е, *mf*

-ю я хва- ле- ни- е, и Е- му по-

6

mf и Е- му по- ю я хва- ле- ни- е, хва- ле- ни- е!

-ю я,

20 БЛАГОСЛОВИ, ДУША, ГОСПОДА

Lobe den Herrn, meine Seele

По Пс. 102, 1-5

A. E. Grell
(1800-1886)

Moderato

Soli

mp

S.
A.

Бла- го- сло- ви, ду- ша, Гос- по- да, и вся внут- рен- ность, и вся

T.
B.

Е- го и- мя свя- то- е.

внут- рен- ность - Е- го и- мя свя- то- е.

Е- го и- мя свя- то- е.

1

Solo

mf

Бла- го- сло- ви, ду- ша, Гос- по- да и не за- бы- вай, и не за- бы-

Бла- го- сло- ви, ду- ша, Гос- по- да и не за- бы- вай, и не за- бы-

-вай Бо- жьих всех бла- го- де- я- ний. *mf*

-вай Бо- жьих всех бла- го- де- я- ний. Он про- *mf*

Бо- жьих всех бла- го- де- я- ний.

2

-ща- ет все тво- и без- за- ко- ни- я и ис- це- ля- ет

3

все не- ду- ги тво- и; из- бав- ля- ет от мо- ги- лы

жизнь тво- ю и вен- ча- ет те- бя Он ми- ло- стью и щед-

Он ми- ло- стью, щед- ро- та- ми;
-ро- та- ми, Он ми- ло- стью, ми- ло- стью, щед- ро- та- ми;

4 Allegretto

Soli

бла- га- ми Он на- сы- ща- ет же- ла- ни- е тво-

5

cresc.

.ё: об- нов- ля- ет- ся, об- нов- ля- ет- ся ю- ность тво-

об- нов- ля- ет- ся, по- доб- но ор- лу,

6 *Solo*
f *p*
 -я по- доб- но ор- лу. Бла- га- ми Он на- сы-

7 *cresc.*
 -ща- ет же- ла- ни- е тво- ё: об- нов-
cresc.

об- нов- ля- ет-

-ля- ет- ся, об- нов- ля- ет- ся ю- ность тво- я, по-
f
 -ся, по- доб- но ор- лу,

8
p *f* *tr*
 доб- но ор- лу, по- доб- но ор- лу, по- доб- но ор- лу, об- нов-
p *f* *tr*

p
 -ля- ет- ся, по- доб- но ор- лу, тво- я ю- ность.
p

3

ff

Бо- гу в не- бе- сах, сла- ва Бо- гу в не- бе- сах! Сла- ва,

Largo 4

mf

сла- ва Бо- гу и на зем- ле! Наш Гос- подь - все-мо- гу- щий Бог,

mf *ff* 5

наш Гос- подь - все-мо- гу- щий Бог: и мо- ре и

p *rit.* *pp*

зем- лю Он со- тво- рил, и Он соз- дал нас и всё жи- ву- ще-

6

Moderato *p* *tr*

-е. Все ³па- дём пред на-шим Бо-гом и пре- кло- ним- ся, про-

p

пе- ред Ним,

Soli S. I, II

tr

Как пре-

S.

A.

T.

B.

7

ем, *tr* пес- но- пе- ни- ем.

-крас- но при-ро- ду Бог наш со-тво-рил, в ней Он си- лу и муд- рость

Как пре- крас- но со- тво- рил, в ней Он муд- рость

нам Сво-ю я-вил. И в мер-ца- нье звёзд бес- чис-лен-ных ноч-ных, и

нам я-вил. И в мер-ца- нье звёзд ноч-ных,

в све- те солн- ца и лу-ны. и лу-ны.

в све- те солн- ца и лу-ны. Все па- и лу-ны.

Мо-

8

S. *mf*

A. Пре_кло_ни_ тесь, пре_кло_ни_ тесь и мо_ ли_ тесь

T. *mf*

B. _ли_ тесь Е_ му, все мо_ ли_

9

Бо_ гу. Да бо_ ит_ ся Гос_ по_ да вся зем_ ля. Да тре_

Да бо_ ит_ ся Гос_ по_ да вся зем_ ля. Да тре_

тесь Е_ му. Да бо_ ит_ ся вся зем_ ля.

f *mf*

10

пе щут все пред Ним, кто жи_ вёт во Все_ лен_ ной. У_ по_ ва_ ет на Не_ го ду_

cresc. *cresc.*

11

ша, на ша по_ мощь и за_ щи_ та Он. Вос_ пой_ те Гос_ по_ ду_ хва_

ff *f*

accel. *ff* *rit.*

лу! Сла ва Бо_ гу в не_ бе_ сах; сла_ ва, сла_ ва Бо_ гу и на зем_ ле!

ff

23 БУДУ ПЕТЬ ТЕБЕ, ГОСПОДЬ

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Energico

Бу- ду петь Те- бе, Гос- подь,
Бу- ду петь Те- бе, Гос- подь,
Бу- ду петь Те- бе, Гос- подь,
мой Гос- подь,
бу- ду петь Те- бе, Гос- подь,
мой Гос- подь,
- подь, мой Гос- подь,
и- ме- ни свя- то- му Тво- е- му бу- ду петь всю жизнь мо-

1

Meno mosso

Solo S. По- се- тит ли ра- дость нас, иль по- стиг- нет скор- би
ю. По- се- тит ли ра- дость нас, иль по- стиг- нет
час,- мы Тво- ю к нам бла- го- дать веч- но бу- дем вос- пе-
скор- би час,- мы Тво- ю к нам бла- го- дать веч- но бу- дем

f *tr* *3*

...вать, и бо Ты все-силь-ный Бог, щит на-дёж-ный от вра-

tr

вос-пе-вать, и бо Ты все-силь-ный Бог, щит на-дёж-ный

2

гов.

mf

от вра-гов. Гос-подь наш ве-лик, да, в де-лах Он ве-

mf

Да, Гос-подь наш Бог ве-лик в де-лах Сво-их, Гос-

S.

A.

...лик, Гос-подь наш ве-лик, да, в де-лах Он ве-

T.

B.

...подь ве-лик. Да, Гос-подь наш Бог ве-лик в де-лах Сво-их, Гос-

tr *3*

...лик, ве-лик, до-сто-ин Он сла-вы и чес-ти во-век, чес-ти во-век,

f

...подь ве-лик, до-сто-ин Он сла-вы и чес-ти во-

f

чес-ти во-век; у-му не по-сти-жи-мо ве-ли-чье дел Е-

-век;

4

p

-го. Как бли-зок наш Гос-подь ко всем, кто при-зо-вёт Е-го, да,

tr

бли-зок наш Гос-подь ко всем, кто при-зо-вёт Е-го. Он лю-бя-щих Е-

tr

5

p

-го хра-нит, от зла хра-нит. Все де-ла Тво-и твер-дят: как

mf

Все де-ла Тво-

Ты ве-лик, Ты ве-лик, бу-ду воз-ве-щать, как Ты, Гос-

-и, Гос-подь, бу-ду воз-ве-

6 *f* *tr*

...подь, в де-лах Сво- их ве-лик. Щедр и ми- лос- тив Гос-подь; слу- жи- те

...щать, как Ты ве- лик.

f *tr*

все Е- му, щедр и ми- лос- тив Гос-подь; слу- жи- те все Е- му!

7 **Темпо I**

Бу- ду петь Те- бе, Гос- подь, *f*

Бу- ду петь Те- бе, Гос- подь, *mf* мой Гос-подь, бу- ду петь Те- бе, Гос- *f*

...подь, мой Гос-подь, *mf* мой Гос-подь,

ff

...подь, мой Гос-подь, и- ме- ни свя- то- му Тво- е- му бу- ду

f *ff*

петь всю жизнь мо- ю, бу- ду петь всю жизнь мо- ю.

24 ХВАЛА ТЕБЕ, ЕММАНУИЛ!

D. R. Van Sickle
Перевод А. Г. Яковенко

All hail to Thee, Immanuel

Ch. H. Gabriel
(1856-1932)

Maestoso
mf

S.
A.

1-3. Хва- ла Те- бе, Ем- ма- ну- ил! Ты мо- ль- бе мы пред То- Ты сла- во- ю си- Ве- ли- кий наш Спа- кий наш Спа-

T.
B.

-бо- ю; Сво-
-я- ешь. пре-
-си- тель! Ты -

-бо- ю; гре- хи Ты на- ши все про- стил, Сво-
-я- ешь. Ко- го Ты Кро- вью ис- ку- пил, - пре-
-си- тель! Вра- гов бес- чис- лен- ных сра- зил Ты -

-ей о- мыл нас Кро- вью. Мы сла- вим по- двиг
-стол Твой о- кру- жа- ют. При- шли о- ни от
Во- ин- По- бе- ди- тель! Лу- ка- во- го по-

tr **1**

-ей о- мыл нас Кро- вью. Мы сла- вим по- двиг
-стол Твой о- кру- жа- ют. При- шли о- ни от
Во- ин- По- бе- ди- тель! Лу- ка- во- го по-

tr

Твой свя- той, и не- бо гимн Те- бе по- ёт, ведь жиз- нью смерть Ты
всех ве- ков, из- бав- лен- ны- е от гре- хов, ко- му Ты бла- го-
-верг Ты в прах, от а- да ключ в Тво- их ру- ках. Нам, смерт- ным жизнь Ты

f

муд-рость и власть над зем-лёй Тво-я *f*

муд-рость и власть Тво-я ны-не и во-век!

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with triplets indicated by a '3' over the notes. The vocal line is a single melodic line with lyrics. The first measure is marked with a forte 'f' dynamic. The second measure continues the melody and accompaniment.

3 *mf* О Ем-ма-ну-ил, Ем-ма-ну-ил,

Хва-ла Те-бе, Ем-ма-ну-ил, *mf*

о Ем-ма-ну-ил, о Ем-ма-ну-ил,

Detailed description: This system contains the third and fourth measures. The piano accompaniment continues with the same melodic and bass lines. The vocal line has a new entry in the third measure, marked with a mezzo-forte 'mf' dynamic. The lyrics are 'О Ем-ма-ну-ил, Ем-ма-ну-ил,' in the first measure and 'Хва-ла Те-бе, Ем-ма-ну-ил,' in the second. The third and fourth measures feature a vocal line with the lyrics 'о Ем-ма-ну-ил, о Ем-ма-ну-ил,'.

о Ем-ма-ну-ил, Ем-ма-ну-ил!

хва-ла Те-бе, Ем-ма-ну-ил,

о Ем-ма-ну-ил! о Ем-ма-ну-ил!

Detailed description: This system contains the fifth and sixth measures. The piano accompaniment continues. The vocal line has a new entry in the fifth measure, marked with a mezzo-forte 'mf' dynamic. The lyrics are 'о Ем-ма-ну-ил, Ем-ма-ну-ил!' in the first measure and 'хва-ла Те-бе, Ем-ма-ну-ил,' in the second. The fifth and sixth measures feature a vocal line with the lyrics 'о Ем-ма-ну-ил! о Ем-ма-ну-ил!'.

Царь ца-рей, Хрис-тос Гос-подь, хва-ла Те-бе во-век! *ff*

Царь ца-рей, Хрис-тос Гос-подь, хва-ла Те-бе во-век! *ff*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth measures. The piano accompaniment continues. The vocal line has a new entry in the seventh measure, marked with a fortissimo 'ff' dynamic. The lyrics are 'Царь ца-рей, Хрис-тос Гос-подь, хва-ла Те-бе во-век!' in the first measure and 'Царь ца-рей, Хрис-тос Гос-подь, хва-ла Те-бе во-век!' in the second. The seventh and eighth measures feature a vocal line with the lyrics 'Царь ца-рей, Хрис-тос Гос-подь, хва-ла Те-бе во-век!'.

25 СВЯТ, СВЯТ, СВЯТ БОГ

А. Ф. Казімірський
(1905–1974)

Maestoso

S. *mp* *f*
A.
T. *mp* *f*
B.

Свят, свят, свят Бог, Гос-подь наш и Тво-рец! Мы -

mf 1

рук Е-го тво-ре-нье. Он нам от-крыл-ся как О-тец, Е-

2 *p*
p
mf

-го мы от-ра-же-нье. Не мо-жет зло
Не мо-жет зло кос-нуть-ся

кос-нуть-ся нас, Гос-подь хра-нит
нас, Гос-подь хра-нит нас вся-кий

3 *mf*
mf

нас вся-кий час. Не мо-жет зло кос-нуть-ся нас, Гос-подь хра-
час.

6

Soli S. I, S. II

дух по Тебе то-мит-ся. Хо-тя тер-нист наш путь зем-ной, но зна-ем:

Хо-тя тер-нист путь зем-ной,

он ве-дёт до-мой; пой-дём, пой-дём бод-ре-е в край От-чиз-ны.

он ве-дёт до-мой; пой-дём, пой-дём в край От-чиз-ны.

7

Solo T. *mf*

Быть мо-жет, и не-дол-го здесь при-дёт-ся нам ски-тать-ся;

M...

у-слы-шим мы при-зыв с не-бес и смо-жем ввысь под-нять-ся.

f

Пре-
f

8

S.
A.

Т.
B.

крас- но всё, что Бог тво-рит, Е- му во- ве- ки да зву-чит от всех спа-сён-ных

9 **Più mosso**

f

сла- ва! Сла- ва, сла- ва, сла-

mf *rit.*

-ва, сла- ва, сла- ва!

27 СЛАВА, ХВАЛЕНИЕ ГОСПОДУ!

Preis und Anbetung sei unserm Gott

G. B. Funk (1734–1814)

Перевод И. С. Проханова (1869–1935)

J. Chr. H. Rinck

(1770–1846)

Maestoso 1

S. *f* *p* Soli
A. Сла_ ва, хва_ ле_ ни_ е Гос_ по_ ду! Сла_ ва, хва_ ле_ ни_ е,
T. *f* *p*
B.

tr *f* *v* Solo 2

сла_ ва, хва_ ле_ ни_ е, хва_ ла Твор_ цу, хва_ ла Твор_ цу, хва_ ла Твор_ цу,
tr *f* *v*

и_бо в Нём вся бла_гость,
p и_бо в Нём вся бла_гость,
sfp и_бо в Нём вся бла_гость,
p и_бо в Нём вся бла_гость,
p и_бо в Нём, и_бо в Нём, в Нём вся

3 *f*

Сла_ ва, хва_ ле_ ни_ е Гос_ по_ ду, над всей зем_ лёй и

не-бом бла-го-дать Е-го и ми-лость!

4

5

При-дём с хва-ло-ю

Сла-ва, хва-ле-ни-е Гос-по-ду!

При-дём с хва-ло-ю

f *p* *p*

8

пред ли-цо Гос-под-не, и Гос-по-да, Гос-по-да

и Гос-по-да, Гос-по-да хва-

f *f* *f*

9 Soli

-лой про-сла-вим; сла-ва, хва-ле-ни-е

p *p*

Coro

ff

Гос-по-ду, сла-ва, хва-ле-ни-е Гос-по-ду!

ff

29 ВСЁ МИРОЗДАНИЕ ПОЁТ

Come, let us all unite to sing

H. Kingsbury

Перевод И. С. Проханова (1869–1935)

E. S. Lorenz

(1854–1942)

Gioioso

S. *f*
A.
T.
B.

1. Всѣ ми ро_зда_ни_ е по_ ёт: благ наш Гос_ подь!
2. Бра_ тья, ве_щай_ те все о том: благ наш Гос_ подь!
3. Ве_ чен у_ дел мой во Хрис_ те: благ наш Гос_ подь!
4. Хо_ ры не_ бес_ ны_ е зву_ чат: благ наш Гос_ подь!

И не_ бе_ са гла_ сят с вы_ сот: благ наш Гос_ подь!
Им я о_ прав_ дан и про_ щён: благ наш Гос_ подь!
У_ мер Спа_ си_ тель на кре_ сте: благ наш Гос_ подь!
И ре_ ки, и мо_ ря гла_ сят: благ наш Гос_ подь!

p
Пусть все серд_ ца Е_ му по_ ют, жерт_ ву хва_ лы Е_ му не_ сут
Я был о_ мыт в Е_ го Кро_ ви, си_ лу по_ знал Е_ го люб_ ви,
Он Из_ ба_ ви_ тель мой и свет, щит и у_ бе_ жи_ ще от бед.
Сла_ вят Твор_ ца по_ ля, ле_ са, и в звёзд_ ном блес_ ке не_ бе_ са,

p

f
и честь Е_ му да воз_ да_ дут - благ наш Гос_ подь!
и слы_ шу: "Ра_ дуй_ ся, жи_ ви!" Да, благ Гос_ подь!
Бог не из_ ме_ нит мне, о нет! Да, благ Гос_ подь!
и солн_ ца яр_ ко_ го кра_ са. Да, благ Гос_ подь!

f

30 Я ВЕРОВАЛ

Пс. 115

Е. Н. Пушков

Moderato *tr*

Solo T. 

Я ве- ро- вал, и по-то- му го- во- рил:

S. *p* 

А. 

Гос- по- ди! Что воз- дам Гос- по-

T. *p* 

В. 


f 

я силь- но со- кру- шён. Я ска- зал в о- про-

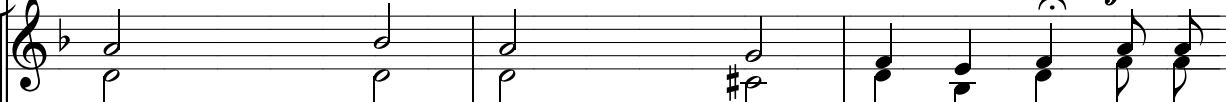


-ду за все бла- го- де- я- ни-

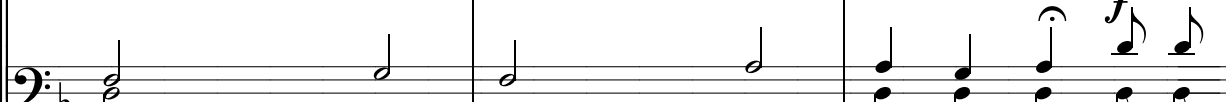


f 

-мет-чи-во-сти мо- ей: вся- кий че- ло- век ло- жь.



-я Е- го ко мне, ко мне? Что воз-



1

S. *mp*

A. дам Гос-по-ду за все бла-го-де-я-ни-я Е-го ко мне?

T. *mp*

B. *mp*

2

Ча-шу спа-се-ни-я при-му и и-мя Гос-под-не при-зо-ву. О-

3

-бе-ты мо-и воз-дам Гос-по-ду пред всем на-ро-дом Е-го.

4

Soli S. A. *mp*

До-ро-га в о-чах Гос-под-них смерть свя-тых, свя-

S. *p*

A. *p*

M...

T. *p*

B. *p*

5

Soli S. A.

...тых Е_ го!

Solo B. *tr*

О Гос_ по_ди! Я раб Твой, я раб Твой и

S. *pp*

A.

T. *pp*

B.

Solo B.

сын ра_бы Тво_ ей; Ты раз_ре_ шил у_ зы мо_ и.

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B.

Те_

6

S.

A.

...бе при_ не_ су жерт_ ву хва_ лы и и_ мя Гос_ под_ не

T.

B.

7

при- зо- ву. О- бе- ты мо- и воз- дам Гос- по- ду пред всем на-

8

mf cresc.

-ро- дом Е- го, во дво- рах до- ма Гос- под- ня,

mf cresc.

9

f

по- сре- ди те- бя, И- е- ру- са- лим! Ал- ли- луй-

f

Ал- ли- луй-

ff

-я, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я.

ff

Ал- ли- луй-

ff

-я, ал- ли- луй- я,

31 О, РАДУЙТЕСЬ И ПОЙТЕ

По Пс. 32: 1, 5, 12

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

F. M. Davis
(1830–1896)

Allegro
mf

S.
A.

О, ра-дуй-тесь и пой-те, все свя-ты-е! О, ра-дуй-тесь и пой-те, все свя-

T.
B.

-ты-е, и-бо толь-ко пра-вым при-лич-но Бо-га сла-во-

-сло-вить, и-бо толь-ко пра-вым при-лич-но Бо-га сла-во-слов-ить!

tr
Он

1

T.
B.

лю-бит прав-ду, лю-бит прав-ду и суд, и вся зем-ля Гос-под-ней

2

Счастлив тот на-род, у ко-го Господь есть Бог, пле-мя,

p
ми-ло-сти пол-на. Счаст-лив, счаст-лив тот на-

ко-то ро-е Он избрал в насле-ди-е Се-бе,
-род, у ко-го Гос-подь есть Бог,

3 *f*

счаст-лив тот на-род, у ко-го Господь есть Бог и то пле-мя, ко-то ро-е

Solo T. (S.) 4 *mf*

Хва-ли-те Е-го, все свя-
Он избрал в насле-ди-е Се-бе. Хва-ли-те Е-го, хва-ли-те Е-го и

-ты-е, Гос-подь о-дин до-сто-ин сла-вы, хва-ли-те Е-
пой-те, свя-ты-е, Гос-подь до-сто-ин, до-сто-ин сла-вы, хва-ли-те Е-го, хва-

-го, все свя- ты- е, Гос- подь о-дин до-сто-ин сла- вы!

-ли- те Е-го и пой- те, свя- ты- е, Гос- подь о- дин до-сто-ин сла- вы! О,

mf

mf

5

S.
A.
T.
B.

ра-дуй-тесь и пой- те, все свя- ты- е! О, ра- дуй-тесь и пой- те, все свя-

f

-ты- е, и- бо толь- ко пра- вым при- лич- но Бо- га сла- во-

f

-сло- вить, и- бо толь- ко пра- вым при- лич- но Бо- га сла- во- сло- вить!

33 ВОСПОЮ Я МИЛОСТЬ ГОСПОДА СИЛ

Ich will singen

По Пс. 88: 2, 3, 6

K. Grunholzer
(1838–1909)

Con anima

S. *f*
A.
T. *f*
B.

Вос-по-ю я, вос-по-ю я ми-лость Гос-по-да

Soli 1

сил; вос-по-ю я, вос-по-ю я ми-лость Гос-по-да

Coro 2
mf cresc.

сил и ис-ти-ну воз-ве-щу Е-го, и ис-ти-ну воз-ве-

-щу Е-го хва-ло-ю уст мо-их в век ве-ков, хва-ло-ю уст мо-их

mf 3

В ВЕК ве_ ков, хва_ ло_ ю уст мо_ их в век ве_ ков. И_ бо я го_ во_

-рю: на_ век ос_ но_ ва_ на Гос_ под_ ня ми_ лость, на_ век ос_

-но_ ва_ на ми_ лость, на_ век ос_ но_ ва_ на Гос_ под_ ня на_ век ос_ но_ ва_ на

4

mp cresc. *mf*

ми_ лость. Тво_ ю ис_ ти_ ну, ис_ ти_ ну у_ твер_ дил Ты на ми_ лость. на_ век ос_ но_ ва_ на

не-бе, у-твер-дил Ты на не-бе, у-твер-дил Ты на не-

5

f
-бе. Чу-де-са Тво-и, Гос-подь, не-бе-са про-

mp cresc.
-сла-вят, не-бе-са про-сла-вят, и Тво-ю ис-ти-ну, Тво-ю

ис-ти-ну сре-ди со-бра-ни-я свя-тых, сре-ди со-бра-ни-

6

Soli
f 3

-я свя-тых. Чу- де- са Тво- и, Гос- подь, чу- де- са Тво-и,
чу- де-

чу- де-

Coro
f

-са Тво-и
не-бе- са про- сла- вят и Тво-ю ис- ти-ну, и Тво-ю
-са Тво-и

molto rit.

ис- ти-ну, и Тво-ю ис- ти-ну средь со- бра- нья свя- тых.

35 СЛАВЬТЕ ГОСПОДА

Пс. 105, 1-5

В. Д. Бичковський
(1929-2002)

Con moto

S.
A.

Славь-те Гос- по- да, и- бо Он благ, славь-те Гос- по- да, и- бо

T.
B.

и- бо Он благ, и- бо Он благ, и- бо во-

Он благ, и- бо Он благ, и- бо Он благ,

-век ми- лость Е- го, и- бо Он благ, и- бо Он

и- бо во- век ми- лость Е- го, и- бо Он благ,

благ, и- бо во- век ми- лость Е- го.

и- бо Он благ, и- бо во- век ми- лость Е- го.

2

tr

Кто из- ре- чёт мо- гу- ще- ство Гос- по- да, воз- вес- тит

tr

3 *mf*

все хва_лы Е_ го? Бла_ жен_ ны, бла_ жен_ ны, бла_ жен_ ны

p cresc.

хра_ ня_ щи_ е суд и тво_ ря_ щи_ е прав_ ду во вся_ ко_ е,
p cresc.
во вся_ ко_ е

f

во вся_ ко_ е вре_ мя, во вся_ ко_ е вре_ мя, вре_ мя,
f
вре_ мя, во вся_ ко_ е вре_ мя, во вся_ ко_ е вре_ мя,

4 **Мено mosso**
tr

вре_ мя! Гос_ по_ ди, Гос_ по_ ди,
tr
вре_ мя! Восп_ ни, о Гос_ по_ ди, в бла_ го_ во_ ле_ ни_ и, в бла_ го_ во_

mf

Гос_ по_ ди, Тво_ е_ му, Гос_ по_ ди; по_ се_ ти,
mf
ле_ ни_ и к на_ ро_ ду Тво_ е_ му, восп_ ни о мне, Гос_ по_ дь; по_ се_ ти ме_ ня, по_ се_

5 **Темпо I**
f

по-се-ти, по-се-ти; по-се-ти, да-бы мне ви-деть

ти ме-ня спа-се-ни-ем Тво-им; вспо-м-ни, о // -ем Тво-им,

6 **ad libitum**
mp

бла-го-ден-стви-е из-бран-ных Тво-их, ве-се-лится ве-се-ли-ем на-ро-да

ти ме-ня спа-се-ни-ем Тво-им; вспо-м-ни, о // -ем Тво-им,

a tempo *mf* *f*

Тво-е-го, хва-лится с на-сле-ди-ем Тво-им.

ти ме-ня спа-се-ни-ем Тво-им; вспо-м-ни, о // -ем Тво-им,

36 ИМЯ ХРИСТА ВОСХВАЛЯЙТЕ

Moderato maestoso

И. мя Хрис-та вос-хва-ляй-те, вос-хва-

И. мя Хрис-та вос-хва-ляй-те, вос-хва-

И. мя Хрис-

-ляй-те, славь-те Е-го все у-

-ляй-те, вос-хва-ляй-те, славь-те все у-

-та вос-хва-ляй-те, славь-те все у-

-ста!

-ста! Друж-ным хо-ром сла-ву, сла-ву,

-ста! Друж-ным хо-ром сла-ву

сла-ву воз-дай-те, Е-го лю-бовь так ве-ли-

воз-дай-те, Е-го лю-бовь так ве-ли-

Soli S. A. *mf* 1

Хрис- тос, Тво- я лю- бовь неж-на, о, как неж- на лю-бовь Тво-
 S. *p*
 A. -ка! М...
 T. *p*
 B. -ка!

я! В люб- ви Тво- ей, в люб- ви Тво- ей ис-
f
tr
tr

-точ- ник сча- стья для лю- дей. И- мя Хрис- та - бла- го-
mf
 И- мя Хрис-
mf

2 -дать для всех, сча- стье и мир на зем-

S.
 A. -та - бла- го- дать для всех, сча- стье и
 T.
 B.

...ле.

мир на зем_ле. В Нём я от_ ра_ ду, от_ ра_ ду в Нём на_ шёл для ду_ ши сво_

Solo T. *mf* 3

Хрис_ тос, Тво_ я лю_ бовь неж_ на, о, как неж_ на лю_ бовь Тво_ ей. Хрис_ тос, Тво_ я лю_ бовь неж_ на, как неж_

f

я! В люб_ ви Тво_ ей, в люб_ ви Тво_ ей ис_ на лю_ бовь Тво_ я! В люб_ ви Тво_ ей, в люб_ ви Тво_ ей

точ_ ник сча_ стья для лю_ дей. ис_ точ_ ник сча_ стья для лю_ дей. До_ сто_ ин Бог сла_ вы во_

4

S. *f*

A. До-сто-ин сла- вы во- век, до-сто-ин сла- вы во- век,

T. *f*

B. _век, во- век, во- век, во- век,

до-сто-ин сла- вы во- век! До-сто-ин Бог сла- вы во- век!

_век, во- век, во- век, во- век, во- век!

37 ЛИКУЙТЕ ПРЕД ГОСПОДОМ НЫНЕ

Froloket am heutigen Feste

E. G.

L. Kurz

Перевод И. А. Неймана

Animato

S. A. T. B.

mf про- славь- те Хрис- та, все свя-

Ли- куй- те пред Гос- по- дом ны- не,

f про- славь- те Хрис- та, все свя-

Ли- куй- те пред Гос- по- дом ны- не,

p **1** -ты- е! Нас во- е- ди- но съе- ди- ни- ла Хрис- та спа-

mf **2** -си- тель- на- я Кровь, чтоб мы всем гром- ко воз- вес-

-ти- ли, как чуд- на Бо- жи- я лю- бовь. Мы ми- ра

mf

3

пре- лесь от- вер- га- ем, без-душ-ных и- до- лов не

4

p

чим, но к Бо-гу ве- рой у- стре- мля- ясь, пред Ним в сми-

но к Бо-гу ве- рой у- стре- мля- ясь,

5

mf

-ре нье пред- сто- им. Ли- куй- те, ли- куй- те, ли-

пред Ним в сми-ре-нье пред-сто- им.

mf

-куй- те, ли- куй- те! Ал- ли- луй- я! Вос-прянь-те ду- шой! Про-

f

-славь-те Хрис-та с тор- же- ством! Про- славь-те Хрис-та с тор- же- ством!

38 ВЕЛИКИЙ БОГ, ВСЕСИЛЬНЫЙ БОГ!

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

Maestoso

S.
A.

f

1. Ве_ ли_ кий Бог, все_ силь_ ный Бог!
2. Он - хлеб, Он - жизнь, Он мир да_ ёт;
3. Воз_ ра_ дуй_ ся, Хрис_ тов на_ род:

T.
B.

Срав_ нить_ ся с Веч_ ным кто бы мог?
ум_ ру я - Он к Се_ бе возь_ мёт.
в но_ чи гре_ ха Он свет да_ ёт.

mf

Ал_ ли_

1

mf

Ал_ ли_ луй_ я! Ал_ ли_ луй_ я!

луй я! Ал_ ли_ луй_ я! Ал_ ли_

Ал_ ли_ луй_ я! Ал_ ли_ луй_ я!

луй я!

2 *p*



Он от гре- ха о- сво- бо- дил и
 Где Он жи- вёт, там бу- ду я, Е-
 Хрис- тос вос- крес, рас- се- яв ночь, чтоб
p



стра- х из серд- ца у- да- лил.
 -го лю- бовь ме- ня да- спас- ла. Ал- ли-
 си- лы а- да пре- воз- мочь. мочь.
mf



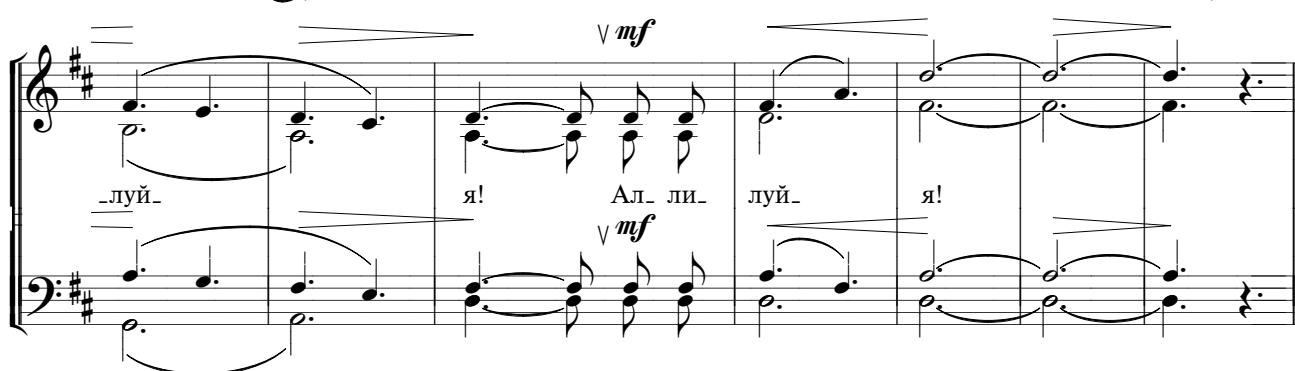
Ал- ли- луй-
 -луй- я! Ал- ли- луй- я! Ал- ли- луй- я!
p

я! Ал- ли- луй- я! Ал- ли- луй- я!

4 Coda *p*



Ал- ли- луй- я! Ал- ли- луй- я! Ал- ли-
p



-луй- я! Ал- ли- луй- я!
mf

39 БЛАГО ЕСТЬ СЛАВИТЬ ГОСПОДА

По Пс. 91: 2, 3, 5, 6

Andantino
mf

S.
A.

Бла- го есть сла- вить Гос- по- да,
сла- вить Гос- по- да

T.
B.

Гос- по- да

и петь и. ме. ни, и. ме. ни петь Тво. е. му, Тво. е. му, Все.

и. ме. ни,

1

-выш. ний, воз. ве. щать ут. ром ми. лость Тво. ю,

воз. ве. щать

2 *p*

воз. ве. щать ми. лость Тво. ю. И. бо Ты

tr воз. ве. се. лил, *mf*

tr воз. ве. се. лил, воз. ве. се. лил, и. бо

tr воз. ве. се. лил,

3 *mf*

Ты воз. ве. се. лил ме. ня, Гос. по. ди, тво. ре. ни. ем Тво.

и. бо Ты воз. ве. се. лил

4

-им: вос-хи-ща-юсь я де-ла-ми рук Тво-их, кра-со-той тво-

5

-ре-ни-я, вос-хи-ща-юсь я де-ла-ми рук Тво-их и на
вос-хи-ща-юсь

6

Animato
mf

них взи-ра-ю я. И вся кра-са - Тво-
И вся кра-са -

-их рук чу-де-са, по всей зем-ле зву-
чу-де-са, по всей зем-ле

7

Maestoso
f

-чат их го-ло-са. И -са. Как ве-ли-ки, Гос-подь, все Тво-

tr

-и де- ла, пред То- бой пре- кло- ня- ю- ся я.

8

S. **Con anima** дай нам боль- ше

A. *tr* Ты бла- го- сло- ви, *mf*

си- лы

9

mf и Тво- ей люб- ви. *tr* О- свя- ти мой дух и

S. *tr* *mf*

A. серд- це мне о- мой, чтоб хва- лить мог Те- бя чис- то- ю ду-

T.

B.

10 **Gioioso** *mf*

шой. сла- вить Гос- по- да

mf

Бла- го есть сла- вить,

f и петь и- ме- ни Тво- е- му, Все- выш- ний. А- минь.

41 ХВАЛИТЕ, ХВАЛИТЕ БОГА

Пс. 150

Maestoso

S.
A.
T.
B.

f

Хва- ли- те, хва- ли- те Бо- га

во свя-

хва- ли- те Бо- га

-ты- не Е- го, во свя- ты- не Е-

1

хва- ли- те Е- го на твер- ди си- лы Е-

-го,

Хва- ли- те Е- го, Е- го, си- лы Е- го,

-го. Хва- ли- те по мо- гу-ще-ству Е- го, си- лы Е- го,

Хва- ли- те Е- го по мо- гу-ще-ству Е- го, *mf* хва-

2 *tr*

хва- ли- те Е- го, Е-

ли- те Е- го по мно- же- ству ве- ли- чи- я Е- го,

хва- ли- те Е- го,

-го, хва- ли- те Е- го, ве- ли- чи- я Е-

по мно- же- ству ве- ли- чи- я, ве- ли- чи- я Е- го,

3

1 2 *f*

-го, -го. Хва- ли- те Е- го со зву- ком

хва-

труб- ным, хва- ли- те Е- го на псал- ти- ри и гус- лях. Хва-

mf

4 *cresc.*

ли те Е_ го все с тим_ па_ ном и

mf cresc.

Хва_ ли_ те, хва_ ли_ те, хва_ ли_ те

ff *Soli* *Coro* *mf*

ли_ ка_ ми, хва_ ли_ те Е_ го на стру_ нах и ор_ га_

ff *mf* *mf*

5

не, ор га_ не. Хва_ ли_ те, хва_ ли_ те

p *mf* *mf*

Хва_ ли_ те, хва_

Бо_ га на звуч_ ных ким_ ва_ лах, хва_ ли_ те Е_ го на ким_

p *mf*

ли те на ким_ ва_ лах, на ким_

1 2 *f*

ва_ лах гро_ мо_ глас_ ных. Хва_ ных. *f* Все

ва_ лах гро_ мо_ глас_ ных. Хва_ // гро_ мо_ глас_ ных.

6 Ал.

ды_ ша_ ще_ е да хва_ лит Гос_ по_ да! Ал_ ли_

ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я,

луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_

ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я,

ал_ ли_ луй_ я.

луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я.

42 О ТЫ, ПРОСТРАНСТВОМ БЕСКОНЕЧНЫЙ

Г. Р. Державин
(1743–1816)

В. М. Крейман

Moderato
pp cresc. *ff*

S. A.
T. B.

О Ты, о Ты, про- стран- ством бес- ко- неч- ный,
О Ты,

1

pp **rubato e espressivo** **a tempo**
tr

М...
pp

те-
tr

жи- вой в дви- же- нье ве- ще- ства,

rubato e espressivo **a tempo**
tr

че- ньем вре- ме- ни пред- веч- ный,
tr

без лиц, в трёх ли- цах Бо- же-

2

a tempo
tr

Дух,
tr

всю- ду су- щий и е- ди- ный, Ко-
tr

-ства!

-му нет мес- та, нет при чи- ны, Ко- го ни-

-кто по- стичь не мог. Кто всё Со- бо- ю на- пол- ня- ет, обь-

на- зы- ва- ем - ем- лет, жи- дет, со- хра- ня- ет, Ко- го мы на- зы- ва- ем,

Бог! Из- ме- рить о- ке- ан глу- бо- кий, со- честь пес- ки, лу- чи пла-

-нет хо- тя и мог бы ум вы- со- кий - Те- бе, чис- ла и ме- ры

нет, чис_ ла и ме_ ры нет, Те_ бе чис_ ла и ме_ ры

rit.

6

Solo S. *p* **Animato** *pp* **allarg.**

Лишь мысль к Те_ бе взнес_ тись дер_ за_ ет, в Тво_ ём ве_

S. *pp*

A. нет! М...

T. М...

B. М...

..ли_ чье ис_ че_ за_ ет, как в веч_ но_ сти про_ шед_ ший миг.

7

Solo B. *mp* **a tempo** **Tempo I**

О, чу_ до тай_ ны со_ кро_ вен_ ной! Из ни_ че_ го Ты мир со_ здал,

S. *p* *p* *a*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

S. 8 *p*

A. веч. ность преж-де дней все- лен-ной в Се- бе Са-мом Ты ос- но- вал. Се-

T. *p*

B. веч- ность ос- но- вал, ос- но- вал.

cresc.

...бя Со- бо- ю со- став- ля- я, Со- бо- ю из Се- бя си- я- я, Ты -

p *cresc.*

M...

9

свет, от- ку- да свет ис- тек. Со- зда-
здав-ший всё е- ди- ным сло- вом, в тво-

f

-тель, *f*

-ре- нье про- сти- ра- ясь но- вом, Ты был, Ты есть, Ты бу- дешь

f

век! Бу- дешь век, бу- дешь век, бу- дешь век! *rit. mf ff*

ff Ты бу- дешь век, бу- дешь век, *ff*

44 ВЕЛИКИ И ЧУДНЫ ДЕЛА ТВОИ

По Откр. 15, 3-4

Ю. С. Боцяровский
(1909-1990)

Sostenuto

S. *f*
A. *f*

Ве-ли-ки и чуд-ны де-ла Тво-и, Гос-по-ди,

T. *f*
B. *f*

1

mf cresc. Пра-вед-ны и ис-тин-ны пу-
mf Бо-же Все-дер-жи-
mf тель! Пра-вед-ны и ис-тин-ны пу-
mf Пра-вед-ны и ис-тин-ны пу-

2

-ти Тво-и, Царь свя-тых! *f*
mf -ти Тво-и, Царь свя-тых! Кто не у-бо-ит-ся Те-бя, Гос-по-ди,
f *mf* -ти Тво-и, Царь свя-тых!

3

mf Кто не у-бо-
mf Кто не у-бо-
mf Кто не у-бо-
и не про-сла-вит и-ме-ни Тво-е-го? Кто не у-бо-
Кто не у-бо-

ит- ся Те- бя, Гос- по- ди,
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди, Гос- по-ди, и не про-
ит- ся Те- бя, Гос- по- ди,
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди,

сла- вит и ме- ни Тво- е- го? 1 2 *f*
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди, Гос- по-ди, и не про-
ит- ся Те- бя, Гос- по- ди,
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди,

4 Ты е- дин свят, и- бо Ты е- дин свят, и- бо
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди, Гос- по-ди, и не про-
ит- ся Те- бя, Гос- по- ди,
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди,

5 *Con moto* Ты е- дин свят. *mf* Все на- ро- ды, все при-дут и по-
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди, Гос- по-ди, и не про-
ит- ся Те- бя, Гос- по- ди,
ит- ся Те- бя, Бо- же, Гос- по- ди,

кло- нят- ся пред То- бо- ю, по- кло- нят- ся пред То- бо- ю,
и по-кло- нят- ся все пред То- бо- ю,

6 **Темпо I**

и- бо от- кры- лись су- ды Тво- и, от- кры- лись су- ды Тво-
и- бо от- кры- лись су- ды Тво- и, от- кры- лись су- ды Тво-

7

и. Пра- ве- ден Ты, Гос- по- ди, пра- ве- ден Ты, Гос- по- ди,
и. Пра- ве- ден Ты, Гос- по- ди, пра- ве- ден Ты, Гос- по- ди,

8

Бо- же Все- дер- жи- тель, ис- тин- ны и пра- вед- ны пу-
Бо- же Все- дер- жи- тель, ис- тин- ны и пра- вед- ны пу-

ти Тво- и, Бо- же Все- дер- жи- тель, Царь свя- тых!
ти Тво- и, Бо- же Все- дер- жи- тель, Царь свя- тых!

46 НАШЁЛ Я ДРУГА ДИВНОГО

I've found a Friend

J. G. Small (1817-1888)

M. L. McPhail

Перевод: I. Шевченко

Moderato

mf

S.
A.

На_ шёл я Дру_ га див_ но_ го - по_ доб_ но_ го нет

T.
B.

1

в ми_ ре! Он стал мо_ им Спа_ си_ те_ лем, дал смысл и ра_ дость

2

mf

жиз_ ни. Он за_ клю_ чил свя_ той со_ юз с ду_

mf

Он за_ клю_ чил свя_ той со_ юз

3

шо ю о_ ди_ но_ кой. Те_ перь все_ гда со мной Ии_

Те_ перь все_ гда

- сус - и в ра- до- сти, и в го- ре. *f* Те- перь все-
со мной Ии- сус - и в ра- до- сти,

4
-гда со мной Ии- сус - и в ра- до- сти, и
Те- перь все-гда со мной Ии- сус - и в ра- до- сти,

5
в го- ре. *p* На- шёл я Дру- га
mf На- шёл я Дру- га див- но-

див- но- го! Он снял гре- ха про- ка- зу.
див- но- го! Он снял гре- ха про- ка- зу. Чтоб я был

7

_го ис_пол_ нить во_ лю, жить для Не_ го, слу_ жить Е_

mf

Е_ го ис_пол_ нить во_ лю,

tr

tr

жить для Не_го,

му, Е го ис_пол_ нить во_ лю. **Largo**

f

слу_ жить Е_ му,

Е_ го ис_пол_ нить во_ лю. Пре_

f

8

кра сен Он - Друг луч_ ший мой! Ме_ ня без_ мер_ но

лю_ бит,

хоть я и слаб,

но си_ лен Он: мо_

9

Cantando

О, где бы я был без Христа? – По-

-ей за-щи-той бу-дет. О, где бы я был без Христа? -

10

-гиб бы в тьме на- ве- ки! Но Он в люб- ви мне о- бе-

По- гиб бы в тьме на- ве- ки! Но Он в люб- ви мне о- бе-

-щаль, но Он в люб- ви мне о- бе- щаль

мне о- бе- щаль, но Он в люб- ви мне о- бе- щаль о-

о- би- тель дать

-би- тель дать на не- бе, о- би- тель дать на не- бе.

47 ЧУДНЫЙ, ВЕЛИКИЙ БОГ ТВОРЕЦ

Great God of wonders!

S. Davies (1723–1761)

Перевод Л. Жидковой,

Л. Ф. Ткаченко (1927–1996)

Th. D. Edwards

(1875–1930)

Andante

mp

S.
A.

1. Чуд_ ный, ве_ ли_ кий Бог Тво_ рец,
2. Боль_ но, же_ сто_ ко ра_ нит грех,
3. В ра_ дос_ ти серд_ ца, о Гос_ подь,
4. Жерт_ ва Гол_ го_ фы, боль люб_ ви,

T.
B.

в веч_ ных пу_ тях не_ прев_ зой_ дён_ ный,
ду_ шу ви_ ной нам от_ рав_ ля_ я,
про_ ще_ нья дар вос_ при_ ни_ ма_ ем,
чу_ до доб_ ра и все_ про_ ще_ нья...

1

как спра_ вед_ ли_ во про_ слав_ лять
Ты ис_ це_ ля_ ешь ра_ ны все,
лю_ бовь Тво_ ю, за_ ве_ та Кровь
О И_ и_ сус, от нас при_ ми

Твой лик, си- я- ньем о- за- рён- ный!
 в люб- ви к нам ру- ки про- сти- ра- я.
 и крест тя- жё- лый по- сти- га- ем.
 хва- лу сер- дец и по- кло- не- нье.

2 *Приве*
Animato

Кто так про- ща- ет, наш Гос-подь, как Ты,
 Гос- подь, как Ты, *tr*
 наш Гос-подь, как Ты, что есть цен- *tr*
 Гос- подь, как Ты,

ней Тво- ей доб- ро- ты?! Кто так про- ща- ет, Гос- подь, как
 наш Гос-подь, как

Ты, Ты, раз- ве есть, что цен- ней Тво- ей доб- ро- ты?!
 Ты,

48 О ВОЗНЕСЕНИИ ХРИСТА

Auf Christi Himmelfahrt allein

Nach J. Wegelin (1604–1640)
von E. Sonnemann

Перевод с нем.: Н. Шубких

M. Vulpius
(ок. 1560–1615)

Gioioso

S.
A.

1. О воз_ не_ се_ ни_ и Хрис_ та
2. Жаж_ ду быть там, где Пас_ тырь мой,
3. Бо_ же, да_ руй мне бла_ го_ дать -

T.
B.

mf

с тре_ пе_ том раз_ мыш_ ля_ ю:
Он - дра_ го_ цен_ ность серд_ ца.
час Тво_ е_ го при_ хо_ да

mf

f

Сын вос_ хо_ дил в чер_ тог От_ ца,
Я об_ ре_ ту лишь там по_ кой,
с ве_ рой глу_ бо_ кой о_ жи_ дать

f

mf

в дом Свой, в о_ би_ тель ра_ я.
здесь ни_ че_ го не дер_ жит.
днём, и за_ рёй, и в пол_ ночь.

mf

p *mf*

Стра- ху, со- мне- нью мес- та нет,
И, пред- вку- ша- я слав- ный миг,
Как возж- де- лен- на, как близ- ка

p *mf*

зна- ю, Спа- си- тель в край не- бес
миг вос- хи- ще- нья от зем- ли,
встре- ча с То- бой на об- ла- ках!

mf *rit.*

ско- ро возж- мёт Не- вес- ту.
всем ес- те- ством ли- ку- ю.
О, при- хо- ди, Спа- си- тель!

49 ЛЮБОВЬ - ПРИЧИНА МИРОЗДАНИЯ

В. Ф. Серневский
(1941-2008)

Espressivo

Piano

allarg.

Soli S. A.

mp

1. Лю_ бовь - при_ чи_ на ми_ ро_ зда_ нья,
 бовь - ис точ_ ник вдох_ но_ ве_ нья,
 бовь - ве ли_ ки_ е стра_ да_ нья,
 со_ во_ куп_ ность со_ вер_ шен_ ства,

Solo B.

mp

на_ род_ Гол_ в ней

Solo T. *mp cresc.*

Solo B. *cresc.*

о_ гонь в гор_ни_ ле ис_ пы_
 бла_ го_ у_ хан_ но_ е хож_
 лю_ бовь - цве_ ток, е_ ё ды_
 в ней сте_ пень выс_ ше_ го свя_

ча ло солн_ ца и не_ бес;
 ник бес смер_ тной чис_ то_ ты,
 го фа крот_ ко_ го Хрис_ та;
 ключ к бла_ жен_ ству бы_ ти_ я,

Solo T. *f* *Принев*

Solo B. *f*

та нья и тай_ на ис_ тин_ ных чу_ дес.
 де нье и жерт_ ва выс_ шей кра_ со_ ты.
 ха нье - про_ ще_ нье, мир и чис_ то_ та.
 щен ства, в ней смерть для при_ зрач_ но_ го "я".

S. *p*

A. *f* В люб_

S. *mp*

A. *p* *mp*

Т. *p* *mp*

В. В люб_ ви нет зна_ ний

ви нет стра ха, нет му_ че_ нья, нет гор_ дых зна_ ний муд_ ре_

-ца, в ней выс- ший ра- зум от- кро- ве- нья и вер- ность
му- дре- ца,

Бо- гу до кон- ца, и вер- ность Бо- гу до кон-

Soli S. A.

1-3 4
2. Лю-
3. Лю-
4. В ней -
ца.

51a О БОЖЕ, ТЫ - И ЖИЗНЬ, И СВЕТ

Th. Moore (1779-1852)

В. М. Крейман

Перевод В. С. Лухачёва (1849-1910)

Animato

Organ *mf*

Solo B.

mp 1

1. О Бо_ же, Ты - и жизнь, и свет все_ го тво_ ре_ нья!
2. Ко_гда не_ ма_ я ночь ле_ ле_ ет сон при_ ро_ ды

S. *p* *tr*
A. М... Ты - кры_ *tr*
T. *p* *tr*
B.

S. *tr*
A. в яр_ ком блес_ ке дня, в у_ лыб_ ке звёзд ноч_
ла_ ми звёзд_ ны_ ми и мра_ ком тайн ноч_
T. *tr*
B.

2

pp

ных. На что ни взгля-нем мы в по-ры- ве у- ми- ле- нья -
 -ных, и ти- хо спит зем-ля, и чут- ко дрем- лют во- ды, -

pp *p*

Ты,
 вся

cresc. *f*

Т. Гос- по- ди, во всём, всё де- ло рук Тво- их!
 В. э- та кра- со- та - со- зда- нье рук Тво- их!

cresc. *f*

3

mf *p*

С. Ко- гда, скло- ня- ясь, день по- след- ний луч бро- са- ет,
 А. Ко- гда вес- на не- сёт нам ра- дость об- нов- ле- нья, как
 не

Т. *p*

В. *mf* *p*

бы из глу- би- ны чер- то- гов зо- ло- тых, а не- бо жем- чу- гом и
 Ты ли шлёшь да- ры из чуд- ных недр зем- ных? На что ни взгля- нем мы в по-

4

я- хон- том пы- ла- ет, вся э- та кра- со- та - со- зда- нье рук Тво- их! Мой Бог!
 - ры- ве у- ми- ле- нья- Ты, Гос- по- ди, во всём, всё де- ло рук Тво- их! Мой Бог!

516 О БОЖЕ, ТЫ - И ЖИЗНЬ

Th. Moore (1779-1852)

Перевод В. С. Лихачёва (1849-1910)

В. М. Крейман

Обработка Е. Н. Пушкива

Andante

mp

S.
A.

1. О Бо_ же, Ты - и жизнь, и свет все_ го тво_ ре_ нья! Ты -
2. Ко_ гда не_ ма_ я ночь ле_ ле_ ет сон при_ ро_ ды кры_

T.
B.

1

в яр_ ком блес_ ке дня, в у_ лыб_ ке звёзд ноч_ ных. На
ла ми звёзд_ ны_ ми и_ мра_ ком тайн ноч_ ных, и

2

что ни взгля_ нем мы в по_ ры_ ве у_ ми_ ле_ нья -
ти_ хо спит зем_ ля, и чут_ ко дрем_ лют во_ ды, -

Ты, Гос_ по_ ди, во всём, всё
вся э_ та кра_ со_ та со_

mf

Ко_ гда, скло_ ня_ ясь, день по_ след_ ний луч бро_ са_ ет,
Ко_ гда вес_ на не_ сёт нам ра_ дость об_ нов_ ле_ нья, как
не

де_ ло рук Тво_ их!
зда нье рук Тво_ их!

3

Музыкальный фрагмент системы 3. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамика *f* (forte) присутствует в начале и в конце фрагмента. Текст песни:

бы из глу-би-ны чер-то-гов зо-ло-тых, а не-бо жем-чу-гом и
 Ты ли шлешь да-ры из чуд-ных недр зем-ных? На что ни взгля-нем мы в по-

4

Музыкальный фрагмент системы 4. Включает ноты для голоса и фортепиано. Динамики *mp* (mezzo-piano), *cresc.* (crescendo) и *ff* (fortissimo) используются для обозначения изменений в звучании. Текст песни:

я-хон-том пы-ла-ет, вся э-та кра-со-та - со-зда-ние рук Тво-их! Мой Бог!
 -ры-ве у-ми-ле-нья-Ты, Гос-по-ди, во всём, всё де-ло рук Тво-их! Мой Бог!

52 О ДРУГ МОЙ, ВОСПЕТЬ Я ЖЕЛАЮ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

S. J. Vail
(1818–1884)

Ф-но: М. Парафейник

Andantino *tr*

Solo A.
(Bar.)

Piano *tr*

1. О
2. Как
3. Дар

друг мой, вос- петь я же- ла- ю бес- смерт-ной люб- ви кра- со-
пус- то и как бес- при- ют- но в том до- ме, где свет не го-
Бо- жьей люб- ви - дар чу- дес- ный, ве- нец Вла- сте- ли- на ца-

-ту; к по- зна- нью те- бя при- гла- ша- ю, по- бли- же при- дём ко Хрис-
-рит; как серд- це у- ны- ло и смут- но, в ко- то- ром лю- бовь не ца-
-рей, лю- бовь, как по- слан- ник не- бес- ный, я- ви- лась в до- ли- ну скор-

cresc.

-ту. По- слу- ша- ем то на- став- ле- нье, что
 -рит. Ду- ша без люб- ви - как зве- ня- щий, хо-
 -бей. Че- му у- по- доб- лю те- бя я? Ты -

cresc.

mf

Он для жи- ву- щих при- нёс: "Лю- би- те вра- гов" - вот у-
 -под- ный без-душ- ный ме- талл; ду- ша без люб- ви - как зву-
 веч- ный ис- точ- ник от- рад, ты - Ан- ге- лов пес- ня свя-

mf

Принес

-че- нье, что ми- ру о- ста- вил Хрис- тос.
 -ча- щий и празд- но гре- мя- щий ким- вал.
 -та- я, ты - свет- лых не- бес а- ро- мат.

S.
 A.
 T.
 B.

f

Счаст- *f*

f

S.
A.

ли_ вы те лю_ ди, что мир_ но жи_ вут и брат_ ской люб_ ви мес_ то

T.

B.

mf

в серд_ це да_ ют. Бла_ га_ я весть у_ чит, что Бог - лю_ бовь.

mf

mf

53 СЛАВЬТЕ ТВОРЦА

C. B. Affee
(1866–1944)

Moderato

S. *f* Славь_ те Твор_ ца, славь_ те Твор_ ца,
 A. Славь_ те Твор_ ца, ра_ дост_ но славь_ те, на_
 T. *f* Славь_ те Твор_ ца, славь_ те Твор_ ца,
 B. Славь_ те Твор_ ца, ра_ дост_ но

-ро_ ды, Все_ выш_ не_ го! 1 2 *mf* 1
 -го! Вос_по_ ём хва_ лу Е_
mf

вос_по_ ём, вос_по_ ём,
 -му, вос_по_ ём, вос_по_ ём, вос_по_ ём хва_ лу Е_
 3 3

Solo Bar.

mf 2
 По_кло_ не_ ни_ я и
 S. *tr*
 A. -му - бла_го_ дать Он всем да_ ёт. М...
 T. *tr*
 B.

cresc.

сла- вы до- сто- ин Он о- дин. Вся зем- ля, вся зем-

f

-ля, вся зем- ля, славь Е- го - до- сто- ин Он о- дин.

3 Во дво- ры до- ма Бо- жье- го и- ди- те,

S. mf

Во дво- ры свя- щен- ны- е до- ма Бо- жье- го и- ди- те все и

T. mf

В.

жерт- ву хва- лы не- си- 1-те. 2-те. *mf*

жерт- ву на ал- тарь Е- му не- си- те. -те. Славь-те

p 4 *cresc.*

Гос- по- да строй- но во хра- ме Е- го, и- бо благ Гос-

mf *p*

tr *mf*

-подь, и- бо благ Гос- подь, и- бо
-подь наш благ, Гос- подь наш благ, Гос- подь наш благ, Гос- подь наш

cresc. *tr*

mf

благ Гос- подь и ми- лос- тив ко всем.

mf

5 *f*

Он не за- бу- дет Свой за- вет. Ал- ли луй- я!

f *mf*

mf

А- минь. Ал- ли луй- я! А- минь. А- минь.

mf

54 ДАЙ ПОЗНАТЬ ДУШОЮ ВЕРНОЙ

И. С. Проханов
(1869–1935)

Н. А. Казаков
(1899–1973)

Espressivo

p *mf*

S.
A.

1-4. Дай по-знать ду-шо-ю вер-ной

ши-ро-ту люб-ви без-мер-ной;
дол-го-ту люб-ви без-мер-ной;
глу-би-ну люб-ви без-мер-ной;
вы-со-ту люб-ви без-мер-ной;

T.
B.

mp

той люб-ви, что об-ни-ма-ет не-объ-ят-ны-е ми-ры,
той люб-ви, что от по-ро-ка хо-чет мир о-сво-бо-дить
той люб-ви, что всё про-ща-ет, сне-га де-ла-ет бе-лей,
той люб-ви, что от-кры-ва-ет две-ри не-ба для лю-дей,

mp

mf *f*

во все-лен-ной раз-ли-ва-ет бла-го-дат-ны-е да-ры;
и, как за-пад от вос-то-ка, грех от греш-ных у-да-лить;
грех на-ве-ки по-гре-ба-ет глуб-же дна зем-ных мо-рей;
го-род веч-ный со-зи-да-ет в блес-ке зо-ло-тых лу-чей;

mf *f*

p

той люб-ви, что по-сы-ла-ет дождь на пра-вед-ных и злых,
той люб-ви, что про-сти-ра-ет длань доб-ра во все кра-я
той люб-ви, что, вос-кре-са-я, в без-дны мра-ка сни-зо-шла
той люб-ви, что о-бе-ща-ет на вы-со-тах у От-ца

p

mf

ни_ ко_ го не из_ го_ ня_ ет из- под те_ ни крыл сво_ их.
и чрез без_ дны до_ сти_ га_ ет до пре_ де_ лов бы_ ти_ я.
и, тем_ ни_ цы от_ кры_ ва_ я, весть бла_ гу_ ю при_ нес_ ла.
всем, кто Бо_ га при_ ни_ ма_ ет, сча_ стье, ра_ дость без кон_ ца.

mf

55 КАК ЛЮБИТ БОГ

J. R. Sweney
(1837–1899)

Moderato

1. Как лю_ бит	Бог,	Он до_ ка_
2. Был пол_ ный	мрак	в ду_ ше мо_
3. Ко_ гда лу_ чи		люб_ ви свя_
4. Как лю_ бит	Бог,	в Нём сча_ стлив

S. *mp*

A.

T. *p*

B.

1. Как лю_ бит Бог,
2. Был пол_ ный мрак
3. Ко_ да лу_ чи
4. Как лю_ бит Бог,

зал:	на зем лю к нам	Хрис_ та по_
ей,	но за си_ ял	свет Бо_ жий
той	про ник_ ли в глуть	ду_ ши боль_
я!	Он мой по_ кров	и жизнь мо_

Он до_ ка_ зал:
в ду_ ше мо_ ей,
люб_ ви свя_ той
в Нём сча_ стлив я!

на зем_ лю к нам
но за_ си_ ял
про_ ник_ ли в глуть
Он мой по_ кров

слал.	Он на кре сте	за нас стра_
в ней.	Хоть ночь гре_ ха	кру_ гом ца_
ной,	на шла ду_ ша	се_ бе по_
я,	Е го пу_ тём	и_ ду впе_

Хрис_ та по_ слал.
свет Бо_ жий в ней.
ду_ ши боль_ ной,
и жизнь мо_ я,

Он на кре_ сте
Хоть ночь гре_ ха
на_ шла ду_ ша
Е_ го пу_ тём

mf

mp

-дал и в жерт_ву жизнь Сво_ю от_ дал.
-рит, за_рѣй ут_ра ду_ша го_рит.
-кой, и песнь е_ё зву_чит хва_лой.
-рѣд, Он в не_бе_са ме_ня ве_дѣт.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для тенора и сопрана, а также басовую и теноровую партии фортепиано. Динамика *f*.

за нас стра_дал
кру_гом ца_рит,
се_бе по_кой,
и_ду впе_рѣд,

и в жерт_ву жизнь
за_рѣй ут_ра
и песнь е_ё
Он в не_бе_са

Сво_ю от_ дал.
ду_ша го_рит. Ли_
звучит хва_лой.
ме_ня ве_дѣт.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для тенора и сопрана, а также басовую и теноровую партии фортепиано.

-куй, мо_я ду_ша, ведь лю_бит Бог те_бя, Он Сы_на в мир по_слал, чтоб

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для тенора и сопрана, а также басовую и теноровую партии фортепиано.

жизнь за нас от_дал. Он Кровь Сво_ю про_лил, гре_хи тво_и про_стил. В люб_

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для тенора и сопрана, а также басовую и теноровую партии фортепиано.

-ви Хрис_та вся жиз_ни пол_но_та, пол_но_та!

56 ИИСУС!.. ПРЕКРАСНО ИМЯ ТО

По мотивам И. С. Проханова
(1869–1935):
И. Шевченко

К. G. Inkis
(1873–1918)

Religioso
mp *mf*

S.
A.

1. И_ и_ сус!.. Пре_ крас_ но и_ мя
2. И_ и_ сус!.. Не_ зна_ ли все ве_
3. И_ и_ сус!.. Пре_ вы_ ше всех и_

mp *mf*

T.
B.

то, свет не_ бес_ ный да_ рит всем о_
ка и ме_ ни до_ стой_ ней ни_ ко_
мён! И спа се_ нье на_ ше - толь_ ко

f

но! Э то и_ мя - до_ ро_ го_ е, в нём - ис_
гда. Э то и_ мя - от_ кро_ ве_ нье, Бо_ жье
в нём! Э_ то и_ мя - мир и сча_ стье, к Царст_ ву

f

точ ни_ ки по_ ко_ я. Сла_д_ ко мне е_
 в нём бла_ го_ во_ ле_ нье. В нём - от_ ра_ да
 Бо_ жье_ му при_ част_ ность. "И_ и_ сус!" - по_

го о пять с ли_ ко_ ва_ ньем по_ вто_ рять.
 для ду_ ши, путь и ис_ ти_ на и жизнь.
 ю я вновь, сла вя Гос_ по_ да лю_ бовь.

57 О, НЕУЖЕЛИ, ЦАРЬ ВСЕЛЕННОЙ

И. С. Проханов
(1869–1935)

В. И. Алёров

Moderato

S. A. T. B.

p

О, неужели, Царь вселенной,

tr

славен в небе Твой престол, что в глубине души смирен-

tr

tr

p 1

-ной Ты царство для Себя обрёл? О, неужели,

p

f

tr

Царь небесный, простор небес Твоих так мал, что в жизни не моей те-

f

tr

mf

-лесной Ты храм воздвигнуть пожелал, пожелал?

2

T.

B. не_ у_ же_ ли, Царь не_ бес_ ный, так скуд_ на Ан_ ге_ лов хва_

ла, что вос хо_ тел Ты слы_ шать пес_ ни из уст ко_

3

S.

A. О, не_ у_ же_ ли, Царь дер_ жав_ ный, я

T.

B. _гда - то пол_ ных зла?

для Те_ бя до_ ро_ же был, чем Сын Твой веч_ ный, Сын Твой сла_ в_ ный, что

4

Soli A. T.

за ме_ ня Он смерть вку_ сил, вку_ сил. *mf* Мой ум смолка_ ет, но

Coro

серд-це мне твер-дит: лю-бовь, лю-бовь ве-ли-ко-е свер-

ff *V*

-ша-ет и в ма-лом див-но-е тво-рит, лю-бовь.

mf *rit.*

58 ИБО ТАК ВОЗЛЮБИЛ БОГ МИР

По Иоан. 3, 16

J. McGranahan
(1840–1907)

Moderato

И_ бо так воз_лю_бил Бог мир, что от_ дал Сы_на Сво_е_

воз_лю_бил Бог мир,

го, воз_лю_ бил Бог мир,

Сы_на Сво_е_ го, воз_лю_бил греш_ный мир,

что от_

дал Сы_на Сво_е_ го Е_ди_но_род_но_го, Е_

дал Сы_на Сво_е_ го

да_бы вся_кий, кто ве_ру_ет,

ди_но_род_но_го, да_бы

Т. I
Т. II
вся_кий,кто ве_ру_ет, да_бы вся_кий, вся_кий,кто ве_ру_ет в Не_го,

T. I
T. II
B. I *mp*
B. II

но и- *mp*
не по- гиб, не по- гиб, но и- мел жизнь веч- ну- ю,

3 -мел жизнь веч- ну- ю, но и- мел жизнь веч- ну- ю,
но и- мел жизнь веч- ну- ю, но и- мел жизнь веч- ну- ю,
mp *mp*

-ю, *cresc.* но и- мел жизнь веч- ну- ю, *f*
-мел жизнь веч- ну- ю, жизнь веч- ну- ю, *f*
-ю, *cresc.* но и- мел жизнь веч- ну- ю, жизнь веч- ну- ю, жизнь
f

1 но и- *mp* 2 *mp* 4 *mp*
веч- ну- ю, веч- ну- ю, но и- *mp*

но и- мел жизнь веч- ну- ю, *mf* 5 *mf*
-мел жизнь веч- ну- ю, да- бы вся- кий, вся- кий, кто

ве-ру-ет в Не-го, мог и-меть, мог и-меть жизнь веч-ну-ю, мог и-

-меть жизнь веч-ну-ю, да-бы, да-бы, тр **6** тр
да-бы вся-кий, вся-кий, кто ве-ру-ет в Не-

-го, мог и-меть, тр **mf**
мог и-меть, мог и-меть жизнь веч-ну-ю, мог и-меть жизнь веч-ну-

-ю, да-бы, тр **p** **7**
да-бы вся-кий, вся-кий, кто ве-ру-ет в Не-го, не по-гиб,

не по-гиб, но и-мель жизнь веч-ну-ю, но и-мель жизнь веч-ну-ю.
f **ff**

60 ОТЧЕ НАШ, СУЩИЙ НА НЕБЕСАХ!

Матф. 6, 9-13

Moderato

S. *f* От- че наш, су- щий, су- щий, су- *mf*

A. *f* От- че наш, су- щий, су- щий, су- *mf*

T. *f* От- че наш, су- щий, су- щий, су- *mf*

B. *f* От- че наш, су- щий, су- щий, су- *mf*

p 1 *mf*

- щий на не- бе- сах! Да свя- тит- ся, да свя- тит- ся и- мя Тво- *mf*

Да свя- тит- ся, *p* *mf*

2 *ff* 3 *ff*

- е; да свя- тит- ся и- мя Тво- ё; да при- и-

да при- и-

- дет, да при- и- дет Цар- стви- е Тво- ё, да при-

- дет Цар- ви- е Тво- ё, да при-

4 *tr*

- и- дет Цар- стви- е Тво- ё; да бу- дет во- ля Тво- я как

5

S. *mp* так и

A. на не_ бе_ сах, *mf* так и

T. II как на не_ бе_ сах,

T. II

B.

6

ff как

на зем_ ле, *mf* так и на зем_ ле, как *ff*

так и на зем_ ле, как *ff*

7

S. *pp*

A. на не_ бе_ сах, так и на зем_ ле; *pp*

T. *pp*

B.

8

ff хлеб наш на_ суц_ ный

9

дай нам на сей день;

tr и про_ сти нам дол_ ги на_ ши,

tr и про_ сти нам дол_ ги на_ ши,

mf как и мы *mf* про- ща- ем дол- жни- кам на- шим;

10 как и мы 11

pp и не вве- ди нас *tr* во ис- ку- ше- ни- е, *f* но из- бавь

pp *f*

pp нас от лу- ка- во- го; *mf* и- бо Тво- ё есть

pp *mf*

Цар- ство и си- ла и сла- ва во- ве- ки.

13 А- минь. А- минь. *p* А- минь.

p

62 БОЖЕ МОЙ, ТЫ ЗНАЕШЬ ВСЕ ПЕЧАЛИ

Dolente

p *tr*

S. A. Бо_ же мой, Ты зна_ ешь все пе_ ча_ ли, Ты ви_ дишь

T. B. Бо_ же мой, Ты зна_ ешь все пе_ ча_ ли, Ты ви_ дишь

mf *mf*

скор_ би, слё_ зы на зем_ ле, слы_ шишь воп_ ли тех, кто об_ ра_

ща_ ет в моль_ бе, в стра_ да_ ни_ ях свой взор к Те_ бе. Но

в стра_ да_ ни_ ях свой взор к Те_ бе.

tr **Risoluto** *mf*

ща_ ет в моль_ бе, в стра_ да_ ни_ ях свой взор к Те_ бе. Но

в стра_ да_ ни_ ях свой взор к Те_ бе.

1

я *tr* стремлюсь ту_ да, где нет скор_бей и

я стремлюсь ту_ да, я стремлюсь ту_ да, нет скор_бей и зла,

зла, в серд_ це мне *tr* за_ жги лю_ бовь Тво_ ю, всю жизнь, Гос_

нет скор_бей и зла, в серд_ це мне

1 *mf* 2 *Soli* 2

-подь, *tr* Те_ бе я от_ да_ ю. Но *mf* ю. Для Те_ бя го_ тов я всё от_

Гос_подь, *mf*

Tutti *mf*

-дать, до кон_ ца за ис_ ти_ ну сто_ ять. *mf* Всею ду_ шой к Те_ бе, Гос_подь, стрем_

Всею ду_ шой

p *mf*

люсь, *p* Ты у слышь, ко_гда Те_бе мо_люсь. *mf*

у_ слышь, ко_гда Те_бе мо_люсь. В ми_ре

3

mf

в ми_ре я ни_че_го
по_спе_ши и я_ви

э_том, о Гос_по_ди, я ни_че_го не хо_чу без Те_
_ня за_щи_тить по_спе_ши, и я_ви мо_шь Сво_ю, Гос_по_

И мо_лит_ву мо_
Ты ко_мне по_спе_

без Те_бя. И мо_лит_ву мо_ю я Те_
Гос_по_ди. Ты ко_мне по_спе_ши, дай по_

_бя,
_ди,
_ю
_ши,

f

_бе воз_но_шу, лишь в Те_бе, Гос_подь, вся жизнь мо_я.
_кой для ду_ши,

1

mf

Ты ме_

2

Solo S. *f*

Solo T. *f*

И в хо_ло_де жиз_ни мне серд_це со_

4

S. *tr*

A. *tr*

Т. *tr*

В. *tr*

В хо_ло_де жиз_ни мне серд_це Сам

Allegretto

mp

-грей Ты неж_ но_ ю лас_ кой люб_ ви Сво_ ей.

mp

p со_ грей Ты неж_ но_ ю лас_ кой люб_ ви Сво_ ей. *f* И

5

S. ра_ дость вме_ сто пла_ ча Ты дал, Гос_ подь, мне

A. ра_ дость вме_ сто пла_ ча Ты мне дал, дал мне,

T. ра_ дость вме_ сто пла_ ча Ты мне дал, дал мне,

B. ра_ дость вме_ сто пла_ ча Ты мне дал, дал мне,

ра_ дость; те_ перь я сла_ вить бу_ ду, вос_ по_

ра_ дость Ты мне дал; вновь я сла_ вить, сла_ вить бу_ ду я,

1 2

f

ю песнь Те бе с тор_ же_ ством, с тор_ же_ ством! И _ством!

63 УСЛЫШЬ, ГОСПОДЬ, МОЛИТВУ

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Con anima

mf

S.
A.

У- слышь, Гос- подь, мо- лит- ву на-

mf

T.
B.

Solo S.

mp

1

1. Господь, я у- ста- ла от жиз- ни тре- вог, от
 путь, так сгу- сти- ла- ся мгла, но
 -ща- ю, Господь мой, Те- бе, да-

S.
A.

- шу. Мо- ле- нья глас ле- тит к Те- бе; мы

p

T.
B.

p

сме- ха безбожной тол- пы, но в скор- би си- я- ет не-
 фа- кел на- деж- ды го- рит; пре- зре- нье и не- на- висть
 - руй же лю- бовь мне Тво- ю, дай си- лы быть верной в не-

па- да- ем в зем- ной борь- бе, нам ру- ку по- мо-

бес ный чер_ тог ве_ ли_ чьем Тво_ ей кра_ со_
 жжёт он до тла, в нём мерк_ нет мгно_ ве_ нье о_
 рав ной борь_ бе. Те_ бя я, о Бо_ же, мо_

щи по дай, вве_ ди нас Сам в не_

Soli S. A. 2

ты. Гос подь, о, пре_ будь, Ми_ ло_ серд_ ный, со
 бид. Гос подь, по_ мо_ ги не роп_ тать мне в пу_
 лю. Я ве рю: Ты при_ мешь мо_ ле_ нье мо_

tr

бес ный край, чтоб мы с вос_ тор_ жен_

tr

мной, скор_ бя_ шу_ ю ду_ шу мо_ ю у_ спо_ кой,
 ти, чтоб ра дост_ но к це_ ли не_ бес_ ной ид_ ти;
 ё, ду ша мо_ я в ра_ до_ сти гимн вос_ по_ ёт,

ной ду шой гимн сла_ вы пе_ ли

в бор_бе из_ ны_ ва_ ю_ щих бра_твев-лю_
 свя_ то_ е у_ че_ нье Тво_ ё воз_ лю_
 и в не_ бо смот_ ря_ щи_ е скорб_ но гла_

пред То_ бой. Лишь Ты о_ дин у_

дей лю бить по_ мо_ ги всё силь_ней и силь_
 бя, я бу ду на_ де_ ять_ ся лишь на Те_
 за о мо_ ет за_ бы_ тых стра_ да_ ний сле_

_те_шишь нас, у_ слышь, Гос_ подь, мо_ ле_ нья глас, у_

1,2 Solo S. 3

tr

ней. 2. Так тру ден мой
 бя. 3. Я всё по свя_

_за.

p *mf*

слышь. Мо _слышь. У_

p *mf*

3

S.
A.

Т.
В.

—слышь, Гос— подь, мо— лит— ву на— шу.

64 МОЛИСЬ, МОЙ ДРУГ, МОЛИТВОЙ ВЕРЫ

Andante

p

S.
A.

1. Мо_ лись, мой друг, мо_ лит_ вой ве_ ры, стре_ мись все_
2. У_ слы_ шит Он тво_ и мо_ ле_ нья, у_ ви_ дит

T.
B.

p

гда в ней пре бы_ вать. Бог Ду_ ха нам да_ ёт не ме_ рой, Он о_ бе_
Он тво_ ю нуж_ ду и серд_ це, пол_ но_ е сми_ ре_ нья, на_ пол_ нит

щал про ся_ щим дать, Он о_ бе_ щал про_ ся_ щим
жаж_ до_ ю к тру_ ду, на_ пол_ нит жаж_ до_ ю к тру_

Più mosso

mf

дать, про_ ся_ щим дать. На_ правь свой взор к не_ бес_ ной две_ ри во_
ду, к Е го тру_ ду. К тру_ ду на ни_ ве по_ жел_ те_ лой, где

и. мя Гос. по. да Хрис. та, про. си, сту. чи, мо. лись и
мно. го жат. вы, ма. ло рук, и. ди, мой брат, на Бо. жье

rit.

ве. руй, не у. сом. нись и не у. стань, и не у. стань.
де. ло, стре. мись ид. ди ту. да, мой друг, стре. мись, мой друг.

66 БОЖЕ МОЙ, УСЛЫШЬ МЕНЯ

Doamne bun, ascultă

Слова и музыка: I. Chişmorie

Andante

T. *p* Бо_ же мой, у_ слышь ме_ ня, Бо_ же мой, у_ слышь ме_

B. *p*

S. *mf* **1** И мо_ лит_ ву_ мо_ ю, и мой вопль, и мо_ ль_

A. *mf* *tr*

T. *mf* *tr*

B. *mf* *tr* ня! И мо_ лит_ ву_ мо_ ю, и мой вопль,

бу пред То_ бой я воз_ но_ шу. И мой

и мо_ ль_ бу пред То_ бой я воз_ но_ шу.

вопл_ и мо_ ль_ бу пред То_ бой я воз_ но_

и мой вопль, и мо_ ль_ бу пред То_ бой

2

Solo A. *rit.* Бо_ же, я Те_ бя мо_ лю: взглянь на

S. *a tempo* *mf*

A. *pp* шу.

T. *pp* Бо_ же, я Те_ бя мо_ лю:

B. *pp* я воз_ но_ шу.

не_ мощь Ты мо_ ю, си_ лу мне Сво_ ю по_

взглянь на не_ мощь Ты мо_ ю, си_ лу мне Сво_

шли и на по мощь по_ спе_ ши!

ю по шли и на по_ мощь по_ спе_ ши! Ты все_

mf

S. 3

A. _зна_ ю_ щий О_ тец, зна_ ешь по_ мыс_ лы сер_

T. *mf*

B. Ты все_ зна_ ю_ щий О_ тец, зна_ ешь по_ мыс_

дец, от гре_ ха ме_ ня о_ мой, дай ду_

лы сер дец, от гре_ ха ме_ ня о_ мой,

f

4 *pp*

ше мо ей по кой.

дай ду ше мо ей по кой.

M...
pp

Solo B.

Бо же, сжался на до мной: тьма гре ха гнетт ме ня;

S.

A.

T.

B.

5 *mf*

по спе ши на по мощь мне и в моль бе не от ка жи.

mf

мне не от ка жи.

mf

S. *f* rit.

И ко мне будь ми лос тив, Бо же мой.

A.

T.

B.

67 ПЕРЕД ТОБОЙ СЕРДЦА И ЛИЦА

В. Т. Жидулов
(1912–1981)

В. М. Крейман

Sostenuto
mp

1. Пе- ред То- бой серд- ца и ли-
2. Я ви- жу, Бо- же, в ис- ку- ше-

-ца, Гос- подь, от- кры- ты, как кри- сталл,
-нях я был бес- пе- чен, нищ и слаб,

S. I *p* 1

S. II

A. I *p*

A. II

и я во хра- ме по- мочь- ся Тво- им ве- ле- ни- ем пред- стал.
и не та- ким я был в сра- же- ньях, ка- ким до- сто- ин быть Твой раб.

Solo B. *mp* 2

P-no

Не как в мо- лит- ве фа- ри- се- я, я ду- шу к Бо- гу воз- но-
Тво- е- ю си- ло- ю без ме- ры жи- ву, сра- жа- юсь и ды-

cresc.

-шу, но к не- бу взор под-нять не сме- я, Те-
 -шу, и по- то- му на по- двиг ве- ры Тво-

cresc.

-бя о ми-лос-ти про-шу, Те-бя о ми-лос-ти про-шу.
 -ей я ми-лос-ти про-шу, Тво-ей я ми-лос-ти про-шу.

f

3
Principes

S. *p* *tr*
 А. *p*
 Т. *p* *tr*
 В.

Будь ми-ло-стив, будь ми-ло-стив к ду-ше мо-ей, к ду-

mf

-ше мо-ей, будь ми-ло-стив к ду-ше мо-ей.

mf

mf

68 БОЖЕ, УСЛЫШЬ НАС

Обработка Л. З. Отрезного
(1908–1975)

Andante
p

S.
A.

Бо- же, у- слышь нас, Бо- же, у- слышь, мы во- пи- ём к Те-
Ты ведь всё зна- ешь, Ты ведь всё зришь, Бо- же, у- слышь Ты

1

S.
A.
T.
B.

-бе- нас.

О, скло- нись к мо- лит- ве на- шей и про- сти, про-

сти Ты нас. О, услышь, Господь, Ты нас и пошли Свой

Solo S. *mp* 2

O, дай Ты нам сил для борьбы со грехом.

S. *pp* O, дай Ты нам сил для борьбы со грехом.

A. мир. *pp* O, дай Ты нам сил для борьбы со грехом.

T. *pp* O, дай Ты нам сил для борьбы со грехом.

B.

с грехом. Да руй, Бо же, веру, надежду, любовь.

с грехом. Да руй, Бо же, всем нам любовь.

3 *mf*

Бо же, услышь нас, услышь, услышь Ты нас.

A. Бо же, услышь нас, услышь, услышь Ты нас.

T. *mf* Бо же, услышь нас, услышь, услышь Ты нас.

B.

69 НА ТЕБЯ, ГОСПОДИ, УПОВАЮ

Пс. 70: 1-5, 9, 22

Е. Н. Пушков

Moderato
p

S.
A.

На Те- бя, Гос-по-ди, у- по- ва- ю, да не

p

T.
B.

mp 1

по- сты- жусь во- век. По прав- де Тво-ей из- бавь ме- ня и

mf 2

о- сво-бо-ди ме- ня. Будь мне твёр-дым при- бе- жи- щем, ку-

mf

3

-да я все-гда мог бы у- кры- вать- ся;

f

Ты за-по-ве- дал,

f

Ты за_ по_ ве_ дал спа_ сти ме_ ня,

спа_ сти ме_ ня,

ff и_ бо твер_ ды_ ня мо_ я *fp* и кре_ пость мо_ я - Ты.

4
Solo Bar.

f Бо_ же мой! Из_ бавь ме_ ня из ру_

S. *p*

A. Бо_ же мой! Из_ бавь ме_ ня. Бо_ же мой! Из_

T. *p*

B.

-ки не_ че_ сти_ во_ го, из ру_ ки без_ за_

-бавь ме_ ня, от не_ че_ сти_ во_ го из_ бавь, от без_ за_ кон_ ни_

-кон_ ни_ ка и при_ тес_ ни_ те_ ля.
 -ка из_ бавь, от при_ тес_ ни_ те_ ля из_ бавь, Бо_ же мой.

5

S. *mp* И_ бо Ты - на_ деж_ да мо_ я, Гос_ по_ ди Бо_ же,
 A. *mf* у_ по_ ва_ ни_
 T. *mf*
 B.

6

Con moto

Не от_ верг_ ни ме_ ня во
 е мо ё от ю_ но_ сти мо_ ей. *mf* Не от_

вре_ мя ста_ ро_ сти мо_
 верг ни ме_ ня во вре_ мя ста_ ро_ сти мо_
 Не от_ *mf* верг_ ни ме_ ня во вре_ мя ста_ ро_ сти мо_
 Не от_ *f* верг_ ни ме_ ня во вре_ мя ста_ ро_ сти мо_

Meno mosso

Con moto

-ей, *p* *f* И

-ей, ко-гда бу-дет о-ску-де-вать си-ла мо-я.

-ей, *p*

-ей,

7 я бу-ду сла-вить Те-бя, бу-

f И я бу-ду сла-вить Те-бя, бу-

И я бу-ду сла-вить Те-

f И

-ду сла-вить Те-бя,

бу-ду сла-вить Те-бя,

-бя, сла-вить Те-бя, Бо-же мой; бу-ду

я бу-ду сла-вить Те-бя,

8 вос-пе-вать Те-бя на гус-лях, Бо-же мой!

70 О ТЫ, КОГО ХВАЛИТЬ НЕ СМЕЮ

И. И. Козлов
(1779-1840)

Насилов
Переложение для смешанного хора
К. Г. Иңкіс (1873-1918)

Adagio

S.
A.

1. О Ты, Ко_ го хва_ лить не сме_ ю, Тво_ рец все_
2. У_ слышь, Хрис_ тос, мо_ ё мо_ ле_ нье, мой дух Со_
3. В Те_ бе Од_ ном мо_ я на_ деж_ да; Ты ра_ дость,
4. Ты Все_ мо_ гуц, а я бес_ си_ лен, Ты Царь ми_

T.
B.

p *tr* *p* *tr*

го, Со зда тель мой! О Ты, к Ко му я пла ме не ю мо им всем
 бо ю о за ри, и серд ца бур но го вол не нья, как зыбь мор
 свет и ти ши на. Да бу дет брач на я о деж да ра бу строп
 ров, Ты веч ный Бог. О, дай, чтоб, ве ро ю о би лен, рас се ял

Кто солн ца яр ки ми лу ча ми
 При ми ме ня в Сво ю о би тель,
 Тре вож ной со ве сти у гро зы,
 и чтоб бе зо блач ной ду шо ю

серд цем, всей ду шой! си я ет
 ску ю, у сми ри. я блуд ный
 ти во му да на. я ту ман стра стей о Ми ло
 я ту ман стра стей про щал вра

мне в кра се ден ной и ог не звёзд ны ми за ря ми
 сын, О тец Ты мой, и, как над Ла за рем, Спа си тель,
 серд ный, у спо кой; Ты ви дишь по ка я нья слё зы:
 гам, лю бил дру зей. Пре будь Бо же ствен ной лю бо вью

все гда го рит в ти ши ноч ной. Мой Гос подь!
 о, про сле зи ся на до мной. Мой Гос подь!
 мо лю не вни ди в суд со мной. Мой Гос подь!
 вез де, все гда во мне, со мной. Мой Гос подь!

72 ОТЧЕ НАШ! ТЫ ЗНАЕШЬ

П. И. Волчанский

Lento
p

S.
A.

1,2. От_ че наш! От_ че наш!

T.
B.

1 *pp* М...

Ты зна_ ешь, как в жиз_ ни мы всю_ ду тес_ ни_ мы вра_ ни_ мых стра_ даль_ цев Зем_ Ты ви_ дишь му_ че_ нья го_

pp М...

tr

гом, но к свет лой Не_ бес_ ной От_ чиз_ не тер_ _ли. Ты слы_ шишь сло_ ва пес_ но_ пе_ нья: по_

tr

mf 2

нис той тро_ по_ ю и_ дём. Мы всё по_ те_ ря_ ли здесь _ют Те_ бе де_ ти Тво_ и. То не пес_ ни - то воп_ ли стес_

mf

в ми-ре, о-ста-ви-ли ра-ди Те-бя, се-нён-ных, у-ста-лых, раз-би-тых сер-дец, Ты

-бя на ал-тарь по-ло-жи-ли, при-ми э-ту жерт-ву лю-зна-ешь тре-во-ги и скор-би, у-тешь нас, Не-бес-ный О-

3

-бя. Мы всю-ду за прав-ду го-ни-мы, стра-тец. Нам душ-но здесь в ми-ре раз-врат-ном, где

-да-ем по тюр-мам сы-рым, но, си-ло-ю Ду-ха во-льёт-ся не-вин-на-я кровь, где брат на бес-силь-но-го

1

-ди мы, за- ве ты свя ты е хра ним.
бра та под нять сво ю ру ку го-

2

p *cresc.*

-тов. Мы мо лим Те бя, Бо же пра вый, ско-

mf

-ре е на Зем лю гря ди и веч ной не бес но ю сла вой сме-

-ни на ши скорб ны е дни. А минь.

73 УСЛЫШЬ, ГОСПОДИ, МОЛИТВУ МОЮ

По Пс. 85: 6, 11; 41, 3; 138: 23, 24

С. А. Бацук
(1910–1983)

Moderato tranquillo

S. A. T. B.

p *mf* *pp* *p* *pp* *pp*

У- слышь, Гос- по- ди, мо- лит- ву мо- ю, и внем- слышь, Гос- по- ди, мо- лит- ву мо- ю

1

ли мо- ле- ни- ю мо- е- му, гла- су мо- ле- нья

2

мо- е- го. Ко- гда я при- ду и яв- люсь пред ли- цо Гос- по- да со сми-

Fine

3

-ре- ни- ем ду- ши мо- ей, со сми-ре- ни- ем ду- ши мо- ей? О

ff

4

Бо- же, на- пол- ни у- ста мо- и хва- ло- ю.

5

Solo T. *mf*

Серд- це мо- ё я от- крыл пред То- бо- ю. Всю ни- ще- ту со- зна- ю я сво-

S. *p*

A. M...

T. *p*

B.

Solo S. *mf* rit.

Сам Ты на- пол- ни во- до- ю жи- во- ю ис- том- лён- ну- ю ду- шу мо- ю.

Solo T.

-ю;

S.

A.

T.

B.

6 a tempo

S. *mf*

A.

Т. *mf*

В.

На-ставь ме- ня, Гос- по- ди, на путь прав- ды Тво-

-ей и бу- ду хо- дить в ис- ти- не Тво- ей. У- твер-

7

-ди серд-це мо- ё в стра- хе и- ме- ни Тво- е- го.

tr
Ис- пы-

8

Т. *tr*

В.

-тай ме- ня, Бо- же, и у- знай серд-це мо- ё; и зри, не на о- пас- ном ли я пу-

9

S. *tr*

A.

Т. *tr*

В. *mf*

О Спа- си- тель мой, при- хо- жу к Те- бе,

О Спа- си- тель до- ро- гой, при- хо- жу к Те- бе с моль-бой,

-ти, и на- правь ме- ня на путь веч- но- сти, у- твер-

Ты ве-ди ме-ня, Ду-хом муд-ро-сти
 Ты ве-ди ме-ня все-гда, Ду-хом муд-ро-сти свя-той
 -ди мо-и сто-пы в ис-ти-не, Ду-хом
 про-све-ти ме-ня, О Дух Свя-

про-све-ти ме-ня все-го, Ты ме-ня.

муд-ро-сти про-све-ти ме-ня.
 10 -той, мо-ё Ты серд-це,
 О Дух Свя-той, мо-ё Ты серд-це,
 как поч-ву доб-ру-ю, вспа-
 как поч-ву доб-ру-ю,
 как поч-ву доб-ру-ю,

-ши, Гос-подь, мо-лю: вспа-ши Ты серд-це Сам мо-ё
 спа-ши, ши,
 как поч-ву доб-ру-ю, вспа-ши Сло-вом

11 *mf*
 и сей во мне Ты Сам Тво-и сло-ва свя-ты-е,
 и сей во мне сло-ва свя-ты-е,

чтоб я при-нёс Те-бе пло-ды, пло-ды, Те-

чтоб я при-нёс Те-бе, чтоб я при-нёс Те-бе пло-ды,

12

-бе при-нёс пло-ды. Пусть го-лос Твой ко

мне зву-чит, как Са-му-и-лу, с вы-со-ты,

и

13

и пусть ду-ша мо-я вни-ма-ет, и пусть ду-ша мо-я вни-

пусть ду-ша мо-я вни-ма-ет,

mf *rit.* **Tempo I** *p* $\frac{3}{4}$

-ма-ет сло-вам свя-тым, что ска-жешь Ты. У-

mf $\frac{3}{4}$

D'al segno al Fine

74 О БОЖЕ МОЙ, УСЛЫШЬ МОЛИТВУ

Adagio

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. It is in 4/4 time and the key of B-flat major. The tempo is Adagio. The score consists of three systems of music. The first system shows the vocal lines and piano accompaniment for the first two measures. The second system includes a first ending bracket over the final two measures of the vocal line. The third system includes a second ending bracket over the final two measures of the vocal line. The lyrics are in Russian and are placed below the vocal lines.

S.
A.
T.
B.

p

О Бо_ же мой, у_ слышь мо_ лит_ ву Ты мо_ ю, Те_

1

бя все_м серд_ цем я и_ шу, Гос_ подь!

p

Нуж_ да_ юсь я в Те_

2

Ведь без Те_ бя я

бе во все кий жиз_ ни миг!

прах, я прах ни-чтож-ный, мо-лю: бла-го-сло-ви,
мо-лю: бла-го-сло-ви,

tr cresc. бла-го-сло-ви! *mf* Гос-подь!
tr cresc. бла-го-сло-ви ме-ня, бла-го-сло-ви ме-ня, Гос-подь!

3
-подь, бла-го-сло-ви ме-ня, в слу-же-ни-

rit.
-и бла-го-сло-ви ме-ня.

75 К ТЕБЕ, ГОСПОДИ, ВОЗНОШУ ДУШУ МОЮ

По Пс. 24: 1, 2, 4, 5, 8, 11

Л. З. Отрезной
(1908–1975)

Moderato

mf & Soli

S. A. T. B.

М... К Те-бе, Гос-по-ди, воз-но-шу
ду-шу мо-ю. Бо-же мой, на Те-бя у-по-ва-ю,
да не по-сты-жусь, да не по-сты-жусь во-ек,
да не по-сты-жусь, да не по-сты-жусь во-ек.

mp Solo

ду-шу мо-ю. Бо-же мой, на Те-бя у-по-ва-ю,

1 *mf*

да не по-сты-жусь, да не по-сты-жусь во-ек,

f

да не по-сты-жусь, да не по-сты-жусь во-ек.

2

Solo S.

p *mp*

У-ка-жи мне, Гос-по-ди, путь Твой и на-у-чи ме-ня сте-

3

Soli S. A.

mp *cresc.*

- зям Тво- им. На- правь ме- ня на ис- ти- ну Тво- ю и на- у-

f *p*

- чи ме- ня, и- бо Ты Бог спа- се- ни- я мо- е- го, мо- е- го;

4

S. *mf* *f*

A. на Те- бя на- де- юсь вся- кий день, на Те- бя на- де- юсь вся- кий

T. *mf* *f*

B.

ff *ff* 1 2

день, и- бо Ты Бог спа- се- ни- я мо- е- го. го.

5 **Andante**
Soli

Музыкальный фрагмент в тональности ми-бемоль мажор, метр 4/4. Темп Andante. Динамика варьируется от *pp* до *f*. Текст: Ра_ди и_ ме_ ни Тво_ е_ го про_ сти, про_ сти, про_

Музыкальный фрагмент в тональности ми-бемоль мажор, метр 4/4. Динамика варьируется от *pp* до *f*. Текст: _сти со_ гре_ ше_ ни_ е мо_ ё, мо_ ё.

6 **Tempo I**
Coro

Музыкальный фрагмент в тональности ми-бемоль мажор, метр 4/4. Темп Tempo I. Динамика варьируется от *mf* до *f*. Текст: На Те_ бя на_ де_ юсь вся_ кий день, на Те_ бя на_ де_ юсь вся_ кий

Музыкальный фрагмент в тональности ми-бемоль мажор, метр 4/4. Динамика варьируется от *ff*. Текст: день, и_ бо Ты Бог спа_ се_ ни_ я мо_ е_ го. _го.

Музыкальный фрагмент в тональности ми-бемоль мажор, метр 4/4. Динамика варьируется от *mf* до *f*. Текст: Благ и пра_ ве_ ден Гос_ подь. А_ минь. А_ минь.

76 БОЖЕ! ТЫ БОГ МОЙ

Пс. 62, 2-8

Е. Н. Пушков

Andante *mf*

Solo S. Те_ бя от ран_ ней за_ри и_ шу

S. *p* Бо_ же! Ты Бог мой, Те_ бя и_ шу, и_ шу

A.

1

я; Те_ бя жаж_ дет ду_ ша мо_ я, по Те_ бе то_ мит_ ся плоть мо_ я

я; жаж_ дет ду_ ша к Те_ бе, Бо_ же, в зем_

tr

2

S. _ле пус_ той, ис_ сох_ шей и без_ вод_

A.

3

S. _ной,

A.

T. *f*

B. *f* что_ бы ви_ деть си_ лу Тво_ ю и сла_ ву Тво_

T. [8]

B. _ю, как я ви_ дел Те_ бя во свя_ ти_ ли_ ще:

4

S. *mp*

A.

и бо ми лость Тво я луч ше, не же ли

T. *mp*

B.

5

Più mosso

mf

жизнь. У ста мо и вос хва лят Те бя. Так бла го слов

mf

лю Те бя в жиз ни мо ей; во и мя Тво ё воз не су

6

ру ки мо и. Как ту ком и е ле ем на сы ща ет ся ду

ша мо я, и ра дост ным гла сом вос хва ля ют Те

7

mp

-бя у- ста мо- и, ко- гда я вспо- ми- на- ю о Те- бе на по-

mp

-сте- ли мо- ей, раз- мыш- ля- ю о Те- бе в ноч- ны- е

8

mf

стра- жи, и- бо Ты по- мощь мо- я,

mf

f

и в те- ни крыл Тво- их я воз- ра- ду- юсь.

f

77 ГОСПОДИ! РАДУЕТСЯ ДУША МОЯ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Animato
p *tr* *f*

S.
A.

Гос- по-ди! Гос- по- ди!
Ра-ду-ет-ся ду-ша мо-я, ра-ду-ет-ся ду-

T.
B.

Ра- ду- ет- ся, ра-ду-ет-ся ду-

1 *mf*

-ша мо- я, ра-ду-ет- ся ду- ша мо- я каж- дый раз, ко-гда я

-ша мо- я каж- дый раз, каж- дый раз,

слы- шу, ко-гда я слы- шу об и- ме- ни Тво-ём,

ко-гда я слы- шу, ко-гда я слы- шу об и- ме- ни Тво-ём,

tr cresc. *f*

ве- ли-ком и чуд- ном Спа- си- те- ле мо- ём, Спа- си- те- ле мо- ём.

tr cresc. *f*

2

tr Ко_гда яв_ля_юсь пред То_бой,
 Ко_гда яв_ля_юсь,
 о ми_ло_серд_ный мой Гос_подь,
 Ко_гда яв_ля_юсь пред То_бой,

mf сла_вят Те_бя мо_и у_ста,
 сла_вят Те_бя мо_и у_ста,
 серд_це ли_ку_ет и ду_ша.
 серд_це и ду_

Ты мно_го серд_цу го_во_ришь
 Ты мно_го серд_цу го_во_ришь
 и мир ду_ше мо_ей да_ришь.
 и мир ду_ше мо_ей да_ришь.
 _ша ли_ку_ет от ра_до_сти.

3 **Meno mosso**

Solo T.

Con anima

mf Ты лю_бишь сла_бо_го ме_ня, лю_бовь Тво_я - жизнь для ме_ня.
 Ты лю_бишь сла_бо_го ме_ня, лю_бовь Тво_я - жизнь для ме_ня.
 S.
 A.
 T.
 B.
 O,
tr

S. 4

A.
Ты пред-веч-ный, ми-ло-серд-ный Бог, да-руй свя-той по-

T.

B.

-кой ду-ше мо-ей. У-слышь го-лос мой, по

5

Темпо I
tr *mf*

ми-лос-ти Тво-ей. Гос-по-ди, о-жи-ви ме-ня, о-жи-ви ме-

-ня Сло-вом Тво-им свя-тым, о-жи-ви Ты ме-

mf

о-жи-ви ме-ня Сло-вом Тво-им, о-жи-ви

-ня Сло-вом Тво-им; Гос-по-ди, Ду-хом Свя-

Ты ме-ня Сло-вом Тво-им; Гос-по-ди,

-тым ме- ня под- кре- пи.

Ду- хом Свя- тым ме- ня под- кре- пи. Серд- це мо-

6

Серд- це мо- ё

тре- пе- щет во мне,

ё

тре- пе- щет во мне, яв- ля- юсь ко-

Soli T., B.

яв- ля- юсь ко- гда,

Гос- подь, пред То- бой.

О,

В- гда, Гос- подь, пред То- бой.

7

Soli T., B.

как люб- лю я Твой за- кон: ду- ше мо- ей так сла- док он. Спа-

рит.

-си- тель, го- во- ри Ты Сам, я рад вни- мать Тво- им сло- вам.

8 **Con anima**

S. *tr*

A.

О, вле_ ки мой дух к веч_ ным не_ бе_ сам,

T. *tr*

B.

я хо_ чу ид_ ти по Тво_ им сле_ дам, я хо_ чу лю_

mf

9

бить так, как Ты лю бил, я хо_ чу про_ щать

tr

всем вра_ гам мо_ им. В э_ тот час, мой Бог, я мо_ лю Те_

tr

rit.

бя, о, пре будь со мной, Спа_ си_ тель, все_ гда.

1

Soli S. A.

мой
tr

Спа_ си_ тель, будь Вож_

до_ ро_ гой Спа_ си_ тель, будь мо_ им Вож_ дём, с ю_ но_ сти ве_ ди ме_

tr

- дём, во все го_ да ме_

mf

_ ня Сво_ им пу_ тём и где бы ни был я, ку_ да бы я ни шёл, в Те_

mf

Soli S. A.

_ ня

ве_ ди.

2

_ бе по_ ко_ юсь я ду_ шой.

S. Бо_ же мой, Спа_

A. Бо_ же до_ ро_ гой Спа_ си_ тель,

T. Бо_ же, будь мо_

V. Бо_ же, будь мо_

f

tr

tr

си тель, будь Вож_ дём, во *mf*
 будь мо_им Вож_ дём, с ю_ но_сти ве_ди ме_ ня Сво_им пу_тём и
 им Вож дём, ме_ ня ве_ ди, Сво_ им пу_ тём,

Detailed description: This system contains the first three measures of the musical score. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in a bass clef. The lyrics are: '_си_ тель, будь Вож_ дём, во' (top line), 'будь мо_им Вож_ дём, с ю_ но_сти ве_ди ме_ ня Сво_им пу_тём и' (middle line), and '_им Вож_ дём, ме_ ня ве_ ди, Сво_ им пу_ тём,' (bottom line). The dynamic marking *mf* is placed above the final note of the first vocal line.

все го_ да ме_ ня ве_
 где бы я ни был, ку_ да бы я ни шёл, в Те_ бе по_ ко_ юсь я ду_
mf
 и ку_ да бы я ни шёл, в Те_ бе по_ ко_ юсь

Detailed description: This system contains the next three measures of the musical score. The vocal line continues in the same clef and key signature. The piano accompaniment continues with block chords. The lyrics are: 'все го_ да ме_ ня ве_' (top line), 'где бы я ни был, ку_ да бы я ни шёл, в Те_ бе по_ ко_ юсь я ду_' (middle line), and 'и ку_ да бы я ни шёл, в Те_ бе по_ ко_ юсь' (bottom line). The dynamic marking *mf* is placed above the first note of the second vocal line.

meno mosso

Soli S. A.

И где бы ни был я,

-ди.

иль жре-бий мой ка-кой,

-шой.

mf

я во

В. я ду- шой.

S.

A.

ве- ки серд- цем бу- ду Твой.

В.

79 О, УСЛЫШЬ МОЛИТВУ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

W. Kniepkamp
(1859–1926)

Andante espressivo

S.
A.

1. О, у- слышь мо- лит- ву; к нам, Гос- подь, при- ди;
2. Ты пре- и- зо- биль- но нас бла- го- слов- ляй
3. Будь же Ты про- слав- лен, наш ве- ли- кий Бог,
4. Ты, как преж- де, бу- дешь Пас- ты- рем сер- дец,

к нам, Гос- подь, при- ди;
нас бла- го- слов- ляй
наш ве- ли- кий Бог,
Пас- ты- рем сер- дец,

T.
B.

1. О, у- слышь мо- лит- ву; к нам, Гос- подь, при- ди;
2. Ты пре- и- зо- биль- но нас бла- го- слов- ляй
3. Будь же Ты про- слав- лен, наш ве- ли- кий Бог,
4. Ты, как преж- де, бу- дешь Пас- ты- рем сер- дец,

ждём в бла- го- дать по- шли.
и на по- двиг ве- нье - бла- го- дать по- шли.
за Тво- ю о- хра- ну средь зем- ных вдох- нов- ляй.
о, ве- ди в край веч- ный нас, Тво- их о- вре- вог.

ждём в бла- го- го- ве- нье - бла- го- дать по- шли.
и на по- двиг ве- ры серд- це вдох- нов- ляй.
за Тво- ю о- хра- ну средь зем- ных тре- вог.
о, ве- ди в край веч- ный нас, Тво- их о- вре- вог.

-го- го- ве- нье - бла- го- дать по- шли.
по- двиг ве- ры серд- це вдох- нов- ляй.
-ю о- хра- ну средь зем- ных тре- вог.
-ди в край веч- ный нас, Тво- их о- вре- вог.

p

Сло- во веч- ной прав- ды го- во- ри Ты нам,
Нис- хо- дя- щей свы- ше муд- ро- сти у- чи,
Зна- ем, бу- дут скор- би и враж- да во- круг,
Жизнь Те- бе вве- ря- ем, наш Гос- подь бла- гой,

p

mf

чтоб ид- ти мог- ли мы по Тво- им сле- дам.
 чтоб лю- дей за- блуд- ших к прав- де при- вес- ти.
 но лю- бовь свя- та- я со- хра- нит наш дух.
 о, при- ди, чтоб взять нас в Свой чер- тог свя- той.

mf

80 ИЗ ГЛУБИНЫ ВЗЫВАЮ К ТЕБЕ

Пс. 129, 1-6

Adagio
p

S.
A.

Из глу- би- ны взы- ва- ю к Те- бе,

T.
B.

Гос- по- ди. Гос- по- ди! У- слышь го- лос мой.

1
mp

S.
A.

Да бу- дут у- ши Тво- и вни- ма- тель- ны

к го- ло- су мо- ле- ний мо- их.

2
mf

S.
A.

Ес- ли Ты, Гос- по- ди, бу- дешь за- ме- чать без- за- ко- ни-

T.
B.

mf

3

я, - Гос по ди! кто у сто ит? Но у Те бя про ще ни е.

Solo T. *mf*

Да бла го го ве ют пред То бо ю.

S. *p*

A.

M...

T. *p*

B.

4

S. *mf*

A.

На де юсь на Гос по да, на де ет ся ду ша мо

T. *mf*

B.

5

я; на сло во Е го у по ва ю. Ду ша мо я

о_жи_да_ет Гос_ по_ да бо_ ле_ е, не_ же_ ли стра_ жи - ут_

-ра, бо_ ле_ е, не_ же_ ли стра_ жи - ут_ ра. А_ минь, а_ минь.

rit.
p

81 О ГОСПОДЬ ВСЕСИЛЬНЫЙ

Visu augstais debess un zemes Valdniek

A. Kažoks
(1863–1893)

J. Vītols
(1863–1948)

Sostenuto
p *f*

S.
A.

О Гос-подь все- силь- ный, Все- лен- ной Соз- да- тель,

T.
B.

1 *p* *mf* *pp*

Ты всё вы- звал к бы- ти- ю на зем- ле и на не- бе!

mf *p*

Бо- же, внем- ли мо- ле- ньям серд- ца боль- но- го:

S. 2 *p*

A.

дух о- чис- ти мой, про- сти со- гре-

mf *f*

-ше- нья. О Гос- подь, о- мой ме- ня,

3 *mf* *dim.*

S. *mf* *dim.*

A. дай Те_ бя мне ви_ деть о_ ком ве_ ры и

T. *mf* *dim.*

B.

p *pp*

S. *p* *pp*

A. дай по_ нять ни_ что_ же_ ство ми_ ра,

T. *p* *pp*

B.

4 *p*

S. *p*

A. об_ но_ ви ме_ ня и дай мне же_

T. *p*

B.

mf *f*

ла_ нье ближ_ ним по_ мо_ гать в дни не_ сча_ стья.

5 *mf* *dim.* *p*

S. *mf* *dim.* *p*

A. Дай без_ ро_ пот_ но про_ щать мне, о_ би_ ды все, по_

T. *mf* *dim.* *p*

B.

6 *pp* *mf* *dim.*

шли мне сми-ре-нье, Бо-же веч-ный. Сам на-прав-

p *f*

-ляй ме-ня и по-мо-ги ис-пол-нить Тво-ю лишь

7 *p* *f*

во-лю. Бо-же ми-ло-серд-ный, к Те-бе я взы-

tr

-ва-ю, о, нис-по-шли Твой по- кой,

p *rit.* *pp*

дай, Бо-же, мне Твой по- кой.

82 ГОСПОДИ, БОЖЕ НАШЕГО СПАСЕНИЯ!

По Пс. 87, 2-4

В. В. Дикань, С. А. Бацук

С. А. Бацук
(1910-1983)

Andante
p

S.
A.

Гос- по- ди, Бо- же на- ше- го спа- се- нья!

T.
B.

1 *mf*

Днём и но-чью во- пи- ю я пред То-бо- ю, во- пи- ю.

2

Да при-и-дет пред ли- цо мо-лит- ва мо- я, мо- я мо-

3 *p*

...лит- ва. Гос- подь, ко мне

mf При- кло- нись, *p* Гос- по-ди, ко мне, *tr* к мо-

tr

при-кло-нись, Гос-по-ди, к мо-ле-ни-ю мо-е-му.

tr

_ле-ни-ю мо-е-му.

4 *p* И-бо ду-ша мо-я

на-сы-ти-лась, на-сы-ти-лась

tr

5 *mf* **Più mosso** *mf*

по-все-днев-ным бед-стви-ем. О, под-дер-жи, у-кре-пи Ты нас. О Гос-

tr *mf*

6 *tr*

_подь, наш веч-ный Бог, Ты взгля-ни на нас с вы-сот, веч-ным

tr

О Гос-подь, наш веч-ный Бог, Ты взгля-ни на нас с вы-сот,

све-том о-за-ри, дух люб-ви в серд-цах за-жги; дай Те-

веч-ным све-том о-за-ри, дух люб-ви в серд-цах за-жги;

7

-бя силь-ней лю-бить, од-но-му Те-бе слу-жить, серд-це
 дай Те-бя силь-ней лю-бить, од-но-му Те-бе слу-жить,

всё Те-бе от-дать и Те-бя лишь вос-хва-лять.
 серд-це всё Те-бе от-дать и Те-бя лишь вос-хва-лять. *mf* О Гос-

8 *mp*

О Гос-подь, наш веч-ный Бог, Ты взгля-ни на нас с вы-сот, *mf* веч-ным
 -подь, наш веч-ный Бог, Ты взгля-ни на нас с вы-сот,

9 *sostenuto mp*

веч-ным све-том о-за-ри, дух люб-ви в серд-цах за-жги. Гос-
 све-том о-за-ри, дух люб-ви в серд-цах за-жги. *mp*
mp веч-ным све-том о-за-ри, дух-люб-ви в серд-цах за-жги.

10 *rit.*

-подь, при-ди, дух люб-ви в нас за-жги.

85 ДА УСЛЫШИТ ТЕБЯ ГОСПОДЬ

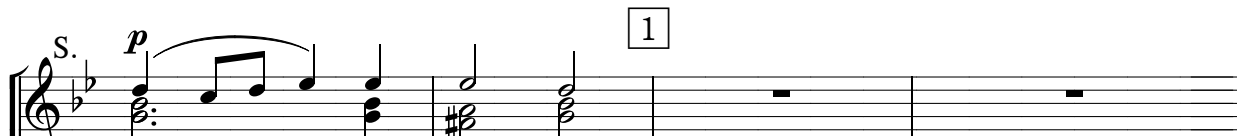
Пс. 19

Е. Н. Пушкиков

Moderato

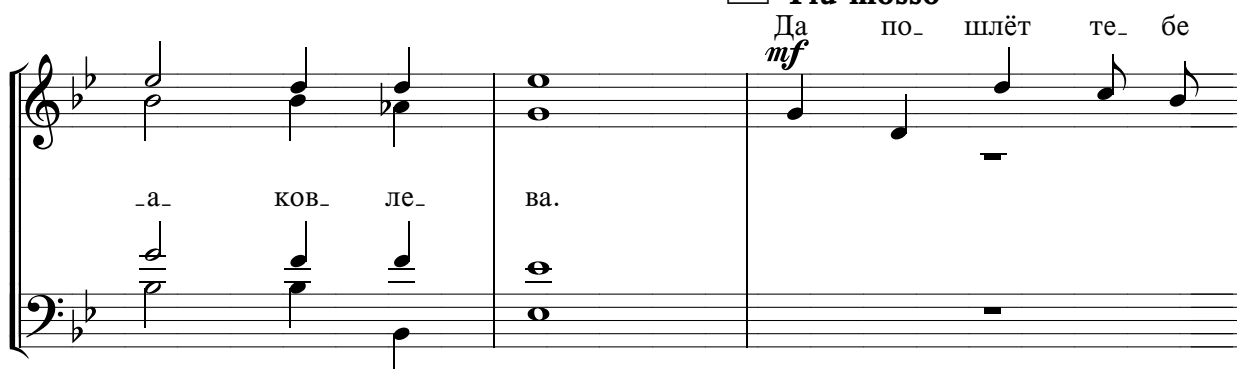
mf

T. B.  *mf*
Да у- слы- шит те- бя Гос- подь

S. *p*  **1**
A. в день пе- ча- ли,
T. *mf* да за- щи- тит те-
B. *mf* да за- щи- тит те-

f  *f*
-бя и- мя Бо- га, и- мя Бо- га И-
-бя

2 Più mosso

mf Да по- шлёт те- бе
-а ков- ле- ва.


S. по- мощь из Свя- ти- ли- ща, по- шлёт те-
A. *mf* Да по- шлёт те- бе по- мощь из Свя- ти- ли-

S. -бе по- мощь из Свя-

A. -ща, по- шлёт те- бе по- мощь

Т. Да по- шлёт те- бе по- мощь из Свя- ти- ли- ща, по- мощь

B. *f cresc.* Да по- шлёт те- бе

-ти- ли- ща *ff*

из Свя- ти- ли- ща и с Си- о- на да под-кре-пит те-

из Свя- ти- ли- ща *ff*

по- мощь из Свя- ти- ли- ща

3

Solo Var. *Ad libitum* *mp*

Да вос-по-мя-нет все жерт-во-при-но-ше-ни-я тво-и и все-сож-

S. *p*

A. -бя. М...

Т. *p*

B. *p*

-же-ни-е тво-ё да со-де-ла-ет туч-ным. Да даст те-бе посерд-цу тво-е-

му и все на_ме_ ре_ни_я тво_и да ис_пол_ нит.

4 Gioioso
mf

S. Мы воз_ра_ ду_ ем_ ся о спа_ се_ ни_ и тво_

A. *mf*

T. *mf*

B.

ём и во и мя Бо_ га на_ ше_ го под_ ни_ мем

5
Ad libitum
trp

Solo Bar. Да ис_ пол_ нит Гос_ подь все про_ ше_ ни_ я тво_ и.

S. *p*

A. зна_ мя. М...

T. *p*

B.

6 **Темпо I**

Solo B.

mf

Ны не по- знал я, что Гос- подь спа-

Solo B.

S. *p* -са- ет по- ма- зан- ни- ка Сво- е- го;
 A. *p* Да ис- пол- нит Гос- подь про- ше- ни- я тво- и,
 T. *p*
 B.

7

f
 от- ве- ча- ет е- му со свя- тых не- бес Сво- их мо-
tr
 да вос- по- мя- нет
tr

rit. *con moto*
 -гу- ще- ством спа- са- ю- щей дес- ни- цы Сво- ей.
 все жерт- во- при- но- ше- ни- я тво- и.
f И-

8

T. *f*

В. _ны_ е ко_ лес_ ни_ ца_ ми, и_ ны_ е ко_ ня_

9

f **a tempo**

S. а мы и_ ме_ нем Гос_ по_ да Бо_ га

A. а мы и_ ме_ нем Гос_ по_ да Бо_ га

T. а мы и_ ме_ нем Гос_ по_ да Бо_ га

В. _ми,

10

con moto **lento**

на_ ше_ го хва_ лим_ ся.

О_ ни по_ ко_ ле_ ба_ лись и

11 **a tempo**

mf

а мы вста_ ли и сто_ им пря_ мо.

па_ ли,

p *pp*

Гос_ по_ ди! У_ слышь нас, ко_ гда бу_ дем взы_ вать к Те_ бе.

p *pp*

3 a tempo

От Тво_ е_ го ли_ ца суд мне да и_ зы_ дет;

да воз_зрят о_ чи Тво_ и на пра_ во_ ту.

4

T. *Risoluto*

В. У_ твер_ ди ша_ ги мо_ и на пу_ тях Тво_ их,
их, да не по_ ко_

5

S. да не по_ ко_ леб_ лют_ ся, да не по_ ко_
A. да не по_ ко_
T. _леб_ лют_ ся сто_ пы, сто_ пы мо_ и,
В. _леб_ лют_ ся сто_ пы, сто_ пы мо_ и,

леб лют_ ся сто_ пы мо_ и;
 леб лют_ ся сто_ пы мо_ и;
 леб лют_ ся сто_ пы мо_ и; не по_ ко_

сто_ пы мо_ и;
 сто_ пы мо_ и;

леб лют_ ся, не по_ ко_ леб_ лют_ ся.
 леб лют_ ся, не по_ ко_ леб_ лют_ ся.

6 Più mosso

S. *p* К Те_ бе взы_ ва_ ю я, и_ бо Ты у_ слышишь ме_ ня,
 A.

7

S. *p* rit. **Темпо I**
 Бо_ же. Хра_ ни ме_ ня, как зе_ ни_ цу о_ ка:
 T. *tr*
 B.

в те_ ни крыл Тво_ их у_ крой ме_ ня,
 в те_ ни крыл,
 у_

-крой ме- ня, у- крой ме- ня в те- ни крыл Тво- их,

8 М... *p* у- крой ме- ня, *tr* в те- *tr* ни крыл Тво- их ме- ня у-

-крой, в те- ни крыл Тво- их ме- ня у-

9 -крой, *roso a roso dim.* ме- ня у- крой в те- ни крыл Тво- их, *roso a roso dim.*

М... *p* в те- ни крыл ме- ня у- крой. *pp* ме- ня у- крой. *pp*

87 ХРАНИ МЕНЯ, БОЖЕ

Пс. 15, 1-7

Е. Н. Пушков

Moderato

S.
A.

p *mf*

Хра- ни ме- ня, Бо- же, и- бо я на Те- бя у- по-

T.
B.

p *mf*

1

f *p*

-ва ю. М...

f *mf*

Solo *Tutti*

Я ска- зал Гос-по-ду: бла- га мо-и Те- бе не нуж-ны. К свя-

2

mp

А...

-тым, ко- то-ры-е на зем-ле, и к див-ным Тво-им -

3

Più mosso

f *f*

Пусть у-мно-жа-ют-ся скор-би у тех, ко-

к ним всё же-ла-ни-е мо-ё.

-то_ ры_ е те_ кут к бо_ гу чу_ жо_ му; я не воз_ ли_ ю кро_
p

-ва_ вых воз_ ли_ я_ ний их и не по_ мя_ ну и_ мён их у_ ста_ ми мо_

4 *f*
 -и_ ми. Гос_ подь есть часть на_ сле_ ди_ я мо_ е_

-го и ча_ ши мо_ ей. Ты дер_ жишь жре_ бий мой.

5

Soli S. A.
mp

Ме- жи мо- и про- шли по пре- крас- ным мес- там,

S. *p*

A.

M...

T. *p*

B.

6

и на- сле- ди- е мо- ё при- ят- но для ме- ня,

S. *f*

A.

T. *f*

B.

для ме- ня.

Бла- го- слов- лю Гос- по- да, вра- зу- мив- ше- го ме- ня.

ff

ff

88 ОТЧЕ, УСЛЫШЬ НАС

Перевод Н. А. Казакова
(1899–1973)

H. R. Palmer
(1834–1907)

Andante

Piano

1

Solo A.

p *pp* *mp*

От- че, у- слышь нас, мы зо-вём сми- рен- но; От- че, у-

2

mf

-слышь нас, мы зо-вём сми- рен- но. О, вним-ли Ты пес- не:

cresc. *f*

вос- пе- ва- ем и- мя мы Тво- ё, ве- ли- кий Бог!

3

S. *mp* *p* *cresc.*

A.

От- че, у- слышь нас, мы зовём сми- рен- но. Бу- дем петь и сла- вить веч- но

T. *mp* *p* *cresc.*

B.

f *p*

и- мя мы Тво- ё! Про- слав- лен будь, Гос- подь, во- век!

4

Solo S. *mp*

О, скло- нись к мо- ле- ньям и по- шли нам ми- лость,

f

воплъ услышь сер- деч- ный наш, мир дай бла- го- дат- ный!

5 *p cresc.* *f*

И мы вос_по_ём сла_ ву Те_ бе, ве_ли_кий Бог. Те_

_бе, Гос_подь, зву_чит сер_дец_ хва_ ла, хва_ла и честь Те_бе.

6 S. *tr*

А. Бу_дем сла_вить, бу_дем сла_вить, вос_пе_вать Тво_ё и_мя.

T. *tr*

В.

7 *f*

Бу_дем Бо_га

f сла_вить веч_но_го, воз_да_вать хва_лу Твор_цу не_ бес.

mf

Бу-дем сла-вить Бо-га веч-но-го, воз-да-вать хва-лу Твор-цу не-бес.

mf

8 *p*

Все мы бу-дем сла-вить, бу-дем петь "О-сан-на!", воз-да-вать хва-лу и петь во-

p

Solo S. I

9 *mf*

Бу-дем сла-вить, петь "О-сан-на!",

S.

A.

T.

B.

...век Твор-цу не-бес. Все мы бу-дем сла-вить, бу-дем петь "О-сан-на!",

воз-да-вать хва-лу Твор-цу не-бес.

воз-да-вать хва-лу и петь во- век Твор-цу не-бес.

10

Soli S. A.

mf

Пусть и ме_ни лишь Тво_е му зву_чит все_гда мо_я хва_ла!

S. *p*

Чест_ь и сла_ва, чест_ь и сла_ва!

T. *p*

B.

Да, и ме_ни свя_то_му хва_лу во_век бу_ду я петь!

Чест_ь и сла_ва и хва_ла во_ве_ки!

11

Solo S. II

f

Воз_да_дим хва_лу и чест_ь Соз_

S. *tr*

Все мы бу_дем сла_вить, бу_дем петь "О_сан_на!",

T. *tr*

B.

Solo S. I 12 *f*

Solo S. II

Бу- дем сла- вить,
 -да- те- лю не- бес! Воз- да- дим хва-

S.
 воз- да- дим хва- лу и честь Соз- да- те- лю не- бес! Все мы бу- дем сла- вить,
 Т.
 В.

петь "О- сан- на!", воз- да- дим хва- лу Твор- цу не- бес!
 -лу и честь Соз- да- те- лю не- бес!

бу- дем петь "О- сан- на!", воз- да- дим хва- лу и честь Соз- да- те- лю не- бес!

Soli S. A. 13 *mf*

Славь- те Твор- ца! Славь- те, славь- те,
 С. *f* *tr* **Piano**
 А. Славь- те Твор- ца! Славь- те все Е- го, славь- те все Е- го:
 Т. *f* *tr*
 В.

и_ ме_ ни свя_ то_ му вос_ пе_ вай_ те; сла_ ву Все_ дер_ жи_ те_ лю воз_ дай_ те; сла_ вь_ те,

свя_ т, свя_ т, свя_ т Гос_ подь во_ ве_ ки; сла_ вь_ те все Е_ го,

сла_ вь_ те, в ра_ дос_ ти сер_ деч_ ной пой_ те все! честь Е_ му в со_ бра_ ни_ и свя_ тых!

сла_ вь_ те все Е_ го: свя_ т, свя_ т, свя_ т Гос_ подь.

14

S. *f*
A. Пусть на_ ро_ ды все песнь Твор_ цу по_ ют, Е_ му да бу_ дет честь и
T. *f*
В.

15

1 2 *ff*
сла_ ва! сла_ ва! Пой_ те все Твор_ цу не_ бес! Пой_ те все Твор_ цу
ff *Piano*

-цу не_ бес, сла_ ву воз_ дай_ те! А_ МИНЬ.

89 БОЖЕ, Я К ТЕБЕ ДУШОЙ ВЗЫВАЮ!

Guide me, o Thou great Jehovah!

English: W. Williams (1717–1791)
Русский текст: Г. И. Адам (1889–1945)

L. O. Emerson
(1820–1915)

Moderato ♩ = 96

Solo S. (T.)

p *mp*

Бо- же, Бо-

Piano *p m. d.* *mp*

-же, я к Те- бе ду- шой взы- ва- ю!

За- щи- ти, Гос- подь ме- ня. Сла- бый я, а

1

p *mf*

p *mf*

Ты все- силь- ный, у- по- ва- ю на Те- бя.

2

mp *mf*

Будь со мно- ю, будь со мно- ю, о- све- ти мой

mp m. d. *m. s.* *mf*

пусть Со- бой, о- све- ти мой путь Со- бой.

mf

3

S. *mf*

A. Ты, Гос-подь, - мо-я от-ра-да в э-той

T. *mf*

B.

жиз-ни су-ет-ной, без Те-бя ни

в чём нет сча-стья, льну к Те-бе я всей ду-шой,

4

T. *mf*

V. *mp*

мой Спа- си- тель, мой Спа- си- тель, будь по- кро- вом

5

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

V. Ты мо- им,

будь по- кро- вом Ты мо- им.

6

Solo S. (T.) *mp*

В час, ко- гда в борь- бе бес- си- лен и то- мит пол-

mf

дней ный зной, под кре пи ме ня, о Бо же,

mf

f

чтоб вой ти мне в Твой по кой.

f

S. 7 *tr*

A. Под кре пи ме ня, о Бо же,

T.

B.

tr

чтоб вой- ти мне в Твой по- кой.

8

Solo S. (T.)

Там пес- ни сла- вы, там пес- ни сла- вы

9

S. бу- ду веч- но петь Те- бе!
A.
T.
B.

90 МЫ ПРОСИМ ТЕБЯ

D. E. Quandt (1835-1911)
Перевод: В. Нирке

Wir bitten in mitten

Старо-нидерландская мелодия

Moderato

pp

S.
A.

1. Мы про- сим Те- бя в со- кру- ше- нье глу- бо- ком, ви-

T.
B.

-на, слов-но бре-мя, на сер-це ле-жит: Гос-подь, Сво-им де-тям

tr 1

дай о-сво-бож-де-нье, по-кой и у-те-ше-нье Ты мо-жешь из-

p 2

-лить. 2. Скло-ня-ет-ся к бед-ным, гре-хом у-гне-тён-ным с не-

p

3 *cresc.*

-бес-ных вы-сот ми-ло-сер-дье Твор-ца. Да-ру-ет о-биль-но про-

cresc.

mf *sf*

ще_ нье и жизнь нам ве_ ли_ ка_ я жерт_ ва, жерт_ ва Хрис_

mf *sf*

f 4

та. 3. Со зву_ ка_ ми арф Ис_ ку_ пи_ те_ ля сла_ вим, при_

f

mf 5

но_ сим Е_ му по_ кло_ не_ нье и честь. Лю_ бовь Е_ го -

mf

зна_ мя, Е_ го си_ ла с на_ ми, и Бо_ жье свя_

то_ е Сло_ во - нам свет. Бо_ жье Сло_ во - свет.

sf *sf*

91 ОТЕЦ ЛЮДЕЙ И ПОКОЛЕНИЙ

И. С. Проханов
(1969–1935)

И. Пех

Con anima
tr

S.
A.

1. О- тец лю- дей и по- ко- ле- ний, наш
2. Взгля- ни на нас Ты взо- ром яс- ным, чтоб
3. Взгля- ни на нас Ты взо- ром неж- ным, что-
4. Взгля- ни на нас, Гос- подь все- силь- ный, свя-
5. Тво- ей ру- ки бла- го- сло- ве- нья от

T.
B.

cresc.

1. По- пе- чи- тель все- бла- гой, с пре- сто- ла
2. луч жи- вой Тво- их о- чей про- ник в серд-
3. -бы люб- ви Тво- ей теп- ло со- гре- ло
4. -ту- ю ру- ку воз- ло- жи и с да- ром
5. нас всю жизнь не от- ни- май, ве- ди нас

cresc.

mf

1. сла- вы и хва- ле- ний нас ми- ло-
2. -ца по- то- ком власт- ным и стал си-
3. сча- стьем без- мя- теж- ным и всю бы
4. ми- ло- сти о- биль- ной бла- го- е
5. Сам пу- тём спа- се- нья и слов не-

mf

Привев
p

1. -сер- дья у- до- стой.
2. -я- ньем жиз- ни всей.
3. жизнь нас бе- рег- ло. Бог бла- го- да- ти,
4. сло- во нам ска- жи.
5. бес- ных не ли- шай.

p

Бог спа-се-нья! По-шли Тво-ё бла-го-сло-ве-нье!

92 БОЖЕ БЛАГОСТИ БЕЗМЕРНОЙ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Moderato

mf *tr*

S.
A.

1. Бо_ же бла_ го_ сти без_ мер_ ной, я сми_ ря_ юсь
2. По_ мо_ ги в борь_ бе у_ серд_ ной по_ беж_ дать плот_
3. Бо_ же бла_ го_ сти без_ мер_ ной, по_ лон Ты свя_

mf *tr*

T.
B.

mf *tr*

пред Го_ бой, Дух пре_ муд_ ро_ сти свя_ щен_ ной в серд_ це
ско е "я", на Тво_ ё свя_ то_ е де_ ло я го_
тых да ров! Дай мне быть в слу_ же_ нье вер_ ным, дай мне

mf *tr*

p

мне из_ лей Ты Свой. Будь, Гос_ подь, мо_ ей о_ по_ рой,
тов - по шли ме_ ня. Дай мне си_ лу бла_ го_ да_ ти,
дар - Тво_ ю лю_ бовь. Дай мне с пло_ тью не счи_ тать_ ся,

p

f

ве_ ру в серд_ це у_ кре_ пи, чтоб об и_ ме_ ни Хрис_ то_ вом
си_ лу слов Тво_ их жи_ вых, что_ бы се_ мя веч_ ной прав_ ды
коль при_ дёт_ ся по_ стра_ дать, и за прав_ ду под_ ви_ зать_ ся,

f

Привет
Con anima

воз_ ве_ щал я во все дни.
се_ ял я в серд_ цах люд_ ских.
о Те_ бе всем воз_ ве_ щать.

p О мой Пас_ тырь, мой Гос_ подь,

mf О ³ мой Пас_ тырь, мой Гос_

мой Спа_ си_ тель до_ ро_ гой, толь_ ко Ты мой щит,

подь, Ты - мой щит и мой о

твёр_ дый мой о_ плот. Веч_ но быть с То_ бой я хо_ чу, Гос_ подь,

плот. Веч но быть хо_ чу с То_ бой, о, пре_

будь все_ гда со мной,

rit. будь со мной!

будь все гда со мной!

93 МОЛИТВЫ ДЕНЬ

Moderato

mf

Solo B.

Мо-лит-вы

p

1

Solo B.

S.

A.

T.

B.

день, мо-лит-вы час, при-ди Ты к нам, о Бо-же

Мо-лит-вы день, мо-лит-вы час, при-ди Ты к нам,

наш. Про-верь серд-ца и о-све-

о Бо-же наш. Про-верь серд-ца

и о-све-ти, Тво-и сло-ва в нас у-твер-ди.

и о-све-ти, Тво-и сло-ва в нас у-твер-ди. Те-

Гос-

rit.

a tempo

pp

pp

и о-све-ти, Тво-и сло-ва в нас у-твер-ди. Те-

Гос-

S. 2

mf *f*

A. _бя мы у_ мо_ ля_ ем, Те_ бя мы у_ мо_ ля_ ем, при_ ди к нам, при_

T. *mf* *f*

B. _подь, мы ждём Те_ бя, при_ ди, при_ ди, при_

Solo B. *mf* 3

О наш О_ тец, о Бо_ же

S. *p*

A. _ди к нам, при_ ди, о Бо_ же наш. О наш О_ тец,

T. *p*

B. _ди,

Meno mosso

веч_ ный, я_ ви нам мир, лю_бовь Сво_ ю.

о веч_ный Бог, я_ви нам мир, лю_бовь Сво_ ю.

tr *tr* 3

Мы так хо_

T. 4

B. *tr* *tr* 3 3

тим Твой го лос слы_ шать, вни_ мать свя_ тым Тво_ им сло_ вам, мы так хо_

тим Твой го лос слы_ шать, вни_ мать свя_ тым Тво_ им сло_

mf *f*

S. Мы так хо- тим Твой го- лос слы- шать, вни- мать свя- тым Тво- им сло-
 A. *mf* *f*
 Т. *mf* *f*
 B. -вам.

5 **Adagio** *p*

-вам, и, в мо- лит- ве пред То- бой скло- ня- ясь, мы взы- ва- ем в э- тот час:

6 **Più mosso** Solo T. *mp*

"Бо- же, чис- то- е серд- це, серд- це со- тво- ри,
 S. *pp*
 A. *pp*
 Т. *pp*
 B.

со- тво- ри, в ми- ре, в ми- ре по- роч- ном
 -ри, со- тво-ри, в ми- ре по- роч- ном от гре-

от гре- от гре- ха со- хра- ни.

-ха и зла со- хра- ни. В ми- ре,

S.
A.
T.
B.

ми- ре по- роч- ном Ты нас от гре- ха со- хра- ни".

Бла- го- сло- ви,
pp з

p з

mf з

f з

бла- го- сло- ви,
mf з

бла- го- сло- ви,
f з

бла- го- сло- ви Ты нас, Гос- подь.

tr

tr

94 ЧАС НАСТАЛ БЛАГОСЛОВЕННЫЙ

Перевод И. С. Проханова
(1869-1935)

Bornhardt

Maestoso

S.
A.

f *p*

1. Час на_ стал бла_ го_ сло_ вен_ ный, к Бо_ гу мы с моль_бой при_
2. Э_ тот мир нас ис_ ку_ ша_ ет, на ши_ ро_ кий путь зо_
3. Верь_ те Гос_ по_ ду Вла_ ды_ ке, - всё Е_ му под_ чи_ не_

T.
B.

f *p*

-дём, чтоб с Ним в тес_ ном е_ ди_ не_ нье нам ид_ ти свя_ тым пу_
-вёт, свет не_ бес_ ный за_ сти_ ла_ ет тяж_ ким бре_ ме_ нем за_
-но. В не_ бе нам Твор_ цом ве_ ли_ ким Цар_ ство веч_ но_ е_ да_

T.
B.

tr *mf*

-тём. Слад_ ко с Гос_ по_ дом об_ ще_ нье, к со_ кру_ шён_ ным бли_ зок
-бот. Те, кто в ми_ ре свя_ то_ хо_ дят, кто всту_ пил на прав_ ды
-но. Ми_ лость Гос_ по_ да без_ мер_ на, Сы_ на в жерт_ ву Он от_

T.
B.

f *tr*

Он; воз_ не_ сём к Не_ му мо_ ле_ нье, Он у_ слы_ шит вер_ ных
путь, - в не_ бо_ с из_ бран_ ным на_ ро_ дом от зем_ ных не_ взгод при_
-дал, чтоб в Ии_ су_ се мы и_ ме_ ли веч_ ной жиз_ ни Бо_ жий

T.
B.

Meno mosso

mf

стон. -дут. дар. Счаст_ лив тот, ко_ го Бог в бла_ го_ сты_ не
 Гла_ су Бо_ га всем серд_ цем вни_ май_ те,
 Со_ вер_ шать сво_ ё бу_ дем спа_ се_ нье;

Сам ве_ дёт по жи_ тей_ ской пус_ ты не; о
 не стра_ ши_ тесь, Он вас о_ хра_ ня_ ет. А
 ве_ ра даст нам ду_ хов_ но_ е зре_ нье. О

ком Он пе_ чёт_ ся с лю_ бо_ вью От_ ца,
 по_ сле ски_ та_ нья в ю_ до_ ли зем_ ной
 Гос_ по_ ди! С на_ ми пре_ будь каж_ дый миг;

ff див_ ный по_ кой по_ сы_ ла_ ет все_ гда.
 ждёт пи_ ли_ гри_ мов ве_ нец зо_ ло_ той.
 честь Те_ бе, сла_ ва в со_ бра_ нье свя_ тых!

95 ДА БУДЕТ МИЛОСТИВ ГОСПОДЬ К ТЕБЕ

И. С. Проханов
(1869–1935)

Moderato

f *mf* *p* *mf*

S.
A.

1. Да бу-дет ми-лос-тив Гос-подь к те-бе, да
2. Меч Сло-ва Бо-жье-го и ве-ры щит те-
3. Да о-за-рит Гос-подь твой путь зем-ной лу-

Т.
В.

слы-шит го-лос твой в моль-бе; тво-и бла-ги-е
-бя в борь-бе да со-хра-нит; и-дя до-ли-ной
-чом люб-ви Сво-ей свя-той; да рас-про-стрёт по-

на-ме-ре-нья да при-ве-дёт Он в ис-пол-не-нье и
смерт-ной те-ни, взы-вай к Ии-су-су без со-мне-ний и
-кров мо-гучий, ко-гда гро-зят не-взго-ды ту-чи; да

сверх моль-бы и о-жи-да-нья по-шлёт Сво-и бла-го-де-я-
верь: о-ру-жи-е Хрис-то-во по-бе-ду даст в борь-бе су-ро-
даст Сво-и бла-го-сло-ве-нья на го-ды, дни и на мгно-ве-

ня, по шлёт Сво_ и бла_ го_ де_ я_ ня.
 вой, по бе_ ду даст в борь_ бе су_ ро_ вой.
 ня, на го ды, дни и на мгно_ ве_ ня.

97 ГОСПОДИ! ПОМИЛУЙ НАС

Ис. 33: 2, 5, 6, 10, 13

Обработка Е. Н. Пушкова

Adagio

S.
A.

p

Гос- по- ди! По- ми- луй нас; на Те- бя у- по-

T.
B.

p

1

mf

-ва- ем мы; будь на- шей мыш- це- ю

mf

с ран- не- го ут- ра и спа- се- ни- ем на- шим во вре- мя

2

p

тес- но- е. Вы- сок Гос- подь, жи- ву- щий в выш- них; Он на-

p

mf

-пол- нит Си- он су- дом и прав- до- ю. И на- ста- нут бе- зо- пас- ны.

-е вре-ме-на тво- и, и зо- би-ли-е спа-се-ни-я,

3

муд-ро-сти и ве-де-ни- я; страх Гос-по- день бу-дет со-кро-ви-щем тво-

-им. "Ны-не Я вос- ста- ну,- го-во- рит Гос- подь,- ны-не под-ни-

4

-мусь, ны-не воз-не- сусь. Слу-шай-те, даль-ни-е, что сде-ла-ю

Я; и вы, ближ-ни-е, по- знай-те мо-гу-ще-ство Мо- ё".

98 БОЖЕ, ВЕРЮ Я СЕРДЕЧНО

И. С. Проханов
(1869-1935)

Е. О. Excell
(1851-1921)

Con moto
mf

Solo A.

1. Бо_ же, ве_ рю я сер_ деч_ но, что не труд мой, не за_
2. Ве_ рой при_ нял я спа_ се_ нье, и мо_ лю Те_ бя в сле_
3. Жаж_ ду ве_ рой и де_ ла_ ми про_ слав_ лять Те_ бя, мой
4. За Твой крест, ве_ нец тер_ но_ вый, за свя_ ту_ ю бла_ го_

Piano
mp

кон спас ме ня от смер_ ти веч_ ной, бла_ го_
 зах: дай, и ща пло_ да в слу_ же_ нье, ве_ ру
 Бог, что_ бы с доб_ ры_ ми пло_ да_ ми пред То_
 дать я хо чу Те_ бя, Гос_ подь мой, де_ лом

Solo A.

Приве́в

да тью я спа_ сён.
 во_ пло_ щать в де_ лах.
 бой пред стать я мог.
 ве_ ры про_ слав_ лять.

S. *mf*
 A. Дай, чтоб в жиз_ нен_ ном хо_ж_
 T. *mf*
 B. Дай, чтоб в жиз_ нен_

S.
A.

де- нье ве- ра не бы- ла мерт- ва, чтоб яв-

T.

В.

ном хо- жде- нье ве- ра не бы- ла мерт- ва,

лял Те- бе в сми- ре- нье я и ве- ру, и де- ла.

чтоб яв- лял Те- бе в сми- ре- нье

99 КОГДА МНЕ СКОРЬБЬ

Andante

mp

S.
A.

1. Ко_гда мне скор_бь на серд_це на_ла_га_ет
 2. Ко_гда на миг те_ря_ю лик Твой яс_ный
 3. Ко_гда не_воль_но в жиз_ни со_гре_ша_ю,

T.
B.

сво_ю пе_чать же_сто_ко_ю ру_кой,
 в за_бо_тах э_той жиз_ни су_ет_ной,
 во_нза_я э_тим тёрн в че_ло Хрис_та,

то_гда мой дух в сми_ре_ни_и взы_ва_ет,
 то_гда, пред_ви_дя весь ис_ход у_жас_ный,
 то_гда свой взор к Гол_го_фе у_стрем_ля_ю

по_верг_шись в прах и пе_пел пред То_бой,
 скло_ня_юсь я в сми_ре_нье пред То_бой,
 и на_хо_жу про_ще_нье у кре_ста,

f

то_ гда мой дух в сми_ ре_ ни_ и взы_ ва_ ет,
 то_ гда, пред_ ви_ дя весь ис_ ход у_ жас_ ный,
 то_ гда свой взор к Гол_ го_ фе у_ стрем_ ля_ ю

f

mf

по_ верг_ шись в прах и пе_ пел пред То_ бой.
 скло_ ня_ юсь я в сми_ ре_ нье пред То_ бой.
 и на_ хо_ жу про_ ще_ нье у кре_ ста.

mf

100 БОЖЕ, БУДЬ МНЕ УТЕШЕНЬЕМ

Sostenuto

p *mf*

S. Бо_ же, будь мне у_ те_ ше_ ньем в скорб_ ный час
A.

T. Бо_ же, будь мне у_ те_ ше_ ньем в скорб_ ный час
B.

mf *mf*

и, ко_гда к Те_ бе взы_ ва_ ю, Ты у_ слышь мой глас! Я
Я

1

льну к Те_бе, мо_ лю Те_бя, о Бо_ же мой, у_ слышь и у_ кре_ пи ме_
льну ду_шой к Те_бе, у_ слышь, мо_ лю, о Бо_ же мой,

2 *p*

ня.

Внем-ли, Гос-подь, мо-ей моль-бе,

Внем-ли, Гос-подь, мо-ей моль-бе, дай по-беж-

дай по-беж-дать в зем-ной борь-бе, чтоб я все-гда

-дать в зем-ной борь-бе, чтоб я все-гда хва-лил Те-

1

хва-лил Те-бя и не о-ста-вил я ни-ко-гда.

-бя и не о-ста-вил ни-ко-гда. Внем-ли, Гос-

3 *Con moto* *mf*

2

и не о-ста-вил я ни-ко-гда. О, как люб-

-ста-вил ни-ко-гда. О, как люб-лю,

-лю быть в об-ще-нье с Го-бой,

о, как люб-лю, о, как люб-лю быть в об-ще-нье с Го-бой,

серд-цу по-шли бла-го-дат-ный по-кой.

серд-цу по-шли, серд-цу по-шли, серд-цу по-шли бла-го-дат-ный по-кой.

4 **a tempo**

Дух мой у-креп-ляй, в скор-би у-те-шай,

Дух мой Ты у-креп-ляй, в скор-би Ты у-те-шай,

чтоб не у-стал я в борь-бе, дай силь-ным быть в Те-бе.

5 **Темпо I**

Лишь в Те-бе со-кро-ет-ся ду-ша, Бо-же, о-хра-няй и в скор-би у-те-шай.

Ес-ли бу-дет враг стра-шить по-рой, дай, Гос-подь, мне Твой по-кой.

101 О ТЫ, В ЛЮБВИ К НАМ БЕСПРЕДЕЛЬНЫЙ

Moderato
mf

S.
A.

О Ты, в люб_ви к нам бес_ пре_ дель_ ный, Пред_

1 *mp*

S.
A.

веч ный Бог, О_ тец бла_ гой!

Се_ год_ ня

T.
B.

с ве_ ро_ ю сер_ деч_ ной мы все скло_ ни_ лись пред То_ бой.

2 О_ тец Ты наш, О_ тец Ты наш,

mf О_ тец Ты наш, О_ тец Ты наш, мы - Тво_ и

mf О_ тец Ты наш, О_ тец Ты наш,

mf О_ тец Ты наш, О_ тец Ты наш,

мы - Тво_ и де_ ти, де_ ти Тво_ и, 3

mp де_ ти, де_ ти Тво_ и, бла_ го_ сло_ ви

mp мы - Тво_ и де_ ти, де_ ти Тво_ и, бла_ го_ сло_ ви

mf мы - Тво_ и де_ ти, бла_ го_ сло_ ви Ты

Сво_ их де_ тей, бла_ го_ сло_ ви в э_ тот час,

mf нас, бла_ го_ сло_ ви Ты

mf Ду_ хом Тво_ им Свя_ тым Ты нас бла_ го_ сло_ ви и серд_ це о_ за_ ри,

mf нас, Гос_ подь, Ты нас бла_

все ра-ны ис-це-ли, нам пол-ный мир по-шли и в ис-ти-не Тво-ей,

-го- сло- ви, Ты нас, Сво-

Гос-подь, нас у-твер-ди, Сво-их де-тей. Ду-хом Свя-тым нас ис-пол-

-их де-тей.

4 *mf*

-няй, для слов Тво-их серд-ца от-крой

и в них ал-тарь Се-бе со-здай, со-здай ал-тарь люб-

5 *f*

ви свя той, люб_ ви к Спа_ си_ те_ лю Хрис_ ту, люб_

mf

ви к соб ра_ нью Тво_ е_ му, люб_ ви к друзь_ ям, люб_

6 *tr*

ви к вра гам, люб_ ви к тру_ ду, к свя_ тым де_ лам. О, по_ мо_ ги нам

в э_ том Сам, внем_ ли мо_ лит_ вен_ ным сло_ вам.

103 БОГ КРЕПКИЙ!

Слова и музыка: Д. Г. Воевода

Moderato
mf

S.
A.

Бог крепкий! С милостью предвечной на нас, детей Твоих, взгля-

T.
B.

rit.

ни, в любви великой бесконечной нам благодать Твою по-

1

Solo A. **Andante**
mf

Во имя жертвы Сына молим: в собрании нашем пребывай, Тво-

S.
A.

шли. М...

T.
B.

Tempo I

им святым благословением Ты души наши укрепляй.

mf

Хлеб

S. 2

A.

T.

B.

жиз- ни, дух жи-во- тво- ря- щий, чрез про- по- вед- ни-ков нам дай,

f
пев- *f*

-цов, пе- ред То-бой сто- я- щих, у- ста хва- ло- ю на- пол- няй.

О, *tr*

3 на- у- чи Ты нас мо- лить- ся, мо- лить- ся с ве- рой

S.

A. *tr*

О, на- у- чи Ты нас мо- лить- ся, мо- лить- ся с ве- рой

и все- гда, чтоб от Те- бя не у- кло- нить- ся, не

и все- гда, чтоб от Те- бя не у- кло- нить- ся,

4

па- дать ду- хом ни- ко- гда. **Più mosso** *mf*

S.

A.

не па- дать ду- хом ни- ко- гда. Сло- ва свя- то- го

T.

B.

на- став- ле- нья дай в ду- шах на- ших

на- став- ле- нья дай в ду- шах на- ших

cresc.

со_ хра_ нять и в све_ те див_ но_ го у_ че_

наш путь к От_ чиз_ не на_ прав_ лять.

f

наш путь на_ прав_ лять.

f

наш путь к От_ чиз_ не на_ прав_ лять.

104 КАК ВОЖДЕЛЕННЫ ЖИЛИЩА ТВОИ

По Пс. 83

Д. Г. Воевода*

Д. Г. Воевода

Maestoso
mf

S.
A.

Как вожде-ленны жи-лища Твои, Гос-по-ди сил! О,

T.
B.

mf

* Стихотворный текст.

1 **Dolce**
p

как вож_де_лен_ ны жи_ ли_ ща Тво_ и, Гос_ по_ ди сил! Ис_ то_

ми лась ду_ ша мо_ я, же_ ла_ я к Те_ бе во дво_ ры Тво_ и;

2 **Animato**
mf *tr*

серд_ це мо_ ё вос_ тор_ га_ ет_ ся к Бо_ гу, к Бо_ гу жи_ во_ му, и

3

я со_ зна_ ю, впол_ не со_ зна_ ю, что бла_ жен_ ны жи_ ву_ щие

4 *mf*

в до_ ме Тво_ ём, Гос_ по_ ди, Бо_ же сил! В Те_ бе си_ ла

rit.
mp

их, в Те-бе си-ла их, сте-зи серд-ца ве-дут их к Те-бе.

5 Religioso

T. I *p*

T. II

Gos-по-ди, Бо-же сил! У-слы-ши мо-лит-ву мо-ю, мо-лит-ву мо-ю.

B. I *p*

B. II

6

Solo T. (S.)

mf

И я Те-бе по-до-бен быть хо-чу, Спа-си-тель мой, в гре-

S. *p*

A. *p*

И я Те-бе по-до-бен быть во всём хо-чу, Спа-си-тель мой, в гре-

T. *p*

B. *p*

-хов-ном ми-ре свя-то жить и быть все-гда с То-бой, но

-хов-ном ми-ре свя-то жить и быть все-гда, все-гда с То-бой,

7

си_ лы ма_ ло у ме_ ня и я Те_ бя мо_ лю: в час

си_ лы ма_ ло у ме_ ня и я Те_ бя, Гос_ подь, мо_ лю: в час

труд_ ный ру_ ку про_ тя_ ни все_ силь_ ну_ ю Тво_ ю. И // _лю.

труд_ ный ру_ ку про_ тя_ ни все_ силь_ ну_ ю Тво_ ю. И _лю.

mf *p*

8

S. *mf*
А. Гос_ по_ ди! Хо_ чу пре_ быть хоть у по_ ро_ га до_ ма Тво_ е_

T. *mf*
Гос_ по_ ди! Хо_ чу пре_ быть хоть у по_ ро_ га до_ ма Тво_ е_

В.

9

го, бла го_ сло_ ви же_ ла_ ни_ е мо_ ё. А_ ми_ нь.

p

105 СЛАВЬ, ВЕСЬ МИР!

Перевод Н. А. Казакова
(1899–1973)

A. H. Abbey
(1785–1859)

Allegretto

S. *p* *mf* *f*
A. *p* *mf* *f*
T. *p* *mf* *f*
B. *p* *mf* *f*

Славь, весь мир! Слу_шай, ночь пол_ на чу_ дес,
ночь пол_ на чу_ дес,

1

вос_ пе_ ва_ ет хор не_ бес. Ан_ гел лю_ дям весть при_ нёс:
хор по_ ёт не_ бес. Сла_ ва!

”Вам рож_ дён Ии_ сус Хрис_ тос! Вам рож_ дён Ии_ сус Хрис_ тос!”
Сла_ ва! Сла_ ва!

2

p Наш Гос_подь с не_ бес со_ шёл, *mf* нам спа_ се_ нье при_ об_ рёл,

tr Наш Гос_подь с не_ бес со_ шёл, *mf* нам спа_ се_ нье при_ об_ рёл,

p Наш Гос_подь с не_ бес со_ шёл,

3 **Allegro**

нам спа_ се_ нье при_ об_ рёл. *f* О, со_ льём_ ся,

f О, со_ льём_ ся все в хва_ ле,

ff бра_ тья, все в хва_ ле, *ff* и Твор_ ца про_ сла_ вим все. Воз_ ли_ куй пред Ним, зем_ ля,

пой, ве_ се_ ли_ ем пол_ на! Воз_ ли_ куй пред Ним, зем_ ля, пой, ве_ се_ ли_

4 **Moderato**

tr ем пол_ на! *tr* И_ и_ сус о_ ста_ вил трон, к нам при_

5 *p*

шёл на зем- лю Он, с не- бом греш- ных при- ми-

mf

-рил. О, про- славь Е- го, весь мир!

6

Solo T. *mf*

Во- пло- тил- ся Бо- жий Сын - И- и- сус, Ем-

7 *mf*

Solo A.

Solo T.

Во- пло- тил- ся Бо- жий Сын - ма- ну- ил.

8

S. *mp*

A. И-и-сус, Ем-ма-ну-ил, И-и-сус, Ем-ма-

T. *mp*

B.

9

Allegro

p *mf* *f*

-ну-ил. Сла-вь, сла-вь! Э-та ночь пол-на чу-дес, вос-пе-ва-ет

p *mf* *f*

Сла-вь, сла-вь, сла-вь! Ночь пол-на чу-дес,

10

хор не-бес. Сла-ва, сла-ва! Ан-гел лю-дям весть принёс. Сла-ва,

Сла-ва, сла-ва! Сла-ва,

11

сла-ва! Сла-ва, сла-ва!

Вам рож-дён Ии-сус Хрис-тос. Вам се-го-дня, вам се-го-дня,

сла-ва!

mf *rit.* *p*

вам рож-дён Ии-сус Хрис-тос. Ал-ли-луй-я, сла-ва, сла-ва!

mf *p*

107 БОГ ЯВИЛСЯ ВО ПЛОТИ*

1 Тим. 3, 16

Е. Н. Пушков

Moderato
mf

S.
A.

Бог я_вил_ся во_пло_ти, о_прав_дал Се_бя

mf

T.
B.

в Ду_хе, по_ка_зал Се_бя Ан_ге_лам,

f

f

про_по_ве_дан в на_

f

воз_нёс_ся во сла_ве.

-ро_дах, при_нят ве_ро_ю в ми_ре,

* Исполняется трижды.

109 СПИТ ВИФЛЕЕМ

Moderato

p

S.
A.

Спит Виф-ле-ем. Ра-дост-но Ан-гел всем воз-вес-тил:

T.
B.

”Вот в Виф-ле-е-ме ро-дил-ся Спа-си-тель и в яс-лях Он спит!”

mf *p* **1** **Allegro**
mp

То - наш Гос-подь, то - наш Гос-подь, к нам при-шёл Хрис-тос,

mf *f*

к нам при-шёл Хрис-тос. Сла-ва в не-бе-сах, сла-ва в не-бе-

Сла-ва в не-бе-

-сах; все ра-дуй-тесь, все ра-дуй-тесь!

-сах;

2

Сла_ ва в не_ бе_ сах!

Сла_ ва в не_ бе_ сах,
сла_ ва в не_ бе_ сах! Все ра_ дуй_

Сла_ ва в не_ бе_ сах!

3

...ть! Все ра_ дуй_ ...ть!
Пой_ те все Е_

p cresc.

Пой_ те все Е_ му,

Пой_ те все Е_ му, Он наш Хрис_

mf cresc.
Пой_ те все Е_ му, Он наш Хрис_ му,
-му, пой_ те все Е_ му, Он наш Хрис_ му, Он наш Хрис_ му,

пой_ те все Е_ му,

пой_ те все Е_ му, Он наш Хрис_

1

_тос,

2

_тос,

4

_тос, _тос, Он наш Хрис_ тос, Он к нам при_ шёл!

_тос, _тос,

5

p cresc.

p cresc.

ff

ff

Ал_ ли_ луй_ я! Пой_ те все Е_ му!

111 РАДУЮТСЯ ВСЕ АНГЕЛЫ

М. П. Строкин
(1832–1887)

Maestoso *f* **Soli** *p*

S. A. Ра-ду-ют-ся все Ан-ге-лы на не-бе-сах!

T. B. *p* все Ан-ге-лы на не-бе-сах!

Coro *f* **Soli** *p* **Coro** *f*

Ра-ду-ют-ся все Ан-ге-лы на не-бе-сах и

1 лю-ди на зем-ле! Здесь Спа-си-тель ро-дил-ся нам!

2 **Soli** *p* Здесь Спа-си-тель ро-дил-ся нам! Сла-ва в выш-них!

Coro *f* rit. Adagio
pp

Сла_ ва в выш_ них, хва_ ла в выш_ них Бо_ гу! Здесь

3

пас_ ту_ хи зрят Мла_ ден_ ца Хрис_ та, пе_ ле_ на_ ми об_

rit.

ви то_ го и ле_ жа_ ще_ го в яс_ лях.

4 **Темпо I**

ff

Здесь все о Хрис_ те ве_ се_ лят_ ся, ве_ се_

ве_ се_ лят_

Soli

-ЛЯТ- ся и ра- ду-ют-ся, и ра- ду- ют- ся.
-ся, ве-се-ЛЯТ- ся и Рож-дён Хрис-

5

Рож-дён Хрис- тос, Хрис- тос, ро- дил- ся Спа-
-тос, Хрис- тос,

6

Solo

-си- тель Хрис- тос, ро- дил- ся Спа- си- тель. Сла-ва в выш- них
-си- тель Хрис- тос, ро- дил- ся Спа- си- тель. Сла-ва в выш- них

Бо- гу! Сла- ва в выш- них Бо- гу!

113а АЛЛИЛУЙЯ! СЛУШАЙ, МИР*

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

From G. F. Händel
(1685–1759)

Allegro

S.
A.

Ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал.

T.
B.

ли. луй. я! Ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли.

луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я! Ал. ли. луй. я,

ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я, ал. ли. луй. я!

1 **Meno mosso**

tr

1. Слу. шай, мир, Хрис. тос рож. дён, в бед. ных яс. лях по. ло. жён;

2. Наш Гос. подь Хрис. тос вос. крес, пой. те, жи. те. ли не. бес!

* Исполняется один из куплетов в соответствии с темой богослужения.

э- то чу- до из чу- дес! Пой- те, жи- те- ли не- бес!
 Вто-рь те, лю- ди и зем- ля, ми- лость Гос- по- да хва- ля.

2 *mf*

Вто-рь те, лю- ди и зем- ля, ми- лость Гос- по- да хва- ля.
 Па- ла стра- жа, где пли- та? А- да дроб- ну- ли вра- та.

tr

mf

мир тво- рит Гос- подь в серд- цах.
 Рай от- кры- ла бла- го- дать.

Сла- ва Бо- гу в не- бе- сах,
 Смерть мог- ла ль Хрис- та дер- жать?

f

Сла- ва Бо- гу в не- бе- сах, мир тво- рит Гос- подь в серд- цах.
 Смерть мог- ла ль Хрис- та дер- жать? Рай от- кры- ла бла- го- дать.

3 *mf*

Бо- жий Сын о- ста- вил трон, в бед- ных яс- лях по- ло- жён.
 Смерть раз- би- та, смерть без сил, Царь- Спа- си- тель по- бе- дил!

cresc.

Пре-кло-ни-в-шись пе-ред Ним, сла-ву Бо-гу воз-да-дим.
У-мер Он,- не стра-шен грех; гроз-ный ад, где твой у-спех?

cresc.

4 **Темпо I**

f

Ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-

-ли-луй-я! Ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-

-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я! Ал-ли-луй-я,

ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я! А-минь.

1136 АЛЛИЛУЙЯ

Halleluja

Русский текст Е. Н. Пушкова

G. F. Händel
(1685–1759)

Allegro moderato

S. **f** 1

A. **f**

T. **f**

B. **f**

Ал- ли-луй-я,

Ал- ли-луй-я,

Allegro moderato

Piano **f** *tr* 1

ал- ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал- ли- луй-я,

ал- ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал- ли- луй-я,

ал. ли_луй_я, ал. ли_луй_я, ал_ли_луй_я, алли_луй_я, ал. ли_луй_я!

ал. ли_луй_я, ал. ли_луй_я, ал_ли_луй_я, алли_луй_я, ал. ли_луй_я!

2

ff

Наш все_мо_ гу_щий Бог - наш Спа_ си_ тель. Ал_ли_луй_я, ал_ли_луй_я, ал_ли_

ff

Наш все_мо_ гу_щий Бог - наш Спа_ си_ тель. Ал_ли_луй_я, ал_ли_луй_я, ал_ли_

ff

2

ff

-луй-я, ал-ли-луй-я. ал-ли-
 Наш все-мо-гу-щий Бог - наш Спа-си-тель,
 -луй-я, ал-ли-луй-я. Наш все-мо-гу-щий Бог - наш Спа-си-тель, ал-ли-

3

-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я,
 наш все-мо-
 -луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я,
 ал-ли-луй-я, ал-ли-

3

-гу- щий Бог - наш Спа- си- тель, ал-ли- луй-я, аллилуйя, аллилуй-
 ал-ли- луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-
 -луй-я, ал-ли-луй-я, ал- ли- луй- я, ал-ли-луй-я, наш все- мо-
 ал-ли-луй-я,

-я, ал-ли-луй-я, ал- ли- луй- я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я,
 -я, ал-ли-луй-я, ал- ли- луй- я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я.
 -гу- щий Бог - наш Спа- си- тель, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я.
 ал-ли-луй-я, ал-ли-луй-я,

аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя,

Наш всемогущий Бог - наш Спаситель, аллилуйя,

Наш всемогущий Бог - наш Спаситель, аллилуйя,

аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя, аллилуйя,

p 4

ллилуйя.

Христос, Спаситель наш - вечный

аллилуйя.

p

ллилуйя.

Христос, Спаситель наш - вечный

ллилуйя, аллилуйя.

p 4

f

Царь, Хрис- тос, Спа- си- тель наш, Он ми- ра Князь, Он Царь ца- рей.

f

Царь, Хрис- тос, Спа- си- тель наш, Он ми- ра Князь, Он Царь ца- рей,

f

Он Царь ца-

5

Он Царь ца- рей, Е- го цар-ство веч-

-рей, Е- го цар-ство веч- но, Он веч-ный Царь сла- вы, Он веч-ный

5

tr

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Ключевая подпись: D major (два диэза). Ритмический рисунок: 4/4. В вокальных партиях используются ноты с подголосками (underscores) для указания на ударные слоги. Фортепиано играет аккомпанемент с четким ритмом.

Он веч- ный Царь, Е- го цар-ство веч- но, Он веч-ный
 -но, Он веч-ный Царь, Е- го цар-ство веч- но,
 Царь, Он веч-ный Царь, Он веч-ный Царь сла-вы, Он веч-ный Царь

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Ключевая подпись: D major (два диэза). Ритмический рисунок: 4/4. В вокальных партиях используются ноты с подголосками (underscores) для указания на ударные слоги. Фортепиано играет аккомпанемент с четким ритмом.

веч- ный Царь, Е- го цар-ство веч- но. Наш Гос- подь,
 Царь сла-вы, Е- го цар- ство веч- но. Наш Гос- подь,
 над ми-ром во- ца-рит-ся Он веч- но, Он веч- ный Царь

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Ключевая подпись: D major (два диэза). Ритмический рисунок: 4/4. В вокальных партиях используются ноты с подголосками (underscores) для указания на ударные слоги. Фортепиано играет аккомпанемент с четким ритмом.

сла-вы, Бог веч- ный ца- рить бу-дет веч-но, Он веч- но,

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment in D major. The system is divided into three measures. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

наш веч_ ный Бог,
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он веч_ ный Царь

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment in D major. The system is divided into three measures. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

наш Гос_ подь,
 Он веч_ ный Царь
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он веч_ ный Царь

наш веч_ ный Бог,
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он веч_ ный Царь
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он веч_ ный Царь

наш Гос_ подь,
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он Бог наш, Бог
 сла_ вы, ал_ ли_ луй_ я, ал_ ли_ луй_ я, Он Бог наш, Бог

ff

Наш веч- ный Бог, наш веч- ный

ff

веч- ный, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я. Наш Гос- подь, наш веч- ный

ff

веч- ный, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я. Наш Гос- подь, наш веч- ный

ff

ff

f 7

Бог, Он цар- ству- ет, Он

f

Бог, Он цар- ству- ет, по- всю- ду

f

Бог, Он цар- ству- ет, Он цар- ству- ет,

f

Гос- подь - Царь сла- вы, Он наш Бог веч- ный,

f 7

8 *ff*

цар- ству- ет, Он цар- ству-ет веч- но, Он веч- ный Царь

цар- ству-ет Гос- подь Бог наш веч- но, наш Гос- подь, Он веч- ный Царь

Он цар- ству-ет, Он цар- ству-ет веч- но, наш Гос- подь,

Он цар- ству-ет, Он цар- ству-ет веч- но, наш Гос- подь, Он веч- ный Царь

8 *ff*

сла- вы, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я, Он веч- ный

сла- вы, Он веч- ный Бог, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я, Он

Он веч- ный Бог, Он веч- ный

сла- вы, Он веч- ный Бог, ал- ли- луй- я, ал- ли- луй- я, Он веч- ный

Бог, Царь сла_ вы, Царь сла_ вы, Царь сла_ вы. Наш Гос_

Бог, Царь сла_ вы, Царь веч_ ной сла_ вы.

Бог, Царь сла_ вы, Царь сла_ вы, Царь сла_ вы. Наш Гос_

Бог,

подь наш веч ный Бог, наш Гос_ подь - наш веч_ ный

подь наш веч ный Бог, наш Гос_ подь - наш веч_ ный

Бог, Царь сла_ вы наш Гос_ подь, Он Бог веч_
 Бог, Царь сла_ вы наш Гос_ подь, Он Бог веч_
 Царь сла_ вы наш Гос_ подь, Он Бог веч_ ный, Бог веч_

-ный, наш Гос_ подь, Он веч_ ный Бог. Ал_ли_луй_я, алли_
 Господь наш - Царь сла_ вы, Он Бог наш, Бог веч_ ный.
 -ный, Господь наш - Царь сла_ вы, Он Бог наш, Бог веч_ ный. Ал_ли_луй_я, алли_
 -ный,

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано.

Вокальные партии (верхние две системы):

Лей- я, ал- ли- лей- я, ал- ли- лей- я, ал- ли- лей- я.

Пiano (нижние две системы):

Правая рука: Аккорды и ритмические рисунки.

Левая рука: Ритмический рисунок, состоящий из четвертных нот.

116 ХРИСТОС РОДИЛСЯ

Con moto gioioso

S. A. *f* Хрис- тос ро- дил- ся, ро- дил- ся, *p* *mf*

T. B. *f* Хрис- тос *p* ро- дил- ся, *mf*

ра- дуй- тесь! *f* Ве- ли- ку- ю ра- дость дал нам Бог. Хрис- *f*

дал нам Бог.

1

-тос с не- бес к нам со- шёл. Хрис- тос

к нам со- шёл. Хрис- тос

2

ны- не ро- дил- ся нам. *p* Хрис- тос на зем-

ны- не ро- дил- ся нам. *p* Хрис- тос на зем-

3

ле! Славь_ те все Твор_ца! Пой_ те Гос_ по_ ду,
 ле! Пой_ те Гос_ по_ ду,

пой_ те, вся зем_ ля, вся зем_ ля, вся зем_
 пой_ те, вся зем_ ля, вся зем_

Più mosso
mp cresc. 4

ля! И с ве_ се_ ли_ ем, и с ве_ се_ ли_ ем вос_ пой_ те:
 ля!

"Сла_ ва, сла_ ва в выш_ них Бо_ гу!
 вос_ пой_ те: "Сла_ ва в выш_ них Бо_ гу!

5 **Темпо I**

mf

Сла_ ва, сла_ ва, сла_ ва в выш_ них Бо_ гу, в выш_ них

mf

Бо_ гу, в выш_ них

Бо_ гу, и на зем_ ле мир, и на зем_

p

tr

p

на зем_ ле мир,

mf

ле мир, и на зем ле мир, в че_ ло_ ве_ ках,

tr

mf

на зем_ ле мир, и на зем_ ле мир, в че_ ло_

в че_ ло_ ве_ ках

бла_ го_ во_ ле_ ни_ е!"

ве ках

7 *p cresc.*

Гос_ по_ ди! От_ вер_ зи мо_ и у_

p cresc.

8 *mf*

и у_ ста мо_ и воз_ вес_ тят,

ста, и у ста, у_ ста мо_ и воз_ вес_

mf

9 *cresc.*

тят хва лу Тво_ ю, воз_ вес_ тят, воз_ вес_

cresc.

f

тят, воз вес_ тят хва_ лу Тво_ ю, хва_ лу Тво_ ю!

f *mf*

воз_ вес_ тят, воз_ вес_ тят хва_ лу Тво_ ю,

118 СЛАВА ТВОРЦУ БОГУ В ВЫШНИХ!

Перевод И. С. Проханова
(1869-1935)

Allegro maestoso

S. *f*
A. 1-3. Сла_ ва Твор_ цу Бо_ гу в выш_ них! Сла_ ва Твор_ цу! Сла_ ва Твор_ цу!

T. *f*
B.

Сла_ ва Твор_ цу Бо_ гу в выш_ них! Да льёт_ ся на_ ша песнь!

mf

Та
При_
Ко_

mf

ли_
И
Там

песнь зву_ ча_ ла над зем_ лёй, ко_ гда ро_ дил_ ся Сын Свя_ той;
шёл день чуд ный тор_ же_ ства, зву_ чит Рож_ дён_ но_ му хва_ ла.
гда же в не бо мы вой_ дём, у_ слы_ шим не_ зем_ ной пса_ лом.

S.
A. -ку_ я пе_ ли не_ бе_ са о слав_ ном чу_ де Рож_ де_ ства.
ты с вос_ тор_ гом вос_ пе_ вай, Хрис_ та- Мла_ ден_ ца про_ слав_ лай!
сла_ вят Ан_ ге_ лы Хрис_ та, при_ мкнут к ним на_ ши го_ ло_ са.

S. *mp*

A.

Сла_ ва Твор_цу Бо_ гу в выш_ них! Сла_ ва Твор_цу Бо_ гу в выш_ них!

T. *mp*

B.

ff

Сла_ ва, сла_ ва, сла_ ва, сла_ ва, сла_ ва Бо_ гу в не_ бе_ сах!

ff

119 РАДУЙСЯ, НЕБО

Vivo

S. A. *f* Ра- дуй- ся,

T. B. *f* Ра- дуй- ся, не- бо, ра- дуй- ся, не- бо!

не- бо, 1

f ра- дуй- ся, не- бо, ра- дуй- ся, не- бо, лю- ди, ли- куй- те, Бог нам ве-

2

mf Ми- ра Спа- си- тель, ми- ра Спа- си-

ли- ку- ю ра- дость дал!

mf Ми- ра Спа- си- тель, ми- ра Спа- си-

mf Ми- ра Спа-

Fine

-тель с не-ба при-шёл к нам, *f*

-си- тель с не-ба при-шёл к нам,

-тель с не-ба при-шёл к нам, с не-ба при-шёл к нам, *f* ми- ра Спа-

-си- тель с не-ба при-шёл к нам,

3

-си- тель с не- ба при- шёл к нам! Ан- ге- лов пес- ни ве- ща- ют о

4

Moderato

mf

том. Пой- дём- те по- смот- рим, о чём ли- ку- ет не- бо, пой- ста- вил Он не- бо и цар- ствен- ну- ю сла- ву и -бе, Кто ро- дил- ся ко- гда- то в Виф- ле- е- ме, до-

5

-дём- те ско- ре- е все в Виф- ле- ем! Чуд- ный Мла- де- нец в яс- лях у- бо- гих в ту ночь ле- жал. Он у- ма- лил- ся, -стой- но хва- ла пусть все- гда зву- чит! Веч- но- е Сло- во

6

p *mf*

там для нас ро- дил- ся - пред Ним все пре- кло- ни- тесь, пред Ним все пре- кло- Царь ца- рей дер- жав- ный, - ти- лось -

1,2 *mf* 3 **Tempo I** &

-ни- тесь, пред Ним все пре- кло- ни- тесь: Он Царь и Бог. 2. О- 3. Ге- Бог. Ра- дуй- ся,

120 ВЗГЛЯНЬ! ВЗГЛЯНЬ!

J. H. Tenney
(1840–1918)

Allegro
mf

S.
A.

Взглянь! Взглянь! Взглянь! Взглянь, хор ан-гель-ский гря-дёт,

T.
B.

1

весть бла-гу-ю нам не-сёт.

Бо-гу сла-ва и хва-

Бо-гу сла-ва и хва-ле-нье,

-ле-нье,

лю-дям всем бла-го-во-

2

лю-дям всем бла-го-во-ле-нье.

-ле-нье.

Бо-гу сла-ва и хва-ле-нье,

3

tr

что Спа-си-тель, что Спа-си-тель к нам нис-шёл, в Виф-ле-е-ме бла-го-

tr

-дат- ном Ис-ку-пи-тель нам рож-дён.

В тес-ных яс-лях Не-объ-ят-ный был сми-рен-но по-ло-жён.

4

mf

Сла-ва, сла-ва в выш-них Бо-гу, сла-ва Бо-гу в не-бе-сах!

mf

5 *f*

Слава, слава в вышних Богу, слава в вышних Богу, слава

6

слава Богу в небесах! "Мир земле и благо-

mf

"Мир земле и благо- дать!" - "дать!" - все должны мы воспе-

7

все должны мы воспе- вать. Аллилуйя, алли-

луй- я, ал- ли- луй- я, сла- ва Бо- гу в не- бе- сах!

mf

8

Слу- шай- те, все греш- ни- ки, всем вам про- ще- нье

f *tr*

9

ны- не с не- ба Он при- нёс, с Бо- гом дать вам при- ми-

S. mf *tr*

ре- нье ны- не хо- чет вам Хрис- ва, Сла- ва в выш- них Бо- гу, сла- ва,

S. *cresc.* *tr* *cresc.*

тос. Слава в вышних Богу,

слава в вышних Богу, слава,

слава, слава Богу в небесах, слава

слава в вышних Богу, слава в вышних Богу, слава

10 слава в небесах, слава Богу в небесах, слава Богу в небесах!

в небесах, слава в небесах, слава Богу в небесах!

Да, в небесах! Слава в вышних Богу, аллилуйя в небесах!

Да, в небесах!

121 СЛАВА ВО ВЫШНИХ БОГУ

Лук. 2, 14

Д. С. Бортнянский
(1751–1825)

Allegro

S. *f* Сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них

A. *f* сла_ ва во выш_ них

T. *f* Сла_ ва во выш_ них Бо_ гу,

B. *f* Сла_ ва во выш_ них Бо_ гу,

1 2

S. Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них

A. Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них Бо_ гу,

T. сла_ ва, сла_ ва во выш_ них Бо_ гу,

B. Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них Бо_ гу,

S. Бо_ гу, сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, и на зем_ ле

A. сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, и на зем_ ле мир, и на зем_ ле

T. сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, и на зем_ ле мир, и на зем_ ле

B. сла_ ва во выш_ них Бо_ гу, и на зем_ ле мир, и на зем_ ле

3

мир! во вышних Богу, и на земле
 Слава во вышних, во вышних Богу, и на земле, и на земле
 мир!

4

мир! Слава во вышних, во вышних Богу, и на земле мир, и на земле
 Слава во вышних Богу, и на земле
 мир! Слава во вышних, во вышних Богу, на земле мир, и на земле

во вышних Богу,

5

мир, во вышних Богу, во вышних Богу, и на земле мир,
 мир,
 мир, и на земле мир, и на земле мир, и на земле

6

и на зем_ ле мир, бла_ го_ во_
в че_ ло_ ве_ как бла_ го_ во_ ле_ ни_ е,
ле и на зем_ ле мир, бла_ го_ во_

7

ле ни_ е, в че_ ло_ ве_ как бла_ го_ во_ ле_ ни_ е, бла_ го_ во_
ле ни_ е, в че_ ло_ ве_ как бла_ го_ во_ ле_ ни_ е, бла_ го_ во_

8

ле ни_ е, бла_ го_ во_ ле_ ни_ е. ни_ е.
ле ни_ е, бла_ го_ во_ ле_ ни_ е. ни_ е.

123 СВЯТУЮ НОЧЬ В ГЕФСИМАНИИ

Л. Ф. Ткаченко
(1927–1996)

Adagio

S.
A.

1. Свя-ту-ю ночь в Геф-си-ма-ни-и за-быть я
2. Ноч-ной по-рой в са-ду о-дин Он слё-зы
3. О-сты-ну ль ве-ро-ю в Те-бя, в со-мне-нье

mf *f*

не мо-гу, как в смер-ной скор-би и тос-ке
про-ли-вал и за ме-ня, за греш-ни-ка,
ли впа-ду, о И-и-сус, на-пом-ни мне,

мо-лил-ся Он От-цу.
же-сто-ко так стра-дал.
что бы-ло там в са-ду!

Привес

S.
A.
T.
B.

p *mf* *f*

За-бу-ду ль? - Ни-ко-гда!
Не за-бу-ду я! Не за-бу-ду я!

Soli *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Сого

-гда! В са-ду мо-лив-ше-го От-ца Свя-то-го Агн-ца.

124 ТЕНИ НОЧНЫЕ СГУСТИЛИСЬ

Слова и музыка: Б. А. Штурма

Adagio dolente

p

S. I
II

Те- ни ноч- ны- е сгу- сти- лись над И- у- дей-ской зем- лёй.
Сад Геф-си-ман-ский про- ник- нут скор-бью глу-бо- кой и тьмой.

A. I
II



1

S. *pp*

A.

Всё у- сну- ло, всё у- сну- ло не- про- буд- ным сном.

T.

B.



Soli S. A.

2

tr

Кто э-то но-чью гла-бо-кой не спит,
Кто здесь тос-ку-ет, смер-тель-но скор-бя,
Лишь О-дин не спит... М...

3

кто здесь не спит, все-ми за-быт?
ра-ди ме-ня, ра-ди те-бя?
Чи э-то вздо-хи? Чи э-то му-ки?

Più mosso

cresc.

Кто здесь в моль-бе о-дин? Э-то Хрис-тос, Бо-жий Сын. Ис-том-...

4

...лён-ный ду-шой, там на зем-лю ли-цом Он у-пал и в смер-

tr

-тель_ ной тос_ ке пот кро_ ва_ вый ро_ нял; и о ча_ ше стра_

mf *p* *pp*

-да_ ний От_ ца у_ мо_ лял, у_ мо_ лял: *mf* *p* *pp*

5

Solo T.

tr

"От_ че Мой, да ми_ ну_ ет та ча_ ша Ме_ ня, но да

S. *p*

A.

M...

T. *p*

B.

6

бу_дет лишь во_ля, во_ ля Тво_ я".

tr

Геф_ си_ ма_ ни_ *tr*

Геф_ си_ ма_ ни_

S. *f* *mf* **7**
 А. -я, мо- гу ль за- быть те- бя? Тот скорбный час, Ии- су- са
 Т. *f* *mf*
 В. -я, тот скорбный час, *rit.*

f *rit.*
 во- плъ Е- го моль- бу, за род люд- ской, мо- гу ль за-
 в ти- ши ноч- ной, Е- го моль- бу за род люд- ской

1 *mf* *a tempo* **2** *pp* **8** *a tempo* *tr*
 - быть? Тот скорб- ный - быть? Мо- гу ль за- быть о том?! Но ес- ли
 ста- ну за- бы- вать, Хрис- тос, ве- ди ме- ня о-

ста- ну за- бы- вать, Хрис- тос, ве- ди ме- ня о-

rit.
 - пять в Геф- си- ма- ни- ю...

127 ПЕРЕД ПИЛАТОМ ИИСУС СТОИТ

Jesus is standing in Pilate's hall

A. B. Simpson (1843-1919)
Перевод И. И. Вечерок (1891-1974)

M. L. Stocks
(1863-1934)

Moderato

p

S.
A.

1. Пе-ред Пи-ла-том Ии-сус сто-ит, все-ми о-став-лен, пре-зрён, из-бит;
2. Су-дят Ии-су-са те-перь е-щё, ис-ти-ну ска-жешь ли ты о Нём?
3. Ду-ма-ешь ли в сто-ро-не ты стать, как бе-зучаст-ный су-дья Пи-лат?
4. И-ли, как Пётр, от-ре-чёшь-ся ты, скро-ешь-ся, ес-ли при-дут вра-ги?
5. "Гос-по-ди, серд-це мо-ё при-ми; всю-ду хо-чу за То-бой ид-ти!"

T.
B.

mf *mp*

1. вдруг средь мол-ча-нья во-прос зву-чит:
2. Бу-дешь ли ты за-щи-щать Е-го;
3. Дол-жен ты бу-дешь от-вет да-вать:
4. Иль ты го-тов с Ним на-смерть ид-ти;
5. Так ли от-ве-тишь се-год-ня ты;

что сде-лать с И-и-су-сом?

mf *mp*

Припев

mp *cresc.*

Что сде-лать с И-и-су-сом? Ны-не ре-шай, ду-ша!

mp *cresc.*

f *mf*

Ес-ли Е-го ты от-верг-нешь, от-верг-нет Он те-бя!

f *mf*

f *p* *rit.*

Ес_ ли Е_ го ты при_ мешь, то при_ мет Он те_ бя!

f *p*

Detailed description: This is a musical score for voice and piano. It consists of two staves. The upper staff is for the voice, and the lower staff is for the piano accompaniment. The music is in a 4/4 time signature. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into four measures. The first measure starts with a forte (*f*) dynamic. The second measure features a piano (*p*) dynamic and a ritardando (*rit.*) marking. The third measure returns to a piano (*p*) dynamic. The fourth measure concludes with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are in Russian: 'Ес_ ли Е_ го ты при_ мешь, то при_ мет Он те_ бя!'. The piano accompaniment includes chords and melodic lines in both hands.

128 О АГНЕЦ НЕПОРОЧНЫЙ

Seht, welch ein Mensch

E. B. Scheve
(1865–1924)

Andante sostenuto

Piano

mf

tr

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with a trill (tr) at the end. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Andante sostenuto' and the dynamic is 'mf'.

The second system of the piano introduction continues the melodic and harmonic lines from the first system. It features a trill (tr) in the upper staff and a dynamic marking of 'mf'.

Solo T.

f

1

The first system of the solo voice line is in treble clef. It begins with a rest followed by a melodic phrase. A first ending bracket labeled '1' is placed above the final measure.

О Аг_ нец не_ по_ роч_ ный, мир греш_ ный воз_ лю_

The piano accompaniment for the first vocal line consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The accompaniment features a steady harmonic rhythm with some melodic movement in the right hand.

The second system of the solo voice line continues the melodic phrase from the first system. It includes a dynamic marking of 'f' and a first ending bracket labeled '1'.

бя, и дёшь Ты на за_ кла_ нье, на смерть от_ дать Се_

The piano accompaniment for the second vocal line consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The accompaniment continues with a similar harmonic texture to the first system.

Solo A. *f* 2

Solo T. О Аг_ нец не_ по_ роч_ ный, мир греш_ ный воз_ лю_

бя. 2 мир греш ный

mf

бя, и дёшь Ты на за_ кла_ нье, на смерть от_ дать Се_

воз_ лю_ бя, и_ дёшь Ты на за_ кла_ нье, от_ дать Се_

Solo S. *f* 3

Solo A. О Аг_ нец не_ по_ роч_ ный, мир греш_ ный воз_ лю_ *mf*

бя. О Аг нец Бо_ жий, мир *mf*

Solo T. _бя. О Аг_ нец не_ по_ роч_ ный, мир греш_ ный воз_ лю_ *mf*

3

-бя, и дѣшь Ты на закла_ нье, на смерть от_ дать Се_
 греш_ ный воз_ лю_ бя, и дѣшь Ты на за_ кла_ нье, на
 -бя, и дѣшь Ты на за_ кла_ нье на смерть от_ дать Се_

Solo S. 4 *ff*

-бя, О Аг_ нец

Solo A. *f* *ff*

смерть от_ дать, на смерть от_ дать Се_ бя. О Аг_ нец

Solo T. *ff*

-бя. О

Solo B. *ff*

О Аг_ нец не_ по_

ff

Бо- жий, мир греш- ный воз- лю- бя, и-

Бо- жий, мир греш- ный воз- лю- бя, и- дёшь Ты

Аг- нец не- по- роч- ный, мир греш- ный воз- лю- бя,

-роч- ный, мир греш- ный воз- лю- бя, и-

-дёшь Ты на за- кла- нье, на смерть от- дать Се- бя. rit.

на за- кла- нье, на смерть от- дать Се- бя.

на за- кла- нье, на смерть от- дать Се- бя.

-дёшь Ты на за- кла- нье, на смерть от- дать Се- бя.

rit.

5

a tempo

Soli S. A.

mf

Музыкальная запись для сопрано и альты. Сопрано поёт: "Пролётся Кровь святая с Голгофского креста и,". Альта поёт: "и, грех с души".

Soli T. B.

mf

5

a tempo

Музыкальная запись для фортепиано. Начиная с такта 5, фортепиано играет аккомпанемент к вокальным частям. Динамика *p*.

Музыкальная запись для тенора и баса. Тенор поёт: "грех с души смыла, откредом Отца." Бас поёт: "и, грех с души".

Музыкальная запись для фортепиано, продолжение аккомпанемента к вокальным частям.

S. *mf*

6

Музыкальная запись для сопрано и альты. Сопрано поёт: "Пролётся Кровь святая с Голгофского креста и, грех с души". Альта поёт: "и, грех с души".

T. *mf*

B. *mf*

6

Музыкальная запись для фортепиано. Начиная с такта 6, фортепиано играет аккомпанемент к вокальным частям. Динамика *mf*.

грех с ду- ши смыш- ва- я, от- кро- ет дом От- ца. О, Кровь Хрис-

-ши смыш- ва- я, *f*

7 *f* rit. 8 *a tempo*

-та, о, Кровь Хрис- та! О Аг- нец не- по- роч- ный, мир грешный воз- лю-

7 *f* rit. 8 *a tempo*

-бя, и- дёшь ты на за- кла- нье, на смерть от- дать Се- бя. О *f*

mf

9

Аг-нец не-по-роч-ный, мир греш-ный воз-лю-бя, и-

9

-дешь Ты на за-кла-нье, на смерть от-дать Се-бя, на

f

10

p *rall.*

смерть от-дать Се-бя, на смерть от-дать Се-бя.

p

10

rall.

129 И СНЯЛИ С НЕГО ОДЕЖДЫ ЕГО

По Матф. 27, 28-30

Con dolore

S. I
II

A. I
II

mf

И сня-ли с Не-го о-деж-ды Е-го и об-лек-ли, и об-лек-

mf

-ли Е-го в ба-гря-ни-цу; воз-ло-жи-ли на гла-ву Е-го тер-

tr **1**

tr

2

-но-вый ве-нец и в пра-ву-ю ру-ку да-ли трость. И на-сме-

-ха-лись, и на-сме-ха-лись, го-во-ря: "Ра-дуй-ся, Царь И-у-

3

-дей-ский!" Хле-ста-ли Е-го по ла-ни-там; ли-цо Е-го о-

mf *p*

mf *p*

ни под-верг-ли о-пле-ва-ни-ю. На суд пе-ред Пи-ла-том пред-

стал и крест пре-тер-пел за спа-се-ни-е ми-ра.

tr 4 *cresc*

tr *cresc*

f

f

130 ПУТЬ ПОСЛЕДНИЙ ХРИСТА

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Andantino

S.
A.
T.
B.

p

Пусть по-след-ний Хрис-та при-бли-жал-ся к кон-цу,
кап-ли кро-ви тек-ли по свя-то-му ли-цу Хрис-та.
1 *tr*
Весь из-ра-нен Он был, на Гол-го-фу крест нёс
tr
Хрис-тос, Хрис-тос.
f
О, ска-жи, за ко-го Ты стра-да-ешь, Хрис-тос?
2 *tr*
tr
Под тя-жё-лым кре-стом вы-би-вал-ся из сил.

Мой Хрис_ тос, кто Те_ бя ко кре_ сту при_ гвоз_ дил?

3

Неж_ ный, лас_ ко_ вый взор мне от_ ве_ тил лю_ бя:

"Э_ ту страш_ ну_ ю казнь при_ нял Я за те_ бя".

4

Ми_ лый друг, о, от_ веть ты те_ перь на во_ прос: за ко_ го по_ стра_

дал, крот_ кий Аг_ нец Хрис_ тос? За те_ бя.

по_ стра_ дал

131 ХРИСТОС! ХРИСТОС, ОСМЕЯННЫЙ ТОЛПОЮ

Е. Н. Пушков

Apassionato

S.
A.

ff ♩

1. Хрис- тос! Хрис- тос, о- сме- ян- ный тол-
- тос! Хрис- тос, ве- ли- кий и пре-

T.
B.

ff

в вен- це из тер- ни- я на цар- ствен- ном че-
- по- ю, О, чем воз- дам за всю лю- бовь Тво-
- крас- ный!

mp *f*

ff ♩ 1

- ле!
- ю?!

О, что Ты пре- тер- пел Бо- же- ствен- ной ду-
За грех ду- ши мо- ей, по- роч- ной и у-

ff

- шо- ю, за грех мой, за ме- ня стра- да- я на кре-
- жас- ной, про- лил Ты на кре- сте свя- ту- ю Кровь Сво-

mp *f*

mf 2

-сте!
-ю.

По ру- ган- ный людь- ми за и- де- ал у- че- нья,
О по- мо- ги и мне всем серд- цем и ду- шо- ю

mf

без молв- но Ты по- зор и му- ки нёс; ка- кой при- мер люб- ви, ка-
всю жизнь Те- бе без ко- ры- сти от- дать, чтоб вновь Ты не стра- дал, не

f *mp* \oplus

-кой при- мер тер- пе- нья о- ста- вил Ты для нас, Спа- си- тель мой Хрис-
рас- пи- нал- ся мно- ю, но чтоб То- бо- ю лишь мог

f *mp*

f *mf* 3

-тос! О- дев- ши див- ный стан в на- смеш- ку ба- гря- ни- цей, как

f *mf*

ли- ко- ва- ла чернь, глу- мя- ся над То- бой! А Ты, гля- дя на их о-

-злюб- лен- ны- е ли- ца, с лю- бо- ви- ю шеп- тал: "Про- сти им, От- че

4

Meno mosso

Мой!" на- смеш- кой и глум- ле- ньем, в пу- ти из- не- мо- га- я, на- Ты

На- сы- тьясь, на- ко- нец, тя- же- стью кре- ста

-род по- влѣк Те- бя к Гол- го- фе за со- бой. крот- ко шѣл на смерть, из- ра- нен- ный Хрис- тос. Ие- кон-

В глу- бо- кой скор- би шли И не- кий Си- мон- муж,

1

-ру- са-ли- ма-дце-ри,
-во- ем при-нуж-да- ем, ры- да- я о Те- бе, Спа-си- тель до- ро- гой.
о-
p *f*

Под

5

Solo S. **Cantabile**

2 *mf* *z*

По-след-ний тяж-кий путь... О,
как Ца-ря Те-

S.
A. -ру-дье каз-ни - крест то- гда по- нёс. По- след-ний путь,
T. *p*
B. *p*

сколь- ко раз бы- ва- ло: вот э- та же тол-па хо-ди-ла за То-
-бя о- на встре-ча- ла, о-деж-дой пё-стро- ю путь у- сти-ла- я

по- след-ний путь. Э- та тол- па, зло- бой го-ря,

1 2 **Vivo**

-бой. Не дав но Твой.

рас пнёт Те бя. рас пнёт Те бя. Дней

6

S.
A.

T.
B.

пять то му на зад "О сан на!"- вос пе ва ли Те

-бе е ё у ста и сла ви ли Те бя, де той сво их в вос тор ге

rit. **p**

под ни ма ли, что б встре тил их Твой взор о те чес кий, лю бя.

7 Lento doloroso

p *mf*

Бо- же- ствен- ны- е дла- ни про-

Воз- ло- жен Ты на крест.

ff *p* **Più mosso** *mp*

-нзил же- лез- ный гвоздь, и по- ли- ла- ся кровь на

8 *ff* *mf* rit.

ру- ки тех, кто Бо- га при- гвоз- да- ли, за грех да- ру- я им про-

Темпо I rit.

p *ff* *f*

ще- нье и лю- бовь. Хрис- жить я и ды- шать.

132 О, КАК ПРИСКОРБНЫ, ГОРЬКИ НАМ

Con dolore

p

S. A.

1. О, как при- скорб- ны, горь- ки нам вос- по- ми- на-
 2. Как Агн- ца крот- ко- го, ве- дут без со- жа- ле-
 4. Прон- зён Рас- пя- тый был ко- пьём, тек- ла во- да

T. B.

-ни- я о дне, ко- гда Сын Бо- жий Сам при-
 -ни- я и за ви- нов- ных от- да- ют на
 и кровь; что к э- то- му Е- го ве- ло? - К нам

Φ

Roco più mosso

tr

-нял стра- да- ни- я.
 у- би- е- ни- е.
 всем Е- го лю- е.

3. За греш- ный мир без- греш- ный

tr

Сын на дре- во воз- не- сён, Гол- гоф- ский по- двиг

f

со-вер-шил - за наш грех Он каз-нён. -бовь.

p

p

⊗ ⊕

133 ДУША ПОКОЙ НАХОДИТ

O süsse Seelenweide

Chr. Gregor
(1723–1801)

H. L. Hassler (1564–1612)

Обработка Е. В. Scheve (1865–1924)

Andante

S.
A.
T.
B.

f

Ду- ша по- кой на- хо- дит в стра-

-да- ни- ях Хрис- та и тре- пет- но под- хо-

-дит к под- но- жи- ю кре- ста, там для ме- ня от-

-кры- лась люб- ви вся пол- но- та и серд- це

у- ми- ли- лось, - стра- дал Он за ме- стья.

f

f

p

p

mf

f

p

p

134 ИИСУС ГОСПОДЬ НАМ ОТКРЫЛ

Jesus Christ the Lord opened up the way

E. M. Bartlett, Jr.
(1885-1941)

A. Webb

Con moto

mf

S.
A.

1. И-и-сус Гос-подь нам от-крыл путь к веч-ной сла-ве,
2. На пу-ти том след, что Спа-си-тель наш о-ста-вил,
3. Греш-ник, по-спе-ши стать на путь к не-бес-ной сла-ве,

T.
B.

mf

смер-ти-ю Сво-ей от-зла о-сво-бо-дил.
Кро-ви-ю Е-го был след от-ме-чен тот.
шест-вуй по-сле-дам Спа-си-те-ля все-гда,

Он по-ве-ле-ва-ет, чтоб мы всем воз-ве-ща-ли,
Кто пой-дёт за Ним, тот до-стиг-нет веч-ной сла-вы,
и ко-гда прой-дёт жизнь не-дол-га-я зем-на-я,

что спа-се-ни-е в Е-го свя-той Кро-ви.
с гим-ном ли-ко-ва-нья в не-бе-са вой-дёт.
Гос-по-да без стра-ха встре-тишь ты то-гда.

a tempo

При_ го_ то_ вил путь, при_ го_ то_ вил путь,
tr *mf* При_ го_ то_ вил путь Хрис_

При_ го_ то_ вил путь, при_ го_ то_ вил путь,

путь от_ крыл Хрис_ тос к сла_ ным не_ бе_ сам.
тос Спа си_ тель нам. На пу_

путь от_ крыл Хрис_ тос к сла_ ным не_ бе_ сам.

След на том пу_ ти, ви_ ден Кро_ ви след,
ти Кро ви след, но ве_

След на том пу_ ти, ви_ ден Кро_ ви след,

пря_ мо нас ве_ дёт он к не_ бе_ сам,
mf _дёт он к не_ бе_ сам, к не_ бе_ сам.

пря_ мо нас ве_ дёт он к не_ бе_ сам,

135 ЖИЗНЬ МИРА РАСПИНАЮТ

O Mensch, sieh hier dein Leben

E. B. Scheve

(1865-1924)

Adagio elegico ♩ = 84

Piano

pp

p

Solo S. (T.)

p 1

Жизнь ми- ра рас- пи- на- ют, ко

дре- ву при- гвож- да- ют; Сын Бо- жий на кре- сте, на

rall.

mf a tempo 2

смерть Он об- ре- чён... Князь ми- ра, Бог все- силь- ный нис- хо- дит

p *cresc.*

в мрак мо- гиль- ный. О- сме- ян, ис- тер- зан был, о-

rall.

- сме- ян, ис- тер- зан был, Он об- ре- чён на смерть.

a tempo *p* 3

Жизнь ми- ра рас- пи- на- ют, ко дре- ву при- гвож-

- да- ют; Сын Бо- жий на кре- сте, на смерть Он об- ре- чён...

S. 4 ^{*)}
mf

A.

T. *mf*

Дар жиз-ни и про-ще-нья хо-

B.

tr 4

mf

cresc. **acceler.**

-чу вос-петь в хва-ле-нье. *cresc.* **acceler.**

Всю жизнь возь-ми мо-ю,

cresc. **acceler.**

5 **a tempo**

всю жизнь возь-ми мо-ю, *f* **a tempo** *p*

Тво-и стра-да-нья все про- *p*

f 5 *p*

*) - В оригинале 4 - 7 исполняет Solo S. (Т.).

Soli S. (T.)

rall.

a tempo

6

p cresc.

S. и я то-

A. -ник-нут в ду-шу мне, и я с То-бой со-лююсь, и я то-

T. и я то-

B. и я то-

-гда на-век, на-век с То-бой со-лююсь.

-гда на-век с То-бой со-лююсь.

Жизнь ми-ра рас-пи-на-ют, ко дре-ву при-гвож-

p

rall. a tempo

-да ют; Сын Бо- жий на кре- сте, на смерть Он об- ре- чён...

mf

rall.

Хорал*

S. *mf*

A.

1. Я ве- рю, о Спа- си- тель, всем серд- цем и у- мом, что за ме- ня му- че- нья и смерть, Гос- подь, по- нёс и

T. *mf*

B.

p

1

2

Ты, мой Ис- ку- пи- тель, за грех мой был каз- нён. 2. Ты дар свя- той про- ще- нья в люб- ви Сво- ей при- нёс.

p

* "O Du, an den ich glaube", мелодия: M. Vulpius (1560?-1615?)

136 СОБОЙ ГОСПОДЬ ИИСУС ХРИСТОС

И. И. Вечерок
(1891-1974)

Ch. E. Nevi

Andantino

mp

S. A. 1. Со_ бой Гос_ Ии_ сус Хрис_
2. И стал я чист, бе_ лей, чем
3. Те_ перь сто_ ит Он пред От_

T. B. 1. Со_ бой Гос_ подь
2. И стал я чист, ит
3. Те_ перь сто_ ит

...тос гре_ хи лю_ дей на крест воз_
снег, Хрис_ том про_ щён, спа_ сён на_
...цом, Ии_ сус Хрис_ тос - За_ ступ_ ник

Ии_ сус Хрис_ тос
бе_ лей, чем снег,
Он пред От_ цом,

гре_ хи лю_ дей
Хрис_ том про_ щён,
Ии_ сус Хрис_ тос -

...нёс. Не_ вин_ ный Он за всех стра_
...век. Он снял ви_ ну и о_ прав_
мой. И смерть, и ад Он по_ бе_

cresc.

на крест воз_ нёс.
спа_ сён на_ век.
За_ ступ_ ник мой.

Не_ вин_ ный Он
Он снял ви_ ну
И смерть, и ад

...дал, за всех то_ гда Он жерт_ вой
...дал, - всё серд_ це я Е_ му от_
...дил, в не_ бес_ ный дом мне дверь от_

за всех стра_ дал,
и о_ прав_ дал, -
Он по_ бе_ дил,

за всех то_ гда Он жерт_ вой
всё серд_ це я Е_ му от_
в не_ бес_ ный дом мне дверь от_

стал. И за ме_ ня в тот скорб_ ный
дал. О, толь ко Он мог так лю_
крыл. Ко гда сей мир по_ ки_ ну

стал. И за ме_ ня
дал. О, толь ко Он
крыл. Ко гда сей мир

час свя_ та_ я Кровь из ран ли_
бить - за греш ный мир жизнь по_ ло_
я, Он в Свой чер_ тог возь_ мёт ме_

в тот скорб_ ный час
мог так лю_ бить -
по_ ки_ ну я,
свя_ та_ я Кровь
за греш_ ный мир
Он в Свой чер_ тог

лась. Гос подь к Се_ бе при_ влёт, лю_
жить! Он стал Ца рём ду_ ши мо_
ня, где, по за_ быв гнёт всех гре_

из ран ли_ лась.
жизнь по_ ло_ жить!
возь_ мёт ме_ ня,
Гос_ подь к Се_ бе
От стал Ца_ рём
где, по_ за_ быв

бя, и от гре хов о_ мыл ме_ ня.
ей, хо чу лю_ бить Е_ го силь_ ней.
хов, про слав_ лю я Е_ го лю_ бовь.

при_ влёт, лю_ бя,
ду_ ши мо_ ей,
гнёт всех гре_ хов,
и от гре_ хов о_ мыл ме_ ня.
хо_ чу лю_ бить Е_ го силь_ ней.
про_ слав_ лю я Е_ го лю_ бовь.

137 ГОЛГОФСКИЙ ХОЛМ...

В. М. Овчинников

Grave *p* *mp* *f*

S. A. Гол- гоф- ский холм... Тол- па лю- дей... "Свер-

T. B. *p* *mp* *f*

p *mf* **rit.**

...ши- лось!" - раз- да- ёт- ся из уст Хрис- та в по- след- ний час.

Andante *mp* **1**

Во- круг кре- ста тол- па сме- ёт- ся, гля- дя на

2 *mp*

вар- вар- ску- ю казнь, гля- дя на казнь, сто- ит и жад- ны- ми гла- за- ми

T.
B. на му-ки Гос-по-да гля- дит... и ждёт, ко-гда Он, у- ми-

-ра- я, в по- след- них му- ках со- дро- гнёт- ся.

S.
A. Но Он уж мёртв. Он пре-дал Бо- гу Свой дух; мол-
T.
B. *rit. p* 3 *а tempo mp* *pp*

чат Е- го у- ста; Он со- вер-
мол- чат Е- го у- ста; *mf*
Е- го у- ста; Он со- вер- шил

-шил Сво-ю до- ро- гу от Виф- ле- е- ма до кре-
Сво-ю до- ро- гу

tr 5

Он путь от-крыл Сво-е-ю Кро-вью всем тем, кто
-ста. -шли ты-ся-че-ле-тья, как И-и-

S.
A.

ве-рит в смерть Е-го. Гре-хи про-ща-ет Он с лю-
-сус стра-дал за нас, а Кровь Е-го, о лю-ди,

1

-бо-вью, не от-вер-га-я ни-ко-го. И пусть про-
верь-те, гре-хи смыть мо-жет в э-тот

Più mosso 6

S. 2
A.
T.
B.

час. При-ди-те все под сень Гол- При-ди-те все,

-го-фы, кто во гре-хах не хо-чет жить.
при-ди-те все, кто во гре-хах не хо-чет жить.

7

Е_ щё зо_ вёт лю_ бовь Хрис_ то_ ва,

Е_ щё зо_ вёт лю_ бовь Хрис_ то_

mf е_ щё Он мо_ жет вас о_ МЫТЬ.

mf -ва,

rit.

139 О ИИСУС, УМЕРШИЙ В МУКАХ

Why should I feel discouraged

English: C. D. Martin (1869–1948)

Ch. H. Gabriel

Русский текст: И. С. Проханов (1869–1935)

(1856–1932)

Con anima

Piano *p*

Solo T.

mp

1. О И. и. сус, у. мер. ший в му. ках за всех лю. дей,
 2. О И. и. сус у. мер. ший, слав. ный Хрис. тос Гос. подь!
 3. Дай по. сто. ян. но пом. нить му. ки Тво. и, Хрис. тос,
 4. Нет ни. че. го пре. крас. ней: серд. це Те. бе от. дать,

mp

смер. тью Сво. ей от. верз. ший в не. бо спа. се. нья дверь. Я
 Си. лой Тво. ей об. лек. шись, дай по. беж. дать мне плоть. Хо.
 ра. ны и крест тя. жё. лый, что на Гол. го. фу нёс, чтоб
 слы. шать Твой го. лос яс. ный, ве. рить, лю. бить, стра. дать. Не

mf

жил во тьме кро. меш. ной, на смерть был о. суж. дён, но
 -чу рас. пять я стра. сти и по. хо. ти сво. и и
 шёл пу. тём я вер. ным и не из. не. мо. гал, Твой
 у. вле. чён я сла. вой: в ней гор. дость, пус. то. та. Хо.

mf

у- мер Ты, без- греш- ный, - и я о- сво- бож- дён, но
 быть все- гда во влас- ти Тво- ей свя- той люб- ви, и
 по- двиг не- срав- нен- ный ду- шо- ю вос- пе- вал, Твой
 -чу в Те- бе рас- пя- том со- крыть- ся на- все- гда. Хо-

у- мер Ты, без- греш- ный, - и я о- сво- бож- дён.
 быть все- гда во влас- ти Тво- ей свя- той люб- ви.
 по- двиг не- срав- нен- ный ду- шо- ю вос- пе- вал.
 -чу в Те- бе рас- пя- том со- крыть- ся на- все- гда.

Принес

S. Те- бе, Гос- подь, хва- ле- нье, Ты у- мер за ме- ня!
 A. Те- бе, Гос- подь, Гос- подь, хва- ле- нье, Ты у- мер за ме- ня, ме- ня! Твой
 T. Те- бе, Гос- подь, Гос- подь, хва- ле- нье, Ты у- мер за ме- ня, ме- ня! Твой
 B. Те- бе, Гос- подь, Гос- подь, хва- ле- нье, Ты у- мер за ме- ня, ме- ня! Твой

rit.

крест - мо- ё спа- се- нье, и жизнь мне смерть Тво- я.

141 ХРИСТОС, РАСПЯТЫЙ ЗА ЛЮДЕЙ

Слова и музыка В. И. Павлова
(1923–2000)

Adagio molto sostenuto

Violino

Piano

S. *p* 1

A. Хрис- тос, рас- пя- тый за лю- дей, в му- че- ньях

P-no

у- ми- рал. *mp* За греш- ных нас, за па- ла-

molto rit.

_чей Он жизнь Сво_ю от_дал.

2 Più mosso

S. *mf*
A.
T. *mf*
B.

Как Ты ве_лик, Хрис_тос, в люб_ви, лю_бишь Ты

нас без_мер_но! Ты нас лю_бишь, лю_бишь без_

_мер_но, лю_бишь Ты нас без_мер_но!

3

p *mf*

за греш_ных нас, лю_бишь Ты нас без_

p
Ты жизнь от_дал

мер но. Ты жизнь от_ дал

за греш_ ных лю_ бишь Ты нас без_ мер_ но!

P-no 4 *mf*

S. **Темпо I**
p
 А. В са_ ду И_ о_ си_ фа Хрис_ тос у_ че_ ни_ ка_ ми по_ гре_ бён, но гроб на_ прас_ но
 Т. *p*
 В.

в тьме ноч_ ной был гроз_ ной стра_ жей о_ кру_ жён.

в тьме ноч_ ной был гроз_ ной стра_ жей о_ кру_ жён.

P-no 6

mf

p

7

Allegro

S. *f*
A. *f*
T. *f*
B.

Вне- зап- но зем-лю о- за- рил пре- крас- ный свет сне-

-бес, и Ан- гел Божий воз- вес- тил: Ии- сус Хрис- тос вос-

V-no 8

f *tr*

Soli S. A. *f*

S. *ff* *mf*
A. *ff* *mf*
T. *ff* *mf*
B.

Ру- чей зве- нит, и пти-чек дружный хор по-
-стор по- лей, зе- лё- ный лес и луг - ве-

-крес, Он вос-крес! Ру- чей зве- нит, и пти-чек хор по-
-стор по- лей, зе- лё- ный лес - ве-

9

ёт хва лу Твор цу не бес. По ют до ли ны,
се льем ды шит всё во круг. И го лу ба я

э хо гор даль не бес звучит: "Хрис тос вос крес!" Про крес!"
звучит: "Хрис тос вос крес!" Про крес!"

10

Он вос крес, хо ры, пой те песнь хва ле нья:
Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес,

f
Он при-нёс лю-дям с Богом при-ми-ре-нье,
f
Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес,

Он вос-крес, сверг-нув и-го о-суж-де-нья,
Он воскрес, Он воскрес,

ff
наш Гос-подь вос-крес! Ал-ли-луй-я, Он вос-крес!
ff
Он вос-крес, Он вос-крес!

11
mf
Он вос-крес, хо-ры, пойте песнь хва-ле-нья:
mf
Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес,

f

Он при-нёс людям с Богом при-ми-ре-нье,

Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес, Он воскрес,

Он вос-крес, сверг-нув и-го о-суж-де-нья,

Он воскрес, Он воскрес,

ff

наш Гос-подь вос-крес! Ал-ли-луй-я, Он вос-крес!

Он вос-крес, Он вос-крес!

12

P-но

mp

V-no 13

S. *f*

A. *f*

T. *f*

В.

Хрис-тос вос- крес, Хрис-тос вос- крес, ли- куй-те, лю- ди, Он вос-

-крес! Спа- си-тель наш вос-крес, Спа- си-тель наш вос-крес, вос-

пой- те, лю- ди, Он вос- крес! Хрис- тос вос-крес, Хрис- тос вос- крес, Хрис-

14 **Темпо I**

p *tr*

p

-тос вос-крес, вос- крес! Он вос- крес!

15 Allegro

mf *f* *ff*

mf *f* *ff*

Он вос-крес, Он вос-крес, Он вос-крес!

mf *f* *ff*

142 ОЧЕНЬ РАНО, НА РАССВЕТЕ

Н. В. Рахуба

С. А. Бацук
(1910–1983)

Andantino

p *mp*

S.
A.

1. О_чень ра_но,
2. Но у гро_ба
3. "Вот и мес_то,
4. Сла_ва Бо_жья

с а_ро_ма_та_ми в ру_ках
нет в нём Гос_по_да, ис_чез;
у_беж_да_ли о_ни жён_,-
вос_кре_се_ни_ем Хрис_та,

T.
B.

на рас_све_те,
и зу_ми_лись:
где ле_жал Он_,-
вос_си_я_ла

p *mf*

жё_ны ве_ры -
Ан_ге_лы им
смер_тью вы_рвал
сно_ва ра_дость

шли ко гро_бу, сбро_сив страх.*
и ска_за_ли: "Он вос_крес!"
и вос_крес на ве_ки Он!"
о_счаст_ли_ви_ла серд_ца.

T.
B.

Бо_жьи де_ти -
вдруг я_ви_лись
смер_ти жа_ло,
их объ_я_ла,

Припев
Vivo

f

Нет жи_во_го сре_ди мёрт_вых! И_и_сус Хрис_тос вос_крес!

T.
B.

Пусть Е_му серд_ца о_хот_но вос_пе_ва_ют до не_бес!

T.
B.

* После первого куплета припев не исполняется.

3

все_ лен_ на_ я

ству_ ет все_ лен_ на_ я с Ним, тор_ жест_ ву_ ет все_ лен_ на_ я

ству_ ет все_ лен_ на_ я

с Ним.

4

Жив наш Гос_ подь, вос_ крес Он, вос_ крес Он, вос_ крес Он!

с Ним.

с Ним. Жив наш Гос_ подь, вос_ крес Он, вос_ крес Он, вос_ крес Он!

5

Свер_ шил по_ бе_ ду. Жив наш Гос_ подь, Жив наш Гос_

крес Он! Свер_ шил по_ бе_ ду.

крес Он! Свер_ шил по_ бе_ ду.

крес Он! Жив наш Гос_ подь, Жив наш Гос_

жив наш Гос_ подь, вос_ крес Он, вос_ крес Он, вос_ крес Он! Свер_ шил

подь, *tr* *f*

вос_ крес Он, вос_ крес Он, вос_ крес Он! Свер_ шил

росо rit. *Lento* *tr* *Soli*

шил по_ бе_ ду, свер_ шил по_ бе_ ду. Те_

шил по_ бе_ ду, 2

6

S. *p*

A. *p*

-бе, Спа- си- те- лю, Бо- гу на- ше- му, воз- сла- ву и хва- ле- нье,

-но- сим сла- ву, и хва- ле- нье,

7

S. *p* *Solo* *tr* *Solo* *Coro*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

и- бо жив Ты! Ты вос- крес для нас, вос- крес для нас во

8

Soli *tr* *tr*

сла- ве! Те- бе, Спа- си- те- лю, Бо- гу на- ше- му воз-

-но- сим сла- ву, сла- ву и хва- ле- нье,

9

S. *p* *Solo* *tr* *Soli*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

и- бо жив Ты, Ты вос- крес для нас, вос-

Solo

_крес для нас
 во сла_ ве, во сла_ ве.
tr

10
Allegretto

Из_ бав_ ле_ нье веч_ но_ е при_ нёс для
 нас Ты, наш Спа_ си_ тель, при_ нёс Ты, Спа_ си_ тель, при_ нёс для нас, при_ нёс для нас, Спа_ си_ тель, на_ ве_ ки, при_ нёс для нас, при_ нёс для нас, Спа_ си_ тель, на_ ве_ ки. Ты на_ ша жизнь, Ты

нёс для нас, Спа си_ тель, на_ ве_ ки, при_ нёс для нас, при_ нёс для нас, Спа_ си_ тель, на_ ве_ ки. Ты на_ ша жизнь, Ты

11

нёс для нас, Спа си_ тель, на_ ве_ ки, при_ нёс для нас, при_ нёс для нас, Спа_ си_ тель, на_ ве_ ки. Ты на_ ша жизнь, Ты

12
Solì

си тель, на_ ве_ ки. Ты на_ ша жизнь, Ты

на- ша жизнь, Ты дал нам спа- се- нья

Сого 13

ра- дость. Ты на- ша жизнь, Ты на- ша

Ты на- ша жизнь, Ты на- ша жизнь,

14

жизнь, Ты на- ша жизнь, Ты дал нам спа- се- нья

ff 15

ра- дость, Гос- подь! Ты на- ша жизнь, Ты на- ша жизнь, Ты дал

нам спа- се- нья ра- дость, Гос- подь! Гос- подь! Гос- подь!

144 АЛЛИЛУЙЯ! АЛЛИЛУЙЯ! ПОЙТЕ

Come, Thou long - expected Jesus

English: Ch. Wesley (1707-1788)

Русский текст: I. Шевченко

R. H. Prichard

(1811-1887)

Maestoso con moto

mf

S.
A.

1. Ал- ли- луй- я! Ал- ли- луй- я!
2. Он вос- крес, чтоб каж- дый греш- ник
3. Ал- ли- луй- я! Мы вос- крес- нем

mf

T.
B.

f

Пой- те ра- дост- ну- ю песнь.
был на- век о- прав- я дан в Нём.
в день при- ше- стви- я Хрис- та!

mf

Воз- ве- щай- те, тор- же- ству- я,
Свет раз- лил- ся в тьме кро- меш- ной
Смерть - враг злей- ший и по- след- ний -

f

лю- дям всем бла- гу- ю весть:
тор- же- ством доб- ра- на- над- злом.
и- стре- бит- ся на- все- гда.

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano. It is in the key of D major and 3/4 time. The tempo is 'Maestoso con moto'. The score is divided into four systems. The first system includes three vocal parts and piano accompaniment. The second system features piano accompaniment with lyrics. The third system includes vocal parts and piano accompaniment. The fourth system features piano accompaniment with lyrics. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to forte (f).

tr

Бо- жий
Он вос- на-
И на-

Сын, крес, ста-
со- чтоб нет

шед- вос- Бо-
ший си- жье

с не- я- Цар-
ба, ла ство

tr

был над для
за зем- ис-
грех лё- куп-
лю- ю лен-
дей бла- ных
рас- го- сер-
пят, дать, дец,

cresc.

у- что- где
мер, бы в о-
но жизнь деж-
но- и- ды
крес но- веч-
в день ю ной
тре- ста- сла-
тий, ла, вы

cresc.

f

по- чтоб об-
бе- на- ле-
див деж- чёт
и ду свя-
смерть лю- тых
и дям Тво-
ад! дать. рец!

f

145 НАШ ГОСПОДЬ В ЭТОТ ДЕНЬ ВОСКРЕС!

Перевод А. М. Пуже
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Gioioso

S. *f*
A. Наш Гос. подь
T. *f*
B. в э. тот день вос. крес!

Наш Гос. подь в э. тот день вос. крес, по.
в э. тот день вос. крес!

1
бе ду нам при_ нёс,
mf
Хрис_ тос лишь о_ дин мо_ жет греш. ни_ ка спа_

2
p
Те_ перь, кто ве_ рит лишь в То_ го, вос. крес Кто
_сти.

mf
ны. не, Кто у_ мер за нас на Гол_ гоф_ ском кре_

-сте, тот жить бу-дет с Гос- по- дом Ии- су- сом и

не у- мрёт, но бу-дет жить веч- но.

3
Sostenuto rigoroso

И- и- сус вос-крес, ли- куй и вме- сте с Ан- ге- ла- ми пой!

Слы- ши- те ль вы зву- ки с не- ба?
Торжествуйте, не- бе- са, и лю- ди

ра- дуй- тесь!
Слы- ши- те ль вы зву- ки с не- ба?

5 **Темпо I**

f Наш Гос.подь
f в э.тот день вос.крес!

Наш Гос.подь
в э.тот день вос.крес!

Наш Гос. подь в э.тот день вос.крес, по. бе. ду нам при. нёс.

Жив Господь наш,
ал. ли.луй. я!

Жив Господь наш,
ал. ли.луй. я!

6

А. минь, а. минь, а. минь.

p а. минь.

146 СЛАВА ВОСКРЕСЕНЬЯ ОСИЯЛА МИР

I. Шевченко

E. S. Lorens
(1854–1942)

Animato

mf

S.
A.

1. Сла_ ва вос_ кре_ се_ нья о_ си_ я_ ла мир: Бо_ жий
2. Над зем_ лёй не_ сёт_ ся ра_ дост_ на_ я весть: "И_ и_
3. Слу_ шай_ те, вни_ май_ те, гиб_ ну_ щие все: вам Гос_

mf

T.
B.

Сын над тьмо_ ю власть Сво_ ю я_ вил. Чуд_ ный свет не_ бес_ ный
сус из мёрт вых в тре_ тий день вос_ крес!" За_ вер_ шён по_ бе_ дой
подь спа се_ нье да_ рит во Хрис_ те. Нет Е_ го в гроб_ ни_ це,

греш_ ным Он при_ нёс, смерть и ад бес_ силь_ ны: жив Гос_
труд_ ный час бор_ бы! Есть на_ деж_ да лю_ дям в не_ бе
жив во_ ве_ ки Он! Тор_ же_ ствуй_ те в Бо_ ге все, кто

Приве

tr

подь Хрис тос! Наш Спа_ си_ тель жив!
с Бо_ гом быть. Прочь тос_ ку, со_ мне_ нье!
Им спа_ сён!

tr

Он жив!

Ис- ку- пи- тель нам гре- хи про- стил. Чу- до со- вер- ши- лось - мы вос-
Он жив! Он

mf

-крес- ли с Ним и те- перь Е- му на- век при- над- ле- жим!
жив!

f *rit.*

147 ПАСХАЛЬНЫЙ ДЕНЬ!

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Allegro gioioso

S.
A.

f

Пас_халь_ный день! Пе_ча_ли нет, воз_ра_дуй_

T.
B.

f

тесь, на ро_ ды! Я_ ви_ лась жизнь, я_ ви_ л_ ся

свет, я_ ви_ лась в мир сво_ бо_ да;

mf

с Хрис_ том я_

1 *tr*

с Хрис_ том я_ ви_ лось брат_ ство к нам

tr

ви лось брат_ ство к нам, я_ ви_ лось

и ра_вен_ство свя_ то_ е. При_ди_те все в не_

ра_ вен_ ство свя_ то_ е. При_ди_те все в не_ бес_ ный

-бес_ ный храм, Хрис_тос вам дверь от_ кро_

храм,

2

Вос_пой_те сла_ ву до не_ бес То_ му, Кто

-ет. Вос_пой_те все хва_лу Хрис_ту,

спас нас, лю_ ди, за всех стра_дал Он и вос_

от смер_ти всех нас Он спас, стра_дал за нас,

-крес,

mf

Хрис-тос вос-крес, Ца-рём Он веч- но бу-

3

f

-дет. И Он вос-крес, вос-пой-те звон-ко, вос-пой-те

f

И Он вос-крес, вос-пой-те звон-ко,

все при-зыв-но, за гим-ном гимн ле-тит вдо-

вос-пой-те все при-зыв-но, за гим-ном гимн ле-

allarg.

-гон-ку, пусть жизнь вся ста-нет гим-ном!

-тит вдо-гон-ку,

148 ДА, ВОСКРЕС ИЗ МЁРТВЫХ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

Gioioso

mf

1. Да, вос- крес из мёрт- вых И. и. сус, наш Друг,
2. И. и. сус вос- крес- ший долг наш о- пла- тил,
3. И те- перь, Спа- си- тель, мы Те- бе по- ём,

чуд- ный наш Со- вет- ник, - ра- ду- ет- ся дух! Смерть и ад по- прал Он,
в го- род жиз- ни веч- ной вход для нас от- крыл; за гре- хи Не- вин- ный
за Тво- ю по- бе- ду сла- ву воз- да- ём. Съе- ди- ним- ся, лю- ди,

вла- сти их ли- шил, и на- ве- ки си- лу
тяж- ко по- стра- дал, за гре- хи Он у- мер,
пусть по- ют у- ста, воз- ве- ща- я по- двиг

Припев

f

вра- жью со- кру- шил.
жизнь у- мер- шим дал. Пой- те, де- ти Бо- жьи, И. и. сус жи- вёт,
Гос- по- да Хрис- та.

149 ПОКРЫЛА ЗЕМЛЮ ТЬМА

Перевод: І. Шевченко

Спокійна, тиха ніч

Слова и музыка: С. Д. Бичковський
(1913–1998)

Tranquillo

p

S.
A.

По-кры-ла зем-лю тьма ноч-на-я, у-сну-ло всё глу-

T.
B.

-бо-ким сном. В са-ду гроб стра-жа о-хра-ня-

mp 1 *cresc.*

-ла, бы-ла пе-чать на гро-бе том. Свер-шив же-сто-ко

mp *cresc.*

зло-е де-ло, вра-ги по-ко-я не на-шли: Хрис-

-та ис-тер-зан-но-е Те-ло о-ни той но-чью сте-рег-ли.

2 **Più mosso**

f Хрис- тос вос-крес! Хрис- тос вос-крес! Хрис- тос вос-крес! *p*

mf Но утром вдруг явился Ан- гел, от гро- ба ка-мень от- ва- лил.

3

тот- час со- дрог- ну- лись ска- лы: Хрис- тос Хрис- тос воскрес! Христос вос-

Хрис- тос воскрес! Христос вос- Ввысь льёт- ся гимн!

вос- крес! Ввысь льёт-ся гимн, льёт-ся гимн! Вез-

крес! Хрис-тос вос- крес! Ввысь льёт- ся гимн!

tr -де та пес- ня про- зву- ча- ла, и на- ших дней до- стиг- ла весть. Прочь *mf*

tr

4

все со- мне-нья и пе- ча- ли - Спа- си- тель у- мер и вос-

5

Хрис-тос вос-
 -крес! Хрис-тос вос-крес! Ал-ли-луй-я! Хрис-тос вос-крес! Ал-ли-луй-я!

Хрис-тос вос-

1 2

-крес! Хрис-тос вос-крес! Всё тор-же-ству-ет! -ству-ет!

Хрис-

6

p О, про-бу-ди-тесь все от сна! *f* Вы слы-ши-те? - По-ёт, ли-ку-я, Вос-

7

mf И мы с ней ра-до-вать-ся
 -крес-ше-му при-ро-да вся. *mf* И мы с ней ра-до-

бу-дем, Ии-су-са сла-вить, гим-ны петь! По-люют-ся

..вать-ся бу-дем, Ии-су-са сла-вить, гим-ны петь!

rit. Он жив во-век!
 пусть о-ни по-всю-ду: Хрис-тос вос-крес! Он жив во-век, во-век!

Польются пусть о-ни по-всю-ду: Христос воскрес! Он жив во-век!

150 ВОСПРЯНЬТЕ, ДЕТИ БОЖЬИ

Allegro vigoroso

A. Beirly

S. *f*
A.
1. Вос- прянь- те, де- ти Бо- жьи, и пой- те гимн Хрис-
_крес- ше- му хва- ле- нье! Из мёрт- вых Он вос-

T.
B.

_ту! Ведь Он вос_крес из мёрт- вых, рас- се_ яв но_ чи
стал. Гос- подь раз ру_ шил тле_ нье, спа-

1

1 **Moderato** *p*
тьму. 2. Вос- _се- нье да- ро- вал! Хрис- тос

mf
Хрис- тос вос_крес из

2

mf
вос_крес, Он жизнь нам дал! Хрис- тос вос_крес из

mp
мёрт- вых, Он жизнь нам да- ро- вал! Хрис- тос

мёрт- вых, Он жизнь нам да- ро- вал. Вос- пой- те, бра- тья,
вос- крес и жизнь нам дал. Пой- те,

сёст- ры, пусть ввысь ле- тит хва- ла! -ла!
бра- тья, сёст- ры, Хрис-

2 Allegro

Сла- ва, хва- ла, сла- ва, хва- ла, сла- ва, хва- ла Вос-

-крес- ше- му, сла- ва, хва- ла, сла- ва, хва- ла!

Moderato cantabile

Soli S. A. 1 2
S. *f* О,
A. Сла- ва, хва- ла, зву- чи все- гда! -чи все- гда!
T. *f*
B.

3

как бла_жен ду_шой тот, чья жизнь в ру_ке Хрис_

p

О, как бла_жен ду_шой, чья жизнь

_та. Для них Он Сам от_крыл вход в чер_

в ру_ке Хрис_та. Для них от_крыл Он вход

4

_тог на не_бе_сах. Те_перь смерть не пу_

в чер_ тог на не_бе_сах. Те_перь

mf

p

га ет, нам Бог по_ бе_ ду дал, на_ *f*
 смерть не страш_на, нам Бог по_ бе_ ду дал,

_век бла_жен_ство ра_ я спа_ сён_ ным о_ бе_
 на_ век о_ бе_ щал, спа_ сён_ ным о_ бе_

tr

5

Allegro

1 *mf* 2
 _щал. О, // _щал.
 _щал. *tr* _щал. Славь_те Бо_ га, славь_те Бо_ га, славь_те *mf* *f*
 _щал. *tr* _щал. *mf* *f*

Бо- жи- ю лю- бовь. на Гол- го- фе

Он чрез жерт- ву на Гол- го- фе от гре-

дал сво- бо- ду. В хва- ле со- е- ди- ни- тесь и

tr *cresc.*

Бо- гу по- кло- ни- тесь. Славь- те, славь- те веч- ну-

ff

лю лю- бовь! Славь- те лю лю- бовь!

tr *tr* *ff*

151 ПУСТЬ ВСЕ НАРОДЫ ВОЗЛИКУЮТ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Allegro

S. A. *f*
T. B. *f*

пусть все на-ро-ды

Пусть все на-ро-ды воз-ли-ку-ют,

1

воз-ли-ку-ют! В сей день все не-бо тор-же-ству-ет, в сей день, в сей

2

день ве-ли-кий и сла-вный. Хрис-тос вос-крес!

В э-тот день

В э-тот

3

Хрис-тос вос-крес!

день

Ан-гел Гос-по-день на зем-лю нис-хо-дил,

ка-мень тя-жё-лый от

4

Нет уж стра-жи, о-на по-вер-же-на на зем-лю.

гро-ба от-ва-лил.

meno mosso
p *pp* **5** **Темпо I** *f*

Тьма ис-чез-ла, стих-ла зло-ба, Царь ца-рей вос-стал из гро-ба,

6

смер-тью смерть Он по-бе-дил! Вос-стал из тле-ни-я си-ло-ю Бо-га ве-

7 **Мено mosso**
tr *mf*

О смер-ть, ска-жи,- где тво-ё жа-ло?
ли-кий и чуд-ный Хрис-тос!
жа-ло? О

8 *tr* *mf*

В мо-ги-ле ты ад, где по-бе-да тво-я?
не у-дер-жа-ла ве-

p

ли-ко-го Му-жа-Хрис-та, ве-ли-ко-го Му-жа-Хрис-

9

Maestoso

-та. Те-бе, Хрис-ту, Те-бе, Веч-но-су-ще-му, Хрис-ту все-мо-гу-ще-му, да

10

-бе, Веч-но-су-ще-му, Хрис-ту все-мо-гу-ще-му, сла-ва! Сла-ва!
бу-дет сла-ва! Смерть по-бе-див-ше-му, сла-ва!

Сла-ва! Те-бе, Те-бе, Те-бе при-но-сим сла-ву,
Нас ис-ку-пив-ше-му, сла-ва! Хрис-ту, Хрис-ту, Те-бе мы при-

1

Allegro

сла-ву и хва-ле-ни-е. Те-бе. Те-бе. сла-ву и хва-ле-ни-е. Те-бе.

11

-бе, Веч-но-су-ще-му, Хрис-ту все-мо-гу-ще-му, Те-бе честь, хва-ле-ни-е, Те-

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Верхний стеллаж — вокальная линия, нижний — фортепиано. Текст: *бе по-кло-не-ни-е, Ве-ли-ко-му, Слав-но-му, Вос-крес-ше-му во*

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает пометку *rit.* над вокальной линией. Текст: *ве-ки ве-ков! Сла-ва И-и-су-су Хрис-ту!*

Сла- ва во- ве- ки

152 ЗЕМЛЯ НАПОЛНИЛАСЬ СЛОВОМ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Maestoso

S. A. T. B.

f вос-кре- се- ни- я Хрис-

Зем- ля на- пол- ни- лась сла- вой

1

-то- ва. Вдруг Анг- гел зем- лю о- све- тил и власть не- бес- ну- ю я-

mf 2

-вил: тя- жё- лый ка- мень от- ва- лил от гро- ба, где Сын Бо- жий

tr 3 *f*

был. Свер- ши- лось чу- до из чу- дес: Хрис- тос вос- крес, Хрис-

tr *f*

4 *p*

-тос вос- крес! О- чень ра- но жё- ны в сад при- шли,

p

НО

cresc.

Внезапно трепет их объял: пред нами

cresc.

те. ло Гос. по. да не на. шли.

mp 5

Ангел вдруг предстал. Он сже нами заговорил и тайну чудну

p 6 *mp* *f*

ю от крыл: "Кого вы ищите? Его здесь нет, Он вос

mf 7

крес!" Он воскрес, Он воскрес, Над тьмой победу одер

воскрес! воскрес!

f 8

жал. Он воскрес, Он воскрес, Над тьмой победу одер

Он воскрес! Он воскрес!

9

-жал. Свер- ши- лось чу- до из чу- дес: Хрис- тос вос- крес, Хрис-

10

-тос вос- крес! Ли- куй, зем- ля, пой, хор не- бес: Хрис- тос вос- крес! Е- му хва-

-ла и честь! Е- му хва- ла и честь!

153 УТРО ЧУТЬ БРЕЗЖИТ

А. И. Курьшев

Обработка Н. Высоцкого (1898–1988)

Andantino

S.
A.

p

Ут- ро чуть брез- жит, но тьма е- щё сте- лет- ся, те- ни бе-

T.
B.

1

-гут от за- ри. Кто- то ко гро- бу так ра- но и-

2

-дёт, кто- то и- дёт. *tr* Скор- быю объ- я- ты- е, к Дру- гу лю-

tr

rit.

-би- мо- му жен- щи- ны спе- шат, серд- ца их в пе- ча- ли -

3 **Gioioso**

f

в гро- бе нет. Ан- гел си- я- ю- щий

f

-чи- те- ля в гро- бе, в гро- бе нет.

mf

в ри- зах бли- ста- ю- щих вдруг пе- ред ни- ми пред- стал и спро-

4

tr ,

mf

tr

сил: "И- щем У- чи- те- ля".-

"Ко- го вы и- ще- те?" - "Е-

cresc.

ff

ff

Он вос- крес!"

-го здесь нет! Е- го здесь нет! Он вос- крес!

5 *росо accel.*

tr

Темпо I

f

f

Солн- це вос- хо- дит, нет у- же тьмы, солн- це воз- шло - и со-

росо accel.

mf

mf

-гре- ты мы. Жив наш Спа- си- тель! Е- му честь, хва- ла!

154 ЧУДНЫЙ СВЕТ ХРИСТОВА ВОСКРЕСЕНИЯ

G. F. Root
(1820–1895)

Con moto gioioso

S. *mf*
A.

1. Чуд- ный свет Хрис- то- ва вос- кре- се- нья, свет на- деж- ды, ве- ры и люб-
2. О, си- яй над на- ми, солн- це прав- ды, со- гре- вай хо- лод- ны- е серд-
3. Жи- вы мы Тво- им лишь вос- кре- се- ньем, Ты над злом по- бе- ду о- дер-

T.
B.

-ви,
-ца,
-жал,
свет для но- вой жиз- ни про- буж- де- нья, ты и на- ше серд- це о- за-
пусть по- льют- ся гром- ко пес- ни сла- вы Спас- ше- му нас Кро- вью со кре-
так при- ми от нас бла- го- да- ре- нье за спа- се- ни- я чу- дес- ный

Припев

f
-ри, ты о- за- ри!
-ста, да, со кре- ста! Над зем- ле- ю пес- ни сла- вы льют- ся:
дар, чу- дес- ный дар.

Над зем- ле- ю пес- ни сла- вы льют- ся, льют- ся:

mf
И- и- сус Хрис- тос вос- крес, вос- крес!
Им в от- вет серд- ца силь- не- е
mf

И- и- сус Хрис- тос наш вос- крес! Им в от- вет серд-

155 ТИХО ПЛАКАЛА МАРИЯ

И. С. Проханов
(1869–1935)

Д. Г. Воевода

Lacrimoso

S. *p*
A.

Ти_ хо пла_ ка_ ла Ма_ ри_ я у И_ о_ си_ фа в са_ ду;

серд_ це ду_ мы тя_ го_ ти_ ли: "Где И_ и_ су_ са я най_ ду?"

1 Più mosso

S. *mf*
A.

Вспо_ ми_ на_ я дни бы_ лы_ е жиз_ ни ра_ дост_ ной с Хрис_ том,

T. *mf*

B.

tr

вновь пе_ ча_ лит_ ся Ма_ ри_ я об У_ чи_ те_ ле сво_ ём:

tr

B.

2 Con dolore

Solo S.

tr

"У_ мер Он, Е_ го не ста_ ло, и по_ гас не_ бес_ ный свет,

S. *p*

A.

M...

T. *p*

B.

в гро_ бе я Е_ го ис_ ка_ ла, но у_ вы! Е_ го там нет!"

3

S. *tr*

A. Как му_ чи_ тель_ на, у_ жас_ на боль ду_ ши е_ ё бы_ ла,

T. *tr*

B.

но о_ на сов_ сем на_ прас_ на и ос_ но_ вы ли_ ше_ на.

4 **Con moto**

T. *f*

B. Пред Ма_ ри_ ей вдруг я_ вил_ ся Он, та_ ин_ ствен_ но ве_ лик,

S. *mf*

A. но о_ на в пе_ ча_ ли силь_ ной не у_ зна_ ла,

T. *mf*

B. не у_ зна_ ла,

5 Gioioso recitando

mp не у-зна-ла див-ный лик. *mf* А ко-гда ска-зал Он сло-во,-

свет у-ви-де-ла о-на! *f* Жив е-ё У-чи-тель сно-ва, *rit.* сно-ва ра-дость ей да-на.

a tempo Жив е-ё У-чи-тель сно-ва, жив е-ё У-чи-тель сно-ва, сно-ва ра-дость ей да-

6 Moderato

mp -на. Так и мы до-воль-но час-то из-да-ём на-прас-ный стон, а ведь нам в ча-

-сы не-на-стья *f* нуж-но ве-рить: с на-ми Он, *rit.* с на-ми Он, с на-ми Он!

156 ВОСКРЕСШЕМУ СЛУЖУ Я

I serve a risen Savior

Перевод Д. А. Ясько
(1904–2002)

Слова и музыка А. Н. Ackley
(1887–1960)

Animato

mf

S.
A.

1. Вос- крес- ше- му слу- жу я, Он жиз- ни Влас- те-
2. Я в ис- пы- та- ньях ви- жу Ии- су- са доб- ро-
3. Ли- куй- те, хри- сти- а- не, воз- высь- те го- лос

T.
B.

-лин, Сво- ю лю- бовь да- ру- я, ме- ня Он воз- ро-
-ту, в скор- бях ко мне Он бли- же, мой у- креп- ля- ет
свой; пред Гос- по- дом пред- ста- нем с ве- се- льем и хва-

-дил. Я с Ним не у- ны- ва- ю, Е- го я слы- шу
дух. Чрез бу- ри и не- на- стья в не- бес- ный дом ве-
-лой. Для нас Ии- сус Спа- си- тель - о- по- ра в час не-

глас, со мной Он пре- бы- ва- ет во
-дёт, в стра- ну, где мир и сча- стье, к Се-
-взгод, вос- крес- ший По- бе- ди- тель - Хрис-

Привет
f

всякий час. Он жив! Он жив!
Господь.

жив! Он жив! Христос во век живёт, и дёт со мной, да

mp cresc.

ёт покой, ведёт меня вперёд. Он жив! Он жив!

f

жив! Он жив! Спасенье совершив. Хотите знать жи-

вёт Он где? Живёт Он и во мне!

rit. ff

157 НЕБО, ЗЕМЛЯ ТОРЖЕСТВУЮТ

Gioioso

S. A. *f*
Не_ бо, зем_ ля тор_ же_ ству_ ют, Ан_ ге_ лы, лю_ ди ли_ ку_ ют,
T. B. *f*

1 *mf*
сла_ ву при_ но_ сят, хва_ ле_ нье, Бо_ гу Хрис_ ту по_ кло_
tr
сла_ ва Бо_ гу и хва_ ле_ нье, И_ и_ су_ су

2 *f*
не нье. Хрис_ тос вос_ крес! Хрис_ тос вос_ крес! Ли_ куй_ те, все на_
f
по_ кло_ не_ нье.

ро ды! Вос_ крес Он в сла_ ве и при_ нёс ра_ бам гре_ ха сво_

3 *mf*
бо ду. Пусть вся зем_ ля по_ ёт вос_ крес_ ше_ му Хрис_ ту и
mf

4 *cresc.*

в дар Е-му не-сёт честь, сла-ву и хва-лу. Смерть по-бе-див, Он из

f

гро-ба вос-стал; смер-тью Сво-е-ю нам жизнь да-ро-вал.

5 *tr*

Тём-ны-е си-лы Хрис-тос по-бе-дил, в цар-ство бла-жен-ства нам

1 *mf* | 2 *f* 6

две-ри от-крыл. Пусть две-ри от-крыл. Хрис-тос вос-крес, Хрис-

mf *rit.*

-тос вос-крес, Хрис-тос вос-крес! Хрис-тос вос-крес, Хрис-тос вос-крес! А-минь.

159 ПРОСНИСЬ, СИОН

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Vigoroso

S. *f*
A. *f*
T. *f*
B. *f*

Про-снись, Си-он, и ра-дуй-ся, и ра-дуй-ся: Гос-

1 *mf* *f*
mf *f*

-подь твой гря-дёт! вста-вай и тор-же-ствуй: твой

Вста-вай и тор-же-ствуй,

2 **Andantino**
tr *tr*

Бог и-дёт к те-бе, воз-ли-куй! Ты дол-го ждал и

тяж-ко стра-дал, от-сту-пи-ла ночь, и день уж на-

3 **Con moto**
mf *mf* *mf*

-стал, Пусть пес-ни зву-чат, Пусть пес-ни зву-чат, всю-ду

вста-вай, Си-он!

пусть ца- рит тор- же- ство, твой Гос-
 пусть пес- ни зву- чат,

подь и- дёт. Пес- ни сла- вы пусть на- полнят всю все- лен- ну- ю,
 тр пес- ни

Он на- род Свой спас на- ве- ки,
 сла- вы пусть на- полнят всю все- лен- ну- ю:

сла- ва! Он на- род Свой спас на- ве- ки, сла- ва; Он да-

ёт всем мир и ра- дость. Про- дость.

6

Cantabile
mp

Как чу- ден тот край не- бес - мо- я там ро- ди- на!
 О, див- ный тот край не- бес, гре- ха в стра- не той нет!

p

M...

Хва- ле- нье Хрис- ту по- ют, тре- вог не зна- ют там.
 О, как бы хо- те- лось мне ту- да вой- ти ско- рей!

7

О- хот- но в меч- тах ту- да я час- то воз- но- шусь,
 Цве- ты где не вя- нут и вес- на где без кон- ца,

где от- дых бла- жен- ный, зна- ю, об- ре- тёт мой дух.
 спа- сён- ны- е хо- ром сла- вят Бо- га сил Ца- ря!

8 Allegro

про- снись, вста- вай!

f

Про- снись, Си- он, Царь твой гря- дёт!

9

Гос-подь гря-дёт! Про-снись, Си-он, по-ра вста-вать!

Про-снись, Си-он,
про-снись, вста-вай, Гос-подь гря-дёт!

Царь твой гря-дёт!
Про-снись, Си-он, твой Бог гря-дёт! Гря-дёт!

160 ВОТ ХРИСТОС ИДЁТ!

Д. Г. Воевода,
П. П. Л.

Д. Г. Воевода

Moderato

Soli T. I II *mf*

Вот Хрис-тос и- дёт!

T. I II *pp* *p*

М...

B. I II *pp* *p*

Вот Хрис-тос и- дёт! Вы-³ хо- ди- те на-встре- чу Е- му.

1 *mp* *mf*

T. I *mp* *mf*

T. II

Вот Хрис-тос и- дёт! Вот Хрис-тос и- дёт! Вы- хо-

B. I *mp* *mf*

B. II

2 *p*

-ди- те на-встре- чу Е- му. М...

p

3 **Maestoso**

mf

Ра- дуй- ся, Цер- ковь, и пой с ли- ко- ва- ньем, час из- бав- ле- нья на- стал:

mf

Бог твой гря- дёт, Кто в скор- бях и стра- да- ньях Сло- вом Сво- им у- те- шал;

4 *cresc.*

Бог твой гря- дёт, Кто в не- рав- ном бо- ре- нье си- лой Сво- ей под- креп- лял;

cresc.

5 *f*

Бог твой гря- дёт, Кто в жи- тей- ском вол- не- нье ми- ром Сво- им о- се- нял!

f

6

Allegretto

S. *mp* *3*
 A. *mf* *3* *f*
 Т. *mp* *3* *mf* *3* *f*
 В.

Ра- дуй- ся, Цер- ковь! Ра- дуй- ся, Цер- ковь, Спа- си- тель гря- дёт, Спа- си- тель гря-

7

ff *f* *f*
 -дёт! Ал- ли- луй- я! Ал- ли- луй-

Спа- си- тель гря- дёт! Ал- ли- луй-

О, ра- дость, о, ра- дость во- ве- ки ве- ков!

-я! О, ра- дость,

8

Pietoso

S. I *mp*
 S. II
 А. *mp* *cresc.* *cresc.*

"Гря- ди, мой Спа- си- тель, от- ра- да о- чей! Го- то- ва вой- ти я в о- би- тель; о- мы- та в пре- чис- той Кро-

-ви я Тво- ей, о Бо- же, мой Царь, мой Спа- си- тель!" -

9

Solo Bar.

Maestoso

mf

S. *f* "Взой- ди, бла- го- сло- вен- на- я".

A. "Смуг- ла ты, но пре- крас- на- я".

T. *f*

B. *f*

"Взой-
"Смуг-

-ди, бла- го- сло- вен- на- я, в не- бес- ну- ю стра- ну, до- ла ты, но пре- крас- на- я в ве- ли- чи- и сво- ём, как

p

M... *p*

-стой- на ты об- лечь- ся в свя- ту- ю бе- лиз- ну. Го- вой- ско со зна- мё- на- ми - не- зыб- ле- ма пред злом. В борь-

10

-ни_ ма по_ сто_ ян_ но бы_ ла ты на зем_ ле, те_
 -бе с гре_ хом так мно_ го ты про_ ли_ ла кро_ ви, взой_

-перь на_ ста_ ло вре_ мя те_ бе взой_ ти ко Мне.
 -ди, и Я пред_ став_ лю те_ бя От_ цу люб_ // -ви".

mf
 "Смуг-
mf

11 **Con moto**

S. *f* О, чуд_ ный Бо_ жий план! *mf* О, чуд_ ный план
 A. О, чуд_ ный Бо_ жий план! *mf* О, чуд_ ный план
 T. *f* О, чуд_ ный Бо_ жий план! *mf* О, чуд_ ный план
 B. О, чуд_ ный Бо_ жий план! *mf* О, чуд_ ный план

спа_ се_ ни_ я лю_ дей! Ве_ ли_ кий Бог, от из_ бран_ *mf*
 план Ве_ ли_ кий Бог, *mf*

12

Те-бе, Те-бе

ной Тво-ей Те-бе, Те-бе не-сёт-ся пусть хва-ла:

Те-бе, Те-бе

Тво-я лю-бовь

Тво-я лю-бовь на-ве-ки нас спас-ла.

Тво-я лю-бовь

13

f

Ра-дуй-ся, Цер-ковь, с Ии-су-сом Хрис-том, ра-дуй-ся, Цер-ковь, во ве-ки ве-ков,

f

во-

14

-ве-ки,

о, ра-дуй-ся во ве-ки ве-ков!

во-ве-ки,

15

tr cresc.

Слу-шай, Цер-ковь, ша-ги Хрис-та бли-зят-ся, бли-зят-ся, будь чис-та!

tr cresc.

Solo B.

По-
 Ве-руй и мо-лись не-пре-стан-но ты, чтоб не у-снуть средь су-е-ты.

16

-правь-те, по-правь-те све-тиль-ни-ки все, пусть яр-че го-рят, пусть их
 -ти-те, све-ти-те все-гда и ве-зде и жди-те Хрис-та, Он уж
 Все све-тиль-ни-ки по-правь-те, пусть у-ви-дит
 К све-ту путь е-го на-правь-те, ско-ро, ско-ро

17

ви-дит на-род. Све-ско-ро при-дёт.
 их на-род. Он при-дёт. Ско-ро Хрис-тос наш при-дёт!

Хрис-тос наш при-дёт!
 Ско-ро Хрис-тос при-дёт!
 Бодр-ствуй-те, ско-ро Хрис-тос наш при-дёт!

161 ПРОСНИСЬ, ЗЕМЛЯ!

Слова и музыка В. Ф. Серпевского
(1941–2008)

Allegro

mf

S.
A.

1. Про_ снись, зем_ ля! Вни_ май: Хрис_ тос гря_ дёт,
люд, вни_ май: Хрис_ тос гря_ дёт,
нин, вни май: Хрис_ тос гря_ дёт,

mf

T.
B.

ве_ ли_ кий,
во сла_ ве
свя_ ту_ ю

силь_ ный Бог,
ся_ дет Он,
Цер_ ковь взять,

твой Тво_ рец, За_ ко_ но_ да_ тель, жиз_ ни
как Су_ дья. Ни_ кто то_ гда у_ кры_ тья
в Свой по_ кой. На об_ ла_ как е_ ё Он

ве_ ли_ кий
во сла_ ве,
свя_ ту_ ю

всей о_ плот, Он есть на_ ча_ ло и ко_ нец. Бог со_ тво_
не най_ дёт от жа_ ра веч_ но_ го ог_ ня. Не до_ жи_
воз_ не_ сёт. Ско_ рей по_ правь све_ тиль_ ник свой! Ко_ нец борь_

tr

tr

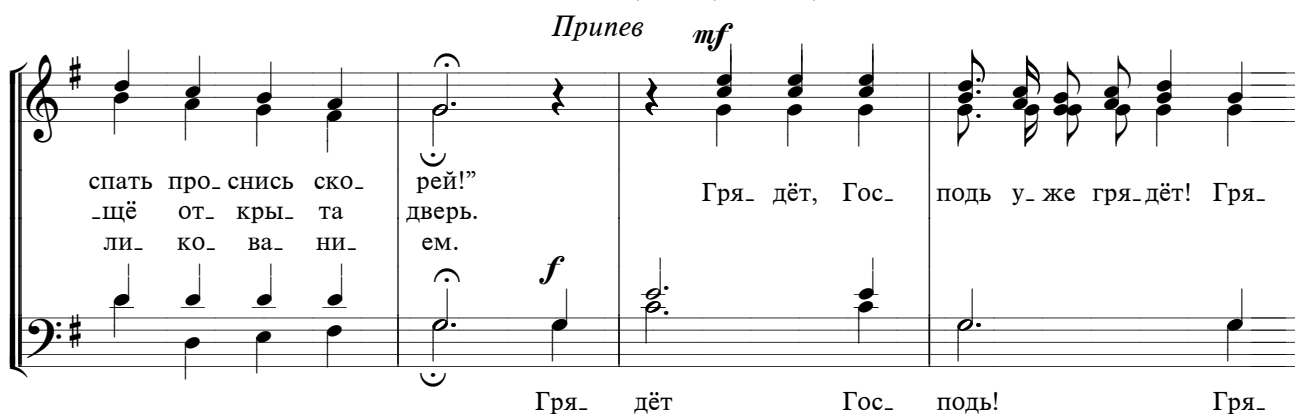


-рил ве-ли-кий звёзд-ный мир, и кра-со-ту по-лей, и глу-би-
 -дай-ся страш-но-го су-да, при-ди к Хрис-ту те-перь, в Е-го лю-
 -бе-тя-жё-лой там най-дёшь, ко-нец ски-та-ни-ям, и всем стра-



-ну мо-рей. Зву-чит при-зв: "О-ставь гре-ха ку-мир, до-воль-но-
 -бовь по-верь, при-ди та-ков как есть, во всех гре-хах, по-ка е-
 -да-ни-ям, ко-гда в не-бес-ный Ха-на-ан вой-дёшь с ве-ли-ким

Привес mf



спать про-снись ско-рей!" Гря-дёт, Гос-подь у-же гря-дёт! Гря-
 -щё от-кры-та дверь. ем."

f

Гря- дёт Гос- подь! Гря-

-дёт, все-иль-ный Бог у-же гря-дёт! Гря- дёт, Гос-подь у- же гря-дёт! Гря-
 -дёт Гос- подь! Гря- дёт Гос- подь!



-дёт, Гос-подь гря- дёт! 2. О греш-ный 3. Хрис-ти-а- дёт! Гря- дёт!

1,2 3 rit. *ff*

162 ЗВУЧИТ ТРУБА

С. А. Бацук
(1910–1983)

Con moto risoluto

S. A. T. B.

f

Зву-чит тру-ба: Ар-хан-гел сам со-шёл с не-бес, гре-

f

со-шёл с не-бес;

1

-хов- ный мир, вста- вай, до-воль-но спать, до-воль-но спать. Тру-

mf

mf

до-воль-но спать. Зву-

2

-ба всё зву-чит, зем-ля вся дро-жит. Е-ё звук силь-ней, чем

-чит, дро-жит. Силь-ней мо-

шум всех мо-рей, из мра-ка мо-гил он тех, кто по-чил, на

-рей, он мёрт-ных всех на

3 **Meno mosso**

суд всех зо-вёт, он всех зо-вёт.

f

суд зо-вёт. И у-ви-дел я ве-ли-кий бе-лый пре-

4 **Темпо I**

и Си- дя- ще- го на нём, от ли- ца Ко-

-стол То- го, от

-го ро- го бе- жа- ло не- бо и зем- ля, и не на- шлось им мес- та.

5

T. *mf*

B. Там кни- ги жиз- ни рас- кры- ты бы- ли и су- ди- мы бы- ли мёрт- вы-

6 *tr*

-е, со- об- раз- но дел их. И кто не был за-

mf

-пи- сан в кни- ге жиз- ни, тот был бро- шен в о- зе- ро

7 *tr*

S. *mf*

A. ог- нен- но- е. Сбрось, че- ло- век, всю бес- печ- ность,

T. *tr*

B. Сбрось, о че- ло- век, бес- печ- ность,

сверг-ни о-ко-вы гре-ха. Вот при-бли-жа-ет-ся веч-ность,

сверг-ни, сверг-ни власть гре-ха. При-бли-жа-ет-ся уж веч-ность,

8 *mf*

суд о-жи-да-ет те-бя. Как ты пред-ста-нешь пред Бо-гом,

о-жи-да-ет суд те-бя. Как пред-ста-нешь ты пред Бо-гом,

кто там по-мо-жет те-бе? В у-жа-се, страш-ной тре-во-ге

кто по-мо-жет там те-бе? В у-жа-се, боль-шой тре-во-ге

9 **Sostenuto**
p

бу-дешь сто-ять на су-де. Горь-ко то-гда ты за-пла-чешь,

бу-дешь, греш-ник, на су-де.

S.
A.

ги-бель у-ви-дя сво-ю, но уж ни-кто не у-те-шит

Più mosso 10

S. *mf* Ны_ не зву_ чит весть,
А. бед_ ну_ ю ду_ шу тво_ ю. Ны_ не зву_ чит весть бла_ га_ я,
Т. *mf*
В.

дар при_ ми, Кровь И_ и_ су_ са мо_ жет
дар ис_ куп_ ле_ нья при_ ми, Кровь И_ и_ су_ са свя_ та_ я
дар при_ ми,

смыть гре_ хи. 11
мо_ жет о_ мыть все гре_ хи. О, при_ ди! Те_ бя Он ждёт!
мо_ жет смыть.

163 О ЦЕРКОВЬ, НЕВЕСТА ХРИСТОВА

М. М. Минашкин

С. А. Бацук
(1910–1983)

Animato

mf

S.
A.

О Цер-ковь, Не-вес- та Хрис- то- ва, о- мы- та- я Кро- вью свя-

T.
B.

-той, ты вы- зва- на Им из на- ро- дов, чтоб жить по у- че- нью Е-

f 1

-го. О Цер- ковь, Не- вес- та Хрис- то- ва, о- мы- та- я

О Цер- ковь, чтоб

Кро- вью свя- той, о Цер- ковь, ты вы- зва- на Им из на- ро- дов,

чтоб жить на зем- ле по у- че- нью Е- го, *tr*

чтоб жить на зем- ле по у- че- нью Е- го, здесь жить по у-

чтоб жить по у- че- нью Е- го, *tr*

жить по у- че- нью Е- го,

Solo T.

2

Же- них ско-ро при-дёт, бодр-ствуй ты, Гос-
tr

-че- нью Е- го. Бодр- ствуй ты и будь го- то- ва,
tr

В. Т. А. S.

-подь ско-ро гря-дёт, бодр-ствуй ты; Он всех вер-ных возь-мёт в не- бе-
3

чтоб вой- ти на пир Хрис- та, съе- ди- нить- ся

-са; там мир и ра-дость ца-рят без кон- ца. Вда-
mf

с Ним на- ве- ки и слу- жить Е- му без кон- ца. Вда-
p

3

-ли от скор-би и пе- ча- ли на- гра- да слав-на-я нас ждёт; ве-
3

-ли от скор- би и пе- ча- ли на- гра- да слав- на- я нас ждёт; ве-

-нец пре_ крас_ ный и по_ бед_ ный там вер_ ный Бо_ гу об_ ре_

-нец пре_ крас_ ный и по_ бед_ ный там вер_ ный Бо_ гу

mf 4
 -тёт. Вой_ дёшь на_ век в о_ би_ тель ра_ я, в бла_

tr
 о_ бре_ тёт. Вой_ дёшь на_ век в о_ би_ тель ра_ я, в бла_

жен ство веч_ но_ го бы_ тья, и за_ зву_ чит там песнь свя_

жен ство веч_ но_ го бы_ тья, и за_ зву_ чит там

та я во сла_ ву Гос_ по_ да Хрис_ та. Ты

песнь свя_ та_ я во сла_ ву Гос_ по_ да Хрис_ та. Ты

f
mf

5

бу- дешь петь не у- мол- ка- я Хрис- ту,- Он спас те- бя, лю-

бу- дешь петь не у- мол- ка- я Хрис- ту,- Он спас те-

6

-бя.

-бя, лю- бя. Он спас те- бя - Е- му хва- ла!

164 ВОТ У ДВЕРЕЙ СУДЬЯ СТОИТ...

По мотивам И. С. Проханова (1869–1935):
И. Шевченко

Д. Г. Воєвода

Moderato
tr

S.
A.

Вот у две- рей Су- дья сто- ит... В Е- го ру-
-рей Су- дья сто- ит... Пред Ним все

T.
B.

- как - тво_ я судь_ ба. Что Он ре_ шит - не от_ ме_ мыс_ ли и де_ ла. Что ждёт те_ бя в по_ след_ ний

- нить! Как у_ сто_ ишь ты в день су_ да? Вот у две_ миг? Как у_ сто_ ишь ты в день су_ да?

- да? Не до_ лог час, - и Он вой_ дёт. Го_ тов ли

Го_ тов ли ты Е_ го встре_ чать? Смя_ те_ нье дух твой по_ тря_ ты Е_ го встре_ чать? Смя_ те_ нье дух твой по_ тря_

по_ тря_ сёт! Как у_ сто_ ишь ты в день су_ да? Е_ го свя_ сёт, по_ тря_ сёт!

2

-той глас про-звучит, ты станешь в стра-хе тре-петать. То-гда ни-будет при-говор,- ведь ты спа-се-ние от-вер-гал. Сло-ва те

-кто не за-щитит. Как у-стоишь ты в день су-да? У-жасным-будут как о-гонь! Как у-стоишь ты в день су-

3

-да? В гре-хах по-кай-ся, о-братись, В гре-хах по-кай-ся, о-братись, с тво-ей ду-

с тво-ей ду-ши Бог сни-мет гнёт. Смирись всем сердцем - с тво-ей ду-ши Бог сни-мет гнёт. Смирись всем серд-цем - даст Он

даст Он жизнь, те-бя на суд не при-зо-вёт. жизнь,

166 ЖЕНИХ ИДЁТ!

Ҷе̇ни̇ш̇ на̇к

Авторск. перевод В. Шаповского

A. Krauklis
(1904–1945)

Gioioso

Же- них и- дёт!

S. *f* Же- них и- дёт! Же- них и- дёт! Же- них и- дёт!

A. *f* Же- них и- дёт!

T. *f* Же- них и- дёт!

B. *f* Же- них и- дёт!

1 *mf* Будь- те го- то- вы.

Так *mf* будь- те го- то- вы и вы- хо- ди- те встре-

2 *f* Пол- ночь бьёт, *p* пол- ночь бьёт, *ff* о, будь го-

- чать Е- го! *f* *p* *ff*

- тов! Вот гла- ша- тай воз- ве- ща- ет: "И- и- сус Хрис- тос гря- дёт!"

3 *tr* Де- вы муд- ры- е счаст- ли- вы, их све- тиль- ни- ки го- рят.

Муд- рых дев пе- ре- жи- ва- нья все о- ста- лись по- за- ди,

tr

Де- вы про- чи- е не- сме- ло в дверь за- кры- ту- ю сту- чат.
их ис- пол- ни- лись же- ла- нья: ждёт бла- жен- ство впе- ре-

-ди. К не- бу воз- ры под- ни- ми- те: вот Же- ния на об- ла-

-ках! Все ис- пол- ни- лись же- ла- нья, все ис- пол- ни- лись же-

-ла- нья, все ис- пол- ни- лись же- ла- нья, наш Спа- си- тель к нам гря-

-дёт, Бог гря- дёт! Ал- ли- луй-, я! Ал- ли- луй-, я! Ал- ли-

6 *ff*

..луй.. я! Песнь хва_ лы вос_ по_ ём!

ff

f Мы вос_ по_ ём: ал_ ли_ луй_ я!

f Ал_ ли_ луй_ я! *ff* А_ минь, *f* а_ минь,

mf

Песнь хва_ лы вос_ по_ ём! а_ минь.

7 *Sostenuto* *pp*

p Но вда_ ли во тьме глу_ бо_ кой, *pp* вда_ ли во тьме

глу_ бо_ кой

p раз_ да_ ют_ ся го_ ло_ са, *f* го_ ло_ са:

p *f* *p*

8 *pìu mosso* *sf*

"По_спе_шим, до_ ку_ пим мас_ ла, по_спе_шим, до_ ку_ пим мас_ ла и на

9 a tempo

брач_ ный пир вой_ дём, на пир вой_ дём,
Гас_ нут уж све_

вой_ дём.

тиль_ ни_ ки, а
мас_ ла нет, по_ гиб_ нем мы!
Страх объ_ ял и

10

тьма ноч_ на_ я. Гос_ по_ ди, от_ крой Ты нам". - "Позд_ но, позд_ но, дверь за_

кры_ та, дверь за_ кры_ та на_ все_ гда,
за_ кры_ та на_ все_ гда".

11

Страх объ_ ял и тьма ноч_ на_ я. Дверь за_ кры_ та на_ все_ гда.

167 КОГДА ВЕРНЁТСЯ В МИР СПАСИТЕЛЬ

Перевод И. И. Вечерок
(1891–1974)

М. Г. Богданов

Moderato

най-
ка-
Он
ночь

f

S.
A.

1. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
2. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
3. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
4. Ии_сус при_дёт, быть мо_жет, вско_ре,

T.
B.

f

1. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
2. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
3. Ко_гда вер_нёт_ся в мир Спа_си_тель,
4. Ии_сус при_дёт, быть мо_жет, вско_ре,

_дёт ли в лю_дях ве_ру Он?
_ким те_бя за_ста_нет Он?
вер_ным ли те_бя най_дёт,
кон_чит_ся, взой_дёт за_ря,

mf

най_дёт ли в лю_дях ве_ру Он? Весь мир се_го_дня слов_но
ка_ким те_бя за_ста_нет Он? Тер_пел Он страш_ны_е му_с
Он вер_ным ли те_бя най_дёт, в бор_бе с не_прав_дой и не_б
ночь кон_чит_ся, взой_дёт за_ря, бор_ди_тесь же ра_бы Гос_

mf

p

я_дом, гре_хом не_ве_рья за_ра_жён,
_че_нья, чтоб ты от смер_ти был спа_сён,
_ве_рьем и зна_ющим Е_го при_ход,
_под_ни, чтоб встре_тить сво_е_го Ца_ря, Весь
Не
Пусть
Он

за_ра_жён.
был спа_сён.
при_ход?
Ца_ря.

мир те_ перь ле_ жит во зле, и ве_ ры
 дру_ жишь ли ты с ми_ ром вновь, за_ быв Спа_
 мир сме_ ёт_ ся и кля_ нёт, те_ бя на_
 вер_ ных на_ гра_ дит вен_ цом и их вве_

p

Весь мир те_ перь ле_ жит во зле, ле_ жит во зле,
 Не дру_ жишь ли ты с ми_ ром вновь, ты с ми_ ром вновь,
 Пусть мир сме_ ёт_ ся и кля_ нёт, пусть мир кля_ нёт,
 Он вер_ ных на_ гра_ дит вен_ цом, Сво_ им вен_ цом

нет по_ чти ни_ где, и ве_ ры
 си те_ ля лю_ бовь, за_ быв Спа_
 гра да в не_ бе ждёт, те_ бя на_
 дёт в не бес_ ный дом, и их вве_

cresc.

cresc.

f

и ве_ ры нет по_ чти ни_ где, по_ чти ни_ где,
 за_ быв Спа_ си_ те_ ля лю_ бовь, Е_ го лю_ бовь,
 те_ бя на_ гра_ да в не_ бе ждёт, да в не_ бе ждёт,
 и их вве_ дёт в не_ бес_ ный дом, в не_ бес_ ный дом,

и ве_ ры нет по_ чти ни_ где. *p* Весь
 за_ быв Спа_ си_ те_ ля лю_ бовь? Не_
 те_ бя на_ гра_ да в не_ бе ждёт. Пусть
 и их вве_ дёт в не_ бес_ ный дом. Он

f

нет, по_ чти ни_ где.
 си те_ ля лю_ бовь?
 гра да в не_ бе ждёт.
 дёт, в не бес_ ный дом.

f

и ве_ ры нет по_ чти ни_ где.
 за_ быв Спа_ си_ те_ ля лю_ бовь?
 те_ бя на_ гра_ да в не_ бе ждёт.
 и их вве_ дёт в не_ бес_ ный дом.

мир ле_ жит те_ перь во зле, и ве_ ры
дру_ жишь ли ты с ми_ ром вновь, за_ быв Спа_
мир сме_ ёт_ ся и кля_ нёт, те_ бя на_
вер_ ных на_ гра_ дит вен_ цом и их вве_

p

Весь мир ле_ жит те_ перь во зле, ле_ жит во зле,
Не дру_ жишь ли ты с ми_ ром вновь, ты с ми_ ром вновь,
Пусть мир сме_ ёт_ ся и кля_ нёт, пусть мир кля_ нёт,
Он вер_ ных на_ гра_ дит вен_ цом, Сво_ им вен_ цом,

нет по_ чти ни_ где, и ве_ ры
си те_ ля лю_ бовь, за_ быв Спа_
гра да в не_ бе ждёт, те_ бя на_
дёт в не бес_ ный дом, и их вве_

cresc.

f

и ве_ ры нет по_ чти ни_ где, по_ чти ни_ где,
за_ быв Спа_ си_ те_ ля лю_ бовь, Е_ го лю_ бовь,
те_ бя на_ гра_ да в не_ бе ждёт, да, в не_ бе ждёт,
и их вве_ дёт в не_ бес_ ный дом, в не_ бес_ ный дом,

нет по_ чти ни_ где.
си те_ ля лю_ бовь?
гра да в не_ бе ждёт.
дёт в не бес_ ный дом.

f

168 НАСТАЛА НОЧЬ

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Adagio *p*

Solo A.

1. На_ ста_ ла ночь, и хо_ лод нас обь_ ял,
2. На_ ста_ ла ночь, а мы е_ щё из_ вне,

дверь за_ пер_ та, а мы сто_ им и ждём; нам не хва_ ти_ ло
всё ждём, ко_ гда и кто от_ кро_ ет нам, о, не_ у_ же_ ли

мас_ ла для ог_ ня, не о_ жи_ да_ ли встре_ чи с же_ ни_ хом.
Бо_ жье сло_ во "нет" к нам про_ зву_ ча_ ло раз и на_ все_ гда.

S. *p* **Soli** *rit.*

A. Позд_ но, позд_ но, за_ кры_ та дверь у_ же!

T. *p*

B.

1

Soli S. A.
Con moto

mp *mf*

Чтоб вам не услышать тот ответ: "Уж поздно и входа нет!" Все,

mp *mf*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a *mp* dynamic and ends with a *mf* dynamic. The bottom staff is the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) in the same key and time signature. It also starts with *mp* and ends with *mf*. The lyrics are written below the vocal line.

все спешите войти теперь, пока не закрыва дверь.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues from the previous system, with lyrics "все спешите войти теперь, пока не закрыва дверь." The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

S. *f*
А. Иди, иди, пока не закрыва дверь.

Т. *f*

В. Иди, иди,

Detailed description: This system introduces three vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The Soprano part has a *f* dynamic and lyrics "Иди, иди, пока не закрыва дверь." The Tenor part has a *f* dynamic and lyrics "Иди, иди,". The Bass (B.) part has lyrics "Иди, иди,". The piano accompaniment continues in the background.

дверь. Иди, иди, пока не закрыва дверь.

Иди, иди,

Detailed description: This system continues the vocal parts from the previous system. The Soprano part has lyrics "дверь. Иди, иди, пока не закрыва дверь." The Tenor part has lyrics "Иди, иди,". The Bass part has lyrics "Иди, иди,". The piano accompaniment continues.

169 ВОТ ИДЁТ ГОСПОДЬ С СИЯНЬЕМ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

Б. М. Басистий
(1907–1969)

Maestoso

1. Вот и- дёт Гос- подь с си- я- ньем
2. Слав-ный день на- стал вен- ча- нья,
3. В не- бе- сах в со- гла- сье строй- ном
4. Бра- тья, сла- ву вос- пе- вай- те:

mf

mf

и с по- бед- ным тор- же-
на пре- стол Гос- подь всту-
все хва- лу Хрис- ту по-
во- ца- рил- ся Муж скор-

f

f

-ством; о, при- ди- те с ли-ко- ва- ньем, и пред Ним с хва- лой па-
-пил, и ос- но- вы ми- ро- зда- нья свет спа- се- нья о- за-
-ют; вдох- но- ве- ни- ем спо- кой- ным ре- ки ра- до- сти те-
-бей! И на Гос- по- да зри- рай- те взо- ром ра- дост- ных о-

f

f

-дём, о, при- ди- те с ли-ко- ва- ньем, и пред Ним с хва- лой па- дём!
-рил, и ос- но- вы ми- ро- зда- нья свет спа- се- нья о- за- рил.
-кут, вдох- но- ве- ни- ем спо- кой- ным ре- ки ра- до- сти те- кут.
-чей. И на Гос- по- да зри- рай- те взо- ром ра- дост- ных о- чей.

170 БОЖИЙ НАРОД, ИЗ ТЬМЫ ВОССТАНЬ

Г. И. Адам
(1889-1945)

L. O. Emerson
(1820-1915)

Allegro moderato

S.
A.

Бо- жий на- род, из ть- мы вос- стань и све- тиль- ник свой по- правь,

T.
B.

1

взор под- ни- ми с на- деж- дой ввысь, бод- рым будь, сна бе- ре- гись.

2

к сла- но- му ча- су мы и- дём;

mf

Бли- же, бли- же скаж- дым днём

3

mf *rit.*

муд- ры- е вой- дут на пир.

ff

вздог- нет не- ра- зум- ный мир,

4

a tempo

Он гря- дёт! Он гря- дёт! Же- них гря- дёт!

f

Вот Он гря- дёт! Он гря- дёт! Вот Же- них гря- дёт! Ал. ли.

Ал-ли-луй-я! Ал-ли-луй-я! А-минь.

...луй-я! Ал-ли-луй-я!

И чудесный хор небесный с Ним идёт! Ал-ли-луй-я! Он гря-

Solo S.

Жданный час теперь настал,

S. идёт и Невесту к Себе возьмёт. Жданный час теперь настал,

A. идёт и Невесту к Себе возьмёт. Жданный час теперь настал,

T. идёт и Невесту к Себе возьмёт. Жданный час теперь настал,

B. идёт и Невесту к Себе возьмёт. Жданный час теперь настал,

мрак исчез, свет воссиял. Вся любовь Христа вполне лишь те-

мрак исчез, свет воссиял. Вся любовь Христа вполне лишь те-

7

-перь от-кры-лась мне. О Гос-подь, Спа-си-тель мой, на-слаж-
 -перь от-кры-лась мне. О Гос-подь, Спа-си-тель, мой, на-слаж-

-да-юсь я То-бой! Ты, как солн-це веч-ных дней, гре-ешь
 -да-юсь я То-бой! Ты, как солн-це веч-ных дней, гре-ешь

8

ми-ло-стью Сво-ей. мир и жиз-ни
 ми-ло-стью Сво-ей. мир и жиз-ни
 Сча-стье, ра-дость без кон-ца, мир и жиз-ни

9

S. пол-но-та... Аг-нец Бо-жий, Царь бла-гой, Ты ис-точ-ник сла-вы той!
 А.
 Т. Аг-нец Бо-жий, Царь бла-гой, Ты ис-точ-ник сла-вы той!
 B. пол-но-та...

Ты ис-точ-ник веч-ной сла-вы той. 10

Ты ис-точ-ник веч-ной сла-вы той. *f*

Ты ис-точ-ник веч-ной сла-вы той. *f* слы-шен гимн свя-тых пев-цов:

This system contains two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/2. The first measure of the system is marked with a box containing the number 10. The music features a triplet of eighth notes in the vocal line. Dynamics include *f* (forte).

"Свят, свят, свят Бог Са-ва-оф!" *ff* *mf* Не-пре-стан-но все у-ста сла-вят

This system contains two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/2. The first measure of the system is marked with a box containing the number 11. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte).

Гос-по-да Твор-ца. Ве-лик Гос-подь на не-бе-сах и ди-вен *p*

Ве-лик Гос-подь *p*

This system contains two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The first measure of the system is marked with a box containing the number 12. Dynamics include *p* (piano).

Он в Сво-их де-лах! Он цар-ство са-та-ны раз-ру-шить си-лен *mf* *f*

This system contains two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The first measure of the system is marked with a box containing the number 13. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).

был и лжи от-ца Он по-бе-дил. *ff* *f* *mf* Всей хва-лы до-сто-ин Он!

This system contains two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The first measure of the system is marked with a box containing the number 14. Dynamics include *ff* (fortissimo), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte).

171 ДУХ, ПЛОДЫ ПРОИЗВОДЯЩИЙ!

Since I gave myself to Jesus

English: M. Frazer

W. L. Thomson

Русский текст: И. С. Проханов (1869–1935)

(1847–1909)

Con moto

mf

S.
A.

1. Дух, пло_ ды про_ из_ во_ дя_ щий!
2. По_ ги_ бал я в со_ гре_ ше_ ньях -
3. Дай мне ра_ дость, что си_ я_ ет

mf

T.
B.

Ра_ дость в серд_ це об_ но_ ви; влей в ме_ ня жи_ во_ тво_
Ты за_ бве_ нью всё пре_ дал; дай, чтоб ра_ до_ стью про_
в пол_ ном су_ мра_ ке но_ чей, что хва_ лу Твор_ цу сла_

ря щий луч Тво_ ей свя_ той люб_ ви.
ше нья я и ны_ не тре_ тал.
га ет в день го_ не_ ний и скор_ бей.

Ты да_ ру_ ешь мне не_ тле_ нье, жизнь бла_ жен_ ства в не_ бе_
Пол_ ный ра_ до_ сти спа_ се_ нья, я дру_ гих спа_ сать стрем_
Дух, пло_ ды про_ из_ во_ дя_ щий! Ра_ дость в серд_ це об_ но_

-сах;
-люсь;
-ви;

нет цен-ней при-об-ре-те-нья,
дай мне ра-дость об-ре-те-нья
влей в ме-ня жи-во-тво-ря-щий

Припев

не-ту в ми-ре луч-ших благ!
ги-ну-щих во мра-ке душ.
луч Тво-ей свя-той люб-ви.

Лишь о Те-бе од-ном дай ра-дость;

Лишь о Те-бе од-ном дай ра-дость;

ра-дость, дай в Те-бе тор-же-ство-вать;

-бе од-ном дай ра-дость;

-бе од-ном дай ра-дость, дай в Те-бе тор-же-ство-вать;

дай в о-биль-ной ме-ре сла-дость све-том не-ба об-ла-дать!

172 В СЛУЖЕНЬЕ ВЕЧНОМУ УЧЕНЫЮ

И. С. Проханов
(1869-1935)

Г. А. Драненко

Andantino

S. *p* *mf*

A.

1. В слу- же- нье веч- но- му у- че- нью А- пос- тол Ду- хом был во-
 2. Счаст- лив ду- шо- ю тот без- мер- но, кто Ду- хом Бо- жи- им во-
 3. Всю жизнь мо- ю Те- бе вве- ря- ю, Пред- веч- ный Дух, ве- ди ме-

T. *p* *mf*

B.

p *mf*

- дим, хо- дил он по Е- го вну- ше- нью и вдох- нов- лял- ся Им од-
 - дим; и- дёт все- гда пу- тём он вер- ным, ни- что е- му не по- вре-
 - ня; с То- бой не у- бо- юсь, я зна- ю, ни тьмы, ни смер- ти, ни ог-

p *mf*

Più mosso

mf

- ним. Ка- ко- е слав- но- е хоуж- де- нье! В нём пря- мо- та и чис- то-
 - дит. Он с Ду- хом Бо- жьим бе- зо- пас- но про- ник- нет в ло- го- ви- ще
 - ня. От сво- е- воль- но- го ски- та- нья ме- ня, Все- силь- ный, со- хра-

mf

f *mf* **rall.**

- та; в нём не- воз- мож- но у- кло- не- нье иль шаг не- вер- ный от Хрис-
 львов, прой- дёт вдоль про- па- сти у- жас- ной, как по сте- зе сре- ди цве-
 - ни и все не- вер- ны- е вли- я- нья гре- хов- ной пло- ти у- сми-

f

Припев
Темпо I

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Первая система включает вокальную линию (верхняя часть) и фортепиано (нижняя часть). Вокальная линия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепиано играет аккорды, соответствующие вокальной линии. Динамика *tr* (trillo) указана над первой нотой вокальной линии. В конце системы динамика *p* (piano) указана над нотой G5. Текст песни под нотами: -та. -тов. -ри. Дай, Бо- же, знать Твой го- лос чуд- ный, Тво- им ве- ле- ньям лишь вни-

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Вторая система включает вокальную линию (верхняя часть) и фортепиано (нижняя часть). Вокальная линия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепиано играет аккорды, соответствующие вокальной линии. Динамика *f* (forte) указана над первой нотой вокальной линии. В конце системы динамика *f* (forte) указана над нотой G5. Текст песни под нотами: -мать, чтоб здесь, и- дя сте- зё- ю труд- ной, я мог с То- бой тор- же- ство- вать!

173 О ДУХ СВЯТОЙ, ТЕБЯ УМОЛЯЕМ

Andantino

S. *p*

A.

1. О Дух Свя- той, Те- бя у- мо- ля- ем: бла- го- сло- ви и си- лу из-
 2. О Дух Свя- той, Ты всё на- пол- ня- ешь, сча- стье и ра- дость ду- шам да-
 3. О Дух Свя- той, Ты све- том не- бес- ным путь на Гол- го- фу нам о- за-

T. *p*

B.

лей. Пе- ред То- бо- ю серд- це скло- ня- ем, нас не о-
 -ёшь, путь наш во мра- ке Сам о- све- ща- ешь и в дом От-
 -ри. Там наш Спа- си- тель по- дви- гом крест- ным две- ри спа-

Привет
 Мо- лим Те- бя,

mf

- ставь, лю- бо- вью со- грей.
 - ца на не- бо ве- дёшь.
 - се- нья греш- ным от- крыл.

mf

Мо- лим Те- бя, Гос- подь все- мо-

Ду- хом Свя- тым

Ты зна- ешь

- гу- щий,
 Ду- хом Свя- тым по- вей Ты на нас.

всё,

бла- го- сло- ви

Ты зна- ешь всё, Ты - Бог ве- zde- су- щий,
 бла- го- сло- ви нас всех в э- тот час.

f

бла- го- сло- ви

f

бла- го- сло- ви

174 БРАТЯ, ВПЕРЁД

Ch. E. Leslie
(1845-1893)

Vigorouso

S. *f* *mf*
A. *f* *mf*
T. *f* *mf*
B. *f* *mf*

Бра- тья, впе- рёд за Хрис- том по- спе- шим, - солн- це е- щё свет да-

-рит! Мир су- е- ты о- став- ля- я, пой- дём в не- бо, где ра- дость ца-

1 *tr*
-рит! Стран- ни- ки мы на зем- ле, шест- ву- ем к но- вой стра-
tr
tr стран- ни- ки все,

1
-не; мир су- е- ты о- став- ля- я, пой- дём в не- бо, где ра- дость ца-
к но- вой стра- не;

Solo S.

2

Moderato

mf

S. *mf*
A. *mf*
T. *mf*
B. *mf*

Хоть уз- кий

-рит! в не- бо, где ра- дость ца- рит!

2

путь *p* для нас и ты. жёл,- э. тим пу-

Хоть уз. кий путь *p* для нас и ты. жёл,-

cresc.

-тём Спа. си. тель про. шёл; зна. ем, дру-

э. тим пу. тём Спа. си. тель про. шёл;

f

-зья: Он ве. рен нам, в го. ре, скор-

cresc. зна. ем, дру. зья: *cresc.* Он ве. рен нам,

rit.

-бях по. мо. жет Сам.

mf в го. ре, скор-бях все. *mf* гда по. мо. жет Сам.

mf

Друж. но впе-

3

S. *p.*

A. Друж- но впе- рёд все по- спе- шим, вер- ность Хрис- ту

T. *p.*

B. -рёд все по-спе-шим, вер-ность Хрис-ту мы со- хра-

со- хра- ним! Путь наш зем- ной вве- рим Е- му

-ним! Путь наш зем-ной вве-рим Е-му и так вой-

Solo S. 1 *mf*

Хоть уз- кий

S. и так вой- дём мы с Ним в ту стра- ну!

T.

B. -дём мы с Ним в ту стра- ну!

2 rit. 4 **Темпо I**

S. *f*

A. мы с Ним в ту стра- ну! Бра- тья, впе- рёд за Хрис- том по-спе-шим, -

T. *f*

B. -ну!

mf *f*

солн- це е- щё свет да- рит! Мир су- е- ты о- став- ля- я, пой- дём

mf *f*

5

Бог наш за нас. Кто про-тив

в не-бо, где ра-дость ца-рит!

Бог наш за нас.

нас?

ff

Кто про-тив нас? Сме-ло пой-дём за Хрис-том впе-рёд!

ff

175 ВЕРА ПРЕДО МНОЙ ОТКРЫЛА

Yes, for me, for me He careth

English: H. Bonar (1808–1889)

Русский текст: И. С. Проханов (1869–1935)

J. R. Sweney

(1837–1899)

Andantino

S.
A.

mf

1. Ве- ра пре- до мной от- кры- ла путь тер- ни- стый, путь борь-
 2. На пу- ти ле- жат пре- гра- ды: кам- ни ост- ры- е и
 3. Про- хо- жу до- ли- ной пла- ча - путь не- ра- до- стен, у-
 4. И ко- гда к Хрис- ту взы- ва- ю, то в от- вет Он вновь и
 5. Вновь и- ду, и за у- те- сом ви- жу яр- кий, яр- кий

mf

T.
B.

1. _бы и е- го мне об- лег- чи- ла си- лой сла- дост- ной моль-
 2. пни, и пе- чаль вза- мен от- ра- ды за- тем- ня- ет жиз- ни
 3. _ныл; на- сти- га- ет не- у- да- ча, и я па- да- ю без
 4. вновь бла- го- да- тью о- жив- ля- ет, да- рит чуд- ну- ю лю-
 5. свет, и, о чу- до, всем во- про- сам с не- ба слы- шит- ся от-

Припев

1-4. Вдаль и- ду тро- по- ю тес- ной и свер-
 5. Пи- ли- грим, и- ди сме- ле- е, хоть труд-

tr

1. _бы.
 2. дни.
 3. сил.
 4. _бовь.
 5. _вет.

tr

1-4. Вдаль и- ду тро- по- ю тес- ной
 5. Пи- ли- грим, и- ди сме- ле- е,

-га- ю пло- ти гнёт, о Спа- си- тель, Вождь чу-
-на тво- я тро- па. Ночь про- хо- дит, мрак ре-

и свер-га- ю пло- ти гнёт, о Спа- си- тель, Вождь чу-
хоть труд-на тво- я тро- па. Ночь про- хо- дит, мрак ре-

-дес- ный, Сам ве- ди ме- ня впе- рёд.
-де- ет, ви- ден слав- ный Ха- на- ан!

-дес- ный, Сам ве- ди ме- ня впе- рёд.
-де- ет, ви- ден слав- ный Ха- на- ан!

177 КОГДА ТВОЙ ПУТЬ ЗЕМНОЙ

Слова и музыка В. М. Креймана

Con moto espressivo

p

S.
A.

1. Ко_гда твой путь зем_ной пой_дёт средь бу_ри злой, ты
2. Ко_гда сму_тишь_ся ты в сво_ём зем_ном пу_ти, враг

T.
B.

mp 1 *cresc.*

вспом_ни, что Спа_си_тель с то_бо_ю, ты вспом_ни в э_тот час: Спа_ска_жет: "Ты на_пра_сно бо_рол_ся, на_пра_сно ты стра_дал, ты ж

mp *cresc.*

-си_тель лю_бит нас, спа_сёт Он Сво_ей ру_кой те_бя!
Бо_га не ви_дал". Мой друг, и то_гда ты верь Хрис_ту!

T.
B.

f

f

Как солн_це
Скло_нись к Хрис_

T.
B.

2

В. свя_за_но с зем_лёй со_ю_зом дру_жес_ких объ_я_тий, судь_ба мо_ту, к Е_го гру_ди, взгля_ни в гла_за люб_ви не_бес_ной, на_деж_ду,

T.
B.

3

Meno mosso
mp

Soli S. A.

И

В. _я на_век с То_бой, лю_би_мый мой Со_зда_тель.
ве_ру по_черп_ни и вновь впе_рёд с по_бе_дой.

T.
B.

4

Soli S. A.

5

я пой-ду Тво-им пу-тём на- встре- чу жиз-ни в веч-ном све- те, и я вой-ду в не-

S. *p*

А. Я пой-ду Тво-им пу-тём на- встре-чу жиз-ни в све-те, я вой-ду в не-

T. *p*

В.

6

Tempo I

-бес- ный дом,- гря- ди ско-рей, час чуд-ной встре- чи!

Он ско- ро

-бес- ный дом,- гря- ди ско- рей, час встре- чи! О, ско- ро бу-дет час, ко-

нас

S. *sp*

A. *mf*

T. *mf*

В.

7

гда Спа-си-тель нас возь-мёт в край род-ной и же-лан- ный. Там бу-дем ли-ко-вать, И. и-

в От- чиз- не бу-дем там пре- крас- ной. Он

-су- са про-слав-лять, в От- чиз- не пре- крас- ной. О, -крас- ной.

1

2

S. *f*

A. *f*

T. *f*

В.

178 НАД МОРЕМ ЖИТЕЙСКИМ

По мотивам И. С. Проханова (1869-1935)

В. Стрелков

Е. Горин

(1887-1959)

Con moto
tr

S.
A.

1. Над мо- рем жи- тей- ским воз- двиг- нут ма- як, над
2. Но в га- ва- ни ти- хой, ку- да все плы- вут, но
3. Вот ви- ден ко- рабль, на ко- то- ром на- род, вот
4. Не- ма- ло су- дов в мо- ре бур- ном плы- вут, не-
5. А вот суд- но пре- дан- ных Гос- по- ду слуг, а

T.
B.

1. мо- рем жи- тей- ским воз- двиг- нут ма- як, е- го не со-
2. в га- ва- ни ти- хой, ку- да все плы- вут, не вся- ко- е
3. ви- ден ко- рабль, на ко- то- ром на- род во зле, не- до-
4. _ма- ло су- дов в мо- ре бур- ном плы- вут с боль- шим ба- га-
5. вот суд- но пре- дан- ных Гос- по- ду слуг, чей в бу- рях су-

1. _кро- ет не- ве- ри- я мрак. Он
2. суд- но по- лу- чит при- ют. И
3. _воль- стве и гне- ве жи- вёт. И
4. _жом дел плот- ских на бор- ту, и
5. _ро- вых не слом- лен был дух. Сво-

1. из- да- ли ви- ден, чтоб точ- но мог- ли, он из- да- ли ви- ден, чтоб
2. толь- ко су- да, где хра- нят бла- го- дать, и толь- ко су- да, где хра-
3. суд- ну, где Бо- жья лю- бовь не ца- рит, и суд- ну, где Бо- жья лю-
4. там не жи- вут по за- ве- там Хрис- та, и там не жи- вут по за-
5. _бод- ный то- му ко- раб- лю бу- дет вход, сво- бод- ный то- му ко- раб-

179 МНОГО ЛЕТ

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Maestoso

S. *f*
A.
Т.
В.

Мно-го лет мы тер-ни-стым пу-тём за То-

Мно-го, мно-го лет

1

-бо-ю, Спа-си-тель, и-дём, Мно-го бы-ло скор-

мы и-дём.

-бей и тре-вог, И-и-сус, Ты во всём нам по-мог. Бо-же, *mf*

2

си-лы Бо-же, си-лы нам дай у-сто-ять, что-бы Бо-же, си-лы нам дай у-сто-ять, *mf*

Бо-же, си-лы нам дай у-сто-ять,

3

Sostenuto
p

веч- но Те- бя про-слав- лять. О Гос- подь, нам во

S.
A.

грех не вме-ни не- до-стой- но про- жи- ты- е дни, пре- гре-

4

f, *p*

ше- нья лю- бо- вью по- крой, нис- по- шли свет- лый мир и по-

5

Più mosso
mp

S.
A.

Т.
B.

кой. А... Труд- ден путь по- но- ше- ний и слёз, до- ве-

6

ди нас до це- ли, Хрис- тос, в дом не- бес- ный возь-

-ми нас ско-рей, слё-зы скор-би со-три Сам с о-

7

-чей.

Бо-же, си-лы нам

дай у-сто-ять,

182 ШЕСТВУЕМ МЫ В ХАНААН

C. M. Robinson
Перевод А. Г. Яковенко

Holy river

P. Ph. Bilhorn
(1865–1936)

Vigoroso
mf

T. I
II

1. Шест-ву-ем мы в Ха-на-ан, бодр-ству-я в пу-ти,
2. Мно-го скор-би ви-дим мы на пу-ти зем-ном,
3. Ес-ли мо-ре Черм-но-е ждёт нас впе-ре-ди,
4. И-и-сус - Ем-ма-ну-ил на-шим стал Вож-дём,

V. I
II

Бог по-ве-ле-ва-ет нам ве-ро-ю ид-ти.
по-беж-да-я си-лы тьмы, ве-ро-ю и-дём.
бу-дем с твёр-дой ве-ро-ю к веч-но-сти ид-ти.
в Ха-на-ан не-бес-ный мы вслед за Ним и-дём.

Приве
тр

Как Ии-сус На-вин ска-жи: "С ра-до-стью и-ду!

тр

f

Я и весь мой дом слу-жить бу-дем Гос-по-ду".

f

183 О БРАТСТВО СВЯТОЕ

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Espressivo

f

S.
A.

1. О брат-ство свя-то-е, по- всю-ду го-
2. Мо-лись же и бодр-ствуй, пусть ре-чи е-

f

T.
B.

-ни-мо-е, и-ду-ще-е скорб-ной, тер-ни-стой тро-
-лей-ны-е пра-ви-те-лей ми-ра те-бя не сму-

1

-пой; пусть ты не про-слав-ле-но звон-ки-ми
-тят, на не-бе фан-фа-ры нас ждут ю-би-

гим-на-ми и не у-до-сто-е-но сла-вы люд-
-лей-ны-е, го-то-вит спа-сён-ным всем Бог чуд-ный

Soli S. A.

Poco sostenuto

mf

Но в не- бо ты вхо- дишь во-
О- стань- тесь, о бра- тья, Спа-

p

-ской.
град!

В не- бо и- дём уз- кой тро- пой,

p

Т.
В.

-ро- та- ми тес- ны- ми под звон мо- но-
-си- те- лю вер- ны- ми, при- мер по- ка-

тру- ден, тер- нист наш путь зем- ной; там со Хрис- том

-тон- ный це- пей, кан- да- лов.
-жи- те вы жиз- нью сво- ей!

мы от-дох-нём, веч- ный по- кой в Нём об-ре-тём.

mf

По-
Пусть

3

S. *p*

A. А...

T.

B. _бодр_ ствуй е_ щё, о Не_ вес_ та не_ бес_ на_ я, те_
в ар_ ми_ и Бо_ жьей все_ гда бу_ дут пер_ вы_ ми все

Приве
Темпo I

f

На

f

бя в не бе встре_ тит Сам Царь всех ми_ ров.
во_ и_ ны брат_ ства Со_ ю_ за Церк_ вей.

4

не_ бе О_ те_ че_ ство свет_ ло_ е на_ ше, и

ско_ ро мы бу_ дем в том чуд_ ном кра_ ю, где

5

све_ тит Хрис_ тос всех све_ тил не_ ба кра_ ше и

Ан_ ге_ лы див_ ны_ е гим_ ны по_ ют.

184 КТО НАЧАЛ ПУТЬ СВОЙ

C. Stein
(1842–1902)

Moderato

S. A. *mf*
Кто на-чал путь свой с Бо- гом, тот ра- до- стей в пу-
T. B. *mf*
в нём мес-та нет тре- во- гам,
f *p*
-ти, в нём мес-та нет тре- во- гам, е- му лег- ко ид-

1 *mf* *p*
-ти. Кто на Хрис- та в стра- да- нье на-
mf *p*
Кто на Хрис- та в стра- да- нье на-

mf
-деж- ду воз- ло- жил,
mf тот серд- ца у- по-
mf
-деж- ду воз- ло- жил, тот серд- ца у- по-

2

-ва_ нье и ра_дость со_хра_нил. Лю_бовь, не у_вя_

-ва_ нье

в е_го ду_ше цве_тёт *mf*

и, да_я, в е_го, в е_го ду_ше цве_тёт *mf*

в Бо_ге воз_ра_ста_я, при_но_сит доб_рый

3

В Хрис_те, в Хрис_те, *f*

плод. *f* В Хрис_те, в Хрис_те, в Хрис_те всег_да пре_

Музыкальный фрагмент в G-мажоре. Верхний стеллаж содержит вокальную партию с нотами и слогами. Нижний стеллаж содержит фортепианное сопровождение. Текст: *будь- те, со- юз Он ваш хра- нит, од- но вы не за-*

Музыкальный фрагмент в G-мажоре, завершающий предложение. Включены динамические и темповые указания: *V* и *rit.*. Текст: *- будь- те: Гос- подь - ваш вер- ный щит.*

186 ДИВНЫЙ ГОСПОДЬ!

O großer Gott!

H. Collin (1772–1811)

Перевод: И. Шевченко

M. Stadler

(1757–1833)

Maestoso
mf

S.
A.

1. Див- ный Гос- подь!
2. Сло- во Тво- ё!
3. О Пас- тырь наш!

Див- ный Гос- подь!
Сло- во Тво- ё!
О Пас- тырь наш!

Кто быть ре-
Ис- точ- ник
Те- бя же-

p 1

T.
B.

шил Тво- им ра- бом, не по- жа- ле- ет он о том. И
 сил ду- хов- ных в нём, бла- жен, кто по- лю- бил е- го. Он
 -ла- ем про- слав- лять, Тво- и за- ве- ты со- блю- дать. Ве-

mf *mp*

И
Он
Ве-

2

да- же си- лы пре- ис- под- ней е- го по- ко- ле- бать не
 не сой- дёт с пря- мой до- ро- ги, е- го все- гда Твой го- лос
 -ди нас че- рез все пре- гра- ды в тот край, где веч- но- сти от-

mf

да- же си- лы пре- ис- под- ней е- го по- ко- ле- бать не
 не сой- дёт с пря- мой до- ро- ги, е- го все- гда Твой го- лос
 -ди нас че- рез все пре- гра- ды в тот край, где веч- но- сти от-

3

смо- гут; кто вер- но хо- дит пред То- бой, тот стро- ит
 во- дит; не бу- дет он блуж- дать во- тьме - в Тво- ём за-
 -ра- да; в не- бес- ный го- род нас ве- ди, где сча- стья

p *f*

смо- гут;
 во- дит;
 -ра- да;

4

на ска- ле дом свой. Див- ный Гос- подь! Див- ный Гос- подь!
 -ко- не жиз- ни свет. Сло- во Тво- ё! Сло- во Тво- ё!
 и люб- ви род- ник. О Пас- тырь наш! О Пас- тырь наш!

pp *f*

187 ВКУСИТЕ ВСЕ И УЗНАЙТЕ

Schmecket und sehet

Deutsch: Ps. 34, 9

R. Grässner

Русский текст: Н. А. Казаков (1899–1973)

Con anima

p *mf* *f*

S. у- знай- те,
A. Вку- си- те все и у- знай- те, да, у-
T. Вку- си- те все и у- знай- те, да, у-
B. Вку- си- те все и у- знай- те, да, у-

1 *mf*

у- знай- те, как благ Гос- подь! Вку- си- те все
у- знай- те, как благ Гос- подь! Вку- си- те все

и у- знай- те, как благ, как благ, как благ Гос-

2 *p* *f*

подь! Бла- жен че- ло- век, ко- то- рый у- по- ва- ет
подь! Бла- жен че- ло- век, ко- то- рый у- по- ва- ет

3

на Не-го, на Не-го, бла-жен тот че-ло-век! Вку-си-те

у-знай-те,
все и у-знай-те, да, у-знай-те, как благ Гос-

4

-подь. Счаст-лив, бла-жен тот, кто у-по-ва-ет,

да, бла-жен у-по-ва-ю-щий на и-мя Гос-по-да.

188 С МЫСЛЮ О СПАСЕНИИ МЕНЯ

Л. Е. Коваленко
(1925–2007)

Allegro

mf

S.
A.

1. С мыс_ лью о спа_ се_ ни_ и ме_ ня шёл Хрис_ тос на
2. Во Хрис_ те на_ шёл я и_ де_ ал прав_ ды и свя_
3. Что_ бы мне от_ кры_ лась ра_ я дверь, был Хрис_ тос пре_
4. В сла_ ве цар_ ствен_ ной Хрис_ тос вос_ крес! Он - все_ лен_ ной

T.
B.

крест, на смерть... По_ то_ му ре_ ше_ нье при_ нял я:
той люб ви, чу_ до воз_ рож_ де_ нья ис_ пы_ тал
зрен, го ним... Как же я мо_ гу, дру_ зья, те_ перь
Царь бла_ гой, Он на_ след_ ство веч_ но_ е не_ бес

Привет
mf

с Ним и жить и у_ ме_ реть. Без Хрис_ та я жиз_ ни не хо_
в жерт_ вен_ ной Е_ го Кро_ ви.
без кре_ ста ид_ ти за Ним?
раз_ де_ лил, дру_ зья, со мной.

я

чу, не хо чу, без Не_ го о_ на пус_ та, пус_ та. Всей ду_
жиз_ ни не хо_ чу, без Не_ го

и- шу

-шой об-ще-ни- я и- шу, и- шу с Тем, в Ком жиз- ни пол-но- та, пол-но-та.

я об-ще-ни- я и- шу

The image shows a musical score for voice and piano. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in a minor key, indicated by two flats in the key signature. The lyrics are in Russian. The vocal line starts with a melodic phrase, followed by a series of chords and a final melodic phrase. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The lyrics are: "и- шу" (top), "-шой об-ще-ни- я и- шу, и- шу с Тем, в Ком жиз- ни пол-но- та, пол-но-та." (middle), and "я об-ще-ни- я и- шу" (bottom).

189 ПЛАЧЬ, МОЙ БРАТ

Moderato

mf

S.
A.

1. Плачь, мой брат, нель_зя бес_ печ_ но жить в тре_ вож_ ном ми_ ре
 2. И_ и_ сус_ в зем_ном слу_ же_ нье час_ то был_ в сле_ зах всю
 3. В Геф_ си_ ма_ ни_ и Спа_ си_ тель был в мо_ лит_ вен_ ной борь_

p

T.
B.

M...

нам. Не сты_ дись в моль_бе сер_ деч_ ной слёз, те_ ку_ щих
 ночь. Он От_ ца мо_ лил сми_ рен_ но лю_ дям гиб_ ну_
 бе. Мож но ли, мой брат, к мо_ лит_ ве рав_ но_ душ_ ным

mf

Soli

по ще_ кам. *tr* К Бо_ гу звал И_ е_ ре_ ми_ я всех о_
 щим по мочь. *tr* Вме_ сте плачь с И_ е_ ре_ ми_ ей, с И_ и_
 быть те_ бе?! Плачь, мой брат, нель_зя бес_ печ_ но жить в тре_

ста вив_ ших за_ кон, ви_ дя их де_ я_ нья злы_ е, пла_ кал
 су сом ты скло_ нись и за_ ду_ ши до_ ро_ ги_ е со сле_
 вож ном ми_ ре нам. Не сты_ дись в моль_бе сер_ деч_ ной слёз, те_

cresc.

Соро
mf

и мо-лил-ся он, пла-кал и мо-лил-ся он.
 -за-ми по-мо-лись, со сле-за-ми по-мо-лись.
 -ку-щих по ще-кам, слёз, те-ку-щих по ще-кам.

mf

190 В ТЕБЕ НАШЛА, СПАСИТЕЛЬ

On Thee my heart is resting!

Th. Monod
(1836–1921)

J. Mountain
(1844–1933)

Con moto
mp

S.
A.

1. В Те_ бе на_ шла, Спа_ си_ тель, по_ кой ду_
2. Ве_ лик мой грех, но ми_ лость пре_ вы_ си_
3. Тво_ ю бла_ гу_ ю во_ лю же_ ла_ ю

T.
B.

ша мо я; в Те_ бе мо_ я о_ по_
ла ви ну. Я по_ зна_ ю Гол_ гоф_
ис_ пол_ нять, слу_ же_ ни_ ю свя_ то_

ра и жиз ни пол_ но_ та. Мой путь Ты
ских стра да_ ний глу_ би_ ну. О Аг_ нец,
му все го се_ бя от_ дать. Я не_ мо_

mf

о_ за_ ря_ ешь лю_ бовь Тво_ я кру_ гом, не_
взять грех ми_ ра Ты шёл на крест скор_ бей, лю_
щен, но си ла про_ я_ вит_ ся Тво_ я, Сво_

бесна я Отчизна, всё ближе с каждым днем.
 Своего творения, Ты у меня.
 Юблагодатная, Ты полни за людей!

Привет
f

В Тебе наша, Спаситель, покой душа моя;

в Тебе моя опора и жизни;

rall.
p

полно, и жизни полно, та;

191 СПРОСИТ ГОСПОДЬ ТЕБЯ

Перевод Н. А. Казакова
(1899–1973)

E. B. Scheve
(1865–1924)

Andante espressivo

Solo A.
(Bar.)

Piano

mf

p

1. Спро_ сит Гос_подь те_
2. Все_ гда ли раз_ де_

mp *ritard.*
p

_бя: "Лю-бил ли ты, мой сын, Ме- ня?"
-лял о хот-но хлеб с го-лод-ным свой?

a tempo *mf* *ritard.*
p

Не ска-жешь ли скор-бя, скло-нив гла-ву: "Про-сти ме-
И мно-гих ли ты звал в край, где ца-рит Спа-си-тель

a tempo
mp

-ня!" Дал ли ты жизнь сво-ю впол-не Е-му, и ра-дость
твой? Все-гда ли воз-ве-щал Е-го за-кон и твёр-до ль

mf

всю тво-ю, и скорб-ной но-чи тьму? И шёл ли ты за
за-щи-щал Е-го не-бес-ный трон? Не дрог-нул ли в борь-

f

Ним Е_го пу_тём? И был ли прав пред Ним все_гда во всём, и
 _бе со злом зем_ным? И шёл ли ты в нуж_де все_гда за Ним, и

accel.

был ли прав все_гда во всём?
 шёл ли ты все_гда за Ним?

a tempo
p *mf*

Не скажешь ли скор_бя, скло_нив гла_ву: "Про_сти ме_ня!",

f *ritard.* *pp*

коль спро_сит Бог те_бя: "Лю_бил ли ты, Мой сын, Ме_ня?"

194 ГОСПОДИ! КТО МОЖЕТ ПРЕБЫВАТЬ

Пс. 14

Е. Н. Пушкив

Moderato
pp

S.
A.

Гос_ по_ ди! Кто мо_ жет пре_ бы_ вать в жи_

pp

T.
B.

mp

ли_ ще Тво_ ём? Кто мо_ жет о_ би_ тать на свя_ той го_ ре Тво_

mp

1

ей? Тот, кто хо_ дит не_ по_ роч_ но, и де_ ла_ ет прав_

mf

f *p*

ду, и го_ во_ рит ис_ ти_ ну в серд_ це сво_ ём; кто не кле_

f *p*

2

ве- щет я зы- ком сво- им, не де- ла- ет ис- крен- не- му сво- е- му

зла и не при- ни- ма- ет по- но- ше- ни- я на

3

ближ- не- го сво- е- го, сво- е- го; тот, в гла- зах ко- то- ро- го пре- зрен от-

mf - вер- жен- ный, но ко- то- рый бо- я- щих- ся Гос- по- да

f 4 *tr*

сла- вит; *tr* кто кля-нёт- ся, хо- тя бы зло- му, и не из- ме-

-ня- ет; кто се-реб-ра сво- е- го не от- да- ёт в рост

и не при- ни- ма- ет да- ров про- тив не- вин- но- го. По- сту-

-па- ю- щий так не по- ко- леб- лет- ся во- век.

197 НЕ СТУЧИСЯ В ОКОШЕЧКО, ПТАШЕЧКА

Я. Рыскин

Е. Н. Пушкин

Con anima
p

1. Не сту- чи- ся в о- ко- шеч- ко, пта- шеч-
 2. Над зем- лё- ю, в про- сто- рах си- не- ю-
 3. И не- сёт он лю- бовь от Спа- си- те-
 4. О- ди- но- ка хо- лод- на- я ка- ме-
 5. Не сту- чи- ся, о пта- шеч- ка ми- ла-
 6. Пе- ре- дай им лю- бовь дра- го- цен- ну-
f 7. Где свя- та- я От- чиз- на не- бес- на-
pp 8. Не сту- чи- ся в о- ко- шеч- ко, пта- шеч-

1. _ка, не гру- сти, не тос- куй о- бо мне,
 2. _щих, солн- це яр- ко- е ти- хо ply- вет,
 3. _ля, у- те- ше- нье в ми- ну- ты тре- вог
 4. _ра, сте- ны се- ры- е, мрак, ти- ши- на,
 5. _я, но ле- ти в до- ро- ги- е кра- я,
 6. _ю и про- щаль- ный при- вет пе- ре- дай,
 7. _я о- жи- да- ет всех вер- ных Хрис- ту,
 8. _ка, уж не слы- шу я пе- нье тво- ё,

p cresc.

1. вда- ле- ке ви- жу по- ле, ро- ма- шеч- ка
 2. а- ро- мат от са- дов зе- ле- не- ю- щих
 3. и со- зна- нье, что ра- ди У- чи- те- ля
 4. от тос- ки вдруг ду- ша мо- я за- мер- ла,
 5. где жи- вут мо- и бра- тья лю- би- мы- е,
 6. о- став- ля- я здесь плоть э- ту брен- ну- ю,
 7. там со- вме- стно с Хрис- то- вой Не- вес- то- ю
 8. пол хо- лод- ный и сте- ны тю- рем- ны- е

tr

1. рас- цве- та- ет в сво- ей кра- со- те.
 2. сквозь о- кош- ко в тем- ни- цу и- дёт.
 3. ис- пы- та- нья я вы- нес- ти смог.
 4. на рес- ни- цах блес- ну- ла сле- за.
 5. где о- ста- лась род- на- я се- мья.
 6. у- хо- жу в не- зем- ной чуд- ный край.
 7. сча- стье веч- но- е я об- ре- ту.
 8. по- хо- ро- нят здесь те- ло мо- ё.

198 КАК РАДОСТНО И КАК ПРИЯТНО

How beautiful upon the mountains

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Cantabile
mp

S.
A.

Как ра-дост-но и как при-ят-но, как ра-дост-но зву-чат ша-ги не-

T.
B.

mp

-су-щих мир, не-су-щих мир.

1

Как ра-дост-но и как при-

как ра-дост-но, как ра-дост-но, как ра-дост-но и как при-

как ра-дост-но, как ра-дост-но, как ра-дост-но и как при-

-ят-но, как ра-дост-но, как ра-дост-но,

-ят-но зву-чат ша-ги не-су-щих мир, не-су-щих мир,

Allegretto

го-во-ря-щих Си-о-ну, го-во-ря-щих Си-о-ну,

mf *f*

ff *mf*

-ря- щих Си- о- ну: "Твой Бог - Гос- подь во- ве- ки". Вот

3

глас сто- я- щих на стра- же,

4

ли- ку- ют о- ни от вос- тор- га, -ку- ют о- ни, от вос- тор- га по- ют, ли-

стра- жи Си- о- на, стра- жи Си- о- на ра- дост- но, ра- дост- но пес- ни по- ют, -ку- ют о- ни, от вос- тор- га по- ют! Вот

5

го- лос их слы- шен, о- ни все по- ют, вот Го- лос их слы- шен, го- лос их слы- шен, го- лос их слы- шен, о- ни все по- ют,

го- лос их слы- шен, о- ни все по-

го- лос их слы- шен, го- лос их слы- шен и ра- дост- но, ра- дост- но

-ют.

6

Vigorouso

пес- ни по- ют. Раз- ва- ли- ны Ие- ру- са- ли- ма, все вос-

-пой- те ра- дост- но - "Гос- подь наш жив!"

наш

"Наш Ис- ку- пи- тель жив,

7

Ис- ку- пи- тель жив! Он жив! Пусть го- ры друж- но все по- ют, при- ро- да вся, вос-

-пой! И каж- дый, кто спа- сён, да ска- жет: "А- минь".

199 ЕСЛИ ВИДИШЬ ОДИНОКИХ*

Steht ein Herze liebehungernd

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

E. Z. Ashford

Moderato
mp

S.
A.

1. Ес-ли ви-дишь о-ди-но-ких, то су-час-тьем по-спе-
2. Брат твой мо-жет на-хо-дять-ся близ-ко к безд-не ро-ко-
3. Всё, что сде-ла-но с лю-бо-вью, - хлеб,плы-ву-щий по во-

mp

T.
B.

Piano
mp

The musical score is written for four parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamic is 'mp' (mezzo-piano). The vocal parts have lyrics in Russian. The piano part features a steady accompaniment with arpeggiated chords in the right hand and a more active bass line in the left hand.

* До припева может исполняться Soli S. A.

-ши сло_во доб_ ро_ е по_ ве_ дать от со_
 -вой, но сло_ ва люб_ ви от серд_ ца мо_ гут
 -дам, вско_ре воз_ вра_ тит_ ся сно_ ва как бла_

-чув_ ствен_ ной ду_ ши. Сло_ во ми_ ло_ сти сер_
 дать е_ му по_ кой. Ведь сло_ ва люб_ ви так
 -го_ сло_ ве_ нье к нам. Ту лю_бовь, что с со_стра_

p

-деч_ ной, как не_ бес_ но_ е зер_ но, при_ не_
 силь_ ны - слов_ но солн_ ца луч вес_ ной что к цве_
 -да_ ньем в скор_би к ближ_ не_ му спе_ шит, про_ я_

tr

Прпев *mf*

f

mf

f

mf

сёт свой плод сто- рич- ный, лю- дям бла- го даст о- но.
те- нью про- буж- да- ет вет- ви, спа- щи- е зи- мой.
ви с боль- шим ста- ра- ньем - Бог те- бя воз- на- гра- дит!

f

S.
A.
T.
B.

друг, по- спе- ши и
друг, по- спе- ши,
друг, по- спе- ши и

сло- во люб- ви ска- жи;
у- став- шим ду- шой спе-
сло- во люб- ви ска- жи, ты ска- жи;

- ши дать по- кой сло- ва- ми свя- той люб- ви.

200 ЛЮБИТЬ! КТО Ж ПОСТИГ ЭТО СЛОВО СВЯТОЕ?

Con anima

Piano *mp*

The musical score is for a piano piece in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of two staves. The right staff (treble clef) contains five measures of chords. The left staff (bass clef) contains five measures of a triplet eighth-note pattern. The first four measures of the left staff have a '3' below the triplet. The fifth measure of the left staff has a longer note value. The piece is marked 'Con anima' and 'Piano mp'.

Solo Bar.
mf

1

1. Лю_ бить! Кто ж по_ стиг э_ то сло_ во свя_ то_
бить - э то с ближ_ ним, как с дру_ гом и бра_
бить - э то зна_ чит смот_ реть с со_ жа_ ле_
бить - э то зна_ чит для сча_ стья дру_ го.

S.
A.
T.
B.

p
M...
p

е? Кто вник в е го смысл и зна_ че_ нье?
том, де лить е_ го го_ ре, му_ че_ нье;
ньем на зло и по ро_ ки люд_ ски_ е
го от речь_ ся от лич_ ных стрем_ ле_ ний.

Лю_ бить
и
Лю_ бить
f

2

бить - э то зна_ чит на сча_ стье чу_ жо_
дру_ гом не_ счаст_ ных, про_ щать ви_ но_ ва_
гиб_ ну_ щим лю_ дям от_ крыть путь к спа_ се_
бить - э то Бо_ га ве_ ли_ ко_ е сло_

S.
A.
T.
B.

mp *mf*

_е смот- реть со сле- зой у- ми- ле- нья. Лю-
 _тым, от- ве- тив на зло- бу сми- ре- ньем, быть
 _нюю, да- ва- я со- ве- ты бла- ги- е, и
 _во, но кто ж е- го по- нял зна- че- нье? Лю-

3

_бить - э- то зна- чит на сча- стье чу- жо- е смот-
 дру- гом не- счаст- ных, про- щать ви- но- ва- тым, от-
 гиб- ну- щим лю- дям от- крыть путь к спа- се- нью, да-
 _бить - э- то Бо- га ве- ли- ко- е сло- во, но

Solo Bar. 1-3 *mf* 4

2. Лю-
 3. Лю-
 4. Лю-

S.
 A.
 _реть со сле- зой у- ми- ле- нья.
 _ве- тив на зло- бу сми- ре- ньем.
 _ва- я со- ве- ты бла- ги- е.
 кто ж е- го по- нял зна- че- нье?

T.
 B.

201 БЛАЖЕН МУЖ

Пс. 1

Е. Н. Пушков

Andante
mp

S.
A.

Бла-жен муж, ко-то-рый не хо-дит на со-вет не-че-сти.

T.
B.

1

-вых, и не сто-ит на пу-ти греш-ных, и не си-дит в со-

mf

-бра-ни-и раз-вра-ти-те-лей, но в за-ко-не Гос-по-да во-ля е-

mf

2

-го, раз-мыш-ля-ет он день и

f

f

и о за-ко-не Е-го

3

tr

ночь!

по_ са_жен_но_ е при по_

mf

И бу_дет он как де_ ре_ во,

4

то ках вод,

плОД СВОЙ ВО вре_ мя сво_

ко_ то_ ро_ е при_ но_ сит

5

_ё

и во

f

и лист ко_ то_ ро_ го не вя_ нет;

6

p

всём, что он ни де_ ла_ ет, у_ спе_ ет. Не так - не_ чес_ ти_ вы_

p

tr

но о-ни как прах, воз-ме-та-е-мый вет-ром.

7 *f*

По-то-му не у-сто-ят не-че-сти-вы-е на су-де и

tr *f* 8

греш-ни-ки в со-бра-ни-и пра-вед-ных. И-бо зна-ет Гос-

tr *tr*

-подь путь пра-вед-ных, а путь не-че-сти-вых по-гиб-нет.

204 РАЗВЕ ТЫ НЕ ЗНАЕШЬ

По Ис. 40, 21-31

В. М. Крейман

Moderato

S. *mf* раз- ве ты не слы- шал,
A. *mf* Раз- ве ты не зна- ешь,
T. *mf* что веч- ный
B. *mf*

tr раз- ве ты не зна- ешь,
tr раз- ве ты не слы- шал,
tr раз- ве ты не зна- ешь,
Бог, сотворивший кон- цы зем- ли, не у- том- ля- ет- ся и не из-

1 *p* раз- ве ты не слы- шал?
p Ра- зум Е- го не- ис- сле- дим,
mf ра- зум Е- го не- ис- сле-
- не- мо- га- ет? *mf* *mf*

2 *tr* - дим.
tr Раз- ве ты не зна- ешь,
tr раз- ве ты не слы- шал,
mf Он да- ёт у- том- лён- но- му си- лу, и из- не-

3 *tr* раз- ве ты не зна- ешь,
tr раз- ве ты не слы- шал? У- том- ля- ют- ся и
tr - мог- ше- му да- ру- ет кре- пость.

Con moto
gioioso

Solo S.

S. *f* *3*
а у_ по_

A.
ю_ но_ ши и о_ сла_ бе_ ва_ ют, и мо_ ло_ ды_ е лю_ ди па_ да_ ют,

T.

B.

4

mf *3* *3* *3*
_ ва_ ю_ щие на Гос_ по_ да об_ но_ вят_ ся в си_ ле сво_

mf *3* *3* *3*
а у_ по_ ва_ ю_ щие на Гос_ по_ да об_ но_ вят_ ся в си_

5

mf *3*
_ ей: по_ те_ кут - и не у_

mf
_ ле: под_ ни_ мут кры_ лья, как ор_ лы, по_ те_ кут -

3 *3* *3*
_ ста_ нут, пой_ дут - и не у_ то_ мят_ ся.

3 *3* *3*
и не у_ ста_ нут, пой_ дут - и не у_ то_ мят_ ся, пой_

S. *f*

A. -дут - по- те- кут - пой- *f*

T. *f*

B. и не у- то- мят- ся, и не у- ста- нут, *f*

6 *rit.* *p* **7** **Темпо I**

-дут - и не у- ста- нут, пой- дут - и не у- ста- нут. *p* Раз- ве ты не зна- ешь, *p*

Он Бог веч- ный, *p*

tr *mf* *tr*

раз- ве ты не слы- шал, раз- ве ты не зна- ешь? Он Бог веч- ный!

tr *mf* *tr*

ве- zde- су- щий, все- мо- гу- щий.

p *tr* *mf*

Раз- ве ты не зна- ешь, раз- ве ты не слы- шал, раз- ве ты не зна- ешь?

p *tr* *mf*

Он Бог веч- ный, ве- zde- су- щий, все- мо- гу- щий!

mf *mf*

Раз- ве ты не слы- шал? Раз- ве ты не зна- ешь, раз- ве ты не слы- шал,

tr

что Он веч- ный

8 *mp* *cresc.*

Да, Он веч-ный Бог, со-тво-рив-ший всё!

Бог, со-тво-рив-ший всё, что Он веч-ный

f *p* *cresc.*

Да, Он веч-ный Бог, со-тво-рив-ший всё! Вы со-ту не-

Бог, со-тво-рив-ший всё?

9

-бес, во-ин-ство све-тил, ми-ри-а-ды звёзд-со-тво-рил Он всё! Да, Он веч-ный

10 *ff* *p*

Бог, со-тво-рив-ший всё!

Раз-ве ты не зна-ешь,

раз-ве ты не зна-ешь?

mf *mf*

Раз-ве ты не слы-шал,

что Он веч-ный Бог?

раз-ве ты не слы-шал,

11

Solo S.

Con anima
mp

О, подни ми гла за на не бо, на вы со ту не бес ты
О, как же, как же го во ришь ты: мой путь со крыт от Бо га

S.
A.

О, по смот ри
Ты го во ришь:

по смот ри, ведь Тот, Кем э то со тво рён но,
мо е го? Не можешь быть ты Им за бы тый,
на не бе са: Бог со здал
мой путь со крыт... Ты не за

не по сти жи мый в си ле и люб ви.
вся жизнь тво я все гда в ру ке Е го!
мир, Он полн люб ви.
_быт, в ру ке Е го! Он да

S.
A.
T.

ет у том лён но му си лу, и из не

В. Раз ве ты не зна ешь, раз ве ты не слы шал,

мог ше му да ру ет кре пость. Раз ве ты не зна ешь,
раз ве ты не зна ешь, Он да ру ет кре пость. Он Бог веч ный,

tr раз- ве ты не слы- шал, *mf* раз- ве ты не зна- ешь? *tr* Он Бог веч- ный!

tr ве- zde- су- щий, *mf* все- мо- гу- щий, *tr* Он Бог веч- ный,

p Раз- ве ты не зна- ешь, *tr* раз- ве ты не слы- шал, *mf* раз- ве ты не зна- ешь?

p Он Бог веч- ный, *tr* ве- zde- су- щий, *mf* все- мо- гу- щий!

mf Раз- ве ты не слы- шал? *mf* Раз- ве ты не зна- ешь, *mf* раз- ве ты не слы- шал,

что Он веч- ный Бог? Да, Он веч- ный, веч- ный Бог!

206 ВЕРА - ЩИТ ОТ СТРЕЛ СОМНЕНИЯ

И. С. Проханов
(1869-1935)

Con moto

mp

T. I
II

1. Ве_ ра - щит от стрел со_ мне_ нья, по_ сох
2. Ве_ рой дух жи_ вёт и ды_ шит, ве_ рой
3. Свет_ лой ве_ рой о_ кры_ лён_ ный, че_ ло_
4. Ве_ ра мост жи_ вой воз_ во_ дит меж_ ду
5. Ве_ ра си_ лы у_ креп_ ля_ ет у_ том_
6. Ве_ ра наш не_ дуг снн_ ма_ ет, вос_ кре_
7. Ве_ ра греш_ ни_ ков спа_ са_ ет, из_ го_

B. I
II

mf

1. пут_ ни_ ка в пу_ ти; ве ра - луч во тьме не_
2. гор_ дый ум сра_ жён. Го_ лос Бо_ жий чут_ ко
3. _век на труд спе_ шит; ве_ рой Бо_ жи_ ей спа_
4. не_ бом и зем_ лёй; ве_ рой пра_ вед_ ник на_
5. _лён_ но_ го бор_ ца; ве_ ра цар_ ства по_ беж_
6. _ша_ ет мёрт_ вый дух, в час у_ ны_ нья у_ те_
7. _ня_ ет лож_ ный страх и спа_ сён_ ным от_ кры_

mf

1. _ве_ рья, яр_ кий све_ точ впе_ ре_ ди.
2. слы_ шит тот, кто ве_ рой на_ де_ лён.
3. _сён_ ный, пла_ ме_ нем люб_ ви го_ рит.
4. _хо_ дит в Бо_ ге ра_ дость и по_ кой.
5. _да_ ет, со_ кру_ ша_ ет власть гре_ ха.
6. _ша_ ет че_ рез вер_ ных Бо_ жьих слуг.
7. _ва_ ет сла_ ву Бо_ жью в не_ бе_ сах.

207 В ТЕНИ КРЫЛ ЕГО СВЯТЫХ

In the shadow of His wings

J. B. Atchinson (1840–1882)

Перевод И. С. Проханова (1869–1935)

E. O. Excell

(1851–1921)

Animato

mf *p*

S.
A.

1-3. В те- ни крыл Е- го свя- тых от- дых душ люд- ских; от- дых
мир для душ люд- ских; веч- ный
ра- дость душ люд- ских; ра- дость

T.
B.

cresc. *mf*

бла- гост- ный, же- лан- ный от тру- дов и дней пе- чаль- ных.
мир, не- пре- хо- дя- щий, мир наш ум пре- вос- хо- дя- щий. В те- ни
вес- ти ис- куп- ле- нья, ра- дость сла- но- го спа- се- нья.

cresc. *mf*

T.
B.

крыл Е- го свя- тых от- дых душ люд- ских.
мир для душ люд- ских. В те- ни
ра- дость душ люд- ских.

T.
B.

**Припев
a tempo**

rit. *tr*

от- дых душ.
мир для душ.
ра- дость душ.

душ. люд- ских.
душ. люд- ских. От- дых
душ. люд- ских.

tr

от- дых душ.
мир для душ.
ра- дость душ.

T.
B.

там, слад-кий мир, ра-дость там,
там, по-кой, слад-кий мир, по-кой, ра-дость там, по-кой в те-ни

От-дых там, слад-кий мир, ра-дость
крыл Е-го свя-тых. От-дых там, по-кой, слад-кий мир, по-кой, ра-дость

там,
там, по-кой в те-ни крыл Е-го свя-тых.

210 ПОСЛЕДНИЙ ЛУЧ СОЛНЦА

И. Шевченко

Andante con anima

С. Г. П.

Piano

mf p

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p).

f mp

The second system continues the piano introduction. The right hand features more complex chordal textures, and the left hand maintains its accompaniment. Dynamics include forte (f) and mezzo-piano (mp).

Solo A. p 1

1. По след ний луч солн ца блес нул и у-
2. Не взго ды и бе ды, у тра та род-

The vocal solo begins with a piano (p) dynamic. The first system shows the vocal line with two verses of lyrics. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and sustained notes in the left hand.

mf p

_гас... На стал тём ной но чи та ин ствен ный
_ных - при хо дят не ждан но, и дух наш скор-

The second system of the vocal solo continues the melody. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p). The piano accompaniment provides harmonic support with chords and sustained bass notes.

Solo S.

2

mp

Как мно_ го пе_ ча_ лей в ю_ до_ ли зем_
 Но раз_ ве не Тот, Кто да_ ёт ночь и

Solo A.

час.
_бит.

mf

p

ной, как час то стра_ да_ нья нам ка_ жут_ ся
 день, в дес_ ни_ це мо_ гу_ чей жизнь дер_ жит и

3

mf

тьмой.
смерть?!

Нас лю_ бит Гос_ подь!
 День но_ вый гря_ дёт!

mp

Но Бог ми_ ло_ сер_ ден!
 Наш Бог ми_ ло_ сер_ ден!

Что
 Вновь

p ————— *f*

то в дом не вой- дёт.
вновь пес- ню по- ёт.

cresc. *f* *mp*

Он не до- пус- тит - то в дом не вой- дёт. Во
серд- це ли- ку- ет, вновь пес- ню по- ёт. В о-

mp cresc. *f*

4 *p* *cresc.*

Во бла- го по- слу- жит нам всё, что Он
В о- би- те- ли слав- ной нас встре- тит О-

cresc.

бла- го по- слу- жит, во бла- го по- слу- жит нам всё, что Он
-би- те- ли слав- ной, в о- би- те- ли слав- ной нас встре- тит О-

mp cresc.

f

даст. Во- век не- из- мен- на лю- бовь к нам От-
-тец, свя- тым Он за вер- ность да- ру- ет ве-

f

даст. Во- век не- из- мен- на лю- бовь к нам От-
-тец, свя- тым Он за вер- ность да- ру- ет ве-

f

-ца, во- век лю- бовь От- ца!
 -нец, свя- тым Он даст ве- нец.

p *pp* **5**

p *pp*

p *mp*

mf *p*

211 ВОЗВОЖУ ОЧИ МОИ К ГОРАМ

Пс. 120

Н. Я. Николаев

Adagio

p

S.
A.

Воз- во- жу о- чи мо- и к го- рам, от- ку- да при-

1 Più mosso

f

S.
A.

-дёт по- мощь мо- я. По- мощь мо- я от Гос- по- да,

Т.

В.

по-мощь мо- я от Гос- по- да, со- тво- рив- ше- го не- бо и зем- лю.

Т.

В.

2

mf

В.

Не даст Он по- ко- ле- бать- ся но- ге тво- ей, не воз- дрем- лет хра-

3

mf

S.
A.

не дрем- лет и не спит хра- ня- щий Из-

Т.

В.

-ня- щий те- бя;

4

-ра- и- ля. Гос- подь - хра- ни- тель твой;

Т.

В.

f Гос_ подь - сень тво_я с пра_вой ру_ ки тво_ ей. *p* Днём

5
S. солн_ це не по_ ра_ зит те_ бя, ни лу_ на но_ чью. Гос_

A.

mf _подь со_ хра_ нит те_ бя от вся_ ко_ го зла; со_ хра_

6
S. _нит, со_ хра_ нит ду_ шу тво_ ю Гос_ подь.

A. *mf*

T.

B. со_ хра_ нит, со_ хра_ нит

7
о_ хра_ нять вы_ хож_ де_ ни_ е тво_ ё

и вхож_ де_ ни_ е тво_

Гос_ подь бу_ дет

f _ё от_ ны_ не и во_ век, от_ ны_ не и во_ век. *ritard.*

212 ПОЙТЕ ГОСПОДУ

Переложение Пс. 29 В. М. Креймана

В. М. Крейман

Maestoso

S. *mf*
A. *mf*
T. *mf*
B. *mf*

Пой- те Гос- по- ду, пой- те Гос- по-

-ду! Славь-те па- мять свя- ты- ни Е- го, славь- те,

1 Tranquillo

p

и- бо на мгно- ве- нье гнев Е- го, и на всю жизнь бла- го- во-

2 Gioioso

p

...ле- ни- е Е- го: ве- че- ром во- дво- ря- ет- ся плач,

mp *f*

а на ут- ро ра- дость, а на ут- ро а на ут- ро ра- дость, ра- дость, ра- дость, ра- дость,

а на ут-ро ра- дость, а на ут-ро а на ут-ро
ра- дость, ра- дость,

а на ут-ро ра- дость. **3** *mf* И я го- во- рил в бла- го- ден- стви-

4 *Dolente* *pp*
-и мо- ём: "Не по- ко- леб- люсь во- век". Но Ты со-
rit.

Agitato *p*
-крыл ли- цо То-
Ты со-крыл ли- цо
pp

Но Ты со-крыл ли- цо Тво- ё, и я сму-тил- ся. *mf*
p
-гда к Те- бе, Гос- подь, взы- вал и
ве- рить мне сло- вам Тво- им, что
То-гда к Те- бе, Гос- подь, взы- вал
"Дай ве- рить мне сло- вам Тво- им,

Con
dolore
tr

Гос_ по_ да ве_ рен Ты я у_ мо_ лял: "Дай Что

и Гос_ по_ да что ве_ рен Ты я у_ мо_ лял: в Сво_ _ей люб_ ви.

поль_ зы во мне, ес_ ли я без Те_ бя? И бу_ дет ли прах сла_ вить Бо_ га, хва_ ля? Ско_ ре_ е, ско_ ре_ е при_

близ ся ко мне!" Тос_ ку_ ет ду_ ша от Хрис_ та вда_ ле_ ке.

Вот го_ лос, как неж_ ный бод_ ря_ щий на_ пев, слы_ шу я го_ лос Ии_ су_ са, как

mf

И-и-су-са с не- бес-ных о- би- те- лей весть:
ти- хо- е ве- я- нье Ду- ха,

9 Risoluto

Solo T. *mf*

”Друг, все-гда в борьбе ве-рен будь ты Мне, в трудный час на-деж-ды не те-
И то-гда в пу-ти серд-це бу-дет петь, ра-дость бу-дет да-же в скорбный
на-деж-ды
от-ра-дой

B.

-рай!
час. Ве-рен будь до смер-ти,
Я с то-бой, не бой-ся,
в труд-ный час не те-рай! Ве-рен будь,
бу-ду Я в скорб-ный час. Я с то-бой,

10 Con moto gioioso

ве-рен будь до смер-ти.
Я с то-бой, не бой-ся!’
И Ты об-ра-тил

S.
A.

в ра-дось скорбь мо-ю, снял пе-чаль и гнёт ду-ши мо-ей,

Т.

В.

на гра-дил ве-се-льем, на гра-дил ве-се-льем. Да сла-вит Те-бя ду-

ша мо-я! Да сла-вит Те-бя ду-ша мо-я!

ша мо-я! Да сла-вит Те-бя ду-ша мо-я!

ша мо-я! Да сла-вит Те-бя ду-ша мо-я!

213 ПОМНИ: ОКО ЕГО НАД ТОБОЮ

Д. Я. Волков
(1924-1981)

В. И. Алёров
Ф-п. М. Парафейника

Andante

mp

v

Solo Bar.

1-3. Помни: око его над тобою,
4. Помни: око его над тобою.

когда жизнь так прекрасна кругом, когда дет, когда когда бою, когда горе внешне запно придёт, когда когда тайный ты грех совершил, когда бою. Ты в беду мьеска зал: "Бога нет!", упи.

счастье льётся рекою, есть одежда, есть пища, есть взор затуманит слезою, сердце друга когда не найдешь при творной любовью, когда ненависть в сердце тавался грехом, как во дою, и святой не навидел за.

Solo Bar.

дом.
-дёт.
-ил.
-вет.

T. I *mf*

T. II

Бла_ го_ ден_ стви_ е Бог по_ сы_ ла_ ет и сер_
Бог за жиз_ нью тво_ ей на_ блю_ да ет и те_
От лю_ дей мож_ но скрыть пре_ ступ_ ле_ нья и и_
Тво_ я жизнь не_ за_ мет_ но про_ мчит_ ся, смерть у_

V. I *mf*

V. II

T. I *mf*

T. II

-деч_ ный да_ ру_ ет по_ кой, де_ ло рук тво_ их бла_ го_ слов_
бя не о ста_ вит в бе_ де; о_ бод_ рись же, Он скорбь тво_ ю
меть бла го_ чес_ ти_ я вид, но Гос_ подь зна_ ет на_ ше хож_
жас но_ ю гос_ тей при_ дёт, э_ то мо_ жет и зав_ тра слу_

V. I *mf*

V. II

ля_ ет; пом_ни: о_ ко Е_ го над то_ бой.
 зна_ ет, над то_ бой Е_ го о_ ко ве_ zde.
 де нье: Сво_им о_ ком на нас Он гля_ дит.
 чить ся, и на суд Бог те_ бя при_ ве_ дёт.

214 НА МОГУЧИХ КРЫЛЬЯХ ВЕРЫ

Слова и музыка С. А. Бацука
(1910–1983)

Allegro moderato

S. A. *p*

1. На мо- гу- на кры- лях ве- ры да- ле- ко я
2. Хоть по- ро- ю я бес- си- лен, кры- лья сла- бы-
3. На мо- гу- чих кры- лях ве- ры я хо- чу все-

T. B.

1. На мо- гу- чих кры- лях ве- ры
2. Хоть по- ро- ю я бес- си- лен,
3. На мо- гу- чих кры- лях ве- ры

p

ввысь не- сусь, в серд- це пла- мен- ном стрем- ле- нье,
-е мо- и, Бо- жьей ми- ло- стью свя- то- ю
-гда ле- тать, при- хо- дя от си- лы в си- лу,

T. B.

в серд- це пла- мен- ном стрем- ле- нье,
Бо- жьей ми- ло- стью свя- то- ю
при- хо- дя от си- лы в си- лу,

mf

что- бы быть, где И- и- сус. Чрез по- ля, мо-
вновь па- рят мо- и меч- ты. За- бы- ва- ю
си- лу в Бо- ге о- бре- тать. О, вы, кры- лья

T. B.

mf

-ря и го- ры, чрез пу- стын- ны- е ме- ста
я бес- си- лье, ис- че- за- ет вся- кий страх,
зо- ло- ты- е, под- ни- май- те толь- ко ввысь,

T. B.

я ле-чу на кры-лях ве-ры,
сно-ва ввысь я под-ни-ма-юсь,
в край не-бес ме-ня не-си-те,

я ле-чу на кры-лях ве-ры, я ле-чу на кры-лях ве-ры
сно-ва ввысь я под-ни-ма-юсь, сно-ва ввысь я под-ни-ма-юсь,
в край не-бес ме-ня не-си-те, в край не-бес ме-ня не-си-те,

Привес

в те же-лан-ны-е кра-я.
к тем за-вет-ным не-бе-сам.
в тот бла-жен-ный Бо-жий мир.
Зо-ло-ты-е кры-лья ве-ры,

Зо-ло-ты-е кры-лья ве-ры,

Бо-же, в серд-це у-кре-пи, чтоб нес-ли ме-

Бо-же, в серд-це Ты мне у-кре-пи, чтоб нес-ли ме-ня в пре-

-ня в пре-де-лы, в край за-ве-щан-ной стра-ны.

-де-лы,

216 БЛАЖЕННЫ ЛЮДИ, ЗНАЮЩИЕ ТРУБНЫЙ ЗОВ

Блажени людіе, вѣдущіи воскликновение
Пс. 88: 16-18, 20-23, 25, 26, 28-30

Д. С. Бортнянский
(1751-1825)

Andante

Solo

S. *f*
Бла- жен- ны лю- ди, лю- ди, зна- ю- щие тру- б- ный зов!

A. *f*

Гос- по- ди, во све- те ли- ца Тво- е- го хо-

1

S. - дят

A. - дят

T. *Tutti f*

B. *Tutti f*

и прав- до-

и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не- сят- ся, и

A. *Tutti f*

T. *Tutti f*

B. *Tutti f*

и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не-

ю Тво- е- ю воз- не- сят- ся и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не-

прав- до- ю Тво- е- ю воз- не- сят- ся, воз- не- сят- ся, воз- не-

Tutti
f

S. и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не- сут- ся, и прав- до- ю Тво-

A. -сут- ся, и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не- сут- ся, и прав- до- ю Тво-

T. -сут- ся, воз- не- сут- ся,

B. -сут- ся, и прав- до- ю, и прав- до- ю Тво-

Soli

-е- ю и прав- до- ю Тво- е- ю воз- не- сут- ся. И- бо

-е- ю воз- не- сут- ся, воз- не- сут- ся.

-е- ю воз- не- сут- ся, воз- не- сут- ся.

2

Ты у- кра- ше- ни- е си- лы их,

Solo и о и- ме- ни Тво- ём воз- ра- ду- ют-

Solo и о и- ме- ни Тво- ём воз-

6

A.
-ся весь день, и о и. ме. ни Тво. ём воз. ра. ду. ют.

T.
-ра. ду. ют. ся весь день,

B.
и о и. ме. ни Тво. ём воз.

3

S.
Tutti p

A.
и о и. ме. ни Тво. ём,

T.
-ся весь день,

B.
и о и. ме. ни Тво.

-ра. ду. ют. ся весь день,

4

воз. ра. ду. ют. ся весь день, и о и. ме. ни Тво.

ём

воз. ра. ду. ют. ся весь день,

-ём воз-ра-ду-ют-ся весь день, и о и-ме-ни Тво-ём воз-ра-ду-ют-ся весь
 и о и-ме-ни Тво-ём воз-ра-ду-ют-ся весь

5

день, воз-ра-ду-ют-ся, воз-ра-ду-ют-ся весь день, воз-ра-ду-ют-ся весь
 день, воз-ра-ду-ют-ся, воз-ра-ду-ют-ся весь день, воз-ра-ду-ют-ся весь

6

Larghetto maestoso

день! *Soli p* То-гда го-во-рил Ты в ви-де-ни-и свя-то-му Тво-е-му, и *Solo*
 день!

A. *Soli* **f** 7

Ты ска- зал, и Ты ска- зал: "Я по- слал по- мощь му- же-

Т. *Solo* **p**

и Ты ска- зал, и Ты ска- зал:

В. *Solo* **p**

A.

- ствен- но- му и воз- нёс из- бран- но- го из на- ро- да, е- ле- ем свя-

- тым Мо- им по- ма- зал Е- го, е- ле- ем свя- тым Мо- им по- ма- зал Е- го.

S. 8 *Solo* **f**

Ис- ти- на Мо- я и ми- лость Мо- я с Ним, ис- ти- на Мо- я и

A. *Solo* **f**

S. *Tutti* **p** **f** **p**

ми- лость Мо- я с Ним! Не пре- воз- мо- жет враг Е- го и сын без- за- ко- ни- я

A. *Tutti* **p** **f** **p**

Т. *Tutti* **p** **f** **p**

В. *Tutti* **p** **f** **p**

Не пре- воз- мо- жет враг Е- го и сын без- за- ко- ни- я

не при-тес-нит, не при-тес-нит Е-го.

Solo
И-бо ру-ка Мо-я

не при-тес-нит, не при-тес-нит Е-го.

Solo
И-бо ру-ка Мо-я

Solo
и

Soli
за-щи-тит Е-го, и мыш-ца Мо-я у-кре-пит Е-го,

за-щи-тит Е-го, у-кре-пит Е-го,

11

Tutti f
мыш-ца Мо-я у-кре-пит Е-го, у-кре-пит Е-го,

Tutti f
у-кре-пит Е-го, у-кре-пит Е-го,

12

Allegro moderato

-го! И по-ло-жу на мо-ре ру-ку Е-го и на ре-ки дес-ни-цу Е-

-го!

-го, и по-ло-жу на мо-ре ру-ку Е-го, и на ре-ки дес-ни-цу Е-

И по-ло-жу на мо-ре ру-ку Е-го, и на ре-ки дес-ни-цу Е-

и на ре-ки дес-ни-цу, дес-ни-цу Е-

13

-го, и на ре-ки дес-ни-цу Е-го! И я Пер-вен-цем со-де-ла-ю Е-

-го, и на ре-ки дес-ни-цу Е-го!

го пре вы_ ше ца_ рей зем_ ных.
 Про_ дол_ жу Я во ве_ ки се_ мя Е_
 пре_ вы_ ше ца_ рей зем_ ных.
 Про_ дол_ жу Я во_ век се_ мя Е_

про_ дол_ жу Я во ве_ ки се_ мя Е_ го и пре_ стол Е_ го, и пре_
 _го,
 во ве_ ки се_ мя Е_ го и пре_ стол Е_ го, и пре_
 _го,

стол Е го, как дни не_ ба.
 Век со_ хра_ ню Е_
 стол Е го, не_ ба.
 Век со_ хра_ ню Е_

Soli
f

ми_ лость, ми_ лость Мо_ ю, и за_ вет Мой ве_ рен Е_

Tutti

му. и за вет Мой ве_ рен Е_ му,

Tutti

Tutti

му. за вет Мой ве_ рен Е_ му,

Tutti
p

му. Век со хра_ ню ми_ лость Мо_ ю, век со_ хра_ ню ми_ лость Мо_ ю,

p

f

p

f

p

f

Век со_ хра_ ню, ми_ лость Мо_ ю,

16

Solo

и за_ вет Мой ве_ рен Е_ му, и за_ вет Мой ве_ рен Е_ му!

Solo

Tutti
p

p

p

и за_ вет Мой ве_ рен Е_ му!

217 О ДРУГ! ТЫ ГОЛОДЕН ДУШОЮ?

И. С. Проханов
(1869–1935)

J. H. Wallfisch

Andantino espressivo

mf

S.
A.

1. О друг! Ты го- ло- ден ду- шо- ю? О
2. О друг! Ты му- чим жаж- дой жгу- чей? Вот
3. Ты нищ да- ра- ми бла- го- да- ти, хо-

mf

T.
B.

пи- ще серд- цу мо- лишь ты? Вот жиз- ни хлеб пе- ред то-
из ска- лы бе- жит ру- чей: то - ключ Хрис- та жи- вой, мо-
-тя сто- ишь вбли- зи Хрис- та? Не сто- ро- нись Е- го объ-

tr

-бо- ю: возь- ми от Бо- жьей пол- но- ты.
-гу- чий; при- ди ско- рей и да- ром пей! Все
-я- тий: ведь в них бо- гат- ства пол- но- та!
tr

cresc.

бла- га жиз- ни - у Хрис- та! В Нём пол- но- та! В Нём пол- но- та!
cresc.

f

218 ВСЕ ГОРЕ, ГОРЕ И СКОРЬБЬ ПРОЙДЁТ

Перевод И. С. Проханова
(1869-1935)

Allegretto

Solo B. *mf*

S. A. *mf*

T. B.

Всё го- ре, го- ре прой- дёт.

Всё го- ре, го- ре и скор- бь прой- дёт.

-дёт, бла- жен- ство в не- бе нас ждёт.

го- ре прой- дёт, нас в не- бе ждёт; стра-

1

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B.

-да- нье зем- но- е про- хо- дит, и веч- на- я жизнь впе- ре-

2

стра- да- нье зем- но- е про- хо- дит, и веч- на- я жизнь впе- ре-

-ди нас ждёт; про- хо- дит, нас

3 *tr* *rit.* ⊕

-ди нас ждёт. И скорбь, и го-ре прой-дёт, бла-жен-ство в не-бе нас
в не-бе ждёт.

4 *meno mosso* *mf*

Solo B.

Гос-подь скорбь до-пус-ка-ет че-ло-ве-ку во бла-го-ду-ше, Гос-
ждёт. В скор-би - бла-го на-шей ду-ше,
Гос-подь Сам по-мо-га-ет нам в су-ро-вой жи-тей-ской борь-бе.

a tempo

Гос-подь по-мо-га-ет в борь-бе. Да-
да-ёт у-те-ше-ние Бог в пе-ча-ли, и
Да-ёт у-те-ше-ние Бог в пе-ча-ли,
да-ёт в пе-ча-ли;

5

скор- би Он в ра- дость о- бра- ща- ет. Для лю- бя- щих
и скор- би Он в ра- дость о- бра- ща- ет.

6

Бо- га всё ко бла- гу, для лю- бя- щих Бо- га всё ко

7

Solo S. *p*

Solo T. *p*

Си- лу Он да- ру- ет всем вер- ным, Гос- подь

S. *pp*

A.

T. *pp*

B.

бла- гу. Си- лу да- ёт,

8

под- креп- ля- ет о- сла- бев- ших.

tr

tr

под- креп- ля- ет сла- бых, го- лод- ным да- ёт Он

S. *mf* ♩

A. пи- шу и жаж- ду- щим во- ду жи- ву- ю. Всё

T. *mf*

B. *mf*

9 **Maestoso** *ff*

ждёт. Гос- подь, ве- лик Ты в любви, Гос- подь, ве- лик Ты в люб-ви! Ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым!

10 *mf*

...лик Ты в люб-ви! Ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым!

Ве- лик Гос- подь!

11 *ff*

...лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым!

Ве- лик Гос- подь!

Soli *p* *Solo* *Moderato* *p* *p* *p*

к сла- бым, Гос- подь, ве- лик Ты в ми- ло- сер- дье к сла- бым! Ты не

Ны не

12

мы пред- ста- ли пред То- бой, Гос- подь, в моль- бе, к Те-

f

13

-бе ны не мы при- хо- дим, по-кло- ня- ем- ся Те- бе.

p *rit.* *pp*

219 НЕ БОЙСЯ, СТРАННИК, ОБОДРИСЬ!

Н. М.

Русский текст Г. И. Адама

(1889–1945)

Wenn der Posaune Ruf

F. W. Abt

(1819–1885)

Moderato

mf

S. A.

1. Не бой- ся, стран- ник, о- бод- рись! С то- бой Гос- подь, впе- рёд стре-
 путь твой у- зок и тер- нист, но Бог ве- дёт спа- сён- ных
 друг, не- мно- го по- тер- пи: вот ви- ден го- род впе- ре-

T. B.

Ко- гда в ду- ше тво- ей тем- но,
 Там нет стра- да- ний, нет скор- бей
 Е- го до- стиг- нешь вско- ре ты, взор
 и за-

в высь.
 -ди. Ко- гда в ду- ше тво- ей тем- но, ко- гда тем- но,
 Там нет стра- да- ний, нет скор- бей, там нет скор- бей
 Е- го до- стиг- нешь вско- ре ты, до- стиг- нешь ты,

Ко- гда в ду- ше тво- ей тем- но, взор на- прав-
 Там нет стра- да- ний, нет скор- бей и но- чи
 Е- го до- стиг- нешь вско- ре ты, за- бу- дешь

на- прав- ляй лишь на Не- го, лишь на Не-
 но- чи нет - там веч- ный день, и но- чи нет - ца- рит там веч- ный
 бу- дешь путь зем- ной борь- бы, взор на- прав- ляй то- гда лишь на Не-
 нет - там веч- ный день, и но- чи нет - ца- рит там веч- ный
 путь зем- ной борь- бы, за- бу- дешь путь борь- бы, зем- ной борь-

ляй лишь на Не- го, взор на- прав- ляй то- гда лишь на Не-
 нет - там веч- ный день, и но- чи нет - ца- рит там веч- ный
 путь зем- ной борь- бы, за- бу- дешь путь борь- бы, зем- ной борь-

Solo S.

mf

Он твой Хра- ни- тель, твой У- те- ши- тель, Он твой Хра-
 К стра- не той чуд- ной до- ро- гой труд- ной, к стра- не той
 Тем у- те- шай- ся и под- креп- ляй- ся, тем у- те-

S.

pp

A.

T.

B.

-го.
 день!
 -бы.
 Он твой Хра- ни- тель,
 К стра- не той чуд- ной
 Тем у- те- шай- ся

-го.
 день!
 -бы.

-ни- тель, твой У- те- ши- тель, коль скорб- ный день и ночь тем-
 чуд- ной до- ро- гой труд- ной ско- рей стре- мись, там ждёт ве-
 шай- ся и под- креп- ляй- ся - ты у- зришь там ли- цо Хрис-

твой У- те- ши- тель, и ночь тем-
 до- ро- гой труд- ной, там ждёт ве-
 и под- креп- ляй- ся, ли- цо Хрис-

-на, Он не о- ста- вит ни- ко- гда.
 -нец, там всем ски- та- ни- ям ко- нец.
 -та и бу- дешь вме- сте с Ним все- гда.

-на, Он ни- ко- гда. Он твой Хра-
 -нец, и там ко- нец. К стра- не той
 -та, и с Ним все- гда. Тем у- те-

S. *p* *mf* *pp*

A. *p* *mf* *pp*

T. *p* *mf* *pp*

B.

ни- тель, твой У- те- ши- тель, Он твой Хра- ни- тель, твой У- те-
 чуд- ной до- ро- гой труд- ной, к стра- не той чуд- ной до- ро- гой
 шай- ся и под- креп- ляй- ся, тем у- те- шай- ся и под- креп-

f

ши- тель, коль скорбный день и ночь тем- на, Он не о- ста- вит ни- ко-
 труд- ной ско- рей стре- мись, там ждёт ве- нец, там всем ски- та- ни- ям ко-
 ляй- ся - ты у- зришь там ли- цо Хрис- та и бу- дешь вме- сте с Ним все-

Solo S. *mf* *rit.*

Коль скорбный день и ночь тем- на,
 Ско- рей стре- мись, там ждёт ве- нец,
 Ты у- зришь там ли- цо Хрис- та

Solo A. *mf*

Он не о- ста- вит ни- ко-
 там всем ски- та- ни- ям ко-
 и бу- дешь вмес- те с Ним все-

S. *pp*

A. *pp*

T. *pp*

B.

гда. Коль ночь тем- на, ни- ко-
 нец. Там ждёт ве- нец, там ко-
 гда. Ли- цо Хрис- та, с Ним все-

1,2 **a tempo** 3

-гда.
 -нец.

-гда.

mf

p

pp

-гда.
 -нец.

2.Хоть
 3. О

-гда,
mf

p

и бу- дешь вмес- те с Ним все- гда.

pp

-гда.
 -нец.

221 ПРИДИ КО МНЕ

Перевод Н. А. Казакова
(1899–1973)

G. W. Stockton

Moderato
tr

S.
A.

”При- ди ко Мне, ко- гда ду-ша в смя-те-нье, ко- гда сгу-стят- ся ту- чи над то-бой,

tr

T.
B.

1

Я дам больно-му сердцу исцеление; приходи ко Мне, дарую Я покой,

2

приходи ко Мне, дарую Я покой, дарую Я покой.

3

Andante

Solo A.
mp

Я слышал, как Христос зовет: "Приди скорей ко Мне:

у ног Моих от всех забот покой найдёшь душе.

Solo A. 4

И я пришёл к Нему, как был, измученный грехом; Он

Solo T. *mp*

грех из сердца удалил, повёл в небесный дом.

Solo A. **Con anima**

грех из сердца удалил, повёл в небесный дом.

Solo T.

Solo B. *mp*

Спа-

Спаситель нежно мне сказал: "О жаждущий, приходи! Ручей святой те-

5

Спаситель нежно мне сказал: "О жаждущий, приходи! Ручей святой те-

legato

6

Soli T. B.

чет с кре_ста, в нём жаж_ ду у_ то_ ли". Я ко Хрис_ту при_шёл и пил из

mf

Бо_жье_го ру_ чья, лю_ бо_ вью ду_ шу на_ по_ил, вновь не возжажду я!

7

Con moto

S. *p* *mf* *f*

A. "При_ди ко Мне, при_ди ко Мне, при_ди ко Мне, при_ди ко Мне, при_ди ко

T. *p* *mf* *f*

B. "При_ди ко Мне, да, при_ди ко Мне, при_ди ко Мне,

8

Я дам те_ бе по_ кой.

Мне, при_ди ко Мне, Я дам те_ бе по_ кой, *pp* по_ кой".

tr *p* *pp*

222 ОН ЖИЗНЬ ЗА НАС ОТДАЛ

The Lord his life did give

E. R. Latta

Перевод А. М. Пуге (1893–1974)

Ch. E. Leslie

(1845–1893)

Moderato espressivo

S. *mp* Он жизнь за нас отдал, за нас отдал, чтоб нам не у-ме-

A. *mp*

T. *mp*

B.

ff *mf* 1 < >

С. *ff* *mf* -рать. Как гл-бо-ка и не-объ-ят-на лю-бовь Хрис-

А. *ff* *mf*

2 *p* *p*

С. -та! *p* чтоб спас-

А. *p*

Fine На кре-сте Он у-мер,

mp *mp*

С. -тись ты мог те-перь, стра-дал Он тяж-ко за всех нас и

А. *mp*

Andante

mf

1 2

И ес- ли б ты про-
смер- ти- ю нас спас. спас. *p* Ес- ли б ты про-лил,
На кре- *p*

_лил по- то- ки жгу- чих слёз, всё ж

ес- ли б ты про-лил слё- зы горь-ки- е, слё- зы горь-ки- е,

со- гре- ше-нья все ни- чем не ис- ку-

все гре- хи сво- и, все гре- хи сво- и ты б не ис- ку-пил,

-пил, и по- то- му, ду ша, Хрис-

ты б не ис- ку- пил, по- то- му, ду- ша, по- то- му, ду- ша,

-ту от- дай се- бя, и Он спа- сёт те-

ты от- дай се- бя, ты от- дай се- бя, Он спа- сёт те- бя,

1 2 **Tempo I**

-бя, и Он спа- сёт те- И. // -бя.

и Он спа- сёт те- бя. -бя. Он

tr

tr

D'al segno al Fine

223 ДОБРЫЙ ПАСТЫРЬ ПРИЗЫВАЕТ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

F. P. Kaufmann

Con moto
mf

S.
A.

1. Доб_рый Пас_тырь при_зы_ва_ет, слу_шай_те Е_го при_
2. Ми_ло_сер_ди_ем о_биль_ный сре_ди тер_ний вас най_
3. Без Не_го нет сча_стья в жиз_ни, лишь у_ны_нье тя_го_
4. Туч_ный луг, ис_точ_ник чис_тый при_го_то_вил Пас_тырь

T.
B.

p **Привес**

_зывает! Все при_ди_те, кто блуж_да_ет, при_мет вас и всё про_стит.
_дёт и ру_кой Сво_ей все_силь_ной из у_щел_ья из_вле_чёт. При_хо_
_тит; толь_ко Он без у_кориз_ны ра_ны серд_ца ис_це_лит.
вам и тро_пой свя_той тер_нис_той по_ведёт вас к не_бе_сам.

cresc.

_ди, о друг, ско_ре_е к Ис_ку_пи_те_лю Хрис_ту! Ду_шу
cresc.

Он тво_ю со_гре_ет, даст бла_жен_ства пол_но_ту.

224 ИСПОЛНИЛОСЬ ВРЕМЯ

Вже сповнився час

Слова и музыка: Ю. С. Боцяровський
(1909–1990)

Moderato

S. *f*

A.

1. Ис- пол- ни- лось вре- мя, при- бли- зи- лось Цар- ство,
2. При- ди ко Мне, греш- ник, и бу- дешь спа- сён- ным; Не- Я

T.

B.

1

- бес- но- е Цар- ство при- бли- зи- лось к нам.
в не- бе чер- тог при- го- то- вил те- бе.

mf Зо- вёт всех Спа- си-
При- ди и по- кай-

f

зо- вёт всех Спа- си- тель: "При-
при- ди и по- кай- ся, и

- тель,
- ся, зо- вёт всех Спа- си- тель: зо- вёт всех Спа- си- тель: "При-
при- ди и по- кай- ся, при- ди и по- кай- ся, и

tr

- ди- те ко Мне! При- ди- те те
веч- но жи- ви. При- ди- те ко

tr

- ди- те ко Мне, при- ди- те ко Мне! При- ди- те все, при-
веч- но жи- ви, и веч- но жи- ви. При- ди- те ко Мне, при-

2

Приди-те все,
О, неужель

tr

все, приди-те ко Мне! при-
Мне и веч-но жи-ви. от-

-ди-те все, приди-те скорей ко Мне!
-ди ко Мне и веч-но со Мной жи-ви.

3

mf

-му Я вас, Я всех вас люб-лю, Я всех люб-лю,
-верг-нешь зов, не при-мешь Ме-ня? Я Кровь Сво-

mf

Я всех люб-лю, Я
Я Кровь Сво-ю про-

-лю, Я всех люб-лю, люб-лю,
-ю про-лил, лю-бя, за вас от-
чтоб дать те-

всех люб-лю, приди-те все, приди-те все,
-лил, лю-бя, Я Кровь Сво-ю про-лил, лю-бя,

4

Как ми-ло-серд Спа-си-тель к нам,
Как не-жен зов Спа-си-те-ля;

mf

-дал жизнь Я Сво-ю".
-бе жизнь на-все-гда.

mf Он пред-ла-га-ет по- кой серд-цам.
Он не-пре-стан-но зо- вёт те- бя.

mp 5 *p* К Не-му пой-дём, Он лю-бит нас,

при-мет в Сво-ю о- би- тель. К Не- тель.

1 *mp* 2

225 ОТЗВУЧАЛ БЛАГОВЕСТНИКА ИСТИНЫ ГЛАС

Слова и музыка Е. Н. Пушкиова

Con anima

S.
A.

p

1. От- зву- чал бла- го- вест- ни- ка ис- ти- ны
 -му же о- пять не рас- ка- ял- ся
 будь же без- мол- вен, бес- пе- чен и
 -су- са се- го- дня при- нять по- спе-

T.
B.

p

mf

глас, бла- го- дар- ность и ра- дость в серд- цах, за- клю-
 ты, ис- пы- тав столь- ко го- ря и слёз? Воз- вра-
 горд, серд- ца дверь не за- мед- ли от- крыть. Мо- жет
 -ши, грех Е- му ис- по- ве- дуй в сле- зах; сча- стье,

mf

f

-чи- тель- ный гимн хор ис- пол- нит сей- час, по- че-
 -ща- ешь- ся вновь в о- ке- ан су- е- ты, о те-
 быть, под по- след- ний ми- нор- ный ак- корд о бо-
 ра- дость и мир об- ре- тёшь для ду- ши и бла-

f

mf

Прпев
Con moto

f

-му же ты, друг мой, в сле- зах?
 -бе горь- ко пла- чет Хрис- тос. Е- щё
 -рвёт- ся тво- ей жиз- ни нить.
 -жен- ный по- кой в не- бе- сах.

f

96
88

мо- жешь те- перь по- ка- я- нье при- несть, и те-

-бя, друг, до- стиг- ла спа- се- ни- я весть. Го- лос

неж- ный те- бя не- у- молч- но зо- вёт: "Сын Мой,

Sostenuto

серд- це от- дай Мне тво- ё!"

2. По- че-
3. О, не
4. И- и-

Tempo I

-вёт: "Сын Мой, серд- це от- дай Мне тво- ё!"

Molto sostenuto

227 ТОЛЬКО ВЕРА ВО ХРИСТА

И. С. Проханов
(1869-1935)

J. S. Sheperd

Moderato

mf

Solo S.

1. Толь-ко ве- ра во Хрис- та, в Кровь, про- ли- ту- ю с кре-
 2. Верь же в мощь Е- го Кро- ви, в си- лу жерт- вен-ной люб-
 3. Он не тре- бу- ет, мой друг, дел тво- их, тво- их за-

Solo T.

mf

Piano

mf

-ста, мо- жет греш- ным ду-шам дать ра- дость, сча- стье, бла- го- дать.
 -ви. Он о- мо- ет, у- бе- лит, грех из серд- ца у- да- лит.
 слуг. Жизнь при- ми, как Бо- жий дар, по Е- го и- ди сле- дам.

Привет

S. *f* но не- *tr*
 А. Ты гре- шил и зло тво- рил, смерть на- ве- ки за- слу- жил, но не-
 Т. *f*
 В.

-вин- ный у- мер Он - *mf* rit.

-вин- ный у- мер, у- мер Он - и от смер- ти ты спа- сён.

mp *mf*

но не- вин- ный у- мер, у- мер Он - и от смер- ти ты спа- сён.

231 СЕ, СТОЮ У ДВЕРИ

Откр. 3, 20;
В. И. Павлов

В. И. Павлов
(1923–2000)

Piano **Andante**

Solo B. **mp** 1

Се, сто-ю у две-ри и сту-чу.

S. **p** 2

A. Се, сто-ю у две-ри и сту-чу: ес-ли кто у-слы-шит го-лос Мой,

T. **p**

B. ес-ли кто у-слы-шит го-лос

mp 3 **p** *cresc.*

ес-ли кто у-слы-шит го-лос Мой и от-во-рит дверь, и от-во-рит

mp **p** *cresc.*

Мой, у-слы-шит го-лос Мой, го-лос Мой

mf

дверь, вой- ду к не- му и бу- ду ве- че- рять с ним, и он со Мно- ю.

Soli S. A.

4

mp

1. Ес- ли ты пла- чешь, слё- зы с о- чей Я Сам о- тру ру- кой люб-
во- жит ю но_ сти грех?- Я на кре- сте стра- дал за

mf

_ви, тяж- ко- е бре- мя жиз- ни тво- ей Я об- лег-
всех. Серд- цем сми- рись ты, всё Я про- шу, ра- ны, бо-

1 *mp* 2

_чу, ко Мне при- ди. 2. Ду- шу тре- _лез- ни из- ле- чу.

5

S. *mp* *cresc.*

A. Ви-дишь ра-ны Мо-и, Мой тер-но-вый ве-нок? За те-бя на стра-да-нья Се-

T. *mp* *cresc.*

B.

f

f Я об-рѣк, и те-перь у две-рей Я, как странник, сто-ю, в тво-ё серд-це боль-но-е сту-чу.

p

p

6

mf

mf

7

Soli S. A. *mp*

Я сто-ю, серд-ца дверь Мне от-крой, от-крой. Я сто-//крой.

S. *p*

A. Я сто-ю у две-ри серд-ца, Мне от-крой, от-крой.

T. *p*






B.

1 2

233 ДРУГ МОЙ ПЕЧАЛЬНЫЙ

Moderato

tr

Solo S.  *tr*
 Друг мой пе- чаль- ный,
 S. 
 А. 
 М... Друг мой, как
 T. 
 B. 


 как ты жи- вёшь? Без Бо- га, без ве- ры на- ве- ки у- мрёшь.

 жи- вёшь? Без ве- ры в Бо- га у- мрёшь. *tr*

 О

1
 T. 
 B. греш- ник, рас- кай- ся, к Ии- су су при- ди, по- кой о- бре- тёшь у Не-

2
 S. 
 А. 
 Чуд- на- я ми- лость, Гос- под- ня лю- бовь,
 T. 
 B. 
 -го на гру- ди.

3 *f*

о- сво- бож- да- ют лю- дей от гре- хов. Все- ю ду- шой об- ра-

- тись ко Хрис- ту, ве- рой про- ще- нья при- ми пол- но- ту.

4
Solo S. *mf*

О мой Гос- подь, Ты грех мой про- сти,

S. *tr*

A.

T. *tr*

B.

О мой Гос- подь, грех мой про- сти,

по- мо- ги мир для ду- ши най- ти.

по- мо- ги мир мне най- ти.

f
Серд- це

5 *mf*

S. Сердце я хранить,

A.

T. *mf*

B. Чис- тым от- ны- не же- ла- ю хра- нить и всей

жиз- нью вер- но слу- жить.

жиз- нью Те- бе, мой Бог, слу- жить.

6 *f*

Мой Ис- ку- пи- тель, я сла- лю Те- бя, дай си- лы жить

не для се- бя. Спас мо- ю ду- шу Ты, Бо- же бла- гои,

7 *mf*

бла- го- да- рю за лю- бовь. С То- бо- ю в об-

за лю- бовь, за лю- бовь.

ще нье хо_ чу пре_ бы_ вать, чтоб чис_ той ду_

mf

8

шой со хра_ нять бла_ го_ дать. Ко_ гда же, ко_

mf

гда же на ста_ нет тот час для ме_ ня, чтоб

мог я у_ ви_ деть на не_ бе Те_ бя?!

f

чтоб мог я

234 ГДЕ БУДЕШЬ ВЕЧНОСТЬ ПРОВОДИТЬ?

A. Hoffman (1839–1929)
Перевод И. С. Проханова (1869–1935)

Б. М. Басистый
(1907–1969)

Moderato
mp

S.
A.
Где будешь вечность про-во-дять? Где будешь вечность про-во-дять?

T.
B.
mp

mf

Где будешь вечность про-во-дять? - звучит во-прос ко мне, к те-бе.

1 Уж мно_ги_е к Хрис_ту при_шли, о_ ста_ви_ли гре_ху слу_ жить и рай не_бес в у_

Soli T. Var.

mf

mf о_ ста_ви_ли гре_ху слу_ жить и рай не_

S. *p*

A. К Хрис_ ту, слу_ жить, веч_ ность

T. *p*

B.

-дел на_ шли; где бу_дешь веч_ность про_ во_ дить?

бес в у дел на_шли; где бу_дешь веч_ность про_ во_ дить?

где бу_дешь про_ во_ дить? О_ ста_ вив

2

S. уз_ кий путь не_ взгод, ре_шил ты на дру_гой всту_ пить.

A.

T.

B.

Ка_

Ка_кой ко_нец те_ бя там ждёт? Где бу_дешь веч_ ность про_ во_

Ка_кой ко_нец там ждёт?

_кой ко_нец те_ бя там ждёт, те_ бя ждёт?

Solo B.

3

mf

О, в э-тот са-мый час по- верь! От- дай-ся ты Е- му те- перь

S.
A.
T.

p

p

f

В.

-ши всем воз- вес- тить: "С Ним бу- ду веч- ность про- во- дить!"

S.
A.
T.

В.

4

tr

Жизнь - веч- на- я! Жизнь - веч- на- я! Где бу- дешь

S.
A.
T.

tr

веч- ность про- во- дить? Где бу- дешь веч- ность про- во- дить?

S.
A.
T.

rit.

235 НЕ СМУЩАЙСЯ, ТОЛЬКО ВЕРУЙ!

Ю. С. Боцяровский
(1909–1990)

Moderato
mf

S. A. Не смущайся, только веруй! Не смущайся, *f*

T. B. Не смущайся, только веруй, *mf*

только веруй, и *tr* будешь ты спасён. Не смущайся, *tr*

не смущайся, только веруй, *f* Не смущайся, только

только веруй, Бог давно зовёт тебя. Будет *f* время, что у- *mf*

веруй, Бог давно зовёт тебя. Будет время,

МОЛК нет го_ лос Бо_ жий на_ все_ гда. О, не

что у_ молк_ нет го_ лос Бо_ жий на_ все_ гда.

3

мед_ ли, по_спе_ ши, Бог зо_ вёт, к Не_ му и_ ди! О, не

О, не мед_ ли, по_спе_ ши, Бог зо_ вёт, к Не_ му и_ ди!

4

мед_ ли, по_спе_ ши, Бог зо_ вёт, к Не_ му и_ ди!

О, не мед_ ли, по_спе_ ши, Бог зо_ вёт, к Не_ му и_ ди!

5

Не сму_ щай_ ся, не сму_ щай_ ся!

Не сму_ щай_ ся, не сму_ щай_ ся!

6

Не сму_ щай_ ся, толь_ко ве_ руй, спа_ сёшь_ ся ты и дом тво_ й!

Не сму_ щай_ ся, толь_ко ве_ руй, спа_ сёшь_ ся ты и дом тво_ й!

237a СЛУШАЙ, МОЙ ДРУГ

А. М. Пуже
(1893–1974)

W. J. Kirkpatrick
(1838–1921)

Con moto

mf *p*

S.
A.

1. Слу_ шай, мой друг, И_ и_ сус те_ бя зо_ вёт! Слу_ шай э_ тот неж_ ный
2. Сча_ стье и ра_ дость Он даст те_ бе в у_ дел, толь_ ко слу_ шай Бо_ жий
3. Ес_ ли по_ рой ис_ ку_ ше_ нья_ ми сму_ щён, слу_ шай И_ и_ су_ са

T.
B.

mf

го_ лос. Он за те_ бя вы_ пил ча_ шу всех не_ взгод,
го_ лос. Бу_ дет хра_ нить Дух Свя_ той те_ бя вез_ де,
го_ лос. Всё вверь Е_ му, Он по_ мочь те_ бе го_ тов,

p *mp* *p*

слу_ шай И_ и_ су_ са го_ лос. Он о_ ста_ вил
толь_ ко слу_ шай Бо_ жий го_ лос. Кто с Ии_ су_ сом
толь_ ко слу_ шай Бо_ жий го_ лос. Ес_ ли тру_ ден

Свой пре_ стол и на зем_ лю к нам со_ шёл,
жизнь про_ жил, од_ но_ му Е_ му слу_ жил,
путь по_ рой, скорбь сво_ ю от взо_ ров скрой,

Свой пре_ стол и на зем_ лю к нам со_ шёл,
жизнь про_ жил, од_ но_ му Е_ му слу_ жил,
путь по_ рой, скорбь сво_ ю от взо_ ров скрой,

лю- бит Он всех страж- ду- щих,
 тот с Ним бу- дет цар- ство- вать
 всё Ии- су- су рас- ска- жи,

лю- бит Он всех страж- ду- щих, бед- ных по- ги- ба- ю- щих.
 тот с Ним бу- дет цар- ство- вать и на не- бе о- би- тать.
 всё Ии- су- су рас- ска- жи, всё у ног Е- го сло- жи.

Привес

Слу- шай, слу- шай И- и- су- са го- лос! Слу- шай, слу- шай И- и- су- са го- лос!

Слу- шай И- и- су- са- го- лос! Слу- шай И- и- су- са- го- лос!

Слу- шай э- тот неж- ный го- лос,

Слу- шай э- тот неж- ный го- лос, слу- шай, слу- шай, слу- шай е- го.

2376 СЛУШАЙ, МОЙ ДРУГ

А. М. Пуче
(1893–1974)

W. J. Kirkpatrick
(1838–1921)

Народный вариант

Con moto

S. *mf* *p*

A.

1. Слу_ шай, мой друг, И_ и_ сус те_ бя зо_ вёт! Слу_ шай э_ тот неж_ ный
2. Сча_ стье и ра_ дость Он даст те_ бе в у_ дел, толь_ ко слу_ шай Бо_ жий
3. Ес_ ли по_ рой ис_ ку_ ше_ нья_ ми сму_ щён, слу_ шай И_ и_ су_ са

T. *mf* *p*

B.

mf

го_ лос. Он за те_ бя вы_ пил ча_ шу всех не_ взгод,
го_ лос. Бу_ дет хра_ нить Дух Свя_ той те_ бя вез_ де,
го_ лос. Всё вверь Е_ му, Он по_ мочь те_ бе го_ тов,

p *tr* *p*

слу_ шай И_ и_ су_ са го_ лос. Он о_ ста_ вил
толь_ ко слу_ шай Бо_ жий го_ лос. Кто с Ии_ су_ сом
толь_ ко слу_ шай Бо_ жий го_ лос. Ес_ ли тру_ ден

Свой пре_ стол и на зем_ лю к нам со_ шёл,
жизнь про_ жил, од_ но_ му Е_ му слу_ жил,
путь по_ рой, скорбь сво_ ю от взо_ ров скрой,

Свой пре_ стол и на зем_ лю к нам со_ шёл,
жизнь про_ жил, од_ но_ му Е_ му слу_ жил,
путь по_ рой, скорбь сво_ ю от взо_ ров скрой,

лю- бит Он всех страж- ду- щих,
 тот с Ним бу- дет цар- ство- вать
 всё Ии- су- су рас- ска- жи,

лю- бит Он всех страж- ду- щих, бед- ных по- ги- ба- ю- щих.
 тот с Ним бу- дет цар- ство- вать и на не- бе о- би- тать.
 всё Ии- су- су рас- ска- жи, всё у ног Е- го сло- жи.

Primo

Слу- шай, слу- шай И- и- су- са го- лос! Слу- шай, слу- шай И- и- су- са го- лос!

Слу- шай И- и- су- са го- лос! Слу- шай И- и- су- са го- лос!

Слу- шай э- тот неж- ный го- лос,

Слу- шай э- тот неж- ный го- лос, слу- шай, слу- шай, слу- шай е- го.

238a САМ СПАСИТЕЛЬ ПРИГЛАШАЕТ НАС

F. Munz

F. J. Robertson

Con anima

p

tr

p

S.
A.

1. Сам Спа- си- тель при- гла- ша- ет нас:
2. Го- лос ми- ло- сти те- бя зо- вёт:
3. На при- зыв люб- ви от- веть ско- рей:

”О, при- ди, о, при-

T.
B.

”О, при- ди,

-ди!”

Слу- шай, друг, при- зыв- ный неж- ный глас, о за-
Сни- мет Бог с ду- ши гре- хов- ный гнёт, и най-
В не- бе- са Хрис- том от- кры- та дверь, ждёт те-

о, при- ди!”

p

tr

Приве
Неж- ный го- лос вновь зву-

mf

Неж- ный го- лос вновь,

Неж- ный го- лос вновь зву-

mf

Неж- ный го- лос вновь,

- чит, ра- дость, мир ду- ше да-

го- лос вновь зву- чит, ра- дость, мир ду- ше,

- чит, ра- дость, мир ду- ше да-

го- лос вновь зву- чит, ра- дость, мир ду- ше,

-рит. Во Хрис_ те най_ дёшь по_

мир ду_ ше да_ рит. Во Хрис_ те най_ дёшь,

-рит. Во Хрис_ те най_ дёшь по_

мир ду_ ше да_ рит. Во Хрис_ те най_ дёшь,

_кой. *f* *rit.*

во Хрис_ те по_ кой. И_ и_ сус - Спа_ си_ тель твой!

_кой. *f*

во Хрис_ те по_ кой.

2386 САМ СПАСИТЕЛЬ ПРИГЛАШАЕТ НАС

F. Munz

F. J. Robertson
Народный вариант

Con anima

p *mp* *p*

S.
A.

1. Сам Спа- си- тель при- гла- ша- ет нас: "О, при- ди, о, при-
2. Го- лос ми- ло- сти те- бя зо- вёт: вёт:
3. На при- зыв люб- ви от- веть ско- рей:

T.
B.

"О, при- ди,

p *mp* *mp*

-ди!"

Слу- шай, друг, при- зыв- ный неж- ный глас, о за-
Сни- мет Бог с ду- ши гре- хов- ный гнёт, и най-
В не- бе- са Хрис- том от- кры- та дверь, ждёт те-

о, при- ди!"

Припев

mf *mf*

Неж- ный го- лос вновь зву-

-блуд- ший греш- ник, к Бо- гу при- ди!
-дешь спа- се- нье, друг, о, при- ди!
-бя Спа- си- тель, ны- не при- ди!

Неж- ный го- лос вновь,

p *p*

-чит, ра- дость, мир ду- ше да- рит. Во Хрис-

го- лос вновь зву- чит, ра- дость, мир ду- ше, мир ду- ше да- рит.

-те най-дѣшь по- кой. И. и. сус - Спа- си- тель твой!
 Во Хрис- те най-дѣшь, во Хрис- те по- кой.

240 ТЫ, ОСТАВИВ ОТЦА

Wandering child come home

Перевод А. М. Пуже
(1893–1974)

Слова и музыка: К. Г. Ботторф

Andantino

mp

T. I.
T. II.

1. Ты, о- ста- вив От- ца, да- ле- ко у- шёл, в ми- ре
2. Вол- ны жиз- ни бро- са- ют тво- ю ла- дью, страх на-
3. О по- ду- май, как чуд- но и хо- ро- шо до- ма

mp

B. I.
B. II.



сча- стья ты всё ж не на- шёл... Слу- шай, лю- бя- щий го- лос те-
_пол- нил уж ду- шу тво- ю. В до- ме От- чем най- дёшь ра- дость,
жить у От- ца сво- е- го. Что же мед- лишь е- щё ты в стра-



Привев

_бя зо- вёт:
мир, по- кой: "О вер- нись, сын у- шед- ший, до- мой!"
_не чу- жой?

mf О вер-



mp

О вер- нись,
_нись, сын, до- мой! Гиб- нешь

mp О вер- нись, сын, до- мой!



Гибнешь ты в стране чужой; слышай нежный зов Отца:
 ты в стране чужой; слышай нежный зов Отца:
 Гибнешь ты в стране чужой; слышай нежный зов Отца:

rit.

звон Отца: "О вернись, сын, до мой, до мой!"
 Отца: "О вернись, сын, до мой!"
 звон Отца: "О вернись, сын, до мой, до мой!"

241 БОГ НАШ КАК ПАСТЫРЬ

Seeking the lost

Перевод О. Екшимбаевой

Слова и музыка: W. A. Ogden
(1841–1897)

Con moto
mf

S.
A.

1. Бог наш как Пас- тырь и-щет за- блуд- ших, жаж-дет спа- сать их но-чью и
2. В ми-ре без Бо- га жил я ко- гда- то и без-на- дёж- но вы-ход ис-
3. Бу- ду те- перь я звать к И-и- су- су всех, кто, блуж- да- я, гиб-нет во

T.
B.

mf

днём. О, от зо- ви- тесь, бед- ны е ду- ши, - сча- стье и ра- дость - в Бо- ге од-
 -кал. Не бы- ло ря- дом дру- га и бра- та, но И- и- сус мне ру- ку по-
 зле. О, от зо- ви- тесь, бед- ны е ду- ши, вас при- зы- ва- ет Пастырь к Се-

f *mf*

Привес *p*
 - ном. О, от зо- вись, за- блуд- ший греш- ник!
 - дал. О, от зо- вись, за- блуд- ший греш- ник!
 - бе. О, от зо- вись, за- блуд- ший греш- ник! О, по- спе-

mf

О, по- спе- ши, те- бя ждёт Бог, да, ждёт Бог!
 - ши, те- бя ждёт Бог! Вот Он и-

mf

p
 Вот Он и- дёт к те- бе на- встре- чу,
 - дёт к те- бе на- встре- чу, серд- цем при-

p

серд- цем при- ми, Е- го лю- бовь, Е- го лю- бовь.
 - ми Е- го лю- бовь.

243 О, ПРИДИ, ЗАБЛУДШИЙ ГРЕШНИК

М. Герасименко,
Г. И. Адам (1889–1945)

В. И. Павлов
(1923–2000)

Con moto

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of music. The first system has a treble and bass clef, a 3/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Con moto' and the dynamic is 'mf'. The lyrics are: '1. О, приди, заблудший грешник, Иисус тебя зо-рей сложи все бре-мя у под-но-жи-я кре-яет уж для мно-гих, у кре-ста, кто грех сло-'. The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: '-вёт и, как вся-ких благ Спо-спеш-ник, ра-дось в ду-шу-ста и при-дет бла-го-е вре-мя для те-бя, друг,-жил, для не-счаст-ных и по-гиб-ших Он спа-се-нье'. The second system includes a dynamic marking 'f' and a fermata over the final notes.

Soli S. A.

Andante

mf

По_ дей_ ди к кре_ сту Гол_
 Воз_ не_ сён на крест по_
 Ведь за греш_ ный мир сте_

Он про_ льёт.
 от Хрис_ та.
 со_ вер_ шил.

По_ дей_ ди к кре_ сту,
 Воз_ не_ сён на крест,
 Ведь за греш_ ный мир,

го фы, чтоб по_ нять лю_ бовь Е_
 зор ный, там в му_ че_ ньях ис_ том_
 ка ла со кре_ ста Ии_ су_ са

по_ дей_ ди к кре_ сту,
 воз_ не_ сён на крест,
 ведь за греш_ ный мир

чтоб по_ нять лю_ бовь,
 в му_ ках ис_ том_ лён,
 со кре_ ста тек_ ла

tr

го. По смот_ ри, как Он стра_
 лён. О те бе так горь_ ко
 Кровь. О, по_ верь, мой друг у_

pp

всю лю_ бовь Е_ го.
 в му_ ках ис_ том_ лён.
 Ии_ су_ са Кровь.

По_ смот_ ри, как там
 Горь_ ко пла_ кал Он,
 О, по_ верь, мой друг,

pp

-да- ет для спа- се- нья тво- е-
 пла- кал, за те- бя там у- мер
 -ста- лый, ты в Спа- си- те- ля лю-

страж- дет Бо- жий Сын
 горь- ко пла- кал Он,
 серд- цем всем по- верь

для спа- се- нья тво- е-
 за те- бя там у- мер
 ты в Спа- си- те- ля лю-

f *tr*

1,2 **Темпо I** || 3 *mf* $\text{♩} \Phi$
 -го. Он. -бовь! Ведь за // -бовь!

-го. Он. 2. По-ско-
 3. Свет си- -бовь! -бовь!

mf *mf* *mf* *mf* Solo по-

dolce *p*
 мой друг у- ста- лый,

Tutti *f*
 о, по-верь, ты в Спа- си- те- ля лю- бовь!
 -верь,

244 ВЕРЬ В ХРИСТА

И. С. Проханов
(1869–1935)

Н. Р. Main
(1839–1925)

Vigorouso

S.
A.

f

1. Верь в Хрис_ та, и жиз_ ни веч_ ной пла_ мень Он в те_ бе за_
2. Верь в Хрис_ та, и го_ лос но_ вый воз_ вес_ тит ду_ ше тво_
3. Верь в Хрис_ та, ведь так пре_ крас_ но с Ним на всех пу_ тях зем_

T.
B.

f

_ жжёт; по_ сле жиз_ ни бы_ стро_ теч_ ной вер_ ный Бо_ гу не у_
_ ей, что ты _ сын Свя_ то_ го Бо_ га, ты _ ди_ тя Ца_ ря ца_
_ ных; ты не бу_ дешь боль_ ше жаж_ дать у ис_ точ_ ни_ ков жи_

tr

_мрёт. Верь в Хрис- та, ведь тот, кто ве- рит, ввек не бу- дет по- сты-
 _рей. Верь в Хрис- та, и дух мя- теж- ный бу- дет Бо- гом у- сми-
 _вых. Верь в Хрис- та, и ре- ки жиз- ни из глу- бин тво- ей ду-

tr

_жён. Бог спа- сёт те- бя от смер- ти, Им не бу- дешь о- суж-
 _рён, и Е- го лю- бо- выю неж- ной бу- дешь ты пре- о- бра-
 _ши по- те- кут, ве- ща- я ближ- ним, что с то- бой Гос- подь свер-

Привес
f

_дён.
 _жён. Верь в Хрис- та, и жизнь и- ну- ю даст те- бе Спа- си- тель
 _шил.

f

mf *f* *rit.*

твой, жизнь бла- жен- ну- ю, свя- ту- ю и не- зыб- ле- мый по- кой.

mf *f*

245 КОГДА БЕДА УЖАСНЕЙ

По И. Гриневской
Г. И. Адам (1889–1945)

И. М. Скурда
(1929–1991)

Sostenuto
mf

The musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of three systems of staves. The first system has two staves labeled 'Т.' (Tenor) and 'В.' (Bass). The second system has one staff labeled 'В.'. The third system has three staves: 'S.' (Soprano), 'А.' (Alto), and 'Т.' (Tenor). The lyrics are written below the staves. The tempo is marked 'Sostenuto' and the dynamic is 'mf'. There is a first ending bracket labeled '1' above the Soprano staff in the third system.

Т.
В.

Ко-гда бе-да у-жас-ней, стра-да-ни-я силь-

-ней, ко-гда гроз-не-е бу-ря и ночь длин-ней, тем-

1

S. *mp*
А.
Т.

то-гда Хрис-тос про-хо-дит по го-рест-ной зем-

В. -ней,-

S.
A. *le, yavlyayetsya On krotkiy s silyanem na che-*

2
S. *pp f p*
A. *le. Koгда беда ужасней, страдания сильней, ко-*
T. *pp f p*
B. *pp f p*

ff ff
-гда грознее буря и ночь длинней, темней, тем-

3
-ней, -
тогда Христос проходит
тогда Христос проходит по горест-

по горестной земле, являється
-ной земле, являється Он крот-

Он кроткий с сиянием на челе. Кто

-кий с сиянием на челе.

4
мо- жет слы- шать, слы- шит, что го- во- рят у-
что го- во- рят у-

-ста, полны любви, печали, Спа-си-те-ля Хрис-
-ста, Спа-си-те-ля Хрис-

Solo T. 5
"Кто пла- чет и кто страж- дет, кто жизнь сво- ю кля- нёт, кто
S. M...
A. -та:
T. M...
B. -та.

mf 6

и. щет мир, спа. се. нье, пусть тот ко Мне при. дёт. Я пла. чу. щих у-

-те. шу, бо. ля. щих из. ле. чу, на. деж. ду по. те. ряв. щих Я

7
Più mosso

ве. рить на. у. чу''.

Сло. ва Е. го и ны. не зву. чат ко всем серд-

S. *tr* *p*

A. *tr*

T. *tr*

B.

цам; при. слу. шай. ся, о греш. ник, скло. нись к Е. го но. гам. При-

8

-слу- шай- ся, о греш- ник, скло- нись к Е- го но-
p
 При- слу- шай- ся, о греш- ник, скло- нись к Е- го но-

9

Soli S. A. **Темпо I**

mf

"Кто пла- чет и кто страж- дет, кто жизнь сво- ю кля-
p
 -гам. Сло- ва Е- го и ны- не зву- чат ко
 Т. *p*
 В. -гам.

-нёт, кто и- щет мир, спа- се- нье, пусть тот ко Мне при-
 всем серд- цам; при- слу- шай- ся, о греш- ник, скло- нись к Е-

10

-дёт. Я пла- чу- щих у- те- шу, бо- ля- щих из- ле- чу, на-
 -го но- гам. Сло- ва Е- го и ны- не зву- чат ко всем серд- цам;

-деж- ду по- те- ряв- ших Я ве- рить на- у- чу".

при- слу- шай- ся, о греш- ник, скло- нись к Е- го но- гам. При-

11

S. При- р

A. -слу- шай- ся, о греш- ник, скло- нись к Е- го но- гам.

T. При- р

B. При- р

12

-слу- шай- ся, При- слу- шай- ся, о

При- слу- шай- ся, При- слу- шай- ся, о

При- слу- шай- ся, При- слу- шай- ся, о

При- слу- шай- ся, При- слу- шай- ся, о

греш- ник, скло- нись к Е- го но- гам.

скло- нись к Е- го но- гам.

скло- нись к Е- го но- гам.

скло- нись к Е- го но- гам.

247 ОТКРОЙ СВОЁ СЕРДЦЕ ДЛЯ БОГА

Відкрий своє серце

Слова и музыка: А. Н. Чаплинский

Animato

f

S.
A.

От- крой сво- ё серд- це для Бо- га, о греш- ник у- ста- лый, ско-

T.
B.

1

-рей, в Нём Дру- га най- дёшь до- ро- го- го, На- став- ни- ка в жиз- ни тво-

Solo S.

mf

2

Ни- где в э- том ми- ре не най-

S.
A.

-ей. Ни- где в э- том ми- ре не най-

T.
B.

3

-дешь ты по- ко- я; лишь толь- ко Спа-

-дешь ты по- ко- я во все тво- и дни; толь- ко,

-си- тель да- ру- ет и ра- дость, и

толь- ко Спа- си- тель да- ру- ет, да- ру- ет и ра- дость, и ра- дость, и

1 2 **Meno mosso** $\text{♩} = \text{♩}$

мир для ду- ши. Ни- // _ши.

мир для ду- ши, для ду- ши. _ши. Как *mf*

4

S. ра- дост- но быть с И- и- су- сом! И сча- стья без Гос- по- да

A.

T.

B. **Темпо I**

Soli S. I, II

5

При- ди *mf* се- год- ня, при-

S. При- ди, при- ди, при- ди,

A. нет. При- ди, при- ди, при- ди,

T. При- ди к И- и- су- су, при- ди,

B.

ди - да - но ждёт те - бя,
при - ди - да - но, да - но ждёт те - бя, Он да -
при - ди - Он да - но,

6

но ждёт те - бя. Хрис - тос - путь к не - бес - ной От - чиз - не, Он -

7

ис - точ - ник свя - той но - вой
све - точ, рас - се - яв - ший тьму, ис - точ -
ис - точ - ник свя - той но - вой
ис - точ -

жиз - ни, **ff**
- ник,
жиз - ни, **ff** при - ди - те, при - ди - те, при - ди - те к Не - му!
- ник,

248 СЛУШАЙ: ИИСУС СТУЧИТ

А. М. Пуже
(1893–1974)

Moderato

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. It is in 4/4 time and the key of B-flat major. The tempo is marked 'Moderato'. The score is divided into four systems, each with vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). The lyrics are in Russian and describe the parable of the door-knocker.

System 1: *p* Слу_шай: И_и_ сус сту_чит, *mf* про_сит дверь Е_ му от_крыть.

System 2: *p* Серд_це, что е_ щё ты ждёшь? *mf* Сча_стье толь_ко в Нём най_дёшь.

System 3: *f* Слу_шай, Он е_ щё сту_чит - *f* по_спе_ши Е_ го впус_тить.

System 4: *mf* 1 *mf* Ес_ли ж не от_ кро_ешь дверь, ми_мо Он прой_дёт, по_верь.

ff *mf*

Пуст о- ста- нет- ся твой дом, ты пред- ста- нешь пред су- дом.

2

от- кры- ва- ю дом я свой.

mf

от- кры- ва- ю дом я свой.

mf

mf О, я слы- шу го- лос Твой,

p *tr*

p Гос- по- ди, ко мне вой- ди и о- би- тель со- тво- ри;

tr

3

mf

жить хо- чу лишь для Те- бя, и быть мёрт- вым для се- бя.

mf

Дух Свя- той, о Дух люб- ви, серд- цу бла- го- дать я- ви.

4 Ра- дост- но те- перь по- ю

f Ра- дост- но те- перь по- ю

f Ра- дост- но те- перь по- ю

f Ра- дост- но те- перь по- ю

лю- бя- ще- му Гос- по- ду, мо- е- му Спа-

ff

-си- те- лю. А- минь. А- минь.

f *mf*

249 О, ГДЕ ЖЕ МОЙ СЫН?

Стихотворное переложение Лук. 15, 18–24

С. Л. Гончаренко
(1910–1990)

В. И. Алёров

Andante
p *mp* *mf*

S.
A.
T.
B.

p *p*

S.
B.

1

Solo B. *mp*

mp *p* *mf*

S.
A.
T.
B.

О, где же мой сын? Где сын лю-би-мый мой?

2

mf *mf*

S.
A.
T.
B.

...шёл он вдаль, по-ки-нул дом ро-ди-мый свой,

У-шёл он в сто-ро-ну чу-жу-ю, за-был свой дом род-

У-шёл он вдаль, по-ки-нул он свой дом род-

по- ки- нул он,
 -ной, по- ки- нул он, по- ки- нул он.

p

3
Più mosso
 S. I *mf*
 S. II
 А. *mf*
 О- тец лю- бил е- го без- мер-но, боль-шим и- ме- ньем на- де- лил, а он у-
 -гул, ви- но, ве- се- лье, у- шёл от до- ма да- ле- ко и рас- то-

rit. p

1 *a tempo mf* 2
 -шёл в стра-ну чу- жу- ю и дом от- цов-ский по- за- был. Влек-ли раз-
 -чил сво-ё и- ме- нье, дру-зья о- ста- ви- ли е- -го.

mf

4
 S. *a tempo trp*
 А.
 Т. *trp*
 В.
 Настал в стра- не той силь-ный го- лод, сын стал нуж- дать- ся и стра- дать. В ду- ше е-

p

-го пред-смерт-ный хо- лод; он стал о до- ме вспо- ми- нать, вспо- ми-

trp *p*

5

Solo T. **Con dolore**

mf *cresc.*

S. "Сколько на- ём ни ков в до-ме от- ца пи-та-ют-ся хле- бом о-биль-но все-

A. -насть: M... *p cresc.*

f *mf* *p*

-гда, а я на чуж- би- не, вда-ли от от-ца, о-дин у-ми-ра-ю, о-

mf *tr* *tr*

6

Animato

mf

-дин у-ми-ра-ю от го- ло- да. О-ста-вив мир с е- го тще-

pp *p*

f *tr* *tr*

-то-ю, пой-ду ско-ре-е в дом от-ца, ска-жу: ви-но-вен пред то-бо-ю, пред

не_ бом веч_ но_ го Твор_ ца, ска_ жу: ви_ но_ вен пред то_ бо_ ю, пред

7

не_ бом веч_ но_ го Твор_ ца.

f О_ тец е_ го у_ ви_ дел, на_

f О_ тец на_

S. *sf* *mp* *rit.*

A. _встре_ чу по_ бе_ жал, е_ му на ше_ ю пал

T. и неж_ но це_ ло_ вал, и ска_

B. _встре_ чу по_ бе_ жал,

8

Solo B. *mf* *a tempo*

”Дай_ те луч_ шу_ ю о_ деж_ ду сы_ ну мо_ е_ му, пер_ стень

S. *p*

A. зал: ”Дай_ те о_ деж_ ду сы_ ну мо_ е_ му,

T. *p*

B.

на ру-ку на-день-те, о-бувь на но-ги е-го.

пер-стень на ру-ку, о-бувь на но-ги е-го, е-

9

Allegro moderato

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B.

...го, и бу-дем ве-се-лить-ся, и-бо э-тот сын про-па-дал и на-шёл-ся,

про-па-дал и на-шёл-ся, был мёртв и о-жил, был мёртв и о-жил?.

О, воз-
tr cresc.

10

...ра-дуй-ся, зем-ля!

tr cresc.

Воз-ли-куй-те, не-бе-са! Сын вер-нул-ся в дом От-ца, про-слав-

mf *f*

...ляй любовь Твор-ца, вся все-лен-на-я! Про-слав-ляй любовь Твор-ца, вся все-лен-на-я!

ff *ff*

250 БРАТЯ, СЁСТРЫ, НАС ГОСПОДЬ ЗОВЁТ

Перевод А. М. Пуже
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Vivo

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. It is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The tempo is marked 'Vivo'. The score consists of five systems of music. The first system includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The third system features a 'Soli S. A.' section with a first ending bracket and piano accompaniment. The fourth system continues the vocal lines and piano accompaniment. The fifth system concludes the piece with vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *f*, *mf*, *tr*, and *p*. The lyrics are in Russian and describe a call to faith and the consequences of unbelief.

S.
A.

Бра- тья, сёстры, нас Гос- подь зо- вёт, на со- зрев- шей ни- ве ждёт.

T.
B.

Сколь- ко ты- сяч душ не- счаст- ных гиб- нет в ми- ре су- е-

Soli S. A. *tr* 1

Там, где ца- рит не- ве- рья тьма, где гиб- нут

S.
A.

-ты! Па- рит где тьма,

T.
B.

лю- ди без Хрис- та, там све- точ ис- тин- ный за-

лю- ди гиб- нут, све- точ

-жжём и греш-ных к Бо- гу при- ве- дём.
 за- жжём, к Бо- жьим но- гам.

S. 2 *mf*
 A. С твёрдой ве- рой Бо- жьей мы вый- дем, се- мя доб- ро- е мы по-
 T. *mf*
 B. С твёр- дой ве- рой Бо- жьей вый- дем, се- мя доб- ро-

-се- ем, хоть по-ро- ю си- лы сла- бе- ют, но на- гра- да в не-бе
 -е по- се- ем, хоть по- ро- ю мы сла- бе- ем, но на- гра- да

ждёт. И ко-гда на- сту- пит дол- го-ждан-ный миг,-
 в не- бе ждёт. И ко-гда на- сту- пит миг,- в не-

mf

в край не_бес_ный веч_ный Бог возь_мёт Сво_их, *mf* тру_же_ни_ки все со_бе_

_бес_ный край возь_мёт Сво_их, *mf* тру_же_ни_ки

-рут_ся, каж_до_му Гос_подь на_гра_ду даст.

со_бе_рут_ся, Сам Гос_подь на_гра_ду даст.

4 *f* Воз_вес_тим же лю_дям *mf* о Хрис_те, *mf* ис_ти_ну от_кро_ем всем.

f Пусть у_зна_ют, что Гос_подь их лю_бит *f* и зо_вёт к Се_

Soli S. A. *mp* 5 Там ра_дость ждёт *p* и тор_же_ство, Спа_си_тель

S. Ра_дость в не_бе,

A. -бе.

T. Ра_дость

B.

слё_ зы все о_ трёт. Кто труд свер_ шал у_ серд_ но

слё_ зы о_ трёт. Кто труд

здесь, на не_ бе от_ дых о_ бре_ тёт.

свер_ шал, от_ дых най_ дёт.

6 *f* *mf*

А. Бра_ тья, сёстры, друж_ но все за труд, бла_ го_ да_ ти день прой_ дёт!

Т. *f* *mf*

В.

f

Ни_ вы по_ бе_ ле_ ли, жат_ вы ждут, - нас Гос_ подь зо_ вёт!

f

252 ПРОСНИСЬ, ОТ СНА ВОССТАНЬ!

И. И. Вечерок
(1891–1974)

Ch. E. Leslie
(1845–1893)

Vigorouso

The musical score is written for four voices: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). It is in the key of B-flat major (two flats) and 6/8 time. The score is divided into several systems. The first system includes the vocal parts and piano accompaniment, with lyrics: "Про-снись, про-снись, от сна вос-стань! О,". The second system continues the vocal parts and piano accompaniment, with lyrics: "вос-стань! Не дрем-ли, не дрем-". The third system continues the vocal parts and piano accompaniment, with lyrics: "ли! Не дрем-ли, о друг, не дрем-ли! За". The fourth system is a piano solo section, marked with a box containing the number "1", with lyrics: "де-ло, за де-ло бла-го-е возь-мись по-ско-рей, и-бо". The fifth system continues the piano solo section, with lyrics: "на-до спа-сать от по-ги-бе-ли мно-гих лю-дей. Те-". The score includes various musical notations such as dynamics (f, pp, tr), articulation (>), and phrasing slurs. The piece concludes with the word "Fine".

2

mf

-бе по-ру-че-нье Гос-подь да-ёт, все-гда будь ве-рен во всём, во

mf

всём, во всём; ве-щай за-блуд-шим о Нём, о

mf

во всём, во всём;

mf

Нём, о Нём, ве-щай за-блуд-шим о Нём.

mf

о Нём, о Нём,

3 *mp*

mp

Жиз-ни вре-мен-ной те-че-нье: все де-ла и по-мыш-ле-нья -

mp

Жиз-ни вре-мен-ной те-че-нье: все де-ла и по-мыш-ле-нья -

длят-ся крат-ко-е мгно-ве-нье, то-нут в мо-ре за-бы-тья.

длят-ся крат-ко-е мгно-ве-нье, то-нут в мо-ре за-бы-тья.

4

f

Всё, что со_вер_шил во и_ мя Гос_по_ да, всё, что бес_ко_рыст_но для Не_ го от_ дал, -

f

mf

не о_ ста_ нет_ ся за_ бы_ то, не_ из_ вест_ но_ стью по_ кры_ то.

mf

не о_ ста_ нет_ ся за_ бы_ то, не_ из_ вест_ но_ стью по_ кры_ то.

Бу_ дет в веч_ но_ сти от_ кры_ то то, что Бо_ гу ты при_ нёс.

Бу_ дет в веч_ но_ сти от_ кры_ то то, что Бо_ гу ты при_ нёс.

5

f

То_ ро_ пись, друг, трудись, - Бог зо_ вёт! Труд свершай, ис_ пол_ няй долг свя_ той!

f

6

tr

Слав_ на_ я на_ гра_ да в не_ бе ждёт всех, ко_ го вер_ ны_ ми Гос_ подь най_ дёт.

tr

Там Ии-су-са бу-дем про-слав-лять, пе-ньем сла-ву воз-да-

-вать, воз-да-вать. Сто-ит И-и-су-су ра-дост-но слу-жить,

без-раз-дель-но Бо-гу дни все по-свя-тить. Он вве-дёт свя-тых в бла-

-жен-ный край и за труд рев-ност-ный на-гра-ду даст.

Ждёт нас Но-вый И-е-ру-са-лим, где во сла-ве Бог-ца-рит. Про-

D'al segno al Fine

253 ДРУЖНО, ДРУЖНО ЗА РАБОТУ

I must have the Saviour with me

English: F. J. Crosby (1820–1915)

J. R. Sweney

Русский текст: И. С. Проханов (1869-1935)

(1837-1899)

Vigoroso

mf

Soli S. A.

1. Друж- но, друж- но за ра- бо- ту, прочь тос- ку, у- ны- нья
 2. Бо- жью Цер- ковь стро- ить нуж- но, от- дых даст Гос- подь по-
 3. Бу- дем Бо- жьей прав- ды зда- нье друж- но с ве- рой за- вер-
 4. Не- у- клон- но, с пе- ньем строй- ным бу- дем труд Хрис- та свер-

Piano *mf*

ть! Прочь бес- печ- но- сти дре- мо- ту, рав- но- ду- ши- е и лень!
 - том. Бра- тья, сё- стры, с ве- рой, друж- но бу- дем стро- ить Бо- жий дом!
 - шать, на- ше выш- не- е при- зва- нье- к Бо- гу путь всем у- ка- зать.
 - шать, и к ра- бо- те пло- до- твор- ной бу- дем спя- щих про- буж- дать.

Привес

S. *mf* Бра- тья, сё- стры, по- смот- ри- те, труд Гос-
 A. *mf*
 Бра- тья, сё- стры, по- смот- ри- те на труд,
 T. *mf*
 B.

254 ВМЕСТЕ МЫ С ВАМИ ВЕРИЛИ

Г. Везикова

Е. Н. Пушкин

Energico

S. *mf*

A.

1. Вме_ сте мы с ва_ ми ве_ ри_ ли, вме_ сте лю_ би_ ли,
 2. Труд не_ боль_ шой, но де_ ла_ ли, вме_ сте ог_ нём го_
 3. Вме_ сте сто_ я_ ли пря_ мо мы, слы_ ша у_ гро_ зы
 4. В край до_ ро_ гой и сол_ неч_ ный с свет_ лой при_ дём мы

T. *mf*

B.

пе_ ли, вме_ сте до_ ро_ ги ме_ ри_ ли,
 ре ли, вме_ сте но_ ча_ ми бе_ лы_ ми
 злы_ е, бы_ ли пред Бо_ гом пра_ вы_ ми,
 пес_ ней. Там, где нет слёз и го_ ре_ чи,

p (f - 4 к.)

час_ то под вой ме_ те_ ли, вме_ сте до_ ро_ ги
 в си_ ню_ ю даль смот_ ре_ ли, вме_ сте но_ ча_ ми
 чис_ ты пред ми_ ром бы_ ли, бы_ ли пред Бо_ гом
 веч_ но мы бу_ дем вме_ сте. Там, где нет слёз и

p (f - 4 к.)

(allarg. - 4 к.)

ме_ ри_ ли, час_ то под вой ме_ те_ ли.
 бе_ лы_ ми в си_ ню_ ю даль смот_ ре_ ли.
 пра_ вы_ ми, чис_ ты пред ми_ ром бы_ ли.
 го_ ре_ чи, веч_ но мы бу_ дем вме_ сте.

255 СРЕДЬ НОЧНОГО МРАКА

There's a call comes ringing

Перевод А. М. Пуке
(1893-1974)

Слова и музыка: Ch. H. Gabriel
(1856-1932)

Народный вариант

Energico
mp

S.
A.

1. Среди ноч- но- го мра- ка в мо- ре слы- шен крик: "Дай- те
2. О- то- всю- ду слы- шен ма- ке- дон- ский крик:
3. Жизнь без Бо- га - лишь сплош- на- я тем- но- та.
4. "Вы - свет ми- ру", - нам Спа- си- тель го- во- рит.

mf

T.
B.

mp

свет, дай- те свет!" Лю- ди гиб- нут, и на- стал по- Кто вку- сил от Бо- жьих благ, пусть Мил- ли о- ны греш- ных гиб- нут Пусть све- тиль- ник в тьме ноч- ной все-

mf

"Дай- те свет, дай- те свет!"

mp

mf

-след- ний миг, по- спе- шит, дай- те свет, дай- те свет! без Хрис- та, -гда го- рит,

mf

дай- те свет, дай- те свет! Свет спа-

mf

Prinev

p

Свет спа_се_ нья всю_ ду по_ не_ сём, всю_ ду, где гре_

-се_ нья всю_ ду по_ не_ сём, где гре_ хов_ ный мрак ца_

f

Свет спа_ се_ нья всю_ ду по_ не_ сём, пусть он

-хов_ный мрак ца_ рит.

-рит. Свет спа_се_ нья всю_ ду по_ не_ сём,

в тем_ но_ те го_ рит, о_ све_ ща_ я путь в не_

в тем_ но_ те пусть он го_ рит, о_ све_ ща_ я

rit.

где лю_ бовь и мир ца_ рит.

бес ный дом, где лю_ бовь и мир ца_ рит, и мир ца_ рит.

путь в не_бес_ный дом, где лю_бовь и мир ца_ рит.

256 ГОСПОДЬ ЗОВЕТ: "ВСТАВАЙ!"

J. S. Norris
(1844-1907)

Allegro moderato

S. A. *tr* Гос-подь *mf* зо-вёт: *mf* Во-ин от сна про-

T. B. "Вста-вай!"

mf Вста-вай, *f* Вста-вай, *mf* Гос-подь зо-вёт: "Вста-вай!"

tr -снись! *mf* Вста-вай, *f* Вста-вай, *mf* Гос-подь зо-вёт: "Вста-вай!"

1 *mf* Вста-вай, **Fine**

mf Сло-во Бо-жье - меч ду-хов-ный твой, по-бе-дишь с ним пол-чи-ще вра-гов.

Силь-ный Вождь твой - Сам Гос-подь Ии-сус, с Ним хра-ни свя-той со-юз.

T. B. 2 *mf* Си-лу свы-ше тем Господь да-ёт, кто за прав-ду сме-ло в бой и-дёт;

тем, кто жиз-нью все-ю Бо-га чтит, ве-рен кто Е-му на пу-ти.

3

S. *tr* Под- ни- ми же зна- мя, Бо-гом избранный на- род,

A. *p* Под- ни- ми же прав-ды зна- мя, Бо-гом из-бран- ный на- род,

T. *p* Под- ни- ми же прав-ды зна- мя, Бо-гом из-бран- ный на- род,

B.

по- мни: Сам Спа- си- тель с на- ми! За Хрис- том впе- рёд!

4

Soli S. A. *mf*

Славь- те и- мя Гос- по- да все спа- сён- ны- е серд- ца,
Бой ко- гда о- кон- чит- ся - песнь спо- ём по- бед- ну- ю,

Soli S. A.

1 2

пусть Вождю воз- но- сит- ся ал- ли- луй- я, честь!
не- бо нам от- кро- ет- ся, там нас ждёт ве- нец.

S. Гос- *tr*

A.

T.

B.

260 ПОЛНЫЙ РАДОСТИ СВЯТОЙ

Перевод Н. А. Казакова
(1899-1973)

Andante

Solo S. *mp*

Solo A. *mp* Полный

Piano *mp*

1

mf

ра- до- сти свя- той чуд- ный го- род зо- ло- той! Го-род

mf

p

све- та и чу- дес, го-род жи- те- лей не- бес! Ско-ро

p

мы к не_ му при_ дём, там наш веч_ ный От_ чий дом. Уз_ кий

pp *mf*

2

путь к не_ му ве_ дёт, не ро_ бе_ я, шест_ вуй, Бо_ жий на_

mf

Уз_ кий путь к не_ му ве_ дёт, не ро_ бе_ я, всё впе_

mf

-род!

f *sf*

Не ро_ бе_ я, всё впе_ рёд, шест_ вуй, Бо_ жий на_ род, всё впе_ рёд!

f *sf*

-рёд!

f *sf* *mp*

Solo S.

3

p

Бла-го-дать люб-ви свя-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Бла-го-дать люб-ви свя-". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* is present.

cresc.

-той да-рит ра-дость и по-кой; бла-го-дар-ности пол-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "-той да-рит ра-дость и по-кой; бла-го-дар-ности пол-". The piano accompaniment continues with similar textures. A *cresc.* marking is placed above the vocal line and below the piano part.

Solo S.

4

mf

-на, рвёт-ся ввысь мо-я ду-ша.

The third system shows the vocal line with the lyrics "-на, рвёт-ся ввысь мо-я ду-ша.". The piano accompaniment features a more active bass line. A dynamic marking of *mf* is present.

Solo A.

mf

Войск не-бес-ных ле-ги-

The fourth system features the vocal line with the lyrics "Войск не-бес-ных ле-ги-". The piano accompaniment continues with similar textures. A dynamic marking of *mf* is present.

Solo A.

он охраняет путь в Сион, и ведёт Спаситель

Solo S.

К небе сам, к небе сам, к небе

Solo A.

Сам нас к лазурным небесам.

p *mf* *f*

5

сам, к небе сам, к небе сам. Жизнь испуленных всегда светлой

сам, к небе сам, к небе сам. Жизнь испуленных всегда светлой

p

mf

ра_ до_ сти пол_ на. Всем, кто крест скор_ бей не_ сёт, под_ кре_

mf

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

p *pp*

пле нье Бог да_ ёт. На не_ бес_ ной вы_ со_ те мы со_ льём_ ся все в хва_

p *pp*

The second system continues the musical score. The vocal line shows a dynamic shift from mezzo-forte (*mf*) to piano (*p*) and then pianissimo (*pp*). The piano accompaniment follows the vocal dynamics, with the right hand playing chords and the left hand providing a steady bass line.

mf 6

ле. Там зем ных не вспо_ мним бед, вос_ по_ ём люб_ ви за_

mf

Там зем_ ных не вспо_ мним бед, вос_ по_

The third system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a rehearsal mark '6' in a box. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note patterns and a steady bass line in the left hand.

f ————— *sf*

—вет, тот за- вет. Веч-ной жиз-ни ви-ден свет, ви-ден свет, ви-ден свет, ви-ден

—ём люб-ви за- вет.

7 *p*

свет! О, гря-ди, О, гря-ди, наш Гос-подь! О, гря-ди,

p

наш Гос-подь! наш Гос-подь! наш Гос-

mf *p* *rit.*

наш Гос-подь, гря-ди! Гря-ди, гря-ди!

mf *p* *rit.*

—подь, гря-ди!

261 НЕКТО В ВОРОТА НЕБЕС ВОЙДЁТ

Some one will enter

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

Слова и музыка: J. McGranahan
(1840–1907)

Moderato
mp

S.
A.

1. Не_кто в во_ро_та не_ бес вой_дёт;
2. Не_кто свой крест сло_жит на_ко_нец;
3. Не_кто там петь бу_дет гимн свя_той; бли_зок час!
4. Не_кто в дверь бу_дет сту_чать то_гда; Бли_зок час!

f *pp*

T.
B.

mp *f* *pp*

Не_кто у_ви_дит рай, что там ждёт.
При_мет от Бо_га зла_той ве_нец.
К хо_ру спа_сён_ных при_мкнёт с хва_лой. А вы? А я? А вы? А я?
Го_лос у_слы_шит: "Не зна_ю вас!"

mp *f* *pp*

mf

Не_кто по у_лицам там прой_дёт, мир и от_ра_ду свя_тых най_дёт,
Не_кто у_ви_дит Ца_ря ца_рей, го_речь за_бу_дет зем_ных скор_бей,
Не_кто там встре_тит сво_их дру_зей, тех, кто ис_куп_лен Хрис_том на_век,
Не_кто там ста_нет в сле_зах взы_вать, но бу_дут тщет_ны моль_бы сло_ва,

mf

f *pp*

вку_сит от Бож_их то_гда щед_рот.
в радость вой_дёт бес_ко_неч_ных дней.
сча_стье об_рет_ших ду_ше сво_ей. А вы? А я? А вы? А я?
веч_ных не смо_жет он бла_г по_знать.

f *pp*

262 ПОКА ГОРИТ ОГОНЬ ЧУДЕСНЫЙ

Русский текст: Д. И. Стахеев
(1840–1918)

L. Reichardt
(1779–1826)

Andante con espressione

mp

Solo S.

1. По_ ка го_ рит о_ гонь чу_ дес_ ный, свя_ щен_ ный дар в ду_ ше мо_
2. Я ве_ рю твёр_ до, без со_ мне_ нья гла_ го_ лам ис_ ти_ ны свя_
3. Там в не_ бе_ сах, за об_ ла_ ка_ ми, где веч_ но цар_ ству_ ет лю_

S. *pp*
A.

M... *pp*

T.

B.

mf

ей, я бу-ду петь про свод не- бес- ный про кра-со- ту свя- тых по-
 -той и свы-ше дан-ным от- кро- ве- ньям о жиз-ни сла- ной не- зем-
 -бовь, с родными, ми- лы- ми дру- зья- ми я не- пре- мен- но встре- чусь

p

f

лей. Даль бес- ко- неч- на я тво- ре- нья так по- ра- жа- ет брен- ный
 -ной. И слад- ко мне в ча- сы стра- да- нья мо- лить- ся, раз- мыш- лять в ти-
 вновь. О как ма- нит тот мир без- вест- ный! Не страшно смер- ти сном за-

mp

mf *f*

ум, рож- да- ет в серд- це вдох- но- ве- нье, да- ёт пло- ды вы- со- ких
 -ши о див- ном мес- те пре- бы- ва- нья не- у- ми- ра- ю- щей ду-
 -снуть, о- ста- вив го- ре в под- не- бес- ной, и в вечном све- те по- то-

Привет

дум.
-ши.
-нуть.

f

Здесь на пу-ти, в жи-тей-ском мо-ре, где во-ды



S. *mf*
A.
Т. *mf*
В.

скор-би глу-бо-ки, нам не у-нять ду-ши тос-ки.



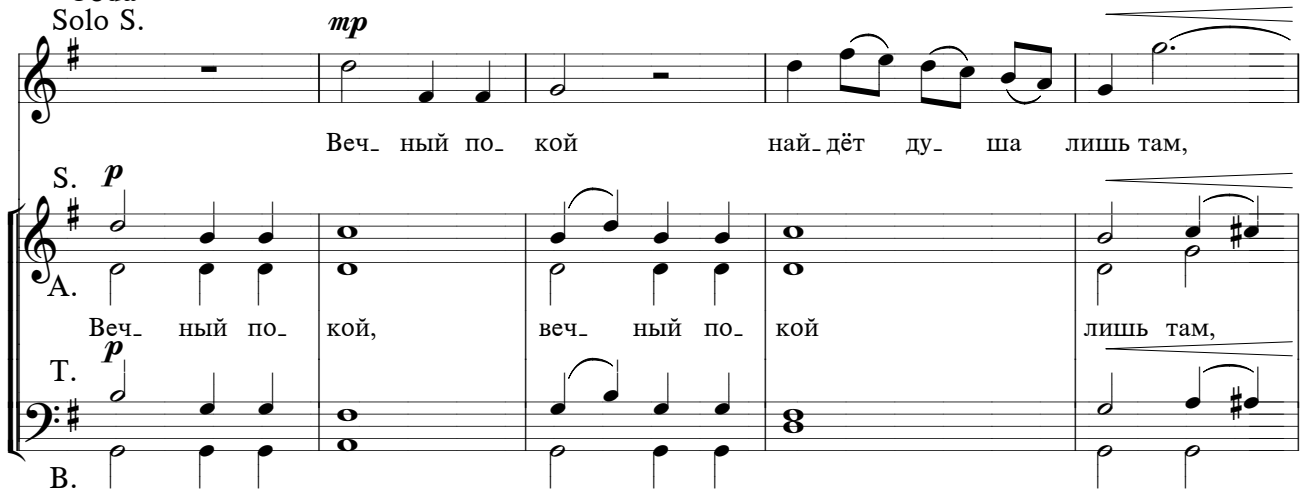
Coda
Solo S.

mp

Веч-ный по-кой най-дёт ду-ша лишь там,

S. *p*
A. *p*
Т. *p*
В.

Веч-ный по-кой, веч-ный по-кой лишь там,

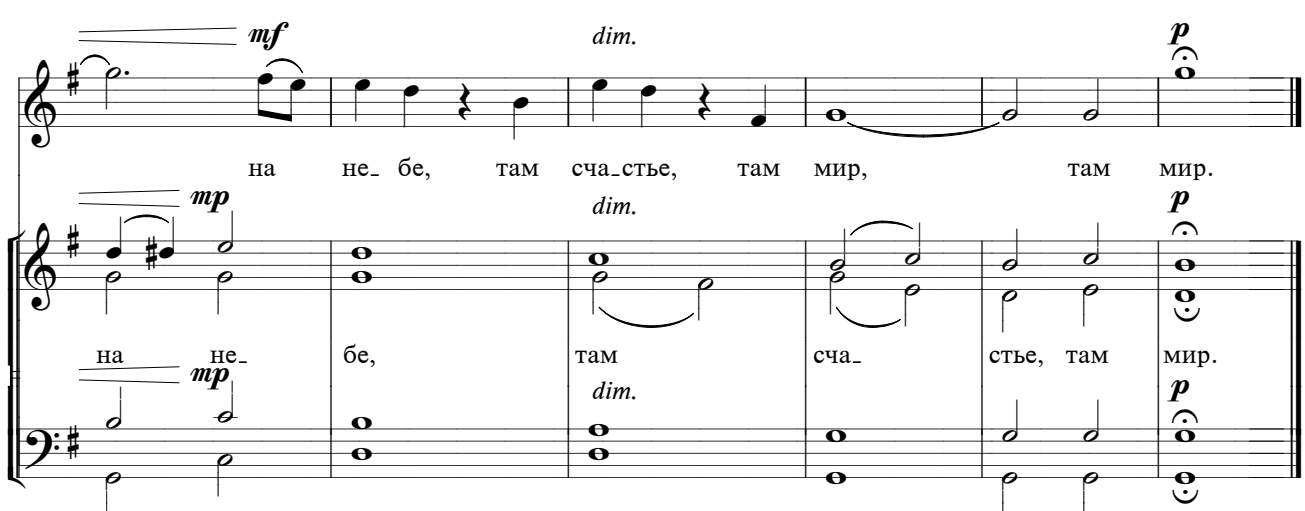


mf *dim.* *p*

на не-бе, там сча-стье, там мир, там мир.

mp *dim.* *p*

на не-бе, там сча-стье, там мир.



264 В НЕБЕСАХ РОДИНА МОЯ

Слова и музыка А. П. Прохорова

Con moto animato

mp

S. A. 1. В не- бе- сах к не- бе- сам
- кой, пол- ный мир

T. B. *mp*

Ро- ди- на мо- я, ввысь ле- тит ду-
в свет- лых не- бе- сах, в тех свя- тых кра-

mf Ско- ро ль веч- но- сти до- стиг- ну?
О, быст- рей ле- ти- те, го- ды, Мир стал чуж- дым для ме-
mf к Бо- гу хо- чет- ся ско-
f

- ша.
- ях.

- ня,
- рей, здесь пе- чаль, а в не- бе ра- дость, там ведь
вос- по- ём мы гимн спа- се- нья, там, у

здесь пе- чаль, а в не- бе ра- дость,
вос- по- ём мы гимн спа- се- нья,

Ро- ди- на мо- я,
Бо- жьих ал- та- рей,

там ведь Ро- ди- на мо- я. На зем-
там, у Бо- жьих ал- та- рей. В не- бе- *mf*

p

здесь на зем_ле,
лишь в не_бе_сах

да, сча_стья нет,
там мра_ка нет,

лишь скорбь кру_гом,
лишь в не_бе_сах

_ле,
_сах,

сча_стья нет,
мра_ка нет,

лишь кру_гом,
в не_бе_сах,

мо_ре
веч_ный

cresc.

лишь мо_ре бед,
там веч_ный свет,

от сей зем_ли,
в не_бес_ный край,

в край же_лан_ный,

бед,
свет,

cresc.
от зем_ли,
лишь ту_да,

в край же_лан_ный,

f
серд_це

f

ту_да лишь серд_це рвёт_ся,

серд_це рвёт_ся весь свой

рвёт_ся

1 *mf*

серд_це рвёт_ся весь свой

век.

mp

век. 2. Там по_

серд_це рвёт_ся весь свой

век. в не_бе_сах.

2 *mf*

серд_це рвёт_ся весь свой

век.

266 НЕБО! НЕБО!

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Animato

ff, *pp*, *ff*

S. A. T. B.

1-3. Не бо! Не бо! О, си не е не
 О, не бо, си не е не

ff, *pp*, *ff*

T. B.

Си не е не

Soli S. A.

mf 1

Не бо, в пре крас ней ших пес нях по
 Не бо, ты пом нишь, мой глас не у
 Не бо, так труд но в без бож ном на

p

S. A. T. B.

_бо!
 _бо, не бо!
 _бо!
 Не бо, не бо,
 Не бо, пом нишь,
 Не бо, труд но

p

-э_ та столь_ ко ты раз у_ же бы_ ло вос_
 -молч_ но к Бо_ гу всех звал днём и в час по_ лу_
 -ро_ де гимн вос_ пе_ вать о Хрис_ то_ вой сво_

в пес_ нях по_ э_ та столь_ ко раз ты
 глас не_ у_ молч_ но к Бо_ гу звал всех
 в э_ том на_ ро_ де гим_ ны петь о

-пе_ то; чис_ тый, без_ бреж_ ный, ла_ зур_ ный про_
 -ноч_ ный. Уз_ ник те_ перь я за ве_ ру в Хрис_
 -бо_ де! Хва_ тит ли сил ис_ пы_ та_ нья снес_

бы_ ло вос_ пе_ то; твой ла_ зур_ ный,
 в час по_ лу_ ноч_ ный. Уз_ ник я за
 веч_ ной сво_ бо_ де. Ма_ ло сил, чтоб

-стор час_ то ма_ нил всех стра_ да_ ю_ щих
 -та; хо_ чет лу_ ка_ вый за_ крыть мне у_
 -ти? Так я у_ стал в э_ том скорб_ ном пу_

чис_ тый про_ стор так час_ то ма_ нит
 ве_ ру в Хрис_ та; лу_ ка_ вый хо_ чет
 крест до_ нес_ ти. Так я у_ стал в тер_

Soli S. A.

2

взор!
_ста.
_ти!

Solo Bar.

Скорб_ны_е о_чи в не_рав_ной борь_ке
f Нет, не у_молк_ну, хоть тя_жек гнёт
p Ты так лас_ка_ешь сво_ей си_не_

mp (p 3 к.)

S.

скорб_ный мой взор!
за_крыть у_ста.
_нис_том пу_ти!

M... (A... 2 к.)

mp (p 3 к.)

A.

T.

Solo Bar.

_бе, не_бо, и я об_ра_ща_ю к те_бе.
уз, не_бо, с то_бо_ю мой вечный со_юз!
_вой, не_бо, ска_жи, что Спа_си_тель со мной!

S.

Там, в вы_ши_

A.

T.

B.

3

_не, Ис_ку_пи_тель Хрис_тос, зна_ет Он путь по_но_ше_ний и слёз!

T.

B.

267 СКОЛЬКО ЧУДНЫХ ЗДЕСЬ МГНОВЕНИЙ

А. М. Пуже
(1893–1974)

F. J. Robertson

Con moto
mf

Solo T.

1. Сколь-ко чуд-ных здесь мгно-ве-ний наш Спа-
2. Край род-ной до-стиг-нув, бра-тья, мы тя-
3. На-и боль-ша-я здесь го-речь лишь доб-

p

S.
A.

1. Сколь-ко чуд-ных
2. Край род-ной до-
3. На-и боль-ша-

здесь мгно-ве-ний
стиг-нув, бра-тья,
я здесь го-речь

p

T.
B.

_си- тель всем нам дал, и как мно- го ран сер-
_жё- лый сло- жим крест, об- ле- чён- ны- е в не-
_ро нам при- не- сёт; крест, что здесь не- сёшь по-

_си- тель всем нам дал, и как мно- го ран сер-
_жё- лый сло- жим крест, об- ле- чён- ны- е в не-
_ро нам при- не- сёт; крест, что здесь не- сёшь по-

наш Спа- си- тель всем нам дал, и как мно- го
мы тя- жё- лый сло- жим крест, об- ле- чён- ны-
лишь доб- ро нам при- не- сёт; крест, что здесь не-

-деч- ных Он с лю- бо- вью ис- це- лял! О, как
 -гле- нье, лик Хрис- та мы бу- дем зреть. Э- то
 -кор- но, там спа- се- ньем на- зо- вёшь. По- то-

ран сер- деч- ных Он с лю- бо- вью ис- це- лял!
 -е в не- тле- нье, лик Хрис- та мы бу- дем зреть.
 -сёшь по- кор- но, там спа- се- ньем на- зо- вёшь.

час- то среди ски- та- ний здесь по жиз- нен- ным пу-
 на- пол- ня- ет серд- це ти- хой ра- до- стью средь
 -му, брат, без сму- ще- нья про- во- ди зем- ны- е

О, как час- то среди ски- та- ний здесь по жиз- нен-
 Э- то на- пол- ня- ет серд- це ти- хой ра- до-
 По- то- му, брат, без сму- ще- нья про- во- ди зем-

-тям, среди ли- ше- ний и стра- да- ний, Он по-
 бед, что у- ста- лых здесь ски- таль- цев в не- бе
 дни, среди тре- вог и среди со- мне- ний вслед за

-ным пу- тям, среди ли- ше- ний и стра- да- ний,
 -стью средь бед, что у- ста- лых здесь ски- таль- цев
 -ны- е дни, среди тре- вог и среди со- мне- ний

Привет

-кой да_ вал серд_ цам.
 ждёт по_ кой и свет.
 Гос_ по_ дом и_ ди.

Он по_ кой да_ вал серд_ цам.
 в не_ бе ждёт по_ кой и свет.
 вслед за Гос_ по_ дом и_ ди.

Ско_ро ль сла_ ный день на_

Ско_ро ль сла_ ный

S.
 A.
 T.
 B.

-ста_ нет и ве_ ли_ кий час про_ бьёт, и ве_

на_ ста_ нет день

-ли_ кий час про_ бьёт, час ко_ гда Спа_ си_ тель

нам Спа_ си_ тель,

rit.

ска_ жет: "Стран_ ник пусть до_ мой и_ дёт!?"

всем нам ска_ жет: "Стран_ ник пусть, стран_ ник пусть до_ мой и_ дёт!?"

268 В НЕБЕ ПОСТРОЕН

И. И. Вечерок
(1891–1974)

Animato

Бо_ жких де_
Кто нас так
вер_ ных на

mp

S.
A.

1. В не_ бе по_ стро_ ен чу_ дес_ ный чер_ тог -
2. О, что за ра_ дость То_ го нам у_ зреть,
3. Мир - за бор_ бо_ ю, на_ гра_ да - за труд

mp

T.
B.

Solo S.

1 *mf*

-тей при_ уют;
воз_ лю_ бил,
не_ бе ждёт;

Сон_ мы спа_ сён_ ных там
Ес_ ли мы вслед за Ии_
Сла_ вы ве_ нец тот по_

p

S.
A.

Бо_ жких де_ тей при_ уют; веч_ ный при_
Кто нас так воз_ лю_ бил, Кто воз_ лю_
вер_ ных на не_ бе ждёт; вер_ ных там

p

T.
B.

чуд_ но жи_ вут, в див_ ном со_ зву_ чи_ и пес_ ни по_ уют.
су сом пой_ дём, к свет_ лой не_ бес_ ной От_ чиз_ не при_ дём.
лу чит в у_ дел, кто со Хрис_ том до кон_ ца пре_ тер_ пел.

ют, Бо жких де_ тей при_ уют.
бил, Кто нас так воз лю_ бил! Путь наш ту_
ждёт, вер_ ных на не_ бе ждёт.

T.
B.

Путь наш ту- да, путь наш ту- да, путь наш ту- да!

-да, путь наш ту- да, путь наш ту- да, ту- да!

2

S. *f*

A.

Сон- мы спа- сён- ных там чуд- но жи- вут,
 Ес- ли мы вслед за Ии- су- сом пой- дём,
 Сла- вы ве- нец тот по- лу- чит в у- дел,

Сон- мы спа- сён- ных там чуд- но жи- вут,
 Ес- ли мы вслед за Ии- су- сом пой- дём,
 Сла- вы ве- нец тот по- лу- чит в у- дел,

T. *f*

B. Сон- мы спа- сён- ных там чуд- но жи- вут,
 Ес- ли мы вслед за Ии- су- сом пой- дём,
 Сла- вы ве- нец тот по- лу- чит в у- дел,

в див- ном со- зву- чи- и пес- ни по- ют.
 к свет- лой, не- бес- ной От- чиз- не при- дём.
 кто со Хрис- том до кон- ца пре- тер- пел.

в див- ном со- зву- чи- и пес- ни по- ют.
 к свет- лой не- бес- ной От- чиз- не при- дём.
 кто со Хрис- том до кон- ца пре- тер- пел.

в див- ном со- зву- чи- и пес- ни по- ют.
 к свет- лой, не- бес- ной От- чиз- не при- дём.
 кто со Хрис- том до кон- ца пре- тер- пел.

3

Путь наш ту- да, путь наш ту- да, путь наш ту- да!

Путь наш ту- да, путь наш ту- да, путь наш ту- да!

rit.

269 СЛАВНАЯ РОДИНА

Ewige Heimat

E. Zech

Перевод Л. Межохиной

E. S. Lorenz

(1854–1942)

Animato

mf

Solo A.




1. Слав_ на_ я Ро_ ди_ на, див_ ный чер_ тог, где веч_ ный мир о_ бе_
 2. Слав_ ну_ я Ро_ ди_ на всех вер_ ных ждёт, к свет_ лым не_ бес_ ным вы_
 3. Слав_ на_ я Ро_ ди_ на! Но_ чи там нет, Аг_ нец Хрис_ тос там - не_

Solo T.




ща ет нам Бог, где не_ скон_ ча_ е_ мой бу_ дет вес_ на,
 со там вле_ чёт. Встре_ тим мы близ_ ких, лю_ би_ мых дру_ зей
 гас ну_ щий свет. Го_ род о_ бе_ щан_ ный, край не_ зем_ ной...

час_ то нам ви_ дит_ ся, час_ то нам ви_ дит_ ся в ра_ дуж_ ных снах.
 там средь ис_ куп_ лен_ ных, там средь ис_ куп_ лен_ ных Бо_ жьих де_ тей.
 Там веч_ но цар_ ству_ ет, там веч_ но цар_ ству_ ет Бо_ жья лю_ бовь.



Привес

S. *f* Там - И - и - сус. *p* *f*



A. Слав_ на_ я Ро_ ди_ на! Там - И - и - сус. Слав_ на_ я



T. *f* *f*



B.



p Ро- ди- на! К ней я стрем- люсь. *f* Слав- на- я Ро- ди- на

из- бран- ных всех в не- у- вя- да- е- мой бле- щет кра- се.

p Слав- на- я Ро- ди- на, *mf* в не- у- вя- *p* *mf*

слав- на- я Ро- ди- на

Coda

- да- е- мой бле- щет кра- се. *mf* Слав- на- я Ро- ди- на!

p Там - И- и- сус. *pp* К ней я стрем- люсь. *pp*

Слав- на- я Ро- ди- на!

270 РАДУЙСЯ, ДУША ЖИВАЯ

Freue dich, o liebe Seele

A. Reitz

Перевод И. С. Проханова (1869-1935)

J. McGranahan

(1840-1907)

Animato

mf

S.
A.

1. Ра- дуй- ся, ду- ша жи- ва- я, всем скор- бям ко- нец при-
2. Цель для вер- ных до- сти- жи- ма, цель пу- ти у- же близ-
3. Друг, ли- куй ду- шо- ю- яс- ной! Ско- ро ты вой- дёшь в по-
mf

T.
B.

- дёт; при- стань бли- зит- ся род- на- я, к ней ла- дья тво- я ПЛЫ-
- ка; ты при- дёшь к ней не- вре- ди- мо, хоть о- пас- ность ве- ли-
- кой, при- плы- вёшь к стра- не пре- крас- ной, там от- цов- ский дом род-
f

- вёт. Бы- стро чёлн по вол- нам мчит- ся, па- ру- са е- го пол- ны;
- ка; хоть вол- на пол- на смя- те- нья, хоть сви- реп е- ё раз- лив,
- ной. По- смот- ри: дру- зья встре- ча- ют, ли- ца ра- до- стью го- рят,
f

mf

бу- ри не че- го стра- шить- ся: бе- ре- га у- же вид- ны;
но ты я- корь из- бав- ле- нья ско- ро бро- сишь, путь свер- шив;
и у- ста- лых при- гла- ша- ют в край по- ко- я и от- рад;

mf

Привет

Бли- же

бу- ри не че- го стра- шить- ся: бе ре- га у- же вид- ны.
но ты я- корь из- бав- ле- нья ско- ро бро- сишь, путь свер- шив.
и у- ста- лых при- гла- ша- ют в край по- ко- я и от- рад.

дом, бли- же дом,
радостный дом, радостный дом! Как у- ве- ре- ность сильна, ведь дом к нам

ближе с каждым днём! Бли- же дом, бли- же дом,
радостный дом, радостный дом! Как у-

ве- ре- ность силь- на, ведь дом к нам бли- же с каж- дым днём!

272 СТОРОЖ, СКАЖИ, СКОЛЬКО НОЧИ?

С. Л. Гончаренко
(1910–1990)

В. И. Алёров

Moderato

Solo B. *mf*

1-4. "Сто_ рож, ска_ жи сколь_ ко но_ чи?"

S. *mp*

A. M...

T. *mp*

B. *mp*

В час
При_
Ко_
И

S. *mp*

A.

T. *mp*

B.

и тьма за_ сти_ ла_ ет мне
От_ чиз_ на мо_ я на Си_
В пу_ ти ка_ ме_ нис_ том, ко_
Ко_ гда же у_ зрят мо_ и

В. позд_ ний и_ ду я до_ мой,
ше_ лец в стра_ не я зем_ ной,
гда же на сту_ пит рас_ свет?
дол_ го ль е_ ще мне ид_ ти?

о-чи, путь труд- ный ле- жит пре- до мной.
о- не - свой путь на- прав- ля- ю до- мой.
-лю- чем у- стал я и сил мо- их нет.
о- чи день сла- вы, день веч- ной люб- ви?

tr 1-4. Но сто- рож от- ве- ча- ет мне: *mf* "Бли- зит- ся

ут- ро, но е- щё ночь". Не- си свой крест, бо- рись с гре-
Стре- мись ско- рей ид- ти впе-
Про- си у Бо- га си- лы
Твой скорб- ный путь к кон- цу и-

-хом - 1-3. бли- зит- ся день Хрис- тов.
-рёд - 4. день уж Хрис- тов гря- дёт!
вновь -
-дёт -

274 НЕ СМОЛКНЕТ!

Стихотворное переложение Ис. 62

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Maestoso

ff

S.
A.

Не смолкнет! Нет, ни когда мой глас не

T.
B.

Не смолкнет мой глас о великом Си-

meno mosso 1
p

смолкнет! Иерусалим, моими мыслями сто-

a tempo 2

-о-не!
-бой,

mf

пока не увижу, как правда на троне блес-

mf **Tempo di marcia**
f *mf*

блестит, слово молнии и свет над землей. Спаси

mf *f* *mf*

-нит, слово молнии и свет над землей.

3

се_ нье взо_йдёт, как све_ тиль_ ник го_ ря_ щий, и прав_ да всем
 под_ на_ ре_ чёт те_ бе и_ мя и_ но_ е, в ру_ ке Е_ го

4

бу_ дет на_ ро_ дам вид_ на, вос_ клик_ нет го_ ни_ мый, ту
 бу_ дешь ты слав_ ным вен_ цом, не бу_ дешь ты боль_ ше пу_

сла_ ву у_ зря_ щий, е_ му, не кня_ зьям, э_ та сла_ ва да_
 стын_ ной зем_ лё_ ю, про_ слав_ лен ты бу_ дешь не_ бес_ ным От_

5

Meno mosso

на. Гос_ Как ра_ ду_ ет_ ся лишь же_ них о не_
 цом. сте_ нах тво_ их сто_ ро_ жей Я по_

S.
A.

-вес- те, так ра- до- вать- ся бу- дет Бог о те-
-ста- вил, ни но- чью, ни днём не у- молк- нут о-

6

-бе, и го- ро- да в ми- ре не бу- дет чу- дес- ней, на-
-ни. И- е- ру- са- лим, Я на- каз им о- ста- вил: о

1

-род твой свя- тым на- зо- вёт- ся вез- де. На

2 acceler.

S.
A.

прав- де свя- той воз- ве- щать во все дни!

T.
B.

f
*f*₀

Con moto

7

tr

Не у- мол- кай- те, гла- ша- та- и Бо- га, тру-
Путь у- ка- жи- те в тот го- род на- ро- ду, до-
tr

не у- мол- кай- те, гла- ша- та- и Бо- га, тру-
путь у- ка- жи- те в тот го- род на- ро- ду, до-

-би- те об ис- ти- не гром- ко ве- zde, не
-ве- ре- но зна- мя вам толь- ко од- ним, е-

-би- те об ис- ти- не гром- ко ве- zde, не
-ве- ре- но зна- мя вам толь- ко од- ним, е-

8

бой- тесь, что вас о- ста- ёт- ся не- мно- го,- вас
-го про- не- си- те сквозь

бой- тесь, что вас о- ста- ёт- ся не- мно- го,- вас Бог не о-
-го про- не- си- те сквозь тьму, не по-

Бог не о- ста- вит в тя- жё- лом тру- де!

-ста- вит в тя- жё- лом тру- де! **f** Вы

9

2 **Meno mosso** **f** **allarg.**

тьму, не- по- го- ду, Спа- си- тель гря- дёт, воз- да- я- ни- е с Ним!

-го- ду,

275 ЖДУ ТЕБЯ

Слова и музыка А. П. Прохорова

Moderato
p

S.
A.

1. Жду Тебя,
2. Для Тебя

о Спа-си-тель мой,
я же-ла-ю жить, ско-ро ль там на не-
чис-тым о-де-я.

T.
B.

1

бе бу-ду я с То-бой?
-нье в ми-ре со-хра-нить.

mf

О дол-го-ждан-ный час! К Се-
Я жду, Гос-подь, Те-бя, лю-

f *p*

всё сча-стьем си-я-ет там, вой-дём ту-
и вер-ны Тво-и сло-ва, что Ты при-

бе возь-мёт Бог нас, в тот
-бовь к Те-бе хра-ня, при-

да мы от тру-да, и веч-но бу-дем с Ним.
-дешь, и нас возь-мёшь с Со-бо-ю в не-бе-са.

час, ту-да, бу-дем с Ним.
-дешь, возь-мёшь в не-бе-са.

2

Soli S. A.

mf

Бли- зит- ся веч- ность, го- товь- ся, спа- сён- ный, ско- ро, уж ско- ро Гос-

S. *mp*

A.

T. *M... mp*

B.

3

-подь наш при- дёт! Пусть Он най- дёт нас в го- тов- но- сти

пол- ной, в не- бо то- гда нам от- кро- ет- ся вход.

4

Solo S.

mp

Вся меч_ та - ту_ да.

S. *p*

A.

Вся мо_ я меч_ та - лишь ту_ да вой_ ти, там по_ кой най_ ти.

T. *p*

B.

ту_ да.

5

S. Coda

rit.

вой_ дём на пир.

A.

В. *f* О_ кон_чим путь, о_ ста_вим мир и со Хрис_том

276 ТАМ В НЕБЕСНОМ КРАЮ

В. И. Алёров

Moderato
mf

S.
A.

Там в не- бес- ном кра- ю, где нет скор- би, пе-
Там жи- вут все в люб- ви, в ми- ре и ли- ко-

T.
B.

Там в не- бес- ном кра- ю, где нет
Там жи- вут все в люб- ви в ми- ре

- ча- ли, в вы- ши- не лу- че- зар- ной есть
- ва- нье, о, как серд- це стре- мит- ся в край

скор- би, пе- ча- ли, в вы- ши- не лу- че- зар- ной
и ли- ко- ва- нье, о, как серд- це стре- мит- ся

1 *f*

го- род свя- той. Но при- дёт ско- ро вре- мя,
веч- ный, род- ной!

там есть го- род свя- той.
в край тот веч- ный, род- ной.

сбро- сим мы пло- ти бре- мя, бу- дем жить со свя- ты- ми в той

2

tr

див- ной стра- не. Там не бу- дет раз- лук,

mf

Там не бу- дет раз- лук,

там не бу- дет пе- ча- ли и сле- за не про- льёт- ся,

там не бу- дет пе- ча- ли и сле- за не про- льёт- ся из

3

там из на- ших о- чей. Там у- ви- дим Хрис- та

на- ших о- чей. Там у- ви- дим Хрис- та

в лу- че- зар- ном си- я- нье, там у-

в лу- че- зар- ном си- я- нье, там у- ви- дим лю-

-ви- дим род- ных, там у- ви- дим дру- зей.

-би- мых, у- ви- дим дру- зей.

4 Andante

P-no

p

5

Soli S. A. *mp*

О, при- ди ко Хрис- ту, ду- шу Он у- вра- чу- ет,

S. *p*

A. *p*

M...

T. *p*

B.

Кро- вью чис- той о- мо- ет, сни- мет бре- мя ви- ны.

6

О, о- ставь ты свой грех, э- ту тяж- ку- ю но- шу,

и стре- мись к жиз- ни но- вой, к брат- ской чис- той люб- ви.

mf Не на-

7

S. Не на- пра- сно стру- и- лась со крес- та

A. -пра- сно стру- и- лась со крес- та Кровь свя-

T. Не на- пра- сно стру- и- лась со крес- та

B. Не на- пра- сно стру- и- лась со крес- та

Кровь свя- та- я: все гре- хи о- мы- ва- ет,

-та- я: все гре- хи о- мы- ва- ет, спа-

Кровь свя- та- я: все гре- хи о- мы- ва- ет,

спа- се- нья

1 в ней за- лог.

2 в ней за- лог.

-се- нья за- лог. Не на- ёт.

спа- се- нья в ней за- лог. в ней за- лог.

8 **Vigoroso**

mp *mp* *cresc.*

Не ры_дай, о мой друг, ес_ ли тяж_ ко по_ рой, ес_ ли

mp *mp* *cresc.*

f *mf*

вы_ па_ дут скор_ би на до_ лю тво_ ю, твёр_ до ве_ руй и

f *mf*

f

знай, что Спа_ си_ тель с то_ бой, в тяж_ ком го_ ре про_ тя_ нет Он

f

9

ру_ ку Сво_ ю, у_ кре_ пит и у_ те_ шит, до_ ве_ дёт Он до

tr

це_ ли и на_ век у_ спо_ ко_ ит в не_ бес_ ном кра_ ю.

tr

277 НЕБЕСНЫЙ ДОМ

W. O. Perkins

Moderato con espressione

Solo S. *mp* *mf* *f*

He- бес- ный дом, чу- дес- ный дом, мой От- чий

Piano *mp* *mf* *f*

mf [1]

дом, о, как мне до- рог он! Ко- гда о-кон- чу

mf

poco rit. *f* *a tempo*

путь зем-ной, вой- ду в по- кой, вой-

f

rall. *a tempo* *mf*

-ду в по- кой, вой- ду в е-го по- кой. О, как я

Solo S. 2

ad libitum

Allegretto

рад в покой вой- ти, я рад там мир най- ти!

S. *p*

A. О, как я рад в покой войти, я рад най- ти! Песнь *mf*

T. *p*

B.

3

но- ву- ю же- ла- ю петь в о- би- те- ли От- ца, ли-

T. ли- цом к ли-

B. ли- цом к ли-

-цом к ли-цу Хрис- та у- зреть в за- вет- ных не- бе- сах, ли-

-цу Хрис- та у- зреть

-цом к ли- цу Хрис- та у- зреть в за- вет- ных не- бе- сах.

ли-цом к ли-цу Хрис-та у- зреть

rit.

4

Solo T. rit. **Andantino**

mf

Быть веч_ но в сла_ ве со Хрис_ том всем

più mosso

серд_ цем жаж_ ду я. Я здесь на сей земле - чу_ жой, стрем_

8

accel.

_люсь у_ста_ло_ю ду_шой ту_ да, где бу_ ду с Ним, Спа_

rall.

си те_ лем мо_ им.

Solo B. rit.

5 Adagio con espressione

mp

О, вечный град, где Бог ца_ рит! Ту_ да ме_ ня вле_

чёт! На деж_ ды луч в ду_ ше го_ рит: там бу_ ду, где Хрис_

тос. На деж_ ды луч в ду_ ше го_ рит: там бу_ ду, где Хрис_ тос.

6

Allegretto

mf

He_ бес_ ный дом, чу_ дес_ ный дом, же_ лан_ ный, до_ ро_ гой!

S. *mp*
A.
Я веч- ный мир най- ду лишь в нём, мой там у- дел свя- той.

mp

7 **Più mosso**
S. *f*
Хрис- тос, по- ю хва- лу Те- бе
A. *mf* Хрис- тос, по- ю хва- лу Те- бе *f* и
T. *mf* Хрис- тос, по- ю хва- лу Те- бе *f*
B.

1 Хрис-
ве- рю: веч- но бу- ду петь в бла- жен- стве не- зем- ном!

2 **Allegro** 8 *mf*
-ном! *mf* и серд- це но- во- е об-

В Те- бе я спа- се- нье на- шёл
росо ассел.
-рёл. К Те- бе, Гос- подь, стрем- люсь я всей ду- шой; к Те- бе, Гос-
ff *mf*
mf *mf*

279 НА НЕБЕ НЕ БУДЕТ СТРАДАНИЙ

There's no disappointment in heaven

Перевод И. И. Вечерок
(1891–1974)

Слова и музыка: F. M. Lehman
(1868–1953)

Animato
mp

S.
A.

1. На не_ бе не бу_ дет стра_ да_ ний, жи_ тей_ ских вол_ не_ ний и
2. Ни бед_ ных там нет, ни бо_ га_ тых, скор_ бя_ щих нет вдов и си_
3. Там му_ чить не бу_ дут бо_ лез_ ни, у_ ста_ ло_ сти нет в не_ бе_

T.
B.

бед, с род_ ны_ ми тя_ жё_ лых про_ ща_ ний и пе_ сен у_ ны_ лых там
рот. За бу_ дут_ ся там все у_ тра_ ты и груз по_ все_ днев_ ных за_
сах, не бу дет ни смер_ ти, ни тле_ нья, ис_ чез_ нет у_ ны_ нье и

mf

нет. Не вис_ нут у_ грю_ мы_ е ту_ чи, нет тём_ ных но_ чей там и
бот. Ту да не вой_ дут ли_ це_ ме_ ры, и лжи_ вых не бу_ дет в ра_
страх. Там стар_ цы как ю_ но_ ши бу_ дут, Гос_ подь всех нас пре_ об_ ра_

mf

гроз, не бу_ дет от_ ча_ я_ нье му_ чить, не бу_ дет там го_ рест_ ных
ю, в ком не бы ло ис_ крен_ ней ве_ ры, кто жизнь вёл бес_ печ_ но сво_
зит; мы бу дем по_ доб_ ны Ии_ су_ су в лу_ чах бес_ ко_ неч_ ной вес_

Припев

p

слёз.
лю.
ны.

Стремлюсь я в чудесный тот город, он

p

нам приготовлен Христом, там сонмы испкупленных

стройно поют, окружив Божий трон. Я сердцем стремлюсь к той От-

tr

tr

чизне, там Богом устроен нам дом. Буду счастлив, когда я у-

зрю лик Христа, в том прекраснейшем граде святом.

rit.

281 КАК ПРЕКРАСЕН НЕБЕСНЫЙ ДОМ!

J. Nicholson (ок. 1828–1876)
Перевод Н. А. Казакова (1899–1973)

W. U. Butcher

Con anima

mf

S. 

A. 

1–5. Как пре-кра-сен не- бес- ный дом!

Я хо- тел бы ско- рей быть
Он у- стро- ен для нас Твор-
Со свя- ты- ми ту- да вой-
Там бла- жен- ный со- юз с От-
Я мо- люсь, мой Гос-подь, о




1. в нём. Там нет мук и за- бот, там вда- ли от не- взгод мы по-
2. цом. Солн- це там – Сам Хрис- тос, там нет смер- ти, нет слёз, песнь хва-
3. дём. Там во све- те Твор- ца воз- ли- ку- ют серд- ца; ра- дость
4. цом; нет враж- ды и о- бид, лишь лю- бовь там ца- рит, и Спа-
5. том, чтоб о- мы- тый Го- бой, Тво- ей Кро- вью свя- той, мог вой-

*Приве-
тр*

S. 

A. 

1. кой для ду- ши най- дём.
2. лы бу- дет лить- ся в нём.
3. веч- ну- ю об- ре- тём. Ско- ро, ско- ро у- ви- жу
4. си- тель там всё во всём.
5. ти в не- зем- ной Си- он.

T. 

B.



там свет жиз- ни мо- ей – Хрис- та! В свя- тых в не- бе- сах, в блес-



-тя- щих лу- чах веч- но быть – мо- я меч- та.

282 УВИДЕЛ Я НЕБО НОВОЕ

Откр. 21: 1-4

J. Dahlöf

Andante

S. *p* *mf*
А. У- ви- дел я но- во- е не- бо, у-
Т. *p* *mf*
В.

p *mf*
-ви- дел я но- во- е не- бо и но- ву- ю зем-лю; и- бо
p *mf*

1 *f*
преж- не- е не- бо и преж- ня-я зем-ля, и- бо преж- не- е не- бо и
f

ritard. *a tempo*
преж- ня-я зем-ля ми- но- ва- ли, и мо- ря уж нет. И я, И о-
mf

2
-анн, у- ви- дел го- род свя- той
Т. *mf*
В. свя-той Ие- ру-са-лим, свя-той Ие-

S. 5 *f* *pp*

A. *f* *pp*

Т. *f* *pp*

В. ру-са-лим,

схо- дя- щий от Бо- га с не- бес, при- го-

3 Soli S. A. *f*

S. *mf*

A. *mf*

Т. *mf*

В.

у- кра- шен- на- я для му- жа

-тов- лен- ный как не- ве- ста, у- кра- шен- на- я для му- жа

сво- е- го, как не- ве- ста, у- кра- шен- на- я для му- жа сво- е-

сво- е- го, у- кра- шен- на- я для му- жа, для му- жа сво- е- го, у-

-го, му- жа сво- е- го.

-кра- шен- на- я для му- жа сво- е- го, му- жа сво- е- го. И у-

4

S. *p*

A. -слы- шал я гром- кий го- лос, го- во- ря- щий:

T. *p*

5

V. *f*

"Вот, ски- ни- я Бо- га с че- ло- ве- ка- ми, и Он бу- дет о- би-

6

mf и бу- дут,

- тать с ни- ми, бу- дет Он о- би- тать;

mf и

бу- дут, и бу- дут, и бу- дут о- ни Е- го на- ро- дом, и

mf *f*

7

Бог Сам с ни- ми бу- дет, бу- дет Бо- гом их;

mf

и о.

8 *p*

и о- трёт Бог вся-ку-ю сле-зу, и о- трёт Бог вся-ку-ю сле-зу,

-трёт Бог вся-ку-ю сле- зу, и о- трёт Бог вся-ку-ю сле- зу, и о-

1

и о- трёт Бог вся- ку-ю сле-зу, и о- трёт Бог вся- ку-ю сле-зу;

-трёт Бог вся-ку-ю сле- зу, и о- трёт Бог вся-ку-ю сле- зу; и о-

2 9 *f* *mf*

вся- ку- ю сле- зу, и о- трёт Бог вся-ку- ю сле- зу с о- чей

-зу, *f* *mf*

10 *f* *p* *pp* *f*

их, Он о- трёт, Он о- трёт, Он о- трёт. Ал- ли- луй- я,

f *p* *pp* *f*

ал- ли-

ff

-луй- я, ал-ли- луй- я, ал-ли- луй- я! Ал- ли- луй- я!

f *ff*

3 *mf*

для Хрис-та тру-дять-ся. С но-вы-ми си-ла-ми, с боль-шим стрем-ле-нием

-та тру-дять-ся.

4

бу-дем тру-дять-ся для Бо-га у-серд-но! Весть по-не-сём лю-дям всем о спа-

-се-нье, бу-дем для ми-ра мы све-том Хрис-то-вым, как Гос-

5 *rit.* **Meno mosso** *p*

-подь по-ве-лел в Сво-ём Сло-ве. Пусть Бог ми-ло- Бог по-ве- Пусть Бог ми-ло- Пусть Бог по-ве-

-серд-ный со-хра-нит вас в пу-ти, пусть Он вас вдох-но- -дёт вас в э-том но-вом го-ду; се-бя Хрис-ту вы

-вит вас на доб- ро- е де- ло спа- се- ни- я
-ти- те Хрис- ту на слу- же- нье, в сми- ре- ни- и

-вит на де- ло, вдох- но- вит на де- ло вас спа- се- ни- я весть
по- свя- ти- те, на слу- же- ни- е Хрис- ту, в сми- ре- ни- и плод

1 *p* 2 *mf*
весть лю- дям греш- ным нес- ти. Пусть
плод при- не- си- те Е- -му. О

лю- дям греш- ным, лю- дям греш- ным весть нес- ти.
при- не- си- те, при- не- си- те плод Е- му.

6
бра- тья и сё- стры! На ни- ве Гос- под- ней тру- ди- тесь у-

7
rit. **Темпо I** *f*
-серд- но вы в но- вом го- ду! Мы при- вет- ству-ем вас: "С Но- вым

rall.
го- дом!" Мы при- вет- ству-ем вас, мы при- вет- ству-ем вас: "С Но- вым го- дом!"

284 ПРИВЕТСТВУЕМ МЫ ВСЕХ ЛЮДЕЙ

Б. М. Басистый
(1907–1969)

Moderato

meno mosso

S.
A.

f

1. При- вет- ству- ем мы всех лю- дей, жи-
2. Про- сла- вим Гос- по- да- Твор- ца за

T.
B.

f

a tempo

-ву- щих ве- рой, Бо- га чту- щих, и по- здрав- ля- ем, как дру-
ми- лость чуд- ну- ю над на- ми, за мир, что на- шим дал серд-

mf

-зей, всех с Но- вым го- дом, вновь гря- ду- щим! Да
-цам, за все да- ры Е- го про- сла- вим! Мо-

1

воз- не- сёт- ся сам, как жерт- вы Бо- гу вос- ку-
-лит- ву Бо- гу к не- бе- сём, хра- нил на- род Свой что- бы

mf

-ре_ нье, как бла_ го_ вон_ ный фи_ ми_ ам, Твор_ цу хва_
 в ве_ ре, бла_ го_ сло_ вил е_ го во_ всем и ра_ дость

Solo S.

2 Припев

f

С Но_ вым го_ дом,
 -ла, бла_ го_ да_ ре_ нье!
 дал во_ биль_ ной ме_ ре.
 С Но_ вым го_ дом, бра_

p
p

бра_ тья! С Но_ вым го_ дом, сё_ стры!
 -тья, бра_ тья! С Но_ вым го_ дом, сё_ стры, сё_ стры!

3

Мы вас по_ здрав_ ля_ ем, бла_ га всем же_ ла_ ем

mf
mf

4 **Vivo**
f

и за прош_ лый год про_ жи_ тый Бо_ га про_ слав_ ля_ ем,

про_ слав_ ля_ ем,
Бо_ га Бо_ га про_ слав_ ля_ ем.

285 ПЕРЕД НАМИ ГОД НОВЫЙ

Перевод А. М. Пуке
(1893–1974)

Ch. E. Leslie
(1822–1896)

Con moto

mf

S.
A.

1. Пред на- ми год но- вый, как кни- га, ко- то- ру- ю Бог нам от-
2. Хра- нить серд-це чис- тым ста- рай- ся, чтоб за- пись хо- ро- шей бы-
3. И ес- ли по- ро- ю за- ме- тишь, что сквер- но- е ты на- пи-

T.
B.

-крыл, свер- ка- ют лис- ты бе- лиз- но- ю... Ту кни- гу Тво- рец по- да-
-ла, от зла и гре- ха у- да- ляй- ся, - Бог ви- дит тво- и все де-
-сал, и с у- жа- сом в серд-це у- ви- дишь стра- ни- цы, что грех за- пят-

Meno mosso

mp

-рил. Ко- гда пе- ре- лис- ты вать бу- дешь, - то муд- ро- сти свы- ше про-
-ла. Ста- рай- ся пи- сать о- сто- рож- но, от- бро- сив лу- кав- ство и
-нал, - то- гда по- ско- рей на ко- ле- ни пред Гос- по- дом Бо- гом скло-

Tempo I

mf

-си; лишь с по- мощью Бо- жьей ты смо- жешь хо- ро- шим за- пол- нить лис-
лень; о- дин толь- ко раз нам воз- мож- но про- жить вновь да- ро- ван- ный
-нись и сно- ва в глу- бо- ком сми- ре- нье про- ще- нье у Бо- га про-

Привес

f

-ты.
день.
-си.

Пред на- ми год но- вый, как кни- га, ко- то- ру- ю Бог нам от-

mf

-крыл, свер- ка- ют лис- ты бе- лиз- но- ю... Ту кни- гу Тво-рец по- да- рил.

286 О, КАК БЫСТРО ДНИ ПРОХОДЯТ

А. М. Пуже
(1893–1974)

Con moto

mf

S.
A.

1. О, как быст- ро дни про- хо- дят, не вер-
2. Бы- стро, как вол- на мор- ска- я, у- бе-
3. Не- пре- стан- но я скор- бел бы, ес- ли б

T.
B.

-нут- ся ни- ко- гда. Всё ми- ну- ет - сча- стье,
-га- ют на- ши дни. Год за го- дом у- ле-
жизнь мо- я про- шла, а Да- ю- ще- го спа-

tr cresc.

го- ре, ка- нут в веч- ность на- все- гда. Всё здесь в ми- ре ско- ро-
-та- ют, нас с со- бой вле- кут о- ни. И про- мчит- ся быст- ро
-се- нье не на- шла мо- я ду- ша. Но те- перь пусть вре- мя

tr cresc.

-теч- но, ис- че- за- ет, слов- но пар. Как же нуж- но всем бе-
ю- ность, не за- мед- лит се- ди- на. Ис- чис- лять все го- ды
мчит- ся ве- ре- ни- цей крат- ких лет,- со Хрис- том вой- ду в От-

Prines
Sostenuto
tr

f

-речь нам вре- мя, дан- но- е как дар.
муд- ро в э- той жиз- ни нуж- но нам. О,
-чиз- ну, где си- я- ет веч- ный свет. *tr*

f

12/8

как ко- рот- ка и важ- на на- ша жизнь, ведь к веч- но- сти все мы и- дём. И

Друг,
что на зем- ле здесь по- се- я- ли мы, то там не- пре- мен- но по- жнём. По-

то- ро- пись, нам
-ка есть вре- мя, то- ро- пись, ско- рей ко Хрис- ту о- бра- тись, ведь

жизнь да- на,
для то- го да- на нам жизнь, чтоб Бо- гу е- ё по- свя- тить.

287 НЫНЕ ОТПУСКАЕШЬ РАБА ТВОЕГО

Лук. 2, 29-32

Moderato

Piano

p *mf*

1

Solo B.

mf

ны_ не от_ пус_ ка_ ешь ра_ ба тво_ е_ го, Вла_

mf

-ды_ ко, по сло_ ву тво_ е_ му, с ми_ ром,

mf

S. *mf* 2 *f*

A. по сло_ ву тво_ е_ му, по сло_ ву тво_ е_ му,

T. *mf* *f*

B.

3 *tr*

с ми_ ром; и_ бо ви_ де_ ли о_ чи мо_ и спа_

mf

се ни_ е, спа_ се_ ни_ е Тво_ ё, ко_ то_ ро_ е

Ты у_ го_ то_ вал пред ли_ цом всех лю_ дей,

4 *f*

Soli T. B.

ко_ то_ ро_ е Ты у_ го_ то_ вал пред ли_ цом всех лю_ дей,

f

5 *f*

S. *f*

A. *f*

T. *f*

B.

свет, свет, свет, свет к про_ све_ ще_ ни_ ю я_

ЗЫЧНИ КОВ, и славу, и славу на ро да Тво

6

его, на ро да Тво его Из ра и ля.

288 НЫНЕ ОТПУСКАЕШЬ РАБА ТВОЕГО

Лук. 2, 29–32

А. Ф. Казімірський
(1905–1974)

Pietoso
mp

S.
A.

Т.
В.

Ны_ не от_ пус_ ка_ ешь ра_ ба Тво_ е_ го, Вла_

-ды_ ко, по сло_ ву Тво_ е_ му, с ми_

mf 1

-ром, и_ бо ви_ де_ ли о_ чи мо_ и спа_ се_ ни_ е Тво_

2

mp *cresc.*

-ё, ко_ то_ ро_ е Ты у_ го_ то_ вал, ко_ то_ ро_ е Ты у_ го_

mp *cresc.*

mf

-то_ вал пред ли_ цом всех на_ ро_ дов, пред ли_

3 *tr*

-цом всех на_ ро_ дов, свет к про_ све_ ще_ ни_ ю_ я_

tr

-згыч_ ни_ ков и сла_ ву на_

4 *f*

-ро_ да Тво_ е_ го, на_ ро_ да Тво_ е_ го

f

tr

Из_ ра_ и_ ля, Из_ ра_ и_ ля.

tr

289 НЫНЕ ОТПУСКАЕШЬ РАБА ТВОЕГО

Лук. 2, 29-32

А. А. Архангельский
(1846-1924)

Andante ♩ = 84

S.
A.

p

Ны_ не от_ пус_ ка_ ешь ра_ ба Тво_ е_ го, Вла_

T.
B.

1

-ды_ ко, по сло_ ву Тво_ е_ му,

2

p

с ми_ ром; и_ бо ви_ де_ ли

о_ чи мо_ и спа_ се_ ни_ е Тво_

3

-ё, ко_ то_ ро_ е Ты у_ го_ то_ вал пред ли_

4 *mf* *f*

...цом всех лю-дей, свет, свет, свет к про-све-

mf 5

...ще-ни-ю я-зыч-ни-ков и сла-ву лю-дей Тво-

mf

и сла-ву, и сла-их, и сла-ву, сла-ву лю-дей Тво-их Из-ра-и-ля, сла-

rit. 6

...ву лю-дей Тво-их, сла-ву лю-дей Тво-их, и

p *pp* *rit.*

...ра-и-ля, Из-ра-и-ля, Из-ра-и-ля!

290 ВЕЛИЧИТ ДУША МОЯ ГОСПОДА

По Лук. 1, 46-50

К русскому тексту приспособил

Н. А. Казаков (1899-1973)

K. Grunholzer

(1838-1909)

Moderato ♩ = 104

mf

S.
A.

Т.
В.

Ве- ли- чит ду- ша мо- я Гос- по- да, ве- ли- чит ду- ша мо- я

f 1 **p**

Гос- по- да, и воз- ра- до- вал- ся дух мой о Бо- ге, и воз-

f **p**

-ра- до- вал- ся дух мой о Бо- ге, Спа- си- те- ле мо-

2

Meno mosso

tr

tr

-ём, что при- зрел Он на сми- ре- нье, при- зрел Он

3

S.
A.

на сми- ре- нье ра- бы Сво- ей, и- бо от- ны- не бу- дут

у- бла- жать ме- ня все ро- ды, все ро-

4

Темпо I

S.
A.
T.
B.

-ды; что со-тво-рил мне ве-ли чи-е, что со-тво-рил мне ве-

5

-ли- чи-е Все- силь- ный, и свя- то и-

6

-мя Е- го, и ми- лость Е- го, и ми- лость Е-

7

-го бу-дет в ро- ды ро- дов, бу-дет в ро- ды ро- дов ко

бу-дет в ро- ды ро- дов на-все-гда

p *mf*

всем, ко всем бо- я- щим-ся Е- го.

mf

p И ми- лость Е-

p

бу-дет в ро- ды ро- дов к бо- я- щим-ся Е- го,

tr

и

tr

бу-дет в ро- ды ро- дов

ми- лость Е- го

tr

ко всем бо- я- щим-

tr

бу-дет в ро- ды ро- дов

mf

-ся Е- го. Ве- личит ду-ша мо-я Гос- по-да, ве- личит ду-ша мо-я

mf

f *rit.*

Гос- по- да, ве- ли- чит Твор- ца, ве- ли- чит Твор- ца!

f

292 ВЕЛИЧИТ ДУША МОЯ ГОСПОДА

Лук. 1, 46-50

A. Rücker
(1871-1952)

Maestoso

S. 1 *mp*

A. *mp*

Organ

mf *mp*

mf

mp 2 *cresc.*

mp *cresc.*

mp

Be- ли-
-чит ду- ша мо- я Гос- по- да! Ве- ли- чит ду- ша мо-
-я Гос- по- да, и воз- ра- до- вал- ся дух мой о Бо- ге, и воз-

f *mf* *p*

-ра-до-вал-ся дух мой о Бо- ге, Спа- си-те- ле мо- ём, что при-

f *mf* *p*

3

-зрел Он на сми- ре- ни- е ра- бы Сво- ей, и- бо от-

tr *pp* *p*

tr *pp* *p*

tr *mf*

-ны- не бу- дут у- бла- жать ме- ня все ро-

tr *mf*

tr *mf*

4

f

-ды; что со_тво_рил мне ве_ли_чи_е, что со_тво_рил мне ве_

f

mf

-ли_чи_е Бог силь_ный, Бог силь_ный, и

mf

mf

f

свя_то и_мя Е_го; и ми_лость Е_го

f

tr 5

tr

tr

mf

в ро- ды ро- дов к бо- я- щим ся Е- го!

mf

6

tr

Ве- ли- чит ду- ша мо- я Гос- по-

tr

tr

f

-да, ве- ли- чит ду- ша мо- я Гос- по- да!

f

f

293 ПРИНЯТ РАБ ТВОЙ НА СИОН!

По мотивам И. С. Проханова (1869–1935):

И. Шевченко

Н. А. Казаков

(1899–1973)

Vigoroso
mf

S.
A.

1. При_нят раб Твой на Си_ он! Мно_го лет ски_тал_ся
2. Вы_ше всех вер_шин Си_ он! И на нём – Твой веч_ный
3. Как пре_кра_сен Твой Си_ он! – Веч_ным сча_стьем о_за_

mf

T.
B.

он. Но при- шёл от- ра- ды час: Ты ме- ня на- шёл и
 трон. О мой див- ный Бог и Царь, я на- шёл в Те- бе От-
 -рён. Бу- ду жить с То- бой во- век я, спа- сён- ный че- ло-

Припев
f

спас! При- нят он на Си- он! Те- перь он
 -ца!
 -век!

При- нят он на Си- он!

Твой, да, при- нят он, При- нят раб Твой на Си-

при- нят он. При- нят раб Твой на Си-

-он, - бу- дет он те- перь с То- бой на- все- гда!
 -он, на Си- он, -

294 В СЕЙ ЧАС ДА СЛЫШИТ ВСЯ ЗЕМЛЯ

Слова и музыка: В. А. Шевченко

Adagio
p ♩ *f*

S.
A.

В сей час в сей час что

T.
B.

да слы-шит вся зем-ля, да зна-ют все:

Тво-рец все-
mf

Бог со-че-тал - да не раз-лу-чит че-ло-век!

Fine

-лен-ной, Те-бя зо-вём, Ты ру-ки их со-е-ди-

Тво-рец ми-ров, Те-бя зо-вём, Ты ру-ки их

-нил, со-е-ди-ни серд-ца.

со-е-ди-нил, со-е-ди-ни серд-ца.

со-е-ди-ни, со-е-ди-ни серд-ца.

Con moto

f

Ми- лость и ис- ти- на встре- тят- ся, прав- да и мир со- че-

f

-та- ют- ся. Э- та че- та, что вен- ча- ет- ся, да

1 2 **Темпо I**
p

счаст- ли- ва бу- дет во- век! -век! В сей
p

D'al segno al Fine

295 ЗВУЧИТЕ, ТРУБЫ ЮБИЛЕЯ

По мотивам И. С. Проханова (1869–1935):
П. Ляшенко

А. И. Кеше
(1889–1961)

Maestoso
f

S.
A.

1. Звучите, трубы юбилей, я, победной
2. Христа подвигников мы помним, они про
3. Их путь был верностью отмен, звучала
4. На славу вечную взяли, я, они слу

T.
B.

mf

пес- нью над зем- лёй! На- род Хрис- та, схо- дись друж- не- е, под
 -шли до- ли- ной бед. Встре- ча- я не- на- ви- сти гро- мы, хра-
 всю- ду прав- ды весть. Сви- де- тель- ство о Бо- ге веч- ном до-
 -же- ни- ем люб- ви Хрис- то- во Цар- ство рас- ши- ря- ли и

Привес
f

зву- ки труб хва- лу вос- пой!
 -ни- ли Гос- по- да За- вет. Зву- чи- те, тру- бы ю- би-
 -стиг- ло са- мых даль- них мест. све- точ ис- ти- ны нес- ли.

-ле- я, по- бед- ной пес- нью над зем- лё- ю! На- род Хрис-

-та, сплю- тись тес- не- е, в свя- том е- дин- стве гимн вос- пой!

296 КАКОЙ ВОСТОРГ, И МИР

Н. П. Храпов
(1914–1982)

Е. Н. Пушкиков

Maestoso con moto

mp cresc. *ff* *f*

S.
A.

1. Ка_ кой вос_ торг, и мир, и на_ слаж_ де_ нье в свя_
2. Про_ шли мы путь су_ ро_ вых ис_ пы_ та_ ний, пе_
3. Кто из_ не_ мог,– пусть ду_ хом о_ бод_ рит_ ся, кто
4. Со_ е_ ди_ ним те_ перь в од_ ном же_ ла_ нье к е_
5. В е_ ди_ ном гим_ не ра_ дост_ но со_ льют_ ся се_
mp cresc. *ff* *f*

T.
B.

1

mp cresc.

1. _ том об_ ще_ нье, вы_ ра_ зить нель_ зя, ко_ гда в люб_ ви вза_ им_ ной и в по_
2. _ ре_ нес_ ли глум_ ле_ нья и по_ зор, у_ ста_ ли мы от_ тя_ гост_ ных ски_
3. дол_ го от раз_ лу_ ки из_ ны_ вал,– се_ го_ дня здесь со_ все_ ми ве_ се_
4. _ ди_ ной це_ ли мыс_ ли и серд_ ца; за_ вет Хрис_ та в люб_ ви, без ко_ ле_
5. _ го_ дня здесь пусть на_ ши го_ ло_ са, и по про_ сто_ рам ро_ ди_ ны не_
mp cresc.

Привев Gioioso

ff *f* *f* *f*

1. _ чте_ нье со_ всех сто_ рон встре_ ча_ ют_ ся дру_ зья.
2. _ та_ ний, но вер_ ны_ ми о_ ста_ лись до сих пор.
3. _ лит_ ся, у_ ви_ дев тех, с кем встре_ чи так же_ лал.
4. _ ба_ нья мы со_ хра_ ним до са_ мо_ го кон_ ца.
5. _ сун_ ся хва_ ла и сла_ ва Бо_ гу в не_ бе_ са.
ff *f* *f*

При_

2

f

При- вет вам всем, при- вет и у- те-

-вет вам всем,

3

Dolce
mf

-ше- нье, при- вет от лю- бя- щих, ис- куп- лен- ных сер-

-ше- нье, при- вет от лю- бя- щих, ис- куп- лен- ных сер-

4

Gioioso

-дец, мы с ра- до- стью те- перь пре-

мы с ра- до- стью те- перь,

-бу- дем в е- ди- не- нье, мы все- од- на се- мья, о- дин у нас О- тец.

-бу- дем в е- ди- не- нье, мы все- од- на се- мья, о- дин у нас О- тец.

300 В РАДОСТНЫЙ ДЕНЬ ВОСКРЕСЕНЬЯ

В радісний день цей недільний

Л. Е. Коваленко (1925–2007)

Перевод С. А. Бацука

С. А. Бацук

(1910–1983)

Allegretto

S. *f*
A.

1. В ра-дост-ный день вос-кре-се-нья мы про-слав-ля-ем Твор-ца,
2. Ка-мень, что ми-ром от-верг-нут, нам дра-го-цен-но-стью стал,

T.
B.

брат-ска-я пес-ня хва-ле-нья ра-ду-ет на-ши серд-ца.
сде-лал-ся кам-нем спа-се-нья, по-лон люб-ви и доб-ра.

T. *mf*
B. Славь-те От-ца Все-бла-го-го, Он греш-ный мир воз-лю-бил,
Жерт-вой Гол-гоф-ской Спа-си-тель Цер-ковь Сво-ю ос-но-вал,
в жерт-ву за грех от-дал Сы-на, веч-ну-ю жизнь по-да-рил.
смер-тью Сво-е-ю по-бе-ду Он на кре-сте о-дер-жал.

Meno mosso

S. *tr*
A. Славь-те Спа-си-те-ля, бра-тья, Он по-стра-дал и за вас,
О, по-смот-ри-те же, бра-тья, Бо-га мы ви-дим вез-де:
T. *tr*
B.



не по де-лам и за-слу-гам, но по люб-ви Он нас спас.
не-бо, зем-ля и све-ти-ла нам го-во-рят о Твор-це.

Привес
Темпо I



f
Пес-ню хва-ле-ни-я, брат, вос-пе-вай,
f
Пес-ню хва-ле-ни-я Бо-гу вос-пе-вай, пес-ню хва-ле-ни-я Бо-гу вос-пе-вай,



в день вос-кре-се-ни-я сла-ву воз-дай!
в день вос-кре-се-ни-я Бо-га вос-хва-ляй, в день вос-кре-се-ни-я сла-ву воз-дай!



mf
Бла-го-да-ре-ни-е Гос-по-ду сил,
mf
Бла-го-да-ре-ни-е Гос-по-ду Хрис-ту, бла-го-да-ре-ни-е Гос-по-ду сил,



сла-ва Хрис-ту: что Он нас ис-купил!
сла-ва Гос-по-ду, Гос-по-ду Хрис-ту, что Он нас спас, нас ис-купил!

301 РАДОСТНО УТРОМ ВОСКРЕСНЫМ

Слова и музыка Е. Н. Пушкова

Vivo gioioso

Piano **f**

S. **f**
Ра-дост-но, ра-дост-но ут-ром вос-крес-ным, про-

A.
Ра-дост-но, ра-дост-но ут-ром вос-крес-ным, про-

T. **f**
Ра-дост-но, ра-дост-но ут-ром вос-

B.
Ра-дост-но, ра-дост-но, ра-дост-но ут-ром вос-

...снув-шись, ви-деть чу-дес-ный не-про-жи-тый день, ви-деть,

...крес-ным, про-снув-шись, ви-деть чу-дес-ный не-про-жи-тый день, ви-деть,

как, видеть, как сол-неч-ный луч, у-лыб-нув-шись,

как, ви-деть, как, ви-деть, как сол-неч-ный луч, у-лыб-нув-шись,

всё о-жи-вил вдруг иг-рой в све-то-ть.

1

S.
A.
T.
B.

Ра- дост- но, ра- дост- но жиз- нен- ный им- пульс у-

Ра- дост- но, ра- дост- но, ра- дост- но жиз- нен- ный

-слы- шать, ра- дост- но, сбро- сив сон- ли- ву- ю

им- пульс у- слы- шать, ра- дост- но, сбро- сив сон-

лень, серд-цем ска- зать, серд-цем ска-

-ли- ву- ю лень, серд-цем ска- зать, серд-цем ска- зать,

-зять: "О Со-зда-тель все- выш-ний, бла- го- да- рю за да-

серд-цем ска-зять: "О Со- зда- тель все-выш-ний,

-ро- ван- ный день!"

2

S. *tr*
A. Ра- дост- но, ра- дост- но

T. *tr*
B. Ра- дост- но, ра- дост- но,

tr

го_ ре, не_ взго_ ды, не_ на_ стья, что где- то

ра_ дост_ но го_ ре, не_ взго_ ды, не_ на_ стья,

в прош_ лой гнез_ дят_ ся глу_ ши, всё по_ за_

что где- то в прош_ лой гнез_ дят_ ся глу_ ши, всё по_ за_

-быть, всё по-за-быть в э-тот свет-лый миг сча-стья,
 -быть, всё по-за-быть, всё по-за-быть в э-тот свет-лый миг сча-стья,

This system contains the first two systems of the musical score. The top system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes triplets in both the right and left hands. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

в див-ной мо-лит-ве бес-смерт-ной ду-ши.

This system contains the second two systems of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a triplet in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

3

Piano introduction featuring a series of triplets in both the treble and bass staves. The treble staff contains eighth-note triplets, while the bass staff contains quarter-note triplets.

S. *f*
A.
T. *f*
B.

Сча_ стье не вы_ ме_ рять мёрт_ во_ ю ме_ рой, каж_

Vocal and piano accompaniment for the first system. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment (Bass and Treble) all feature triplets. The lyrics are: "Сча_ стье не вы_ ме_ рять мёрт_ во_ ю ме_ рой, каж_".

- дый о сча_ стье так мно_ го меч_ тал, сча_ стье

сча_ стье

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal parts and piano accompaniment continue with triplets. The lyrics are: "- дый о сча_ стье так мно_ го меч_ тал, сча_ стье" and "сча_ стье".

есть, сча_стье есть жизнь с ясной, чис_ то_ ю ве_ рой
 есть, сча_ стье есть, сча_ стье есть жизнь с яс_ ной, чис_ то_ ю ве_ рой

в жерт_ ву Гол_ го_ фы, в свя_ той И_ де_ ал.
 в жерт_ ву Гол_ го_ фы, в свя_ той И_ де_ ал.

302 ПОСЛУШАЮ, ЧТО СКАЖЕТ БОГ

По Пс. 84, 9-11

С. А. Бацук
(1910-1983)

Moderato

mf

S. A. По-слу-ша-ю, что ска-жет Бог из кни-ги

T. B. По-слу-ша-ю, что ска-жет Бог

див-ной и свя-той. Он ска-жет: "Мир!" - больным серд-

из кни-ги див-ной и свя-той. Он ска-жет: "Мир!" -

1

-цам, Он ми-лос-тив к нам, греш-ни-кам.

боль-ным серд-цам, Он ми-лос-тив греш-ни-кам.

2

tr Гос-по-да ми-лость ве-ли-ка-я к нам. Так близ-ко к бо-

-я-щим-ся спа-се-ни-е Е-го, что-бы о-би-та-ла сла-ва Е-

f

3 *mf*

го на всей зем_ ле! Ми_ лость

и ис_ ти_ на встре_ тят_ ся,

4 Cantabile

прав_ да

tr Бла_ го мне при_ бли_

и мир об_ лоб_ за_ ют_ ся.

tr

жать ся к Гос_ по_ ду, пре_ бы_ вать во свя_ том хра_ ме Е_ го.

tr

5

ritard.

a tempo

mf

го_ во_ рит от Те_ бя: "И_ щи_ те ли_ ца Мо_ е.

f

Серд_ це мо_ е

6 **Темпо I**

rit.

p

го, ли ца Гос_ по_ да!"

Бу_ ду я ис_ кать, Гос_ по_ да ис_ кать,

p

Бу_ ду я ис_ кать,

бу-ду я ис-кать каж-дый час, что-бы со-зер-цать

Гос-по-да ис-кать, что-бы со-зер-

mf cresc. *rit.*

ми-лос-ти Твор-ца, чтоб я мог по-нять всю лю-бовь Хрис-та. По-слу-ша-

-цать, чтоб я мог по-нять По-

f *p* *a tempo*

ю, что ска-жет Бог из кни-ги

-слу-ша-ю, что ска-жет Бог, по-слу-ша-ю, что ска-жет Бог из

cresc.

див-ной и свя-той. От-кро-ю

кни-ги див-ной и свя-той, из кни-ги див-ной и свя-той. От-

cresc.

срд-це все те-перь я Гос-по-ду и все сло-

-кро-ю срд-це все Е-му, от-кро-ю срд-це Гос-по-ду, с мо-

sp

rit. **Meno mosso**
mp

mp

cresc. *mf*

mf

ва Е го с мо лит вой я при му. Гос по ди, ис пы тай серд

лит вой все сло ва Е го я при му.

ца на ши и на правь сто пы на ши на путь веч ный.

303 О ВЕЛИКИЙ ИЕГОВА

Guide me, O Thou great Jehovah

W. Williams (1717-1791)

Из песен Армии Спасения

Перевод М. В. Клюева

Moderato con moto

mf

S.
A.

1. О ве-ли-кий И-е-го-ва, путь в пу-сты-не о-све-ти
 2. Из ска-лы по-ток чу-дес-ный пусть для жаж-ду-щих те-чёт.
 3. Пусть зву-чит Хрис-ту о-сан-на: смерть и ад по-беж-де-ны.

T.
B.

mf

и у-став-ше-го, боль-но-го пи-ли-гри-ма Сам ве-ди.
 Сло-во прав-ды - хлеб не-бес-ный Бог всем ал-чу-щим да-ёт.
 Мы сто-им у И-ор-да-на о-бе-то-ван-ной стра-ны.

Primo
p > > > *cresc.*

Хлеб не-бес-ный, хлеб не-бес-ный дай нам, Бо-же, ду-шу на-пи-тай.

p > > > *cresc.*

на-пи-тай.

tr poco a poco cresc.

Бо-же дай нам Бо-же

tr poco a poco cresc.

ми-ло-серд-ный, хлеб не-бес-ный, ми-ло-серд-ный,

дай нам хлеб не_ бес_ ный и им ду_ шу у_ креп_ ляй!

дай нам хлеб не_ бес_ ный,

304 КОГДА ИДЁШЬ В ДОМ БОЖИЙ

Moderato

Solo A. *mf*

Solo T. *mf*

Piano *mp*

Ко-гда и-дёшь в дом Бо-жий, то

за но-го-ю на-блю-дай. К се-бе все-гда будь стро-же, вни-

mf

mf

ка-я в Сло-во Бо-жье, се-бя су-ди, дру-гим про-щай.

1

S. *p* *mf*

A. Как свя_ то, как свя_ то, как свя_ то э_ то ме_ сто; как

T. *p* *mf*

B.

свя_ то, как свя_ то, как свя_ то э_ то ме_ сто.

2

Solo T. *tr*

Бог все_ мо_ гу_ щий здесь о_ би_ та_ ет,

tr

муд_ ро_ сти у_ чит, Сло_ вом пи_ та_ ет.

3

mf

Слы- шит мо- лит- вы скор- бью то- ми- мых, ду-

mf

f

-ше Он да-ёт у- те- ше- нье и ра- дость свя- то- го об- ще- нья.

4

S. *tr*

A.

Здесь ме- сто свя- то, здесь ме- сто свя- то здесь ме- сто свя- то,

tr

T.

B.

5

здесь дом Бо- жий, здесь дом Бо- жий, здесь дом

mf *f*

Бо- жий, здесь дом Бо- жий, здесь две- ри не- ба, здесь дом Бо- жий, здесь две- ри

mf *f*

p **6** *pp*

не- ба, здесь все за- бо- ты брось, вни- май сло- вам Хрис- та!

p *pp*

305 НАД ВЕЛИКОЙ СТРАНОЮ РОССИЕЙ

Слова и музыка Е. Н. Пушкиова

Maestoso

mf

S.
A.

1. Над ве- ли- кой стра- но- ю Рос- си- ей, средь по-
2. Бог, яв- ля- я лю- бовь к лю- дям сно- ва, на Рос-
3. Под- ня- лось мно- го рат- ни- ков Бо- жьих, не стра-
4. Из сто- лет- ней тра- ги- чес- кой да- ли к нам до-
5. От- да- дим же, о бра- тья, все си- лы, бу- дем

T.
B.

1. лей, рек, ле- сов и средь скал, го- лос прав- ды о веч- ном Мес-
2. си- ю Свой взор об- ра- тил: до- ро- го- е биб- лей- ско- е
3. шась по- но- ше- ний и уз, чтоб сра- жать- ся с не- ве- рьем и
4. но- сит- ся го- лос от- цов: "Мы вам Сло- во Хрис- та пе- ре-
5. вер- ны Хрис- ту до кон- ца, что- бы лю- ди о- гром- ной Рос-

1. си- и на род- ном я- зы- ке за- зву- чал.
2. Сло- во рус- ским лю- дям на- век по- да- рил.
3. ло- жью и кре- пить хри- сти- ан- ский со- юз.
4. да- ли, бе- ре- ги- те е- го от вра- гов!"
5. си- и про- слав- ля- ли ве- ли- чье Твор- ца!

Привет
Più mosso

f

Библия, так много лет светит в России и твой свет!

f

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in a minor key (one flat) and 4/4 time. The tempo is marked 'Più mosso' and the dynamic is 'f' (forte). The lyrics are: 'Библия, так много лет светит в России и твой свет!'.

К правде небесной зовёт он всей России и народ.

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are: 'К правде небесной зовёт он всей России и народ.'.

306 ПОД ВЛИЯНЬЕМ НАСТАВЛЕНИЙ

Перевод И. С. Проханова
(1869-1935)

Г. А. Драненко

Moderato
mf

S.
A.

1. Под вли- я- ньем на- став- ле- ний пред со- бра- ни- ем Тво-
2. Бо- же, Ду- хом жи- во- твор- ным на серд- ца дру- зей по-
3. От- го- ни от уст дро- жа- щих лож- ный стыд и страх плот-
4. О, не дай, чтоб про- пус- ти- ли э- тот див- ный миг о-

T.
B.

-им па- ли лю- ди на ко- ле- ни с со- кру- ше- ни- ем свя-
-вей, дай сло- ва у- стам по- кор- ным, дай мо- лит- ву го- ря-
-ской, вдох- но- ви дру- зей мол- ча- щих пла- ме- не- ю- щей моль-
-ни, чтоб те- перь не у- га- си- ли в серд- це чуд- ны- е ог-

Привет
Più mosso
mp cresc.

-тым.
-чей.
-бой.
-ни.

Дай Те- бе ду- шой от- дать- ся на слу- же- нье на- все-

mp cresc.

f

p

-гда; на пу- ти не ко- ле- бать- ся во все дни и все го- да.

p

rit.

307 В ДЕНЬ ВОСКРЕСНЫЙ

Слова и музыка В. И. Павлова
(1923–2000)

Moderato

mf

S. A. В день вос- крес- ный в до- ме Бо- жьем мы пред Гос- по- дом сто-

T. B.

Piano *mf*

-им. И, в сми- ре- нье пре- кло- нив- шись, мы Е- го бла- го- да- рим.

1

S. A. Хлеб на- сущ- ный нам Гос- подь да- ёт, и зо- би- лье всех зем-

T. B. Хлеб на- сущ- ный нам Господь даёт, хлеб на- сущ- ный

2

f 3

-ных плодов, да- рит ми-лость и лю-бовь Сво-ю, и жизнь веч- ну-ю в ра-

-нам Господь даёт,

3

Soli tr

-ю. Ра- дост-ный празд-ник се- год- ня на- стал,

радостный праздник на-

Бог и- зо- би- ли- е лю-дям всем дал,

Бог и- зо- би- ли- е дал,

-стал, Бог и- зо- би- ли- е лю-дям всем дал, славный день Жатвы на-

Бог у- ро- жай нам бо- га- тый по- слал:

Бог у- ро- жай нам по- слал, Бог у- ро- жай нам по- слал: праздник Жат-вы се-

Бог у- ро- жай нам бо- га- тый по- слал:

-стал! Бог нам по- слал, Бог у- ро- жай нам по- слал:

4

mf

-год- ня для нас на- стал!

Бра- тья и сёст-ры, в об- ще- ни- и

хо- ром е- ди- ным и стройным

слав- ном Гос- по- ду пой- те хва- лу, хо- ром е- ди- ным и стройным *с вос-*

с вос-

жиз- нью сво- е- ю зем- ной бы- стро- *cresc.*

- тор- гом в сердцах. Бо- га славьте все- гда, жиз- нью сво- е- ю зем- ной *cresc.*

- тор- гом ве- ли- ким в сердцах. *cresc.*

- теч- ной.

Гос- по- да славьте все- гда. Все стремитесь про- сла- вить бла- го- го От- ца.

f

5

mf

8

6

Cantabile

Soli S. A.

mp

Пыш- на- я о- сень кра- си- ва са- да- ми, в зо- ло- те

7

солн- ца свер- ка- ет, го- рит. Жёл- та- я ни- ва ле-

-жит пе- ред на- ми, ко- ло- сом спе- лым при- ят- но шу- мит.

8

Animato

S. *mf* *f*
 О, ни- ва Гос- под- ня! О, как ты не- объ- ят- на, ве- ли- ка! Ра-
 Т. *mf* *f*
 В.

mf
 -бо- тать на ни- ве по- мо- жет нам Бо- жи- я ру- ка. О,
mf

9

f
 ра- дость, о, сча- стье, Ии- сус Хрис- тос нас воз- лю- бил, тру-
f

- дить- ся на ни- ве для сла- вы Е- го нам по- ру- чил.
f

10 Менo mosso

tr

tr
 Се- яв- ши- е со сле- за- ми бу- дут по- жи- нать с ра- до- стью,
tr

tr

11 *mp*

с пла-чем не-су-щий се-ме-на воз-вра-тит-ся с ра-до-стью, не-ся сно-пы сво-

tr

12 *mp* *f* *cresc.*

и, с ра-до-стью; с пла-чем не-су-щий се-ме-на воз-вра-тит-ся

f *tr* *cresc.*

13 *f*

с ра-до-стью, не-ся сно-пы сво-и; с ра-до-стью, с ра-до-стью,

f

с ра-до-стью, с ра-до-стью, с ра-до-стью, не-ся сно-пы сво-и.

14 *mp cresc.* *f*

А-минь. А-минь. А-минь. А-минь.

mp cresc. *f*

308 НИВЫ ПОБЕЛЕЛИ

Перевод И. С. Проханова
(1869–1935)

L. N. Morris
(1862–1929)

Con moto

S.
A.



1. Ни_ вы по_ бе_ ле_ ли, ждут дав_ но жне_ цов,
2. Не_ мощ_ но_ му бра_ ту ру_ ку про_ тя_ ни
3. Длит_ ся Бо_ жье ле_ то, ты спа_ сай на_ род;

T.
B.



кто го_ тов от_ ве_ тить на Гос_ по_ день зов?
и лю_ бовь к ра_ бо_ те празд_ но_ му вдох_ ни!
жат_ вы день не_ до_ лог, ско_ ро он прой_ дёт.



Не_ ко_ му тру_ дить_ ся, по_ ле жат_ вы ждёт,
Рев_ ност_ но ра_ бо_ тай, с ни_ вы не уй_ ди,
Бой_ ся без сно_ пов жи_ вых к Хрис_ ту прий_ ти,



слы_ ши_ те ли, бра_ тья, нас Хрис_ тос зо_ вёт.
и у_ слы_ шишь: "Раб Мой, в не_ бе_ са вой_ ди!"
по_ ста_ рай_ ся их по_ боль_ ше при_ нес_ ти.

Припев

mf

Да, ны не жат вы день, ра дост ный жат вы день;

Да, ны не ра дост ный жат вы день, да, ны не ра дост ный жат вы день;

mp

зо ло ти сто е зер но мы бу дем жать сер пом.

бу дем жать сер пом.

mf

Да, ны не жат вы день, ра дост ный жат вы день;

Да, ны не ра дост ный жат вы день, да, ны не ра дост ный жат вы день;

f

бу дем гиб ну щих ис кать и звать в Не бес ный дом.

f

309 КТО ПОСЕЯЛ БОЖЬЕ СЕМЯ

He that goeth forth and weepeth

Слова и музыка: В. Е. Warren
(1867-1951)

Allegro moderato

mf

S.
A.

1. Кто по-се-ял Бо-жье се-мя со сле-за-ми средь не-
2. Со сле-за-ми се-мя сей-те, не стра-ши-тесь бурь и
3. Празд-но ни-ко-гда не стой-те, то-ро-пи-тесь труд свер-
4. Бла-го-вест-ни-ки Хрис-то-вы, будь-те вер-ны до кон-

T.
B.

mf

-взгод, тот по- жнёт в бла- го- е вре- мя с ра- до- стью о- биль-ный
гроз, Бог воз- даст, дру- зья, по- верь- те, слё- зы нам о- трёт Хрис-
-шать, лю- дям, гиб- ну- щим без Бо- га, воз- ве- щай- те бла- го-
-ца, вам вен- цы у- же го- то- вы в Цар- стве веч- но- го От-

Привес *p*

плод.
-тос.
-дать.
-ца.

Сей-те и жни- те, сей-те и жни- те,
Сей-те и жни- те, сей-те и жни- те, вре-мя на-

mf

вре-мя на-ста- ло жат-ву со-брать.
Друж-но тру-ди- тесь,
-ста- ло жат-ву со- брать. Друж-но тру- ди- тесь, друж-но тру-

rit.

друж-но тру-ди- тесь, что- бы для Бо- га ду- ши спа- сать.

-ди- тесь, что- бы для Бо- га ду- ши спа- сать.

310 ХВАЛА ТЕБЕ, НАШ БОГ-ТВОРЕЦ

Maestoso

S. A. *f*

Хва- ла Те- бе, наш Бог- Тво- рец, за див- ну- ю при-

T. B. *f*

1

-ро- ду, за щед- рый у- ро- жай по- лей, что

2

Ты да- ешь на- ро- ду. Мы сла- вим и бла- го- да- рим Те-

mf

f

-бя за все Тво- и да- ры, за то, что Ты хра- нишь на- род, за

f

3

и- зо- биль- ный год! Те- бе, Со-зда- тель, Бог жи-вой, Да-

mf

f

-я- тель веч- ных благ, О- тец и Сын и Дух Свя- той, сер-

rit.

-деч- на- я хва- ла! А- минь, а- минь.

mf

311 О, СРУБИ, О, СРУБИ

Ph. P. Bliss (1838–1876)

Cut it down

F. B. Heß

Перевод А. М. Пуже (1893–1974)

Rubato

mf

S.
A.

1. О, сру- би, о, сру- би, у- брать, ко- лья нет пло-
p 2. Пусть сто- ит, пусть сто- ит, пусть год е- щё сто-
 3. О, сру- би, о, сру- би! В ог- не е- го со-
p 4. Е- щё год, е- щё год, е- щё год ми- ло-
 5. Год про- шёл, год про- шёл, всё нет и нет пло-

T.
B.

-да! На- пра- сно де- ре- во рас- тёт, о- но пло- да ведь
 -ит. У- ход я луч- ший при- ло- жу, е- щё вни- ма- нье
 -жги. С лю- бо- вью в прош- лы- е го- да о- нём за- бо- ти-
 -сти. Е- щё с лю- бо- ви- ю свой труд я как са- дов- ник
 -да. Вот о- сень сно- ва по- до- шла, но как и в про- шлы-

не да- ёт, да и на- дежд не по- да- ёт. О, сру- би, о, сру- би!
 о- ка- жу, быть мо- жет плод на- нём най- ду. Пусть сто- ит, пусть сто- ит.
 -лись все- гда, о- но сто- ит всё без пло- да. О, сру- би, о, сру- би!
 при- ло- жу, быть мо- жет, плод е- щё най- ду. Е- щё год, е- щё год.
 -е го- да не при- нес- ло о- но пло- да. О, сру- би, о, сру- би!

312 СЛЫШНО ПРИЗЫВНОЕ СЛОВО

L. DeArmond

Перевод И. С. Проханова (1869-1935)

S. W. Beazley

Ф-н. М. Парафейника

Con moto

Piano *mf*

Solo Bar.
mf

1. Слыш_но при_зв_но_е сло_ во: всю_ду ра_бот_ни_ков ждут,
 2. Бо_жьи жнецы, с бодрым пе_ ньем к ни_ве спе_ши_те ско_ рей.
 3. Слу_шай_те пе_ни_е хо_ ра: хор тот_дру_жи_на жне_ цов.

mp

жёл_та_я ни_ва го_ то_ ва, встан_те и дру_ж_но за труд!
 Близ_ко ко_ло_сьев па_ де_ нье; ждут о_ни жат_вы сво_ ей.
 Жат_ва о_кон_чит_ся ско_ ро мно_же_ством чудных сно_ пов!

Слу_шай_те: Бог при_зв_а_ет, тём_на_я ночь на_сту_па_ет,
 Бра_тья! Дру_ж_ней со_бе_ри_тесь, с му_же_ством, с ве_рой тру_ди_тесь:
 Бра_тья! Не стой_те ле_ни_во, ждёт вас Гос_под_ня_я ни_ва;

друж_но спе_ши_ те жать, ра_ дост_но со_ би_рать у_ ро_ жай.
 не ве_чен труд зем_ной, для на_ших душ по_кой бли_ зит_ ся.
 вер_ных на_ гра_ды ждут; тех, кто спе_шил на труд, при_ мет Бог.

mf

Привес

S. *f* *tr*
 А. Пой, пой, песнь зву_чит. При_ мкни к тем пев_цам.
 Т. *f* *tr*
 В.

f *tr*

f

С серд_ цем свет_ лым и ду_шой сме_ ло труд свер_ шай.

f

313 БРАТЯ И СЁСТРЫ, РАДОСТИ ДЕНЬ

Слова и музыка: Д. Г. Воевода

Allegro

S.
A.
T.
B.

f *3*

бра-тья и сё-стры, ра-до-сти день нам Тво-рец ны не по-

f *3*

Бра-тья и сё-стры,

1

-слал! ра-до-сти день ны-не Тво-рец нам дал, ра-до-сти

Ра-до-сти день,

2

день нам Тво-рец ны-не дал! Зем-ля плод да-ла свой для бла-га лю-дей, для

Бо-же ве-ли-кий, за и-зо-

3

жиз-ни лю-дей и для сла-вы Твор-ца. Бо-же ве-ли-кий, за и-зо-

Бо-же ве-ли-кий,

4

-би-лье пло-дов сла-ва Те-бе! Сла-ва Те-бе! Сла-ва Те-бе! Сла-ва, Тво-рец, Те-

-бе! За и-зо-би-лье пло-дов сла-ва Те-бе! Сла-ва, Тво-рец, Те-бе!